

2015

HEAD OFFICE
OMS, spol. s r. o.
419 Dojč, 906 02 Dojč, Slovakia
Tel.: +421(0)34/694 0811, 694 0877
Fax: +421(0)34/694 0888
e-mail: marketing@oms.sk

www.omslighting.com



APPLICATIONS



RETAIL AND PRESENTATION
 INDUSTRY AND ENGINEERING
 OFFICE
 EDUCATION
 HEALTH AND CARE
 ARCHITECTURE AND MEDIA
 STREET AND URBAN
 HOME AND INTERIOR
 HOSPITALITY
 SPORT AND LEISURE

MOUNTING



DOWNLIGHTS & SPOTLIGHTS **DOWNLIGHT / SPOT**
ADJUSTABLE
SURFACED
 CEILING RECESSED **CEILING RECESSED**
 SURFACED & SUSPENDED **CEILING SURFACED**
SUSPENDED
 WALL MOUNTED **WALL MOUNTED**
 MODULAR SYSTEM **MODULAR RECESSED**
MODULAR SURFACED
MODULAR SUSPENDED
 TRACK SYSTEM **TRACK SYSTEM**
 HIGH BAY & WATERPROOF **HIGH BAY**
WATERPROOF
 FLOODLIGHT **FLOODLIGHT**
 STREET & RESIDENTIAL (URBAN) **STREET**
RESIDENTIAL
 EMERGENCY **EMERGENCY**

ICONS



MAINS VOLTAGE AND FREQUENCY
 MAINS VOLTAGE AND FREQUENCY
 MAINS VOLTAGE AND FREQUENCY
 LIGHT SOURCE LED
 LINEAR FLUORESCENT LAMP
 LINEAR FLUORESCENT LAMP
 COMPACT FLUORESCENT LAMP
 COMPACT FLUORESCENT LAMP
 COMPACT FLUORESCENT LAMP
 COMPACT FLUORESCENT LAMP
 COMPACT FLUORESCENT LAMP
 COMPACT FLUORESCENT LAMP
 COMPACT FLUORESCENT LAMP
 COMPACT FLUORESCENT LAMP
 COMPACT FLUORESCENT LAMP
 CIRCULAR FLUORESCENT LAMP
 COMPACT FLUORESCENT LAMP
 HIGH-PRESSURE METAL-HALIDE LAMP
 HIGH-PRESSURE METAL-HALIDE LAMP
 HIGH-PRESSURE METAL-HALIDE LAMP
 HIGH-PRESSURE METAL-HALIDE LAMP













HIGH-PRESSURE METAL-HALIDE LAMP
 HIGH-PRESSURE METAL-HALIDE LAMP
 HIGH-PRESSURE SODIUM LAMP
 HIGH-PRESSURE SODIUM LAMP
 HIGH-PRESSURE SODIUM LAMP
 COLOUR RENDERING INDEX
 CORRELATED COLOUR TEMPERATURE
 CONVENTIONAL CONTROL GEAR
 ELECTRONIC CONTROL GEAR FIX
 ELECTRONIC CONTROL GEAR DALI
 ELECTRONIC CONTROL GEAR 1-10V
 EMERGENCY UNIT
 IEC PROTECTION CLASS I
 IEC PROTECTION CLASS II
 IP PROTECTION DEGREE – COMPLETE LUMINAIRE
 IP PROTECTION DEGREE – OPTICAL PART
 IMPACT RESISTANCE DEGREE





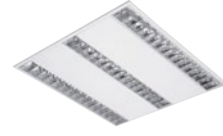
DOWNLIGHTS & SPOTLIGHTS

PRETTUS ECO  LED	14 DOWNLIGHT 253 LED  LED	16 DOWNLIGHT 253 	18 DOWNLIGHT 201 / 211 / 221 BASIC 	20 DOWNLIGHT 202 / 212 / 222 BASIC 	22
DOWNLIGHT 211 ASYM 	34 DOWNLIGHT 242 	36 DOWNLIGHT 251 	38 DOWNLIGHT 271 	40 DOWNLIGHT 273 	42
TUBUS 292 	54 TUBUS 294 	56			

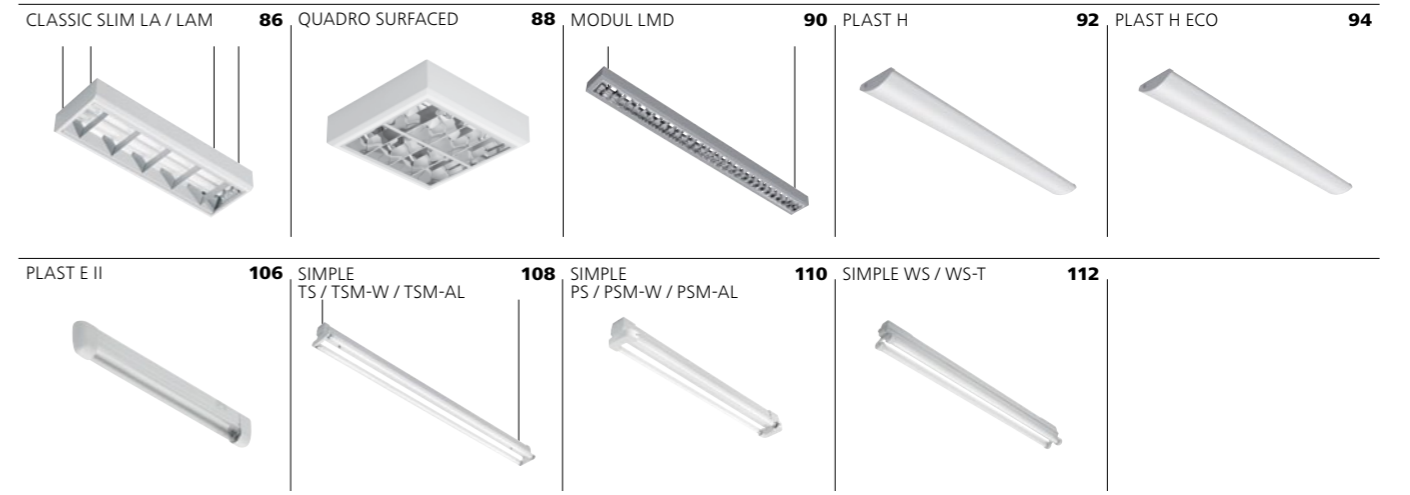
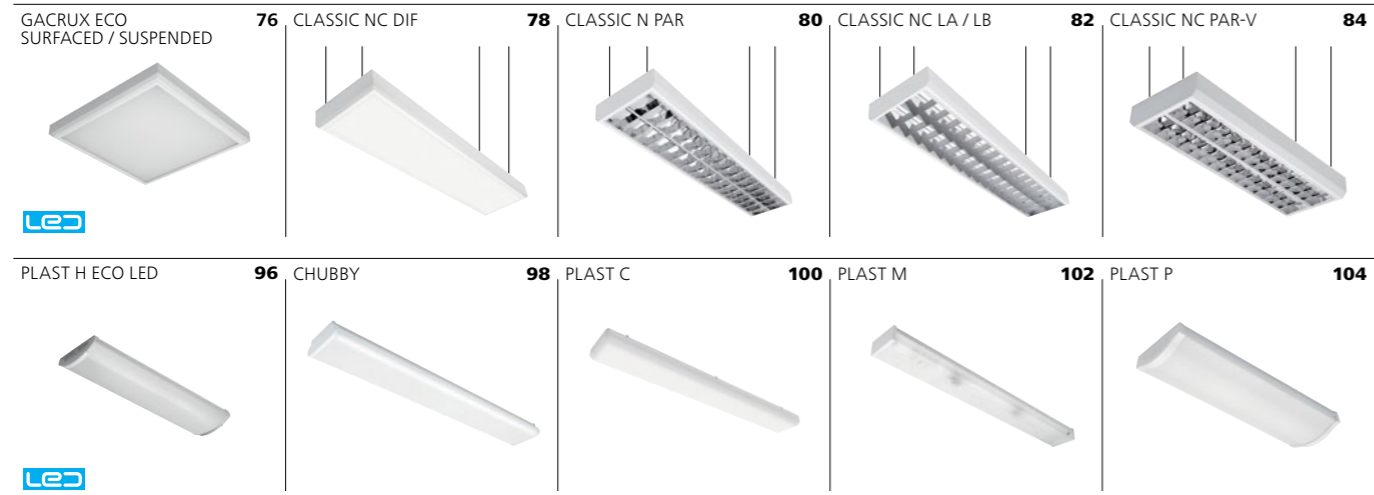
DOWNLIGHT 203 / 213 / 223 BASIC 	24 DOWNLIGHT 201 / 211 / 221 	26 DOWNLIGHT 202 / 212 / 222 	28 DOWNLIGHT 203 / 213 / 223 	30 DOWNLIGHT 204 / 214 / 224 	32
DOWNLIGHT S 211 / 221 	44 DOWNLIGHT S 212 / 222 	46 DOWNLIGHT S 214 / 224 	48 TUBUS 292 LED  LED	50 TUBUS 291 	52

CEILING RECESSED

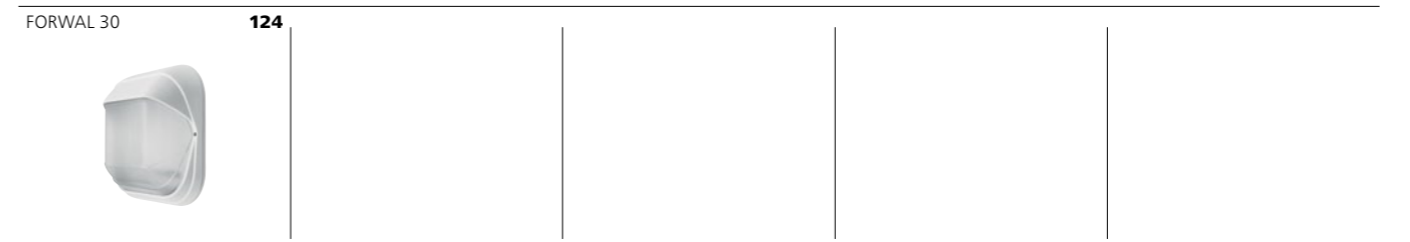
GACRUX ECO RECESSED  LED	58 INDIRECT ECO 	60 INDIRECT ECO PAR-V 	62 INDIRECT ECO-D PAR-V 	64 QUADRO RECESSED 	66
RELAX ECO A3 	74 RELAX ECO A4 	74 RELAX ECO A5 	74 RELAX ECO A8 	74 RELAX ECO A9 	74

RELAX E / EC DIF 	68 RELAX IP54 	70 RELAX PAR / LA / LB 	72 RELAX ECO A1 	74 RELAX ECO A2 	74
---	---	--	---	---	-----------

SURFACED AND SUSPENDED



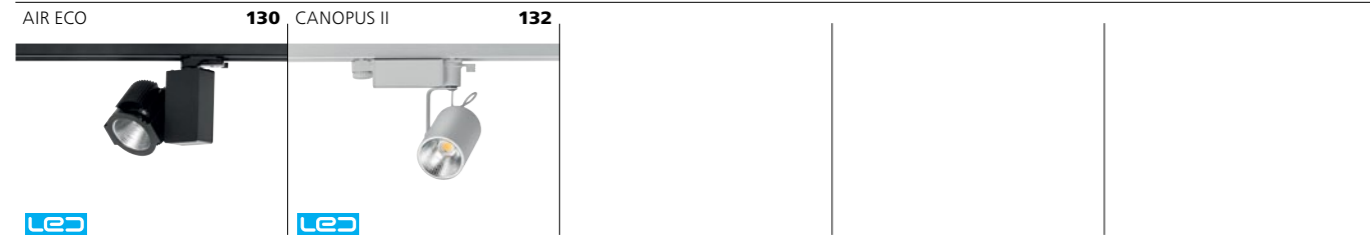
WALL MOUNTED



MODULAR SYSTEM



TRACK SYSTEM



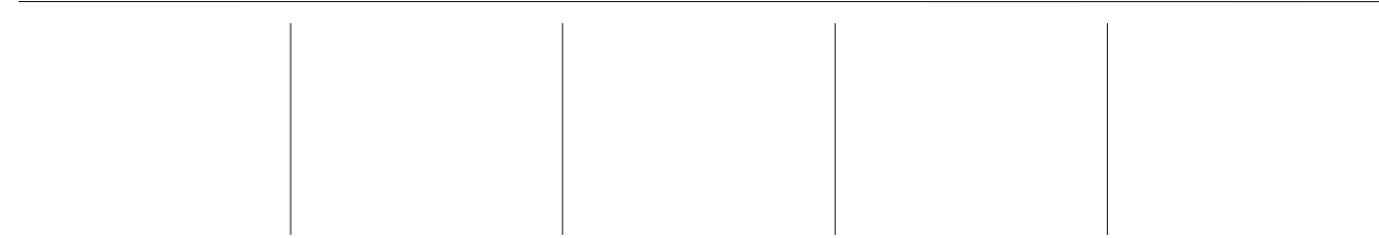
HIGH BAY & WATERPROOF



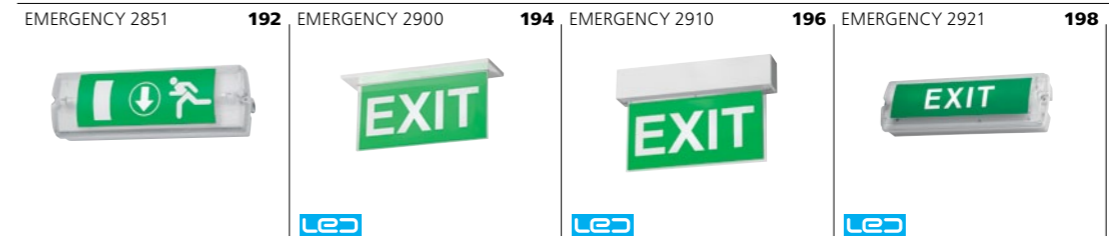
STREET & RESIDENTIAL



FLOODLIGHTS



EMERGENCY LIGHTING



NEW

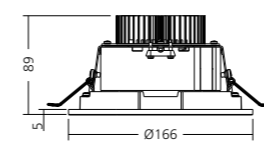
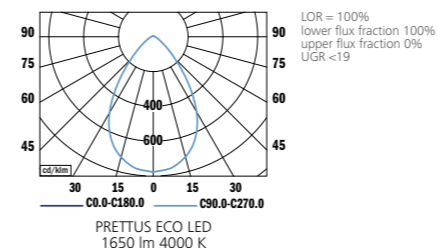
PRETTUS ECO

POLISHED

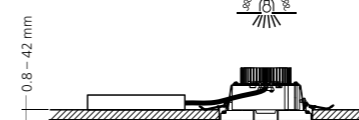
LED

LED

FASTRUNNER



MOUNTING



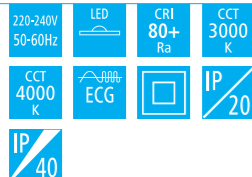
Ø154



Prettus Eco

TYPE	NET LUMEN OUTPUT (at Ta = 25 °C) (lm)	POWER CONSUMPTION (W)	SYSTEM EFFICACY (lm/W)	COLOR RENDERING INDEX CRI (Ra)	CORRELATED COLOR TEMPERATURE CCT (K)	BEAM ANGLE	WEIGHT (kg)
PRETTUS ECO	1600	17	94	80+	3000	69°	0.6
PRETTUS ECO	1650	17	97	80+	4000	69°	0.6

Luminous flux tolerance +/- 10%



EN

Mounting

Ceiling recessed

Light source

LED

Optical system

Polished reflector (PRE)

Wiring

Electronic control gear FIX (ECG)

Materials

Housing: sheet steel

Diffuser: microprismatic PMMA

Trim: die-cast aluminium

Reflector: polished anodised aluminium

Surface finish

Trim: white RAL 9003 (W03)

Service lifetime

50,000 hours/L80

Ambient temperature

From -20 °C to +35 °C

DE

Montage

Einbauleuchte

Lichtquelle

LED

Optisches System

Polierter Reflektor (PRE)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)

Material

Körper: Stahlblech

Diffusor: mikroprismatisches PMMA

Einfassung: Aluminiumdruckguss

Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium

Oberflächenveredelung

Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)

Lebensdauer

50,000 Stunden/L80

Umgebungstemperatur

Von -20 °C bis +35 °C

FR

Montage

Plafonnier encastrable

Source lumineuse

LED

Système optique

Réflecteur poli (PRE)

Équipement électrique

Ballast électronique FIX (ECG)

Matériels

Corps: tôle d'acier

Diffuseur: PMMA microprismatique

Mouleur: aluminium moulé sous pression

Réflecteur: aluminium anodisé poli

Finition de surface

Mouleur: blanc RAL 9003 (W03)

Durée de vie utile

50,000 heures/L80

Température ambiante

De -20 °C à +35 °C

SK

Montáž

Vsadené

Svetelný zdroj

LED

Optický systém

Leštený reflektor (PRE)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX (ECG)

Material

Teleso: oceľový plech

Difúzor: mikroprizmatický PMMA

Obruč: hliníkový odliatok

Reflektor: leštený anodizovaný hliník

Povrchová úprava

Obruč: biela RAL 9003 (W03)

Servisná životnosť

50,000 hodin/L80

Teplota okolia

Od -20 °C do +35 °C

ES

Montaje

Empotradas en el techo

Fuente luminica

LED

Sistema óptico

Reflector pulido (PRE)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX (ECG)

Material

Cuerpo: lámina de acero

Difusor: microprismático PMMA

Reborde: aluminio presofundido

Reflector: aluminio anodizado pulido

Tratamiento de la superficie

Reborde: blanco RAL 9003 (W03)

Vida útil

50,000 horas/L80

Temperatura ambiente

Desde -20 °C a +35 °C

IT

Installazione

Ad incasso a soffitto

Sorgente luminosa

LED

Sistema ottico

Riflettore lucido (PRE)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX (ECG)

Materiali

Corpo: lamina d'acciaio

Diffusore: microprisma PMMA

Profilo: pressofusione di alluminio

Riflettore: alluminio anodizzato lucido

Finitura

Profilo: bianco RAL 9003 (W03)

Durata di vita

50,000 ore/L80

Temperatura d'ambiente

Da -20 °C a +35 °C

RU

Установка

Потолочная встроенная

Источник света

LED

Оптическая система

шлифованный отражатель (PRE)

Материал

Электронный аппарат FIX (ECG)

Material

Корпус: листовая сталь

Рассеиватель: микропризматический

полиметилметакрилат

Накладка: литой алюминий

Отражатель: шлифованный анодированный алюминий

Отделка поверхности

Накладка: белый RAL 9003 (W03)

Срок службы

50,000 часов/L80

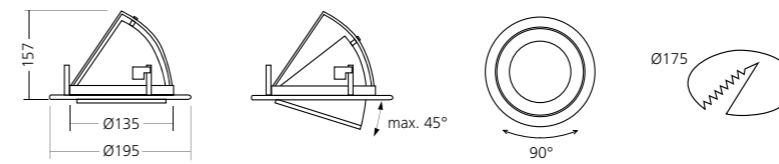
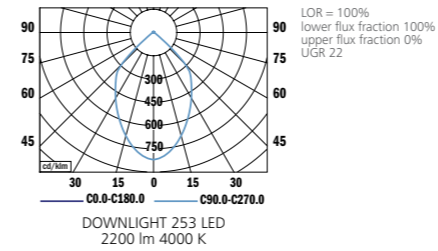
Температура окружающей среды

От -20 °C до +35 °C

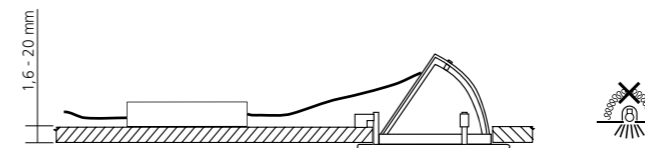


DOWNLIGHT 253

MATT
LED



MOUNTING



Downlight 253 Led

TYPE	NET LUMEN OUTPUT (AT TA = 25 °C) (lm)	POWER CONSUMPTION (W)	SYSTEM EFFICACY (lm/W)	COLOR RENDERING INDEX CRI (Ra)	CORRELATED COLOR TEMPERATURE CCT (K)	BEAM ANGLE	WEIGHT (kg)
DOWNLIGHT 253 LED	1100	18	61	80+	3000	66°	1.7
DOWNLIGHT 253 LED	1200	18	67	80+	4000	66°	1.7
DOWNLIGHT 253 LED	2000	31	65	80+	3000	66°	1.7
DOWNLIGHT 253 LED	2200	31	71	80+	4000	66°	1.7

Luminous flux tolerance +/- 10%



220-240V
50-60Hz

LED

CRI 80+
Ra

CCT 3000 K

CCT 4000 K

ECG

IP 20

IP 40

EN

Mounting
Ceiling recessed

Light source
LED

Optical system
Matt reflector (MRE)

Wiring
Electronic control gear FIX/DALI (ECG/EDA)

Materials
Housing: die-cast aluminium
Reflector cover: plastic

Surface finish
Trim: white RAL 9003 (W03)

Service lifetime
50,000 hours/L80

Ambient temperature
Up to + 35 °C

DE

Montage
Einbauleuchte

Lichtquelle
LED

Optisches System
Matter Reflektor (MRE)

Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/DALI (ECG/EDA)

Material
Körper: Aluminiumdruckguss
Reflektorabdeckung: Kunststoff

Oberflächenveredelung
Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)

Dauerzeit
50,000 Stunden/L80

Umgebungstemperatur
Bis + 35 °C

FR

Montage
Plafonnier encastrable

Source lumineuse
LED

Système optique
Réflecteur mat (MRE)

Équipement électrique
Ballast électronique FIX/DALI (ECG/EDA)

Matériels
Corps: aluminium moulé sous pression
Protection du réflecteur: plastique

Finition de surface
Moulure: blanc RAL 9003 (W03)

Durée de vie utile
50,000 heures/L80

Température ambiante
Jusqu'à + 35 °C

SK

Montáž
Vsadené

Svetelný zdroj
LED

Optický systém
Matný reflektor (MRE)

Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/DALI (ECG/EDA)

Material
Teleso: hliníkový odliatok
Kryt reflektora: plast

Povrchová úprava
Obruč: biela RAL 9003 (W03)

Servisná životnosť
50,000 hodín/L80

Teplota okolia
Do + 35 °C

ES

Montaje
Empotradas en el techo

Fuente luminica
LED

Sistema óptico
Reflector mate (MRE)

Cableado
Equipo de control electrónico FIX/DALI (ECG/EDA)

Material
Cuerpo: aluminio moldeado
Cubierta del reflector: plástico

Tratamiento de la superficie
Reborde: blanco RAL 9003 (W03)

Vida útil
50,000 horas/L80

Temperatura ambiente
Hasta + 35 °C

IT

Installazione
Ad incasso a soffitto

Sorgente luminosa
LED

Sistema ottico
Riflettore opaco (MRE)

Cablaggio
Ballast elettronico FIX/DALI (ECG/EDA)

Materiali
Corpo: pressofusione di alluminio
Copertura del riflettore: plastica

Finitura
Profilo: bianco RAL 9003 (W03)

Durata di vita
50,000 ore/L80

Temperatura d'ambiente
fino a + 35 °C

RU

Установка
Потолочная встроенная

Источник света
LED

Оптическая система
матовый отражатель (MRE)

Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/DALI (ECG/EDA)

Материал
Корпус: литой алюминий
Крышка отражателя: пластмасса

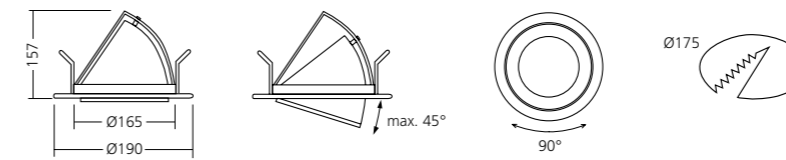
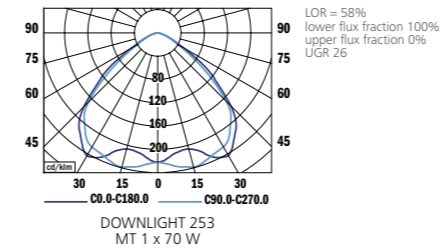
Отделка поверхности
Накладка: белый RAL 9003 (W03)

Срок службы
50,000 часов/L80

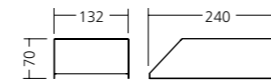
Температура окружающей среды
До +35 °C

DOWNLIGHT 253

MATT
MT



SEPARATE GEAR BOX



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)
DOWNLIGHT 253	MATT	1 x 35	MT	G12	A	1.9
DOWNLIGHT 253	•	1 x 70	MT	G12	A+	2.2
DOWNLIGHT 253	•	1 x 150	MT	G12	A+	2.7

SEPARATE GEAR BOX



Downlight 253



EN

Mounting
Ceiling recessed
Light source
High-pressure metal-halide lamp (MT)
Optical system
Matt reflector + transparent cover (MRT)
Wiring
Electronic control gear FIX (ECG)
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)
Materials
Housing: die-cast aluminium
Reflector: matt aluminium
Reflector cover: transparent hardened glass
Trim: die-cast aluminium
Gearbox: galvanised sheet steel
Surface finish
Trim: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Connectors

DE

Montage
Einbauleuchte
Lichtquelle
Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MT)
Optisches System
Matter Reflektor + durchsichtige Abdeckung (MRT)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)
Material
Körper: Aluminiumdruckguss
Reflektor: mattes Aluminium
Reflektorabdeckung: transparentes Hartglas
Einfassung: Aluminiumdruckguss
Vorschaltbox: verzinktes Blech
Oberflächenveredelung
Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Stecker

FR

Montage
Plafonnier encastrable
Source lumineuse
Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MT)
Système optique
Réflecteur mat + couvercle transparente (MRT)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX (ECG)
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)
Matériels
Corps: aluminium moulé sous pression
Réflecteur: aluminium mat
Protection du réflecteur: verre clair trempé
Moulure: aluminium moulé sous pression
Boîte de vitesse: tôle d'acier galvanisée
Finition de surface
Moulure: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Connecteurs

SK

Montáž
Vsadené
Svetelný zdroj
Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MT)
Optický systém
Matný reflektor + transparentný kryt (MRT)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX (ECG)
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)
Material
Teleso: hliníkový odliatok
Reflektor: matný hliník
Kryt reflektora: transparentné kalené sklo
Obruč: hliníkový odliatok
Box na predradník: pozinkovaný plech
Povrchová úprava
Obruč: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Konektory

ES

Montaje
Empotradas en el techo
Fuente luminica
Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MT)
Sistema óptico
Reflector mate + cubierta transparente (MRT)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)
Material
Cuerpo: aluminio moldeado
Reflector: aluminio mate
Cubierta del reflector: Vidrio templado transparente
Reborde: aluminio presofundido
Caja de cambio: lámina de acero galvanizada
Tratamiento de la superficie
Reborde: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Conectores

IT

Installazione
Ad incasso a soffitto
Sorgente luminosa
Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MT)
Sistema ottico
Riflettore opaco + copertura trasparente (MRT)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX (ECG)
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)
Materiali
Corpo: pressofusione di alluminio
Riflettore: alluminio opaco
Copertura del riflettore: vetro temprato
Profilo: pressofusione di alluminio
Box alimentatore: lamina in acciaio zincata
Finitura
Profilo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Connettori

RU

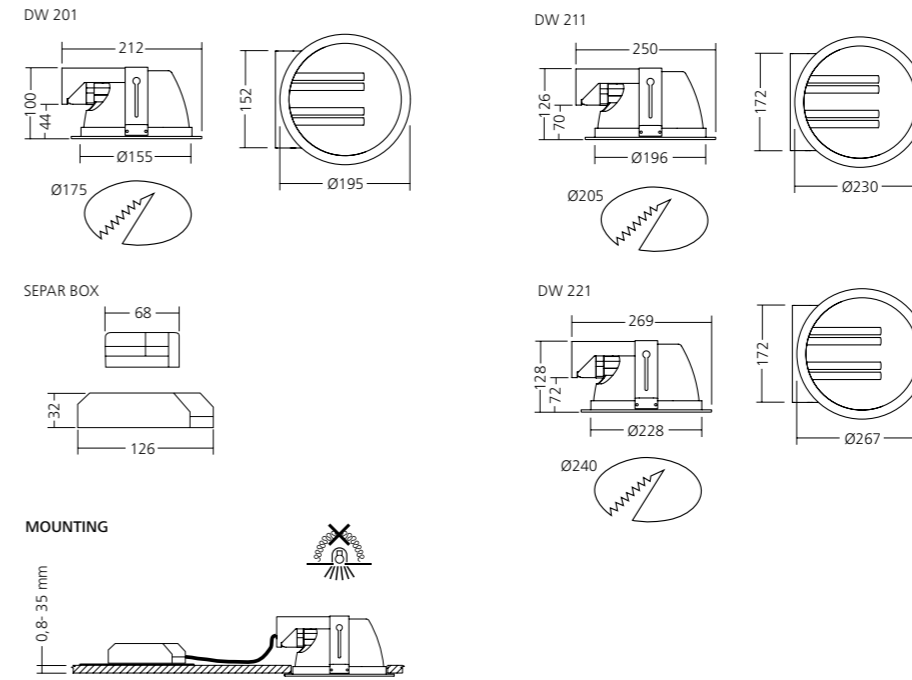
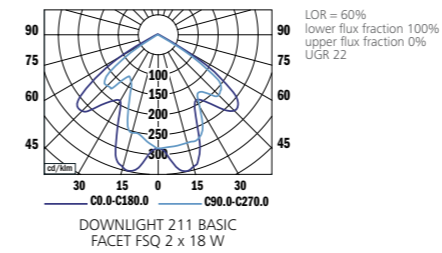
Установка
Потолочная встроенная
Источник света
Металлогалогенная лампа высокого давления (MT)
Оптическая система
матовый отражатель + прозрачная крышка (MRT)
Электрическое оснащение
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)
Материал
Корпус: литой алюминий
Отражатель: матовый алюминий
Крышка отражателя: Прозрачное закаленное стекло
Накладка: литой алюминий
Отсек ПРА: оцинкованный стальной лист
Отделка поверхности
Накладка: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Соединители

DOWNLIGHT 201/211/221 BASIC

POLISHED / MATT / FACET

FSQ

FASTRUNNER



Downlight 201 / 211 / 221 Basic

TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR			POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)
	POLISHED	MATT	FACET					
DOWNLIGHT 201 BASIC	•	•	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.2
DOWNLIGHT 201 BASIC	•	•	•	1 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.2
DOWNLIGHT 201 BASIC	•	•	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.2
DOWNLIGHT 201 BASIC	•	•	•	2 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.2
DOWNLIGHT 211 BASIC	•	•	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.4
DOWNLIGHT 211 BASIC	•	•	•	1 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.4
DOWNLIGHT 211 BASIC	•	•	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.4
DOWNLIGHT 211 BASIC	•	•	•	2 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.4
DOWNLIGHT 221 BASIC	•	-	-	1 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.6
DOWNLIGHT 221 BASIC	•	-	-	1 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.6
DOWNLIGHT 221 BASIC	•	-	-	2 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.6
DOWNLIGHT 221 BASIC	•	-	-	2 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.6



EN
Mounting
 Ceiling recessed
Light source
 Compact fluorescent lamp (FSQ)
Optical system
 Polished/matt/facet reflector (PRE/MRE/FRE)
Wiring
 Electronic control gear FIX (ECG)
Materials
 Housing: galvanised sheet steel
 Reflector: polished/matt/facet aluminium
 Trim: sheet steel
Surface finish
 Trim: white RAL 9003 (W03)

DE
Montage
 Einbauleuchte
Lichtquelle
 Kompakte Leuchtstofflampe (FSQ)
Optisches System
 Polierter/matter/facettierter Reflektor (PRE/MRE/FRE)
Vorschaltgerät
 Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Material
 Körper: verzinktes Blech
 Reflektor: poliertes/mattes/facettiertes Aluminium
 Einfassung: Stahlblech
Oberflächenveredelung
 Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)

FR
Montage
 Plafonnier encastrable
Source lumineuse
 Lampe fluorescente compacte (FSQ)
Système optique
 Réflecteur poli/mat/facetté (PRE/MRE/FRE)
Équipement électrique
 Ballast électronique FIX (ECG)
Matériels
 Corps: tôle d'acier galvanisée
 Réflecteur: aluminium à l'aspect/poli/mat
 Moulure: tôle d'acier
Finition de surface
 Moulure: blanc RAL 9003 (W03)

SK
Montáž
 Vsadené
Svetelný zdroj
 Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSQ)
Optický systém
 Leštený/matný/fazetový reflektor (PRE/MRE/FRE)
Elektrická výbava
 Elektronický predradník FIX (ECG)
Material
 Teleso: galvanizovaný plech
 Reflektor: leštený/matný/fazetový hliník
 Obruč: oceľový plech
Povrchová úprava
 Obruč: biela RAL 9003 (W03)

ES
Montaje
 Empotradas en el techo
Fuente luminica
 Lámpara fluorescente compacta (FSQ)
Sistema óptico
 Reflector pulido/mate/facettato (PRE/MRE/FRE)
Cableado
 Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Material
 Cuerpo: lámina de acero galvanizado
 Reflector: aluminio pulido/mate/faceteado
 Borde: lámina de acero
Tratamiento de la superficie
 Borde: blanco RAL 9003 (W03)

IT
Installazione
 Ad incasso a soffitto
Sorgente luminosa
 Lampada fluorescente compatta (FSQ)
Sistema ottico
 Riflettore lucido/opaco/sfaccettato (PRE/MRE/FRE)
Cablaggio
 Ballast elettronico FIX (ECG)
Materiali
 Corpo: lamina in acciaio zincato
 Riflettore: alluminio lucido/opaco/sfaccettato
 Profilo: lamina d'acciaio
Finitura
 Profilo: bianco RAL 9003 (W03)

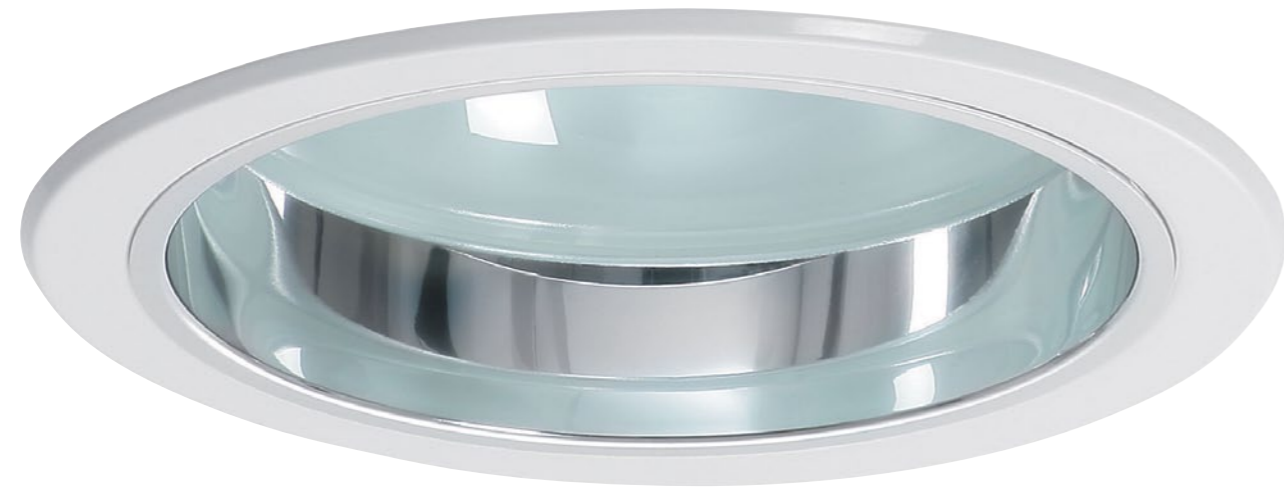
RU
Установка
 Потолочная встроенная
Источник света
 Компактная люминесцентная лампа (FSQ)
Оптическая система
 Шлифованный/матовый/рифленый отражатель (PRE/MRE/FRE)
Электрическое оснащение
 Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Материал
 Корпус: гальванизированная листовая сталь
 Отражатель: шлифованный/матовый/рифленый алюминий
 Накладка: листовая сталь
Отделка поверхности
 Накладка: белый RAL 9003 (W03)

DOWNLIGHT 202/212/221 BASIC

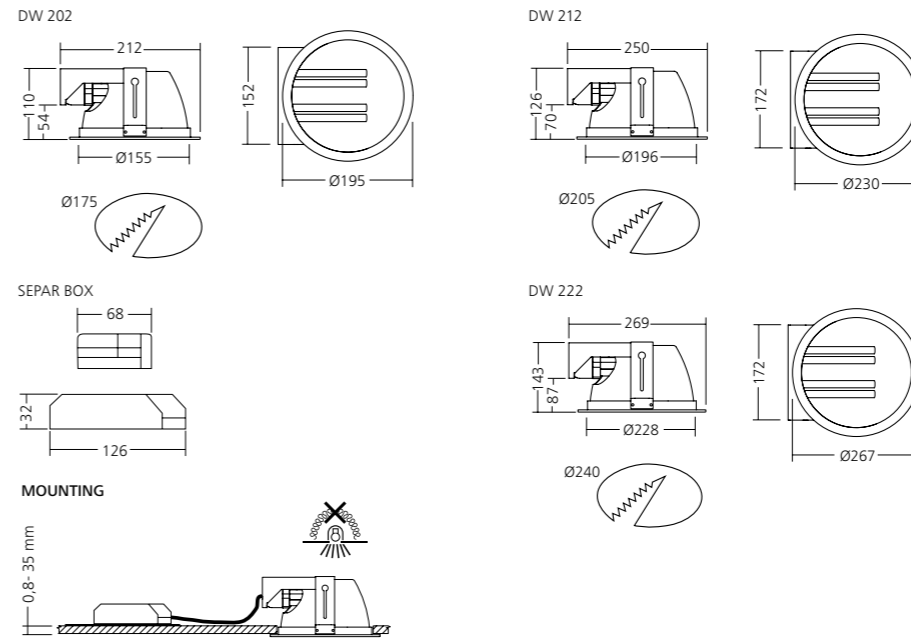
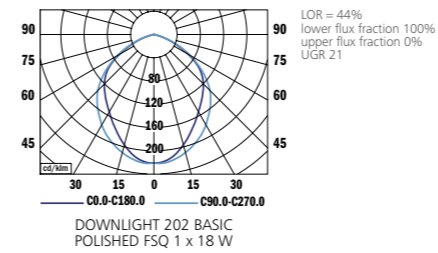
POLISHED / MATT

FSQ

FASTRUNNER



Downlight 202 / 212 / 221 Basic



TYPE	OPTICAL SYSTEM				POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)
	REFLECTOR		COVER						
	POLISHED	MATT	TRANSP.	OPAL					
DOWNLIGHT 202 BASIC	•	•	•	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.3
DOWNLIGHT 202 BASIC	•	•	•	•	1 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.3
DOWNLIGHT 202 BASIC	•	•	•	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.3
DOWNLIGHT 202 BASIC	•	•	•	•	2 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.3
DOWNLIGHT 212 BASIC	•	-	•	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.5
DOWNLIGHT 212 BASIC	•	-	•	•	1 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.5
DOWNLIGHT 212 BASIC	•	-	•	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.5
DOWNLIGHT 212 BASIC	•	-	•	•	2 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.5
DOWNLIGHT 222 BASIC	•	-	•	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.7
DOWNLIGHT 222 BASIC	•	-	•	•	1 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.7
DOWNLIGHT 222 BASIC	•	-	•	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.7
DOWNLIGHT 222 BASIC	•	-	•	•	2 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.7



EN
Mounting
 Ceiling recessed
Light source
 Compact fluorescent lamp (FSQ)
Optical system
 Polished reflector + opal cover (PRO)
 Matt reflector + opal cover (MRO)
Wiring
 Electronic control gear FIX (ECG)
Materials
 Housing: galvanised sheet steel
 Reflector: polished/matt aluminium
 Reflector cover: hardened transparent/sand-blasted glass
 Trim: sheet steel
Surface finish
 Trim: white RAL 9003 (W03)

DE
Montage
 Einbauleuchte
Lichtquelle
 Kompakte Leuchtstofflampe (FSQ)
Optisches System
 Polierter Reflektor + opale Abdeckung (PRO)
 Matter Reflektor + opale Abdeckung (MRO)
Vorschaltgerät
 Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Material
 Körper: verzinktes Blech
 Reflektor: poliertes/mattes Aluminium
 Reflektorabdeckung: gehärtetes/durchsichtiges sandgestrahtes Glas
 Einfassung: Stahlblech
Oberflächenveredelung
 Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)

FR
Montage
 Plafonnier encastrable
Source lumineuse
 Lampe fluorescente compacte (FSQ)
Système optique
 Réflecteur poli + couvercle opale (PRO)
 Réflecteur mat + couvercle opale (MRO)
Équipement électrique
 Ballast électronique FIX (ECG)
Matériels
 Corps: tôle d'acier galvanisée
 Réflecteur: aluminium poli/mat
 Protection du réflecteur: verre trempé sablé/transparente
 Moulure: tôle d'acier
Finition de surface
 Moulure: blanc RAL 9003 (W03)

SK
Montáž
 Vsadené
Svetelný zdroj
 Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSQ)
Optický systém
 Leštený reflektor + opalový kryt (PRO)
 Matný reflektor + opalový kryt (MRO)
Elektrická výbava
 Elektronický predradník FIX (ECG)
Material
 Tělo: galvanizovaný plech
 Reflektor: leštený/matný hliník
 Kryt reflektora: tvrdené číre/pieskované sklo
 Obruč: oceľový plech
Povrchová úprava
 Obruč: biela RAL 9003 (W03)

ES
Montaje
 Empotradas en el techo
Fuente luminica
 Lámpara fluorescente compacta (FSQ)
Sistema óptico
 Reflector pulido + cubierta ópala (PRO)
 Reflector mate + cubierta ópala (MRO)
Cableado
 Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Material
 Cuerpo: lámina de acero galvanizado
 Reflector: aluminio pulido/mate
 Cubierta del reflector: vidrio endurecido pulido con arena/transparente
 Reborde: lámina de acero
Tratamiento de la superficie
 Reborde: blanco RAL 9003 (W03)

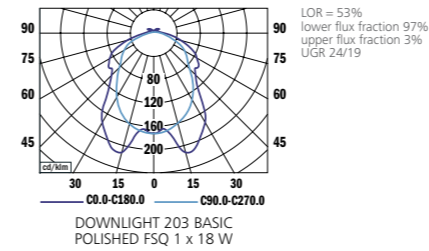
IT
Installazione
 Ad incasso a soffitto
Sorgente luminosa
 Lampada fluorescente compatta (FSQ)
Sistema ottico
 Riflettore lucido + copertura opale (PRO)
 Riflettore opaco + copertura opale (MRO)
Cablaggio
 Ballast elettronico FIX (ECG)
Materiali
 Corpo: lamina in acciaio zincato
 Riflettore: alluminio lucido/opaco
 Copertura del riflettore: vetro temperato sabbia/transparente
 Profilo: lamina d'acciaio
Finitura
 Profilo: bianco RAL 9003 (W03)

RU
Установка
 Потолочная встроенная
Источник света
 Компактная люминесцентная лампа (FSQ)
Оптическая система
 шлифованный отражатель + чистая крышка (PRO)
 матовый отражатель + чистая крышка (MRO)
Электрическое оснащение
 Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Материал
 Корпус: гальванизированная листовая сталь
 Отражатель: шлифованный/матовый алюминий
 Крышка отражателя: закаленное стекло, матовое/обработанное пескоструйным аппаратом
 Накладка: листовая сталь
Отделка поверхности
 Накладка: белый RAL 9003 (W03)

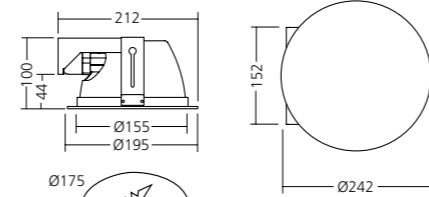
DOWNLIGHT 203/213/223 BASIC

POLISHED / MATT / FACET

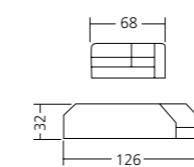
FSQ



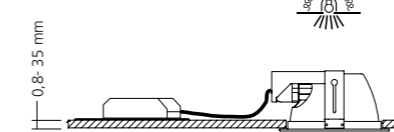
DW 203



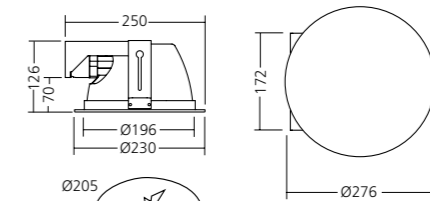
SEPAR BOX



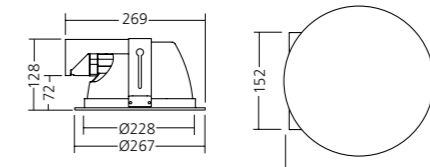
MOUNTING



DW 213



DW 223



GL9



GL6



Downlight 203 / 213 / 223 Basic

TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR			POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)
	POLISHED	MATT	FACET					
DOWNLIGHT 203 BASIC	•	•	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.3
DOWNLIGHT 203 BASIC	•	•	•	1 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.3
DOWNLIGHT 203 BASIC	•	•	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.3
DOWNLIGHT 203 BASIC	•	•	•	2 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.3
DOWNLIGHT 213 BASIC	•	•	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.5
DOWNLIGHT 213 BASIC	•	•	•	1 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.5
DOWNLIGHT 213 BASIC	•	•	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.5
DOWNLIGHT 213 BASIC	•	•	•	2 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.5
DOWNLIGHT 223 BASIC	•	-	-	1 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.7
DOWNLIGHT 223 BASIC	•	-	-	1 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.7
DOWNLIGHT 223 BASIC	•	-	-	2 x 18	FSQ	G24q-2	A / B	1.7
DOWNLIGHT 223 BASIC	•	-	-	2 x 26	FSQ	G24q-3	A / B	1.7



EN

Mounting
Ceiling recessed
Light source
Compact fluorescent lamp (FSQ)
Optical system
Polished/matt/facet reflector (PRE/MRE/FRE)
Wiring
Electronic control gear FIX (ECG)
Materials
Housing: galvanised sheet steel
Reflector: polished/matt/facet aluminium
Trim: sheet steel
Surface finish
Trim: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Decorative elements and glasses

DE

Montage
Einbauleuchte
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSQ)
Optisches System
Polierter/matter/facetierter Reflektor (PRE/MRE/FRE)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Material
Körper: verzinktes Blech
Reflektor: poliertes/mattes/facettiertes Aluminium
Einfassung: Stahlblech
Oberflächenveredelung
Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Dekorelemente und Glasvarianten

FR

Montage
Plafonnier encastrable
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSQ)
Système optique
Réflecteur poli/mat/facetté (PRE/MRE/FRE)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX (ECG)
Matériels
Corps: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: aluminium à l'aspect poli/mat
Mou lure: tôle d'acier
Finition de surface
Mou lure: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Éléments décoratifs et verrerie

SK

Montáž
Vsadené
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSQ)
Optický systém
Leštený/matný/fazetový reflektor (PRE/MRE/FRE)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX (ECG)
Material
Teleso: galvanizovaný plech
Reflektor: leštený/matný/fazetový hliník
Obruč: oceľový plech
Povrchová úprava
Obruč: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Dekoratívne prvky a sklá

ES

Montaje
Empotradas en el techo
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSQ)
Sistema óptico
Reflector pulido/mate/faceteado (PRE/MRE/FRE)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Material
Cuerpo: lámina de acero galvanizado
Reflector: aluminio pulido/mate/faceteado
Reborde: lámina de acero
Tratamiento de la superficie
Reborde: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Elementos y vidrios decorativos

IT

Installazione
Ad incasso a soffitto
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSQ)
Sistema ottico
Riflettore lucido/opaco/sfaccettato (PRE/MRE/FRE)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX (ECG)
Materiali
Corpo: lamina in acciaio zincato
Riflettore: alluminio lucido/opaco/sfaccettato
Profilo: lamina d'acciaio
Finitura
Profilo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Elementi e vetri decorativi

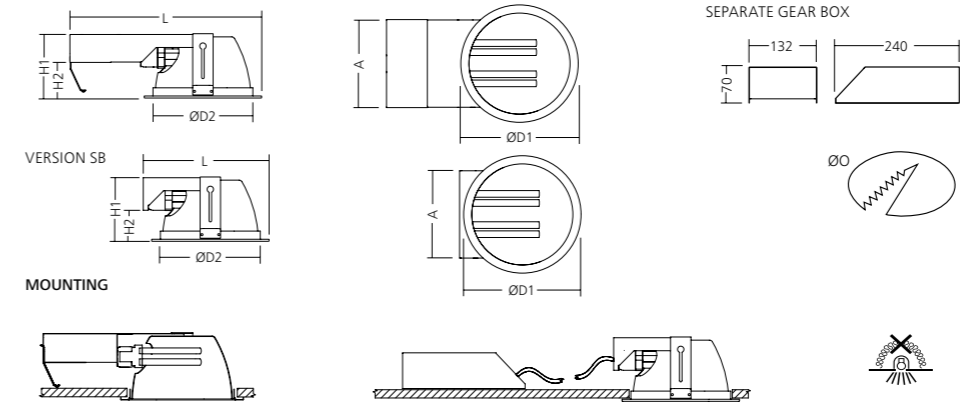
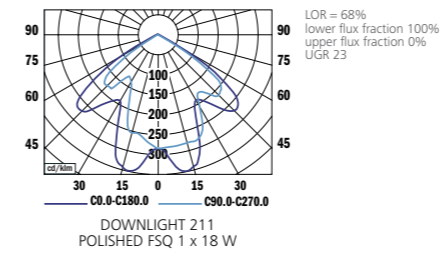
RU

Установка
Потолочная встроенная
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSQ)
Оптическая система
Шлифованный/матовый/рифленый отражатель (PRE/MRE/FRE)
Электрическое оснащение
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Материал
Корпус: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: шлифованный/матовый/рифленый алюминий
Накладка: листовая сталь
Отделка поверхности
Накладка: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Декоративные элементы и стекла

DOWNLIGHT 201/211/221

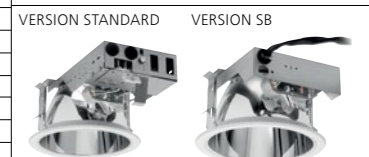
POLISHED / MATT / FACET
FSMH / FSQ

FASTRUNNER



	L	L(SB)	H1	H2	ØD1	ØD2	A	ØO
DOWNLIGHT 201	305	212	100	44	195	155	152	175
DOWNLIGHT 211	359	250	126	70	230	196	172	205
DOWNLIGHT 221	378	269	128	72	267	228	172	240

TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR			POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	POLISHED	MATT	FACET				1H	3H		
DOWNLIGHT 201	*	*	*	1 x 13	FSQ	G24q-1	*	*	A	1.2
DOWNLIGHT 201	*	*	*	1 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 201	*	*	*	1 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 201	*	*	*	2 x 13	FSQ	G24q-1	*	*	A	1.2
DOWNLIGHT 201	*	*	*	2 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 201	*	*	*	2 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 211	*	*	*	1 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 211	*	*	*	1 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 211	*	*	*	1 x 32	FSMH	GX24q-3	*	*	A	1.4
DOWNLIGHT 211	*	*	*	1 x 42	FSMH	GX24q-4	*	*	A	1.4
DOWNLIGHT 211	*	*	*	2 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.4
DOWNLIGHT 211	*	*	*	2 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.4
DOWNLIGHT 211	*	*	*	2 x 32	FSMH	GX24q-3	*	*	A	1.4
DOWNLIGHT 221	*	*	*	1 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.6
DOWNLIGHT 221	*	*	*	1 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.6
DOWNLIGHT 221	*	*	*	1 x 32	FSMH	GX24q-3	*	*	A	1.6
DOWNLIGHT 221	*	*	*	1 x 42	FSMH	GX24q-4	*	*	A	1.6
DOWNLIGHT 221	*	*	*	2 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.6
DOWNLIGHT 221	*	*	*	2 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.6
DOWNLIGHT 221	*	*	*	2 x 32	FSMH	GX24q-3	*	*	A	1.6



Downlight 201 / 211 / 221



EN
Mounting
Ceiling recessed
Light source
Compact fluorescent lamp (FSMH/FSQ)
Optical system
Polished/matt/facet reflector (PRE/MRE/FRE)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: galvanised sheet steel
Reflector: polished/matt/facet aluminium
Trim: sheet steel
Gearbox: galvanised sheet steel
Surface finish
Trim: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Separable gearbox
Connectors

DE
Montage
Einbauleuchte
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSMH/FSQ)
Optisches System
Polierter/matter/facetierter Reflektor (PRE/MRE/FRE)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: verzinktes Blech
Reflektor: poliertes/mattes/facetiertes Aluminium
Einfassung: Stahlblech
Vorschaltbox: verzinktes Blech
Oberflächenveredelung
Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Selbständige Vorschaltbox
Stecker

FR
Montage
Plafonnier encastrable
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSMH/FSQ)
Système optique
Réflecteur poli/mat/facetté (PRE/MRE/FRE)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: aluminium à l'aspect/pol/mat
Moulure: tôle d'aluminium
Boîte de vitesse: tôle d'acier galvanisée
Finition de surface
Moulure: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Boîte de vitesses séparable
Connecteurs

SK
Montáž
Vsadené
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSMH/FSQ)
Optický systém
Leštený/matný/fazetový reflektor (PRE/MRE/FRE)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: galvanizovaný plech
Reflektor: leštený/matný/fazetový hliník
Obruč: oceľový plech
Box na predradník: pozinkovaný plech
Povrchová úprava
Obruč: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Odnímateľný box na predradník
Konektory

ES
Montaje
Empotradas en el techo
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSMH/FSQ)
Sistema óptico
Reflector pulido/mate/facetado (PRE/MRE/FRE)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero galvanizado
Reflector: aluminio pulido/mate/facetado
Reborde: lámina de acero
Caja de cambio: lámina de acero galvanizada
Tratamiento de la superficie
Reborde: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Caja de cambio independiente
Conectores

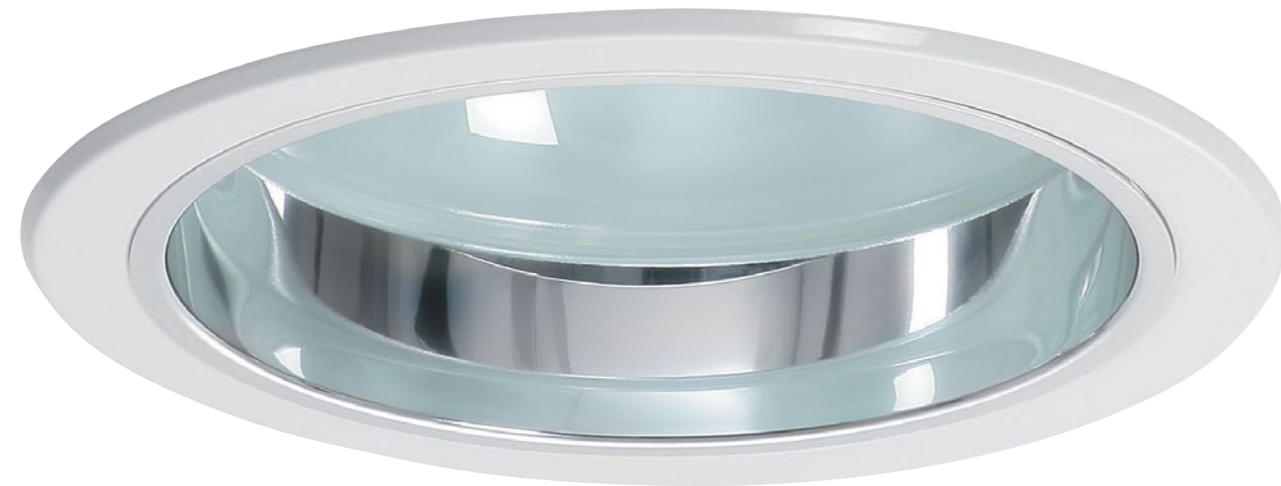
IT
Installazione
Ad incasso a soffitto
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSMH/FSQ)
Sistema ottico
Riflettore lucido/opaco/sfaccettato (PRE/MRE/FRE)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina in acciaio zincato
Riflettore: alluminio lucido/opaco/sfaccettato
Profilo: lamina d'acciaio
Box alimentatore: lamina in acciaio zincato
Finitura
Profilo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Box alimentatore a parte
Connettori

RU
Установка
Потолочная встроенная
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSMH/FSQ)
Оптическая система
Шлифованный/матовый/рифленый отражатель (PRE/MRE/FRE)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: шлифованный/матовый/рифленый алюминий
Накладка: листовая сталь
Отсек ПРА: оцинкованный стальной лист
Отделка поверхности
Накладка: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Отдельный модуль
Соединители

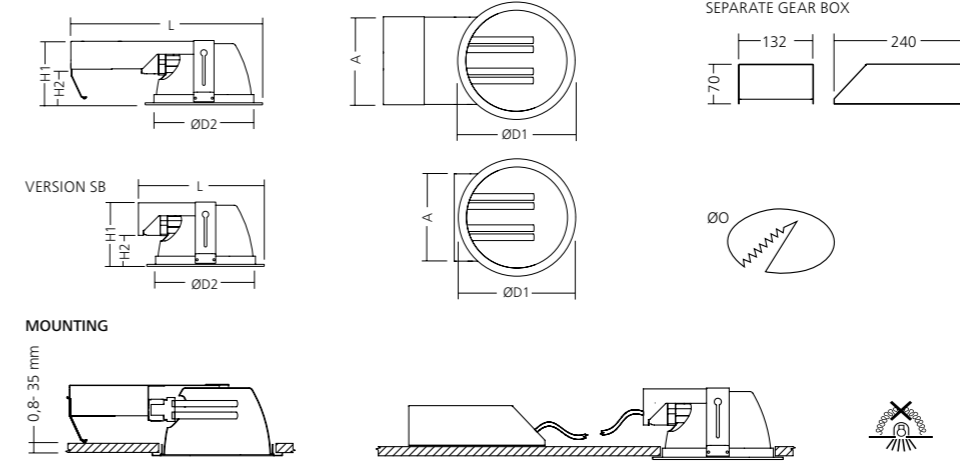
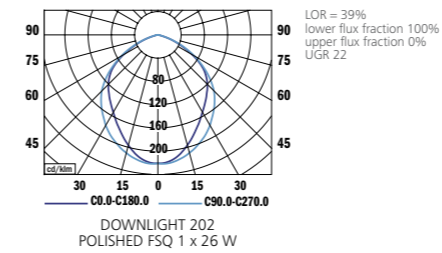
DOWNLIGHT 202/212/222

POLISHED / MATT
FSMH / FSQ

FASTRUNNER

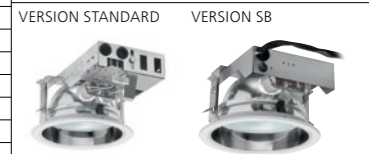


Downlight 202 / 212 / 222



	L	L(SB)	H1	H2	ØD1	ØD2	ØD3	A	ØO
DOWNLIGHT 203	305	212	100	44	195	155	242	152	175
DOWNLIGHT 213	359	250	126	70	230	196	276	172	205
DOWNLIGHT 223	378	269	128	72	267	228	306	172	240

TYPE	OPTICAL SYSTEM				POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	REFLECTOR		COVER					1H	3H		
	POLISHED	MATT	TRANSP.	OPAL							
DOWNLIGHT 202	*	*	*	*	1 x 13	FSQ	G24q-1	*	*	A	1.2
DOWNLIGHT 202	*	*	*	*	1 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 202	*	*	*	*	1 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 202	*	*	*	*	2 x 13	FSQ	G24q-1	*	*	A	1.2
DOWNLIGHT 202	*	*	*	*	2 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 202	*	*	*	*	2 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 212	*	-	*	*	1 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 212	*	-	*	*	1 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 212	*	-	*	*	2 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.6
DOWNLIGHT 212	*	-	*	*	2 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.6
DOWNLIGHT 222	*	-	*	*	1 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.7
DOWNLIGHT 222	*	-	*	*	1 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.7
DOWNLIGHT 222	*	-	*	*	1 x 32	FSMH	GX24q-3	*	*	A	1.7
DOWNLIGHT 222	*	-	*	*	1 x 42	FSMH	GX24q-4	*	*	A	1.7
DOWNLIGHT 222	*	-	*	*	2 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.7
DOWNLIGHT 222	*	-	*	*	2 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.7



EN
Mounting
Ceiling recessed
Light source
Compact fluorescent lamp (FSMH/FSQ)
Optical system
Polished reflector + opal cover (PRO)
Matt reflector + opal cover (MRO)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: galvanised sheet steel
Reflector: polished/matt aluminium
Reflector cover: hardened transparent/sand-blasted glass
Trim: sheet steel
Gearbox: galvanised sheet steel
Surface finish
Trim: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Separable gearbox
Connectors

DE
Montage
Einbauleuchte
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSMH/FSQ)
Optisches System
Polierter Reflektor + opale Abdeckung (PRO)
Matter Reflektor + opale Abdeckung (MRO)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: verzinktes Blech
Reflektor: poliertes/mattes Aluminium
Reflektorabdeckung: gehärtetes/durchsichtiges sandgestrahltes Glas
Einfassung: Stahlblech
Vorschaltbox: verzinktes Blech
Oberflächenveredelung
Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Selbständige Vorschaltbox
Stecker

FR
Montage
Plafonnier encastrable
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSMH/FSQ)
Système optique
Réflecteur poli + couvercle opale (PRO)
Réflecteur mat + couvercle opale (MRO)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: aluminium poli/mat
Protection du réflecteur: verre trempé sablé/transparente
Moulure: tôle d'acier
Boîte de vitesse: tôle d'acier galvanisée
Finition de surface
Moulure: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Boîte de vitesses séparable
Connecteurs

SK
Montáž
Vsadené
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSMH/FSQ)
Optický systém
Leštený reflektor + opalový kryt (PRO)
Matný reflektor + opalový kryt (MRO)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: galvanizovaný plech
Reflektor: leštený/matný hliník
Kryt reflektora: tvrdené číre/pieskované sklo
Obruč: ocelový plech
Box na predradník: pozinkovaný plech
Povrchová úprava
Obruč: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Odnímateľný box na predradník
Konektory

ES
Montaje
Empotradas en el techo
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSMH/FSQ)
Sistema óptico
Reflector pulido + cubierta opala (PRO)
Reflector mate + cubierta opala (MRO)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero galvanizado
Reflector: aluminio pulido/mate
Cubierta del reflector: vidrio endurecido pulido con arena/transparente
Reborde: lámina de acero
Caja de cambio: lámina de acero galvanizada
Tratamiento de la superficie
Reborde: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Caja de cambio independiente
Conectores

IT
Installazione
Ad incasso a soffitto
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSMH/FSQ)
Sistema ottico
Riflettore lucido + copertura opale (PRO)
Riflettore opaco + copertura opale (MRO)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina in acciaio zincato
Riflettore: alluminio lucido/opaco
Copertura del riflettore: vetro temperato sabbiato/transparente
Profilo: lamina d'acciaio
Box alimentatore: lamina in acciaio zincato
Finitura
Profilo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Box alimentatore a parte
Connettori

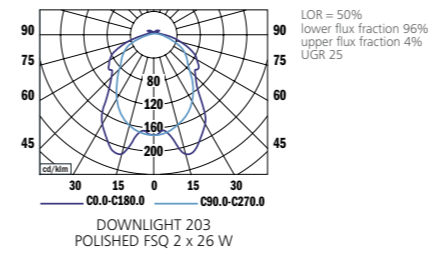
RU
Установка
Потолочная встроенная
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSMH/FSQ)
Оптическая система
шлифованный отражатель + чистая крышка (PRO)
матовый отражатель + чистая крышка (MRO)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: шлифованный/матовый алюминий
Крышка отражателя: закаленное стекло, матовое/обработанное пескоструйным аппаратом
Накладка: листовая сталь
Отсек ПРА: оцинкованный стальной лист
Отделка поверхности
Накладка: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Отдельный модуль
Соединители

DOWNLIGHT 203/213/223

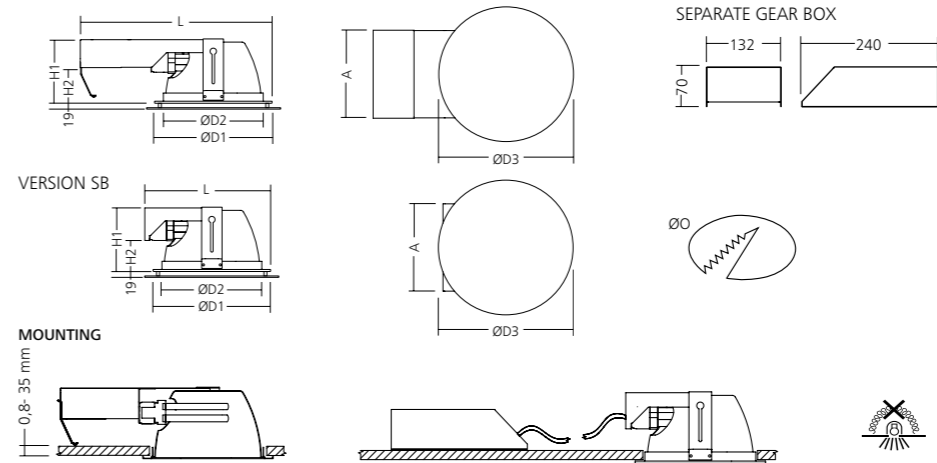
POLISHED / MATT / FACET
FSMH / FSQ



Downlight 203 / 213 / 223

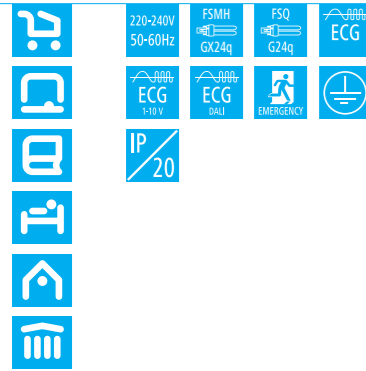
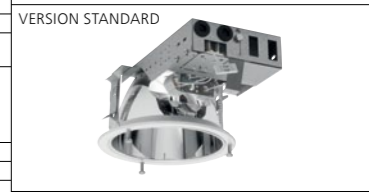
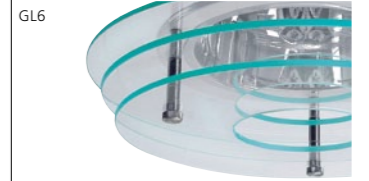


DOWNLIGHT 203
POLISHED FSQ 2 x 26 W



	L	L(SB)	H1	H2	ØD1	ØD2	A	ØO
DOWNLIGHT 203	305	212	120	64	195	155	152	175
DOWNLIGHT 213	359	250	145	89	230	196	172	205
DOWNLIGHT 223	390	225	160	104	267	228	172	240

TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR			POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	POLISHED	MATT	FACET				1H	3H		
DOWNLIGHT 203	*	*	*	1 x 13	FSQ	G24q-1	*	*	A	1.2
DOWNLIGHT 203	*	*	*	1 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 203	*	*	*	1 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 203	*	*	*	2 x 13	FSQ	G24q-1	*	*	A	1.2
DOWNLIGHT 203	*	*	*	2 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 203	*	*	*	2 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 213	*	*	*	1 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 213	*	*	*	1 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.2
DOWNLIGHT 213	*	*	*	1 x 32	FSMH	GX24q-3	*	*	A	1.6
DOWNLIGHT 213	*	*	*	1 x 42	FSMH	GX24q-4	*	*	A	1.6
DOWNLIGHT 213	*	*	*	2 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.6
DOWNLIGHT 213	*	*	*	2 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.6
DOWNLIGHT 213	*	*	*	2 x 32	FSMH	GX24q-3	*	*	A	1.6
DOWNLIGHT 223	*	*	*	1 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.6
DOWNLIGHT 223	*	*	*	1 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.6
DOWNLIGHT 223	*	*	*	1 x 32	FSMH	GX24q-3	*	*	A	1.6
DOWNLIGHT 223	*	*	*	1 x 42	FSMH	GX24q-4	*	*	A	1.6
DOWNLIGHT 223	*	*	*	2 x 18	FSQ	G24q-2	*	*	A / B	1.6
DOWNLIGHT 223	*	*	*	2 x 26	FSQ	G24q-3	*	*	A / B	1.6
DOWNLIGHT 223	*	*	*	2 x 32	FSMH	GX24q-3	*	*	A	1.6



EN
Mounting
Ceiling recessed
Light source
Compact fluorescent lamp (FSMH/FSQ)
Optical system
Polished/matt/facet reflector (PRE/MRE/FRE)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: galvanised sheet steel
Reflector: polished/matt/facet aluminium
Trim: sheet steel
Gearbox: galvanised sheet steel
Surface finish
Trim: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Decorative elements and glasses
Separable gearbox
Connectors

DE
Montage
Einbauleuchte
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSMH/FSQ)
Optisches System
Polierter/matter/facetierter Reflektor (PRE/MRE/FRE)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: verzinktes Blech
Reflektor: poliertes/mattes/facetiertes Aluminium
Einfassung: Stahlblech
Vorschaltbox: verzinktes Blech
Oberflächenveredelung
Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Dekorelemente und Glasvarianten
Selbständige Vorschaltbox
Stecker

FR
Montage
Plafonnier encastrable
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSMH/FSQ)
Système optique
Réflecteur poli/mat/facetté (PRE/MRE/FRE)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: aluminium à l'aspect/pol/mat
Moulure: tôle d'acier
Boîte de vitesse: tôle d'acier galvanisée
Finition de surface
Obruč: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Éléments décoratifs et verrerie
Boîte de vitesses séparabile
Connecteurs

SK
Montáž
Vsadené
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSMH/FSQ)
Optický systém
Leštený/matný/fazetový reflektor (PRE/MRE/FRE)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: galvanizovaný plech
Reflektor: leštený/matný/fazetový hliník
Obruč: oceľový plech
Box na predradník: pozinkovaný plech
Povrchová úprava
Obruč: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Dekoratívne prvky a skla
Odnímateľný box na predradník
Konektory

ES
Montaje
Empotradas en el techo
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSMH/FSQ)
Sistema óptico
Reflector pulido/mate/facetado (PRE/MRE/FRE)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero galvanizado
Reflector: aluminio pulido/mate/facetado
Reborde: lámina de acero
Caja de cambio: lámina de acero galvanizada
Tratamiento de la superficie
Reborde: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Elementos y vidrios decorativos
Caja de cambio independiente
Conectores

IT
Installazione
Ad incasso a soffitto
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSMH/FSQ)
Sistema ottico
Riflettore lucido/opaco/sfaccettato (PRE/MRE/FRE)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina in acciaio zincato
Riflettore: alluminio lucido/opaco/sfaccettato
Profilo: lamina d'acciaio
Box alimentatore: lamina in acciaio zincato
Finitura
Profilo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Elementi e vetri decorativi
Box alimentatore a parte
Connettori

RU
Установка
Потолочная встроенная
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSMH/FSQ)
Оптическая система
Шлифованный/матовый/рифленый отражатель (PRE/MRE/FRE)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: шлифованный/матовый/рифленый алюминий
Накладка: листовая сталь
Отсек ПРА: оцинкованный стальной лист
Отделка поверхности
Накладка: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Декоративные элементы и стекла
Отдельный модуль
Соединители

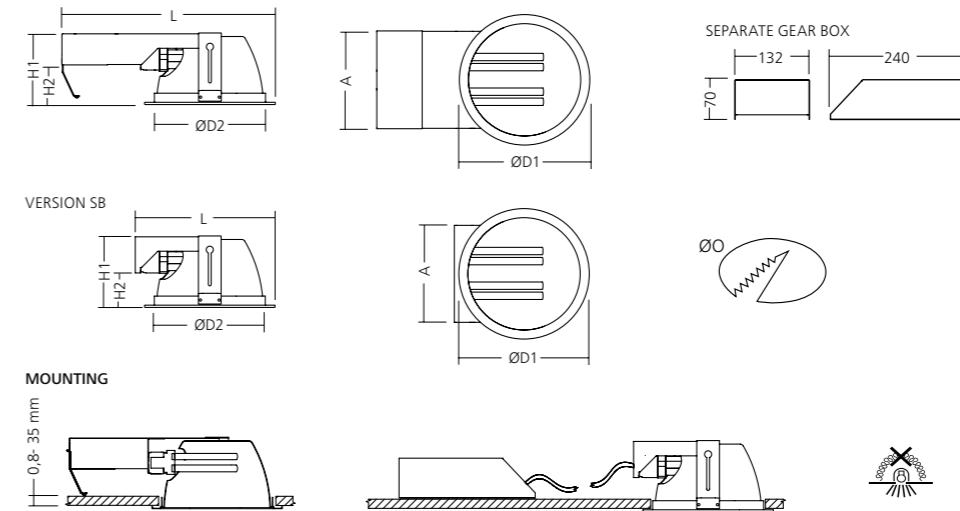
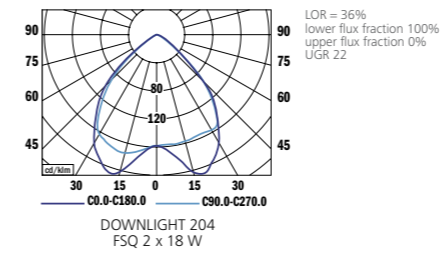
DOWNLIGHT 204/214/224

TURBO LOUVRE
FSMH / FSQ

FASTRUNNER

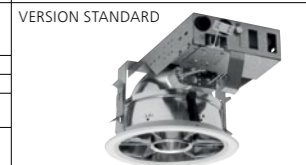


Downlight 204 / 214 / 224



TYPE	DIMENSIONS							
	L	L(SB)	H1	H2	ØD1	ØD2	A	Ø0
DOWNLIGHT 204	305	212	120	64	195	155	152	175
DOWNLIGHT 214	359	250	145	89	230	196	172	205
DOWNLIGHT 224	390	225	160	104	267	228	172	240

TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
					1H	3H		
DOWNLIGHT 204	TURBO LOUVRE	1 x 13	FSQ	G24q-1	•	•	A	1.2
DOWNLIGHT 204		1 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	1.2
DOWNLIGHT 204		1 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	1.2
DOWNLIGHT 204		2 x 13	FSQ	G24q-1	•	•	A	1.2
DOWNLIGHT 204		2 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	1.2
DOWNLIGHT 204		2 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	1.2
DOWNLIGHT 214		1 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	1.2
DOWNLIGHT 214		1 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	1.2
DOWNLIGHT 214		2 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	1.6
DOWNLIGHT 214		2 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	1.6
DOWNLIGHT 224		1 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	1.6
DOWNLIGHT 224		1 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	1.6
DOWNLIGHT 224		1 x 32	FSMH	GX24q-3	•	•	A	1.6
DOWNLIGHT 224		1 x 42	FSMH	GX24q-4	•	•	A	1.6
DOWNLIGHT 224		2 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	1.6
DOWNLIGHT 224		2 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	1.6
DOWNLIGHT 224		2 x 32	FSMH	GX24q-3	•	•	A	1.6



EN
Mounting
Ceiling recessed
Light source
Compact fluorescent lamp (FSMH/FSQ)
Optical system
Polished turbo louvre (PLT)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: galvanised sheet steel
Reflector: polished anodised aluminium
Turbo louvre: polished anodised aluminium
Trim: sheet steel
Gearbox: galvanised sheet steel
Surface finish
Trim: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Separable gearbox
Connectors

DE
Montage
Einbauleuchte
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSMH/FSQ)
Optisches System
Polierter Turbo Raster (PLT)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: verzinktes Blech
Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium
Turbo Raster: poliertes eloxiertes Aluminium
Einfassung: Stahlblech
Vorschaltbox: verzinktes Blech
Oberflächenveredelung
Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Separierbare Vorschaltbox
Stecker

FR
Montage
Plafonnier encastrable
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSMH/FSQ)
Système optique
Grille turbo poli (PLT)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: aluminium anodisé poli
Grille turbo: aluminium anodisé poli
Moulure: tôle d'acier
Boîte de vitesse: tôle d'acier galvanisée
Finition de surface
Moulure: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Boîte de vitesses séparable
Connecteurs

SK
Montáž
Vsadené
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSMH/FSQ)
Optický systém
Leštená turbo mriežka (PLT)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: galvanizovaný plech
Reflektor: leštený anodizovaný hliník
Turbo mriežka: leštený anodizovaný hliník
Obruč: oceľový plech
Box na predradník: pozinkovaný plech
Povrchová úprava
Obruč: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Odmímateľný box na predradník
Konektory

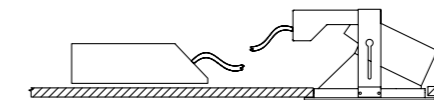
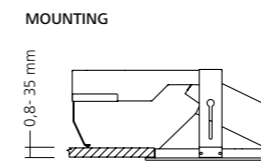
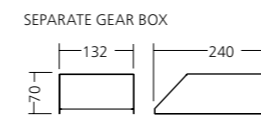
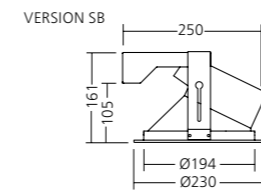
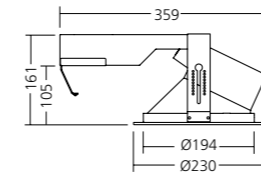
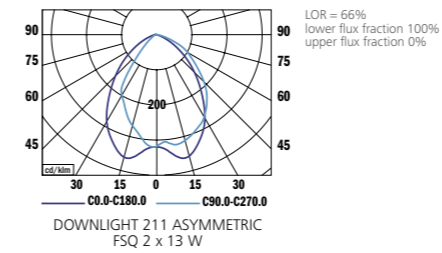
ES
Montaje
Empotradas en el techo
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSMH/FSQ)
Sistema óptico
Turbo rejilla pulido (PLT)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero galvanizado
Reflector: aluminio anodizado pulido
Turbo rejilla: aluminio anodizado pulido
Reborde: lámina de acero
Caja de cambio: lámina de acero galvanizada
Tratamiento de la superficie
Reborde: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Caja de cambio independiente
Conectores

IT
Installazione
Ad incasso a soffitto
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSMH/FSQ)
Sistema ottico
Griglia turbo lucido (PLT)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina in acciaio zincato
Riflettore: alluminio anodizzato lucido
Turbo griglia: alluminio anodizzato lucido
Profilo: lamina d'acciaio
Box alimentatore: lamina in acciaio zincato
Finitura
Profilo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Box alimentatore a parte
Connettori

RU
Установка
Потолочная встроенная
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSMH/FSQ)
Оптическая система
Полированная турбо решетка (PLT)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: гальванизованная листовая сталь
Отражатель: шлифованный анодированный алюминий
Турбо решетка: шлифованный анодированный алюминий
Накладка: листовая сталь
Отсек ПРА: оцинкованный стальной лист
Отделка поверхности
Накладка: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Отдельный модуль
Соединители

DOWNLIGHT 211 ASYM

POLISHED
FSQ



VERSION STANDARD



VERSION SB



SEPARATE GEAR BOX



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
					1H	3H		
DOWNLIGHT 211 ASYM	ASYMMETRIC	1 x 13	FSQ	G24q-1	•	•	A	1.5
DOWNLIGHT 211 ASYM	ASYMMETRIC	2 x 13	FSQ	G24q-1	•	•	A	1.6

Downlight 211 Asym



EN

Mounting
Ceiling recessed
Light source
Compact fluorescent lamp (FSQ)
Optical system
Asymmetric polished reflector (ASP)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: galvanised sheet steel
Reflector: polished anodised aluminium
Trim: sheet steel
Gearbox: galvanised sheet steel
Surface finish
Trim: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Separable gearbox
Connectors

DE

Montage
Einbauleuchte
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSQ)
Optisches System
Asymmetrisch polierter Reflektor (ASP)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: verzinktes Blech
Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium
Einfassung: Stahlblech
Vorschaltbox: verzinktes Blech
Oberflächenveredelung
Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Selbständige Vorschaltbox
Stecker

FR

Montage
Plafonnier encastrable
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSQ)
Système optique
Réflecteur asymétrique poli (ASP)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: aluminium anodisé poli
Moulure: tôle d'acier
Boîte de vitesse: tôle d'acier galvanisée
Finition de surface
Moulure: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Boîte de vitesses séparable
Connecteurs

SK

Montáž
Vsadené
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSQ)
Optický systém
Asymetrický leštený reflektor (ASP)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: galvanizovaný plech
Reflektor: leštený anodizovaný hliník
Obruč: oceľový plech
Box na predradník: pozinkovaný plech
Povrchová úprava
Obruč: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Odnímateľný box na predradník
Konektory

ES

Montaje
Empotradas en el techo
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSQ)
Sistema óptico
Reflector asimétrico pulido (ASP)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero galvanizado
Reflector: aluminio anodizado pulido
Reborde: lámina de acero
Caja de cambio: lámina de acero galvanizada
Tratamiento de la superficie
Reborde: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Caja de cambio independiente
Conectores

IT

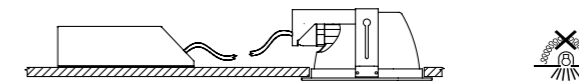
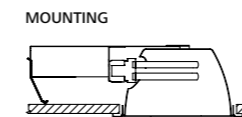
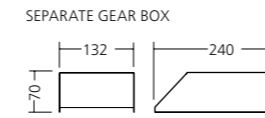
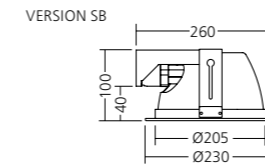
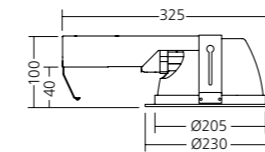
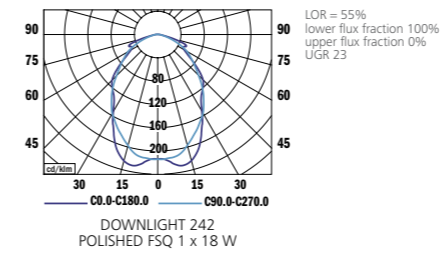
Installazione
Ad incasso a soffitto
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSQ)
Sistema ottico
Riflettore asimmetrico lucido (ASP)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina in acciaio zincato
Riflettore: alluminio anodizzato lucido
Profilo: lamina d'acciaio
Box alimentatore: lamina in acciaio zincata
Finitura
Profilo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Box alimentatore a parte
Connettori

RU

Установка
Потолочная встраиваемая
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSQ)
Оптическая система
Асимметричный шлифованный отражатель (ASP)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: шлифованный анодированный алюминий
Накладка: листовая сталь
Отсек ПРА: оцинкованный стальной лист
Отделка поверхности
Накладка: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Отдельный модуль
Соединители

DOWNLIGHT 242

POLISHED
FSQ



VERSION STANDARD



VERSION SB



SEPARATE GEAR BOX



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR POLISHED	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
					1H	3H		
DOWNLIGHT 242	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	1.6
DOWNLIGHT 242	•	1 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	1.6
DOWNLIGHT 242	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	1.6

Downlight 242



EN

Mounting
Ceiling recessed
Light source
Compact fluorescent lamp (FSQ)
Optical system
Polished reflector + transparent cover (PRT)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: galvanised sheet steel
Reflector: polished anodised aluminium
Reflector cover: transparent patterned hardened glass
Trim: sheet steel
Gearbox: galvanised sheet steel
Surface finish
Trim: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Separable gearbox
Connectors

DE

Montage
Einbauleuchte
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSQ)
Optisches System
Polierter Reflektor + durchsichtige Abdeckung (PRT)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: verzinktes Blech
Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium
Reflektorabdeckung: transparentes Hartglas mit Muster
Einfassung: Stahlblech
Vorschaltbox: verzinktes Blech
Oberflächenveredelung
Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Selbständige Vorschaltbox
Stecker

FR

Montage
Plafonnier encastrable
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSQ)
Système optique
Réflecteur poli + couvercle transparente (PRT)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: aluminium anodisé poli
Protection du réflecteur: verre clair trempé avec un dessin
Moulure: tôle d'acier
Boîte de vitesse: tôle d'acier galvanisée
Finition de surface
Moulure: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Boîte de vitesses séparable
Connecteurs

SK

Montáž
Vsadené
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSQ)
Optický systém
Leštený reflektor + transparentný kryt (PRT)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: galvanizovaný plech
Reflektor: leštený anodizovaný hliník
Kryt reflektora: transparentné kalené sklo so vzorom
Obruč: ocelový plech
Box na predradník: pozinkovaný plech
Povrchová úprava
Obruč: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Odnímateľný box na predradník
Konektory

ES

Montaje
Empotradas en el techo
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSQ)
Sistema óptico
Reflector pulido + cubierta transparente (PRT)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero galvanizado
Reflector: aluminio anodizado pulido
Cubierta del reflector: Vidrio templado transparente decorado con estampado
Reborde: lámina de acero
Caja de cambio: lámina de acero galvanizada
Tratamiento de la superficie
Reborde: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Caja de cambio independiente
Conectores

IT

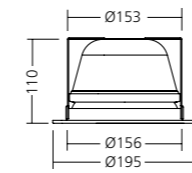
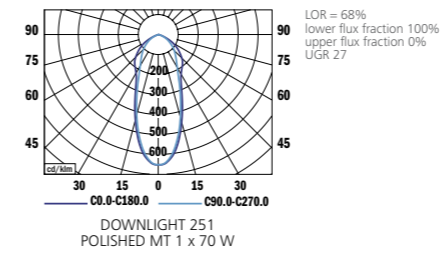
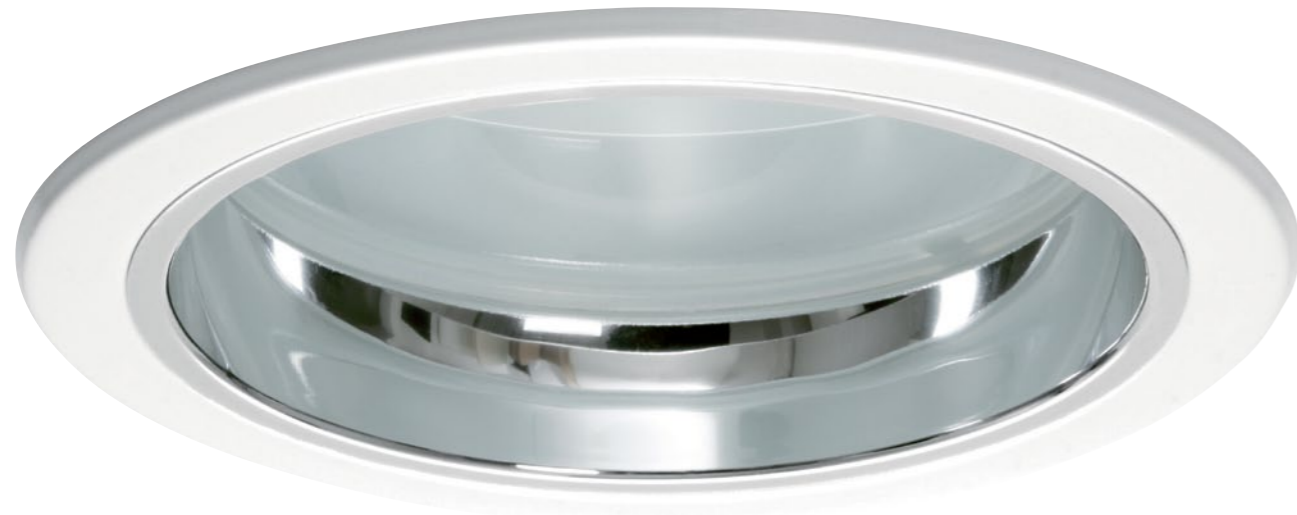
Installazione
Ad incasso a soffitto
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSQ)
Sistema ottico
Riflettore lucido + copertura trasparente (PRT)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina in acciaio zincato
Riflettore: alluminio anodizzato lucido
Copertura del riflettore: vetro temprato limpido disegnato
Profilo: lamina d'acciaio
Box alimentatore: lamina in acciaio zincata
Finitura
Profilo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Box alimentatore a parte
Connettori

RU

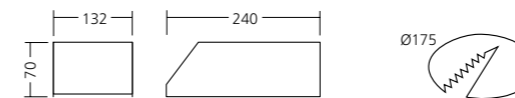
Установка
Потолочная встраиваемая
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSQ)
Оптическая система
Шлифованный отражатель + прозрачная крышка (PRT)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA) блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: шлифованный анодированный алюминий
Крышка отражателя: Прозрачное закаленное стекло с рисунком
Накладка: листовая сталь
Отсек ПРА: оцинкованный стальной лист
Отделка поверхности
Накладка: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Отдельный модуль
Соединители

DOWNLIGHT 251

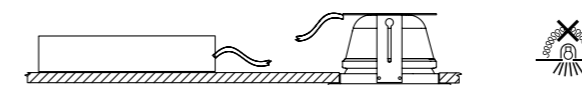
POLISHED
MT / MD



SEPARATE GEAR BOX



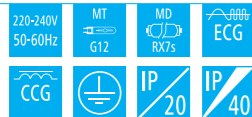
MOUNTING



Downlight 251

TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT
DOWNLIGHT 251	POLISHED	(W)				(kg)
DOWNLIGHT 251	•	1 x 35	MT	G12	A	1.5
DOWNLIGHT 251	•	1 x 70	MT	G12	A+	1.8
DOWNLIGHT 251	•	1 x 150	MT	G12	A+	2.3
DOWNLIGHT 251	•	1 x 35	MD	RX7s	A	1.5
DOWNLIGHT 251	•	1 x 70	MD	RX7s	A+	1.8
DOWNLIGHT 251	•	1 x 150	MD	RX7s	A+	2.3

SEPARATE GEAR BOX



EN

Mounting

Ceiling recessed

Light source

High-pressure metal-halide lamp (MT/MD)

Optical system

Polished reflector + opal cover (PRO)

Wiring

Electronic control gear FIX (ECG)

Conventional control gear, standardly compensated (CCG)

Materials

Housing: galvanised sheet steel

Reflector: polished anodised aluminium

Reflector cover: hardened sandblasted glass

Trim: sheet steel

Gearbox: galvanised sheet steel

Surface finish

Trim: white RAL 9003 (W03)

Accessories

Separable gear box

Connectors

DE

Montage

Einbauleuchte

Lichtquelle

Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MT/MD)

Optisches System

Polierter Reflektor + opale Abdeckung (PRO)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)

Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)

Material

Körper: verzinktes Blech

Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium

Reflektorabdeckung: gehärtetes, sandgestrahtes Glas

Einfassung: Stahlblech

Vorschaltbox: verzinktes Blech

Oberflächenveredelung

Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)

Zubehör

Selbständige Vorschaltbox

Stecker

FR

Montage

Piaffonier encastrable

Source lumineuse

Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MT/MD)

Système optique

Reflecteur poli + couvercle opale (PRO)

Équipement électrique

Ballast électronique FIX (ECG)

Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)

Matériels

Corps: tôle d'acier galvanisée

Reflecteur: aluminium anodisé poli

Protection du réflecteur: verre trempé sablé

Moulure: tôle d'acier

Boîte de vitesse: tôle d'acier galvanisée

Finition de surface

Obruč: biela RAL 9003 (W03)

Accessoires

Boîte de vitesses séparable

Connecteurs

SK

Montáž

Vsadené

Svetelný zdroj

Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MT/MD)

Optický systém

Leštený reflektor + opalový kryt (PRO)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX (ECG)

Konvenčný magnetický predradník, standardne kompenzovaný (CCG)

Material

Teleso: galvanizovaný plech

Reflektor: leštený anodizovaný hliník

Kryt reflektora: tvrdené pieskované sklo

Obruč: ocelový plech

Box na predradník: pozinkovaný plech

Povrchová úprava

Obruč: biela RAL 9003 (W03)

Príslušenstvo

Odnímateľný box na predradník

Konektory

ES

Montaje

Empotradas en el techo

Fuente luminica

Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MT/MD)

Sistema óptico

Reflector pulido + cubierta ópala (PRO)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX (ECG)

Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)

Material

Cuerpo: lámina de acero galvanizado

Reflector: aluminio anodizado pulido

Cubierta del reflector: vidrio endurecido pulido con arena

Reborde: lámina de acero

Caja de cambio: lámina de acero galvanizada

Tratamiento de la superficie

Reborde: blanco RAL 9003 (W03)

Accesorios

Caja de cambio independiente

Conectores

IT

Installazione

Ad incasso a soffitto

Sorgente luminosa

Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MT/MD)

Sistema ottico

Riflettore lucido + copertura opale (PRO)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX (ECG)

Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)

Materiali

Corpo: lamina in acciaio zincato

Riflettore: alluminio anodizzato lucido

Copertura del riflettore: vetro temperato sabbato

Profilo: lamina d'acciaio

Box alimentatore: lamina in acciaio zincata

Finitura

Profilo: bianco RAL 9003 (W03)

Accessori

Box alimentatore a parte

Connettori

RU

Установка

Потолочная встроенная

Источник света

Металлогалогенная лампа высокого давления (MT/MD)

Оптическая система

шлифованный отражатель + чистая крышка (PRO)

Электрическое оснащение

Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)

Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)

Материал

Корпус: гальванизованная листовая сталь

Отражатель: шлифованный анодированный алюминий

Крышка отражателя: закаленное стекло, обработанное пескоструйным аппаратом

Накладка: листовая сталь

Отсек ПРА: оцинкованный стальной лист

Отделка поверхности

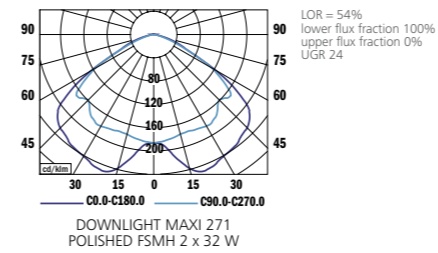
Накладка: белый RAL 9003 (W03)

Аксессуары

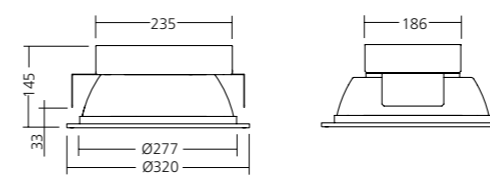
Отдельный модуль

Соединители

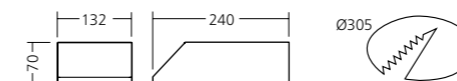
DOWNLIGHT 271
POLISHED
FSMH



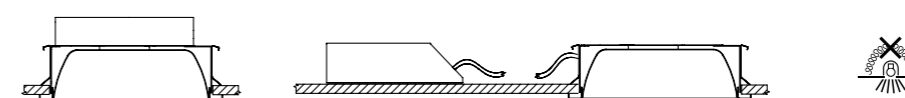
Downlight 271



SEPARATE GEAR BOX



MOUNTING



VERSION STANDARD



VERSION SB



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR POLISHED	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
					1H	3H		
DOWNLIGHT 271	•	2 x 32	FSMH	GX24q-3	•	•	A	2.2
DOWNLIGHT 271	•	3 x 26	FSMH	GX24q-3	•	•	A	2.3
DOWNLIGHT 271	•	3 x 32	FSMH	GX24q-3	•	•	A	2.3

SEPARATE GEAR BOX



EN

Mounting
Ceiling recessed
Light source
Compact fluorescent lamp (FSMH)
Optical system
Polished reflector (PRE)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: galvanised sheet steel
Reflector: polished anodised aluminium
Trim: sheet steel
Gearbox: galvanised sheet steel
Surface finish
Trim: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Separable gearbox
Connectors

DE

Montage
Einbauleuchte
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSMH)
Optisches System
Polierter Reflektor (PRE)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät: FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: verzinktes Blech
Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium
Einfassung: Stahlblech
Vorschaltbox: verzinktes Blech
Oberflächenveredelung
Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Selbständige Vorschaltbox
Stecker

FR

Montage
Plafonnier encastrable
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSMH)
Système optique
Réflecteur poli (PRE)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: aluminium anodisé poli
Moulure: tôle d'acier
Boîte de vitesse: tôle d'acier galvanisée
Finition de surface
Moulure: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Boîte de vitesses séparable
Connecteurs

SK

Montáž
Vsadené
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSMH)
Optický systém
Leštený reflektor (PRE)
Elektrická výbava
Elektronický predradník: FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: galvanizovaný plech
Reflektor: leštený anodizovaný hliník
Obruč: oceľový plech
Box na predradník: pozinkovaný plech
Povrchová úprava
Obruč: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Odnímateľný box na predradník
Konektory

ES

Montaje
Empotradas en el techo
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSMH)
Sistema óptico
Reflector pulido (PRE)
Cableado
Equipo de control electrónico: FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero galvanizado
Reflector: aluminio anodizado pulido
Reborde: lámina de acero
Caja de cambio: lámina de acero galvanizada
Tratamiento de la superficie
Reborde: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Caja de cambio independiente
Conectores

IT

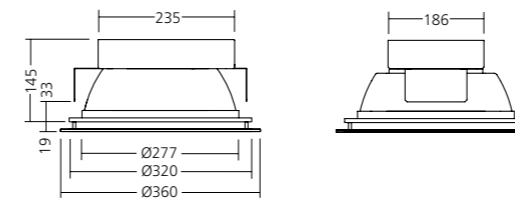
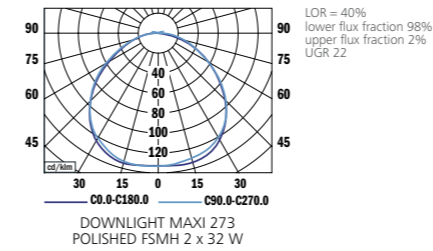
Installazione
Ad incasso a soffitto
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSMH)
Sistema ottico
Riflettore lucido (PRE)
Cablaggio
Ballast elettronico: FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina in acciaio zincato
Riflettore: alluminio anodizzato lucido
Profilo: lamina d'acciaio
Box alimentatore: lamina in acciaio zincata
Finitura
Profilo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Box alimentatore a parte
Connettori

RU

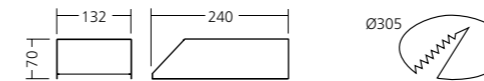
Установка
Потолочная встроенная
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSMH)
Оптическая система
Шлифованный отражатель (PRE)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат: FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: гальванизованная листовая сталь
Отражатель: шлифованный анодированный алюминий
Накладка: листовая сталь
Отсек ПРА: оцинкованный стальной лист
Отделка поверхности
Накладка: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Отдельный модуль
Соединители

DOWNLIGHT 273

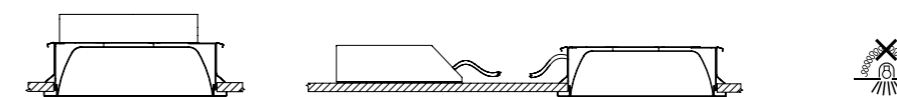
POLISHED
FSMH



SEPARATE GEAR BOX



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR POLISHED	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
					1H	3H		
DOWNLIGHT 273	•	2 x 32	FSMH	GX24q-3	•	•	A	2.2
DOWNLIGHT 273	•	3 x 26	FSMH	GX24q-3	•	•	A	2.3
DOWNLIGHT 273	•	3 x 32	FSMH	GX24q-3	•	•	A	2.3



Downlight 273



EN

Mounting
Ceiling recessed
Light source
Compact fluorescent lamp (FSMH)
Optical system
Polished reflector (PRE)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: galvanised sheet steel
Reflector: polished anodised aluminium
Trim: sheet steel
Gearbox: galvanised sheet steel
Surface finish
Trim: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Decorative elements and glasses
Separable gearbox
Connectors

DE

Montage
Einbauleuchte
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSMH)
Optisches System
Polierter Reflektor (PRE)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: verzinktes Blech
Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium
Einfassung: Stahlblech
Vorschaltbox: verzinktes Blech
Oberflächenveredelung
Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Dekorelemente und Glasvarianten
Selbständige Vorschaltbox
Stecker

FR

Montage
Plafonnier encastrable
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSMH)
Système optique
Réflecteur poli (PRE)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: aluminium anodisé poli
Moulure: tôle d'acier
Boîte de vitesse: tôle d'acier galvanisée
Finition de surface
Moulure: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Éléments décoratifs et verrerie
Boîte de vitesses séparable
Connecteurs

SK

Montáž
Vsadené
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSMH)
Optický systém
Leštený reflektor (PRE)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: galvanizovaný plech
Reflektor: leštený anodizovaný hliník
Obruč: oceľový plech
Box na predradník: pozinkovaný plech
Povrchová úprava
Obruč: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Dekoratívne prvky a sklá
Odnímateľný box na predradník
Konektory

ES

Montaje
Empotradas en el techo
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSMH)
Sistema óptico
Reflector pulido (PRE)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero galvanizado
Reflector: aluminio anodizado pulido
Reborde: lámina de acero
Caja de cambio: lámina de acero galvanizada
Tratamiento de la superficie
Reborde: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Elementos y vidrios decorativos
Caja de cambio independiente
Conectores

IT

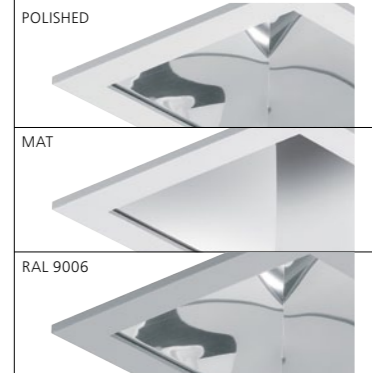
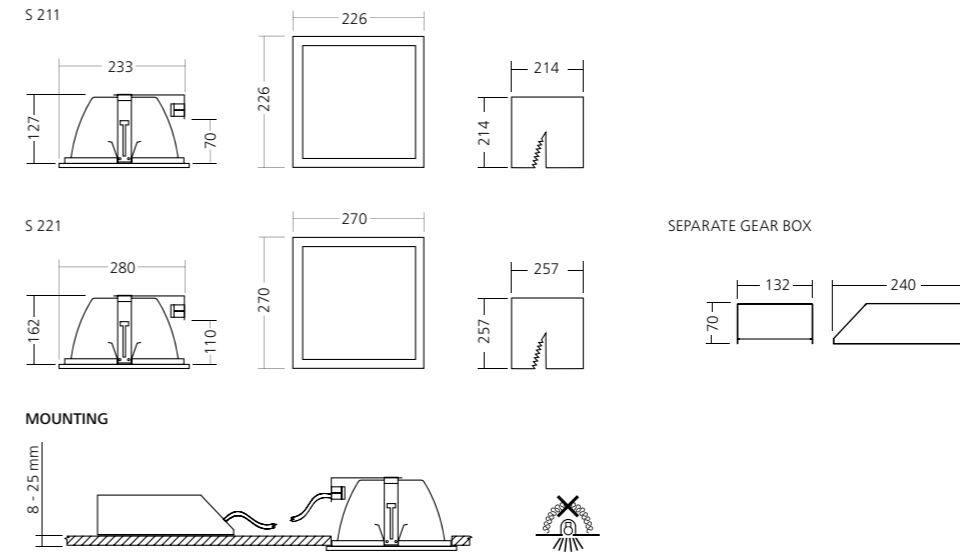
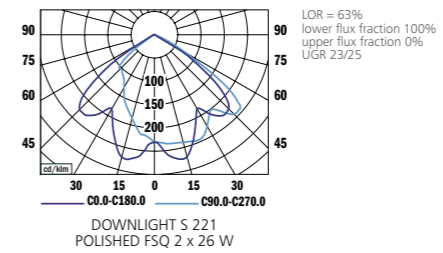
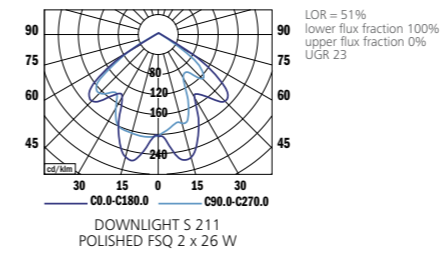
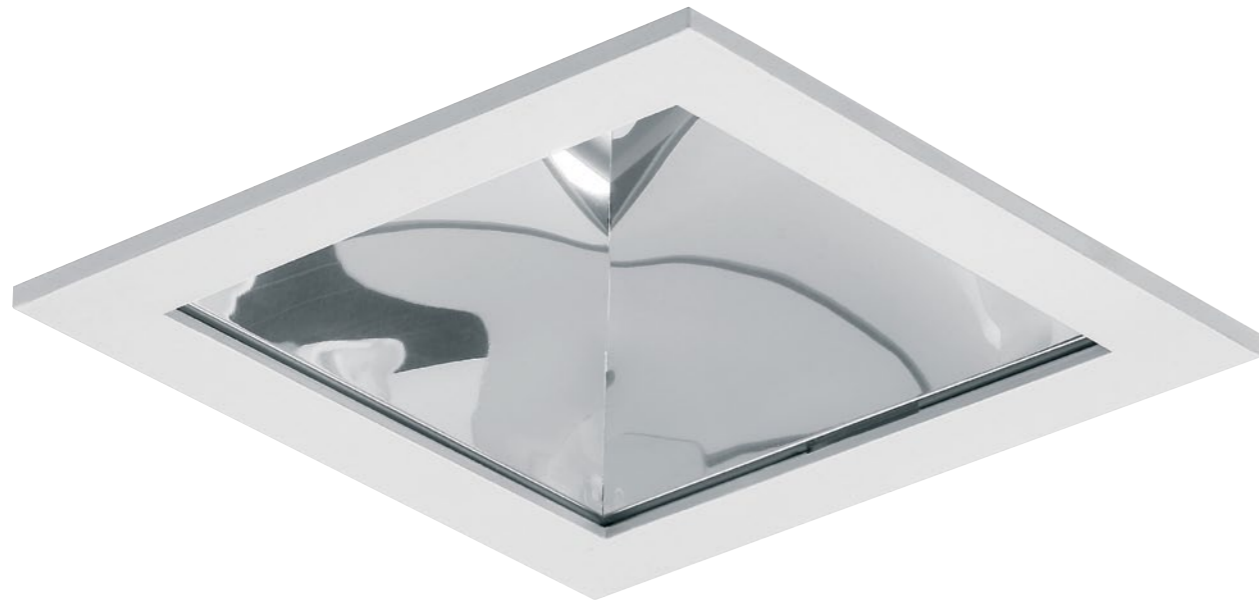
Installazione
Ad incasso a soffitto
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSMH)
Sistema ottico
Riflettore lucido (PRE)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina in acciaio zincato
Riflettore: alluminio anodizzato lucido
Profilo: lamina d'acciaio
Box alimentatore: lamina in acciaio zincata
Finitura
Profilo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Elementi e vetri decorativi
Box alimentatore a parte
Connettori

RU

Установка
Потолочная встроенная
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSMH)
Оптическая система
Шлифованный отражатель (PRE)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: шлифованный анодированный алюминий
Накладка: листовая сталь
Отсек ПРА: оцинкованный стальной лист
Отделка поверхности
Накладка: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Декоративные элементы и стекла
Отдельный модуль
Соединители

DOWNLIGHT S 211/221

POLISHED / MATT
FSMH / FSQ



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	POLISHED	MATT				1H	3H		
DOWNLIGHT S 211	•	•	1 x 13	FSQ	G24q-1	•	•	A	1.9
DOWNLIGHT S 211	•	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	1.9
DOWNLIGHT S 211	•	•	1 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	1.9
DOWNLIGHT S 211	•	•	2 x 13	FSQ	G24q-1	•	•	A	1.9
DOWNLIGHT S 211	•	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	1.9
DOWNLIGHT S 211	•	•	2 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	1.9
DOWNLIGHT S 221	•	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	2.0
DOWNLIGHT S 221	•	•	1 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	2.0
DOWNLIGHT S 221	•	•	1 x 32	FSMH	GX24q-3	•	•	A	2.0
DOWNLIGHT S 221	•	•	1 x 42	FSMH	GX24q-4	•	•	A	2.0
DOWNLIGHT S 221	•	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	2.0
DOWNLIGHT S 221	•	•	2 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	2.0
DOWNLIGHT S 221	•	•	2 x 32	FSMH	GX24q-3	•	•	A	2.0



SEPARATE GEAR BOX



Downlight S 211/221



EN

Mounting
Ceiling recessed
Light source
Compact fluorescent lamp (FSMH/FSQ)
Optical system
Polished/matt reflector (PRE/MRE)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: galvanised sheet steel
Reflector: polished/matt aluminium
Trim: sheet steel
Gearbox: galvanised sheet steel
Surface finish
Trim: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Separable gearbox
Metal installation plate for T-Bar ceiling grids
Connectors

DE

Montage
Einbauleuchte
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSMH/FSQ)
Optisches System
Polierter/matter Reflektor (PRE/MRE)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: verzinktes Blech
Reflektor: poliertes/mattes Aluminium
Einfassung: Stahlblech
Vorschaltbox: verzinktes Blech
Oberflächenveredelung
Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Selbständige Vorschaltbox
Installationsplatte aus Metall für T-Bar Deckenraster
Stecker

FR

Montage
Plafonnier encastrable
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSMH/FSQ)
Système optique
Réflecteur poli/mat (PRE/MRE)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: galvanisé en zinc
Réflecteur: aluminium poli/mat
Moulure: tôle d'acier
Boîte de vitesse: tôle d'acier galvanisée
Finition de surface
Obruč: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Boîte de vitesses séparable
Plaque d'installation en métal pour des grilles de plafonds T-BAR
Connecteurs

SK

Montáž
Vsadené
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSMH/FSQ)
Optický systém
Leštený/matný reflektor (PRE/MRE)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: galvanizovaný plech
Reflektor: leštený/matný hliník
Obruč: oceľový plech
Box na predradník: pozinkovaný plech
Povrchová úprava
Obruč: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Odnímateľný box na predradník
Plechová inštalácia doska umožňujúca montáž do kazetového stropu
Konektory

ES

Montaje
Empotradas en el techo
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSMH/FSQ)
Sistema óptico
Reflector pulido/mate (PRE/MRE)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero galvanizado
Reflector: aluminio pulido/mate
Reborde: lámina de acero
Caja de cambio: lámina de acero galvanizada
Tratamiento de la superficie
Reborde: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Caja de cambio independiente
Placa metálica de instalación para grillas de cielo
T-bar
Conectores

IT

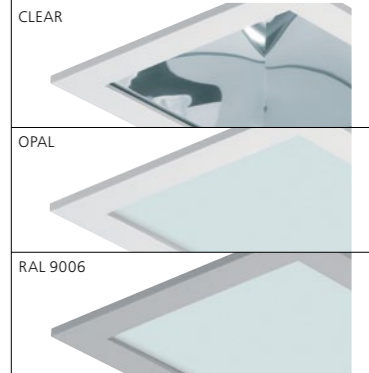
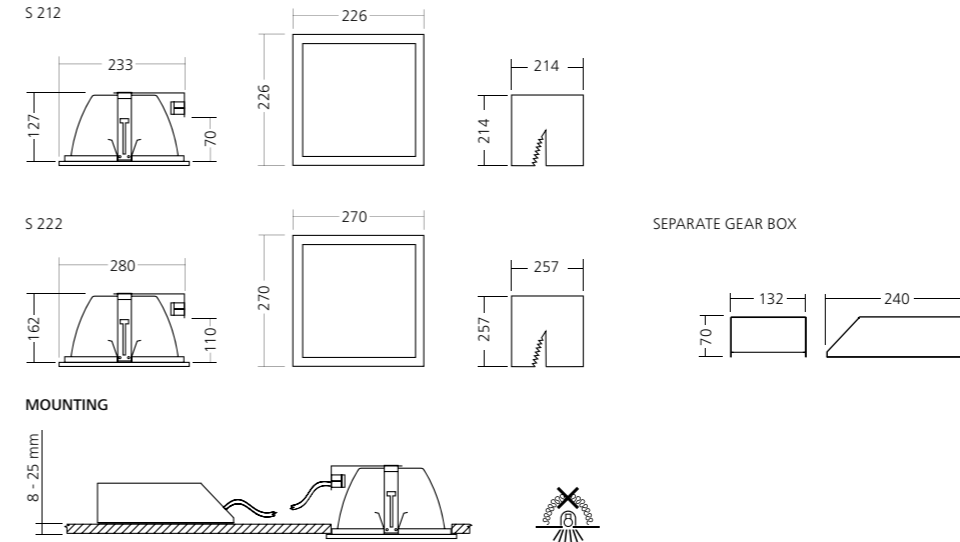
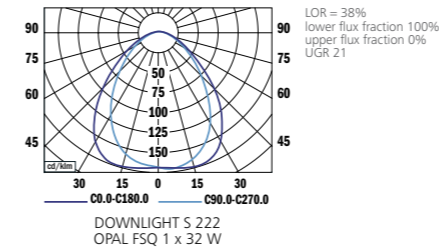
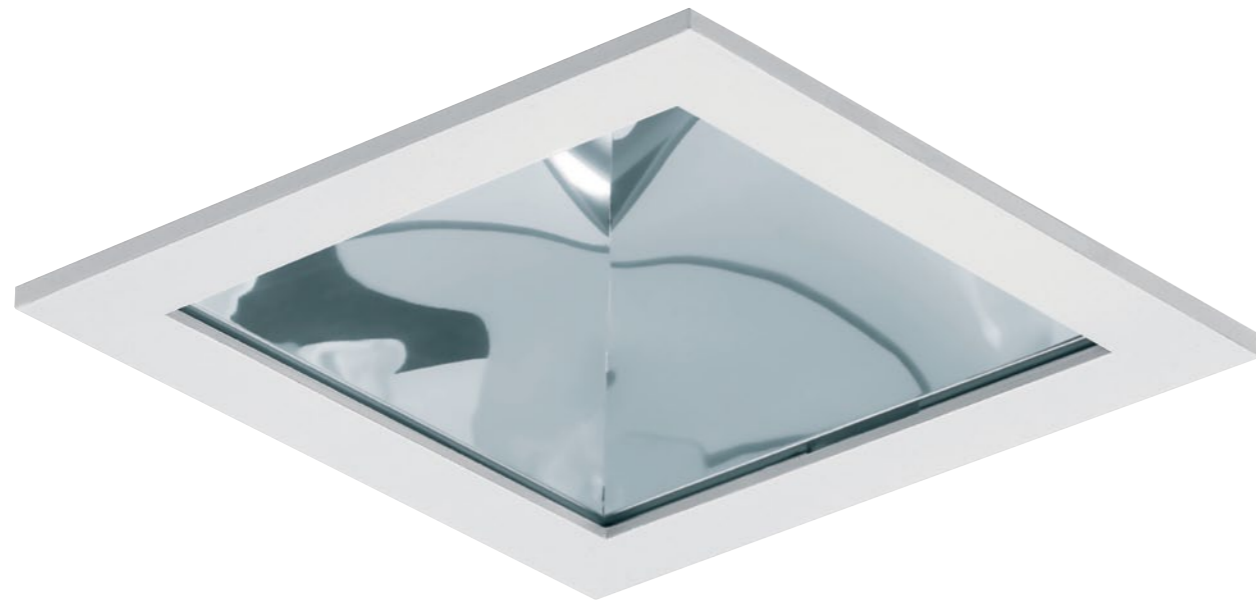
Installazione
Ad incasso a soffitto
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSMH/FSQ)
Sistema ottico
Riflettore lucido/opaco (PRE/MRE)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina in acciaio zincato
Riflettore: alluminio lucido/opaco
Profilo: lamina d'acciaio
Box alimentatore: lamina in acciaio zincato
Finitura
Profilo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Box alimentatore a parte
Pastra di installazione di metallo per soffitti con struttura a vista
Connettori

RU

Установка
Потолочная встроенная
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSMH/FSQ)
Оптическая система
Шлифованный/матовый отражатель (PRE/MRE)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: шлифованный/матовый алюминий
Накладка: листовая сталь
Отсек ПРА: оцинкованный стальной лист
Отделка поверхности
Накладка: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Отдельный модуль
Металлическая монтажная пластина для потолочной сетки таврового профиля
Соединители

DOWNLIGHT S 212/222

POLISHED / MATT
FSMH / FSQ



TYPE	OPTICAL SYSTEM				POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	REFLECTOR	COVER						1H	3H		
	POLISHED	MATT	TRANSP.	OPAL							
DOWNLIGHT S 212	•	•	•	•	1 x 13	FSQ	G24q-1	•	•	A	2.3
DOWNLIGHT S 212	•	•	•	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	2.3
DOWNLIGHT S 212	•	•	•	•	1 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	2.3
DOWNLIGHT S 212	•	•	•	•	2 x 13	FSQ	G24q-1	•	•	A	2.3
DOWNLIGHT S 212	•	•	•	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	2.3
DOWNLIGHT S 222	•	•	•	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	2.6
DOWNLIGHT S 222	•	•	•	•	1 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	2.6
DOWNLIGHT S 222	•	•	•	•	1 x 32	FSQ	GX24q-3	•	•	A	2.6
DOWNLIGHT S 222	•	•	•	•	1 x 42	FSMH	GX24q-4	•	•	A	2.6
DOWNLIGHT S 222	•	•	•	•	2 x 18	FSMH	G24q-2	•	•	A / B	2.6
DOWNLIGHT S 222	•	•	•	•	2 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	2.6
DOWNLIGHT S 222	•	•	•	•	2 x 32	FSMH	GX24q-3	•	•	A	2.6



Downlight S 212/222



EN

Mounting
Ceiling recessed

Light source
Compact fluorescent lamp (FSMH/FSQ)

Optical system
Polished reflector + transparent cover (PRT)
Polished reflector + opal cover (PRO)
Matt reflector + transparent cover (MRT)
Matt reflector + opal cover (MRO)

Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)

Materials
Housing: galvanised sheet steel
Reflector: polished anodised aluminium
Reflector cover: hardened transparent/sand-blasted glass
Trim: sheet steel
Gearbox: galvanised sheet steel

Surface finish
Trim: white RAL 9003 (W03)

Accessories
Separable gearbox
Metal installation plate for T-Bar ceiling grids
Connectors

DE

Montage
Einbauleuchte

Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSMH/FSQ)

Optisches System
Polierter Reflektor + durchsichtige Abdeckung (PRT)
Polierter Reflektor + opale Abdeckung (PRO)
Matter Reflektor + durchsichtige Abdeckung (MRT)
Matter Reflektor + opale Abdeckung (MRO)

Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)

Material
Körper: verzinktes Blech
Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium
Reflektorabdeckung: gehärtetes/durchsichtiges sandgestrahltes Glas
Einfassung: Stahlblech
Vorschaltbox: verzinktes Blech

Oberflächenveredelung
Moulure: weiss RAL 9003 (W03)

Zubehör
Selbständige Vorschaltbox
Installationsplatte aus Metall für T-Bar Decken-raster
Stecker

FR

Montage
Plafonnier encastrable

Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSMH/FSQ)

Système optique
Réflecteur poli + couvercle transparente (PRT)
Réflecteur poli + couvercle opale (PRO)
Réflecteur mat + couvercle transparente (MRT)
Réflecteur mat + couvercle opale (MRO)

Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)

Matériels
Corps: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: aluminium anodisé poli
Protection du réflecteur: verre trempé sablé/transparente
Moulure: tôle d'acier
Boîte de vitesse: tôle d'acier galvanisée

Finition de surface
Moulure: blanc RAL 9003 (W03)

Accessoires
Boîte de vitesses séparable
Plaque d'installation en métal pour des grilles de plafonds T-BAR
Connecteurs

SK

Montáž
Vsadené

Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSMH/FSQ)

Optický systém
Leštený reflektor + transparentný kryt (PRT)
Leštený reflektor + opalový kryt (PRO)
Matný reflektor + transparentný kryt (MRT)
Matný reflektor + opalový kryt (MRO)

Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)

Material
Teleso: galvanizovaný plech
Reflektor: leštený anodizovaný hliník
Kryt reflektora: tvrdené číre/pieskové sklo
Obrúč: oceľový plech
Box na predradník: pozinkovaný plech

Povrchová úprava
Obrúč: biela RAL 9003 (W03)

Príslušenstvo
Odnímateľný box na predradník
Plechová inštalácia doska umožňujúca montáž do kazetového stropu
Konektory

ES

Montaje
Empotradas en el techo

Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSMH/FSQ)

Sistema óptico
Reflector pulido + cubierta transparente (PRT)
Reflector pulido + cubierta ópala (PRO)
Reflector mate + cubierta transparente (MRT)
Reflector mate + cubierta ópala (MRO)

Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)

Material
Cuerpo: lámina de acero galvanizado
Reflector: aluminio anodizado pulido
Cubierta del reflector: vidrio endurecido pulido con arena/transparente
Reborde: lámina de acero
Caja de cambio: lámina de acero galvanizada

Tratamiento de la superficie
Reborde: blanco RAL 9003 (W03)

Accesorios
Caja de cambio independiente
Placa metálica de instalación para grillas de cielo T-bar
Conectores

IT

Installazione
Ad incasso a soffitto

Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSMH/FSQ)

Sistema ottico
Riflettore lucido + copertura trasparente (PRT)
Riflettore lucido + copertura opale (PRO)
Riflettore opaco + copertura trasparente (MRT)
Riflettore opaco + copertura opale (MRO)

Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)

Materiali
Corpo: lamina in acciaio zincato
Riflettore: alluminio anodizzato lucido
Copertura del riflettore: vetro temperato sabbiato/transparente
Profilo: lamina d'acciaio
Box alimentatore: lamina in acciaio zincata

Finitura
Profilo: bianco RAL 9003 (W03)

Accessori
Box alimentatore a parte
Plastra di installazione di metallo per soffitti con struttura a vista
Connettori

RU

Установка
Потолочная встроенная

Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSMH/FSQ)

Оптическая система
шлифованный отражатель + прозрачная крышка (PRT)
шлифованный отражатель + чистая крышка (PRO)
матовый отражатель + прозрачная крышка (MRT)
матовый отражатель + чистая крышка (MRO)

Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)

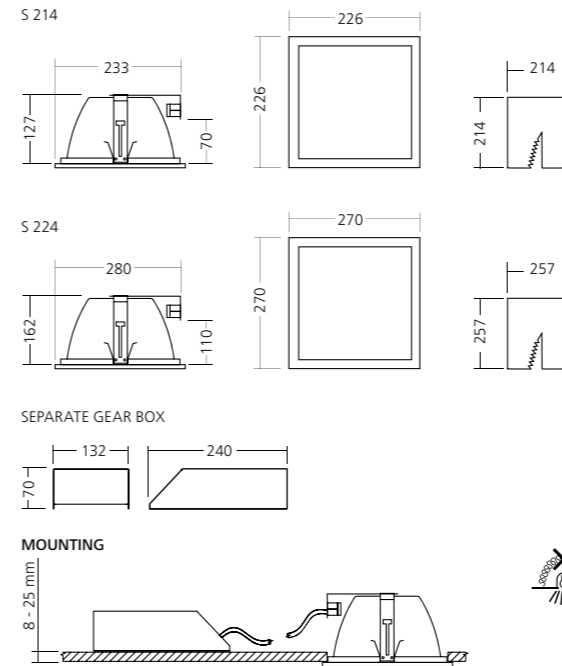
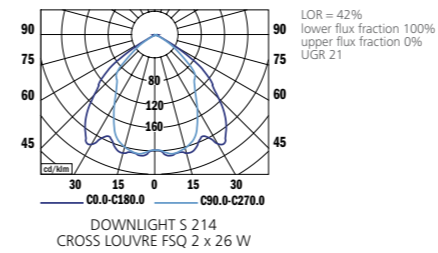
Материал
Корпус: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: шлифованный анодированный/прозрачный алюминий
Крышка отражателя: закаленное стекло, матовое/обработанное пескоструйным аппаратом
Накладка: листовая сталь
Отсек ПРА: оцинкованный стальной лист

Отделка поверхности
Накладка: белый RAL 9003 (W03)

Аксессуары
Отдельный модуль
Металлическая монтажная пластина для потолочной сетки таврового профиля
Соединители

DOWNLIGHT S 214/224

CROSS LOUVRE
FSMH / FSQ



RAL 9006



Downlight S 214/224

TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
					1H	3H		
DOWNLIGHT S 214	•	1 x 13	FSQ	G24q-1	•	•	A	2.0
DOWNLIGHT S 214	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	2.0
DOWNLIGHT S 214	•	1 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	2.0
DOWNLIGHT S 214	•	2 x 13	FSQ	G24q-1	•	•	A	2.0
DOWNLIGHT S 214	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	2.0
DOWNLIGHT S 224	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	2.3
DOWNLIGHT S 224	•	1 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	2.3
DOWNLIGHT S 224	•	1 x 32	FSMH	GX24q-3	•	•	A	2.3
DOWNLIGHT S 224	•	1 x 42	FSMH	GX24q-4	•	•	A	2.3
DOWNLIGHT S 224	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	•	•	A / B	2.3
DOWNLIGHT S 224	•	2 x 26	FSQ	G24q-3	•	•	A / B	2.3
DOWNLIGHT S 224	•	2 x 32	FSMH	GX24q-3	•	•	A	2.3



SEPARATE GEAR BOX



EN
Mounting
Ceiling recessed
Light source
Compact fluorescent lamp (FSMH/FSQ)
Optical system
Polished cross louvre (PLC)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: galvanised sheet steel
Reflector: polished anodised aluminium
Louvre: polished anodised aluminium
Trim: sheet steel
Gearbox: galvanised sheet steel
Surface finish
Trim: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Separable gearbox
Metal installation plate for T-Bar ceiling grids
Connectors

DE
Montage
Einbauleuchte
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSMH/FSQ)
Optisches System
Polierter Kreuzraster (PLC)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: verzinktes Blech
Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium
Raster: poliertes eloxiertes Aluminium
Einfassung: Stahlblech
Vorschaltbox: verzinktes Blech
Oberflächenveredelung
Einfassung: weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Selbständige Vorschaltbox
Installationsplatte aus Metall für T-Bar Decken-raster
Stecker

FR
Montage
Plafonnier encastré
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSMH/FSQ)
Système optique
Grille de croisement poli (PLC)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: aluminium anodisé poli
Raster: poliertes eloxiertes Aluminium
Moulure: tôle d'acier
Boîte de vitesse: tôle d'acier galvanisée
Finition de surface
Moulure: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Boîte de vitesses séparable
Installation de plaques en métal pour des grilles de plafonds T-BAR
Connecteurs

SK
Montáž
Vsadené
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSMH/FSQ)
Optický systém
Leštená krížová mriežka (PLC)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: galvanizovaný plech
Reflektor: leštený anodizovaný hliník
Mriežka: leštený anodizovaný hliník
Obruč: oceľový plech
Box na predradník: pozinkovaný plech
Povrchová úprava
Obruč: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Odnímateľný box na predradník
Plechová inštalácia doska umožňujúca montáž do kazetového stropu
Konektory

ES
Montaje
Empotradas en el techo
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSMH/FSQ)
Sistema óptico
Rejilla cruzada pulido (PLC)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero galvanizado
Reflector: aluminio anodizado pulido
Rejilla: aluminio anodizado pulido
Reborde: lámina de acero
Caja de cambio: lámina de acero galvanizada
Tratamiento de la superficie
Reborde: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Caja de cambio independiente
Placa metálica de instalación para grillas de cielo T-bar
Conectores

IT
Installazione
Ad incasso a soffitto
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSMH/FSQ)
Sistema ottico
Griglia a croce lucido (PLC)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina in acciaio zincato
Riflettore: alluminio anodizzato lucido
Griglia: alluminio anodizzato lucido
Profilo: lamina d'acciaio
Box alimentatore: lamina in acciaio zincato
Finitura
Profilo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Box alimentatore a parte
Piastra di installazione di metallo per soffitti con struttura a vista
Connettori

RU
Установка
Потолочная встроенная
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSMH/FSQ)
Оптическая система
Полированная поперечная решетка (PLC)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: шлифованный анодированный алюминий
Решетка: шлифованный анодированный алюминий
Накладка: листовая сталь
Отсек ПРА: оцинкованный стальной лист
Отделка поверхности
Накладка: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Отдельный модуль
Металлическая монтажная пластина для потолочной сетки таврового профиля
Соединители

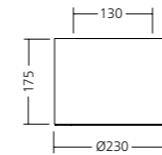
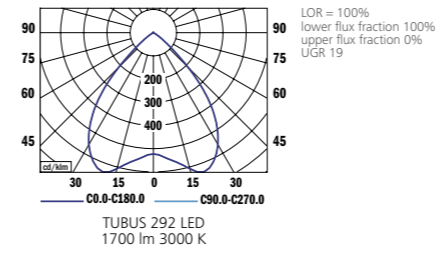
TUBUS 292 LED

POLISHED
LED

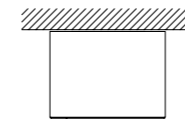
LED



Tubus 292 Led

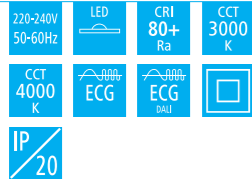
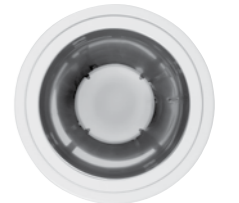


MOUNTING



TYPE	NET LUMEN OUTPUT (at Ta = 25 °C) (lm)	POWER CONSUMPTION (W)	SYSTEM EFFICACY (lm/W)	COLOR RENDERING INDEX CRI (Ra)	CORRELATED COLOR TEMPERATURE CCT (K)	BEAM ANGLE	WEIGHT (kg)
TUBUS 292 LED	1150	17	68	80+	3000	80°	2.3
TUBUS 292 LED	1250	17	74	80+	4000	80°	2.3
TUBUS 292 LED	1700	29	59	80+	3000	80°	2.3
TUBUS 292 LED	1800	29	62	80+	4000	80°	2.3

Luminous flux tolerance +/- 10%.



EN

Mounting

Ceiling surfaced (SFD)

Light source

LED

Optical system

Polished reflector + transparent cover (PRT)

Wiring

Electronic control gear FIX/DALI (ECG/EDA)

Materials

Housing: sheet steel

Diffuser: microprismatic PMMA

Reflector: polished anodised aluminium

Reflector cover: transparent hardened glass

Surface finish

Housing: white RAL 9003 (W03)

Service lifetime

50,000 hours/L80

Ambient temperature

Up to +35 °C

DE

Montage

Deckenleuchte (SFD)

Lichtquelle

LED

Optisches System

Polierter Reflektor + durchsichtige Abdeckung (PRT)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX/DALI (ECG/EDA)

Material

Körper: Stahlblech

Diffusor: mikroprismatisches PMMA

Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium

Reflektorabdeckung: transparentes Hartglas

Oberflächenveredelung

Körper: weiss RAL 9003 (W03)

Lebensdauer

50,000 Stunden/L80

Umgebungstemperatur

Bis +35 °C

FR

Montage

Piaffonnier apparent (SFD)

Source lumineuse

LED

Système optique

Réflecteur poli + couvercle transparente (PRT)

Équipement électrique

Ballast électronique FIX/DALI (ECG/EDA)

Matériels

Corps: tôle d'acier

Diffuseur: PMMA microprismatique

Réflecteur: aluminium anodisé poli

Protection du réflecteur: verre clair trempé

Finition de surface

Corps: blanc RAL 9003 (W03)

Durée de vie utile

50,000 heures/L80

Température ambiante

Jusqu'à +35 °C

SK

Montáž

Prisadené (SFD)

Svetelný zdroj

LED

Optický systém

Leštený reflektor + transparentný kryt (PRT)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX/DALI (ECG/EDA)

Material

Teleso: oceľový plech

Difúzor: mikroprizmatický PMMA

Reflektor: leštený anodizovaný hliník

Kryt reflektora: transparentné kalené sklo

Povrchová úprava

Teleso: biela RAL 9003 (W03)

Servisná životnosť

50,000 hodin/L80

Teplota okolia

Do +35 °C

ES

Montaje

Sobrepuestas en el techo (SFD)

Fuente luminica

LED

Sistema óptico

Reflector pulido + cubierta transparente (PRT)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX/DALI (ECG/EDA)

Material

Cuerpo: lámina de acero

Difusor: microprismático PMMA

Reflector: aluminio anodizado pulido

Cubierta del reflector: Vidrio templado transparente

Tratamiento de la superficie

Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

Vida útil

50,000 horas/L80

Temperatura ambiente

Hasta +35 °C

IT

Installazione

A plafone (SFD)

Sorgente luminosa

LED

Sistema ottico

Riflettore lucido + copertura trasparente (PRT)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX/DALI (ECG/EDA)

Materiali

Corpo: lamina d'acciaio

Diffusore: microprisma PMMA

Riflettore: alluminio anodizzato lucido

Copertura del riflettore: vetro temprato

Finitura

Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

Durata di vita

50,000 ore/L80

Temperatura d'ambiente

fino a +35 °C

RU

Установка

Потолочная накладная (SFD)

Источник света

LED

Оптическая система

шлифованный отражатель + прозрачная крышка (PRT)

Электрическое оснащение

Электронный аппарат FIX/DALI (ECG/EDA)

Материал

Корпус: листовая сталь

Рассеиватель: микропризматический полиметилметакрилат

Отражатель: шлифованный анодированный алюминий

Крышка отражателя: Прозрачное закаленное стекло

Отделка поверхности

Корпус: белый RAL 9003 (W03)

Срок службы

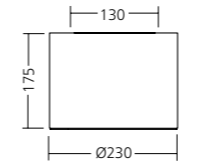
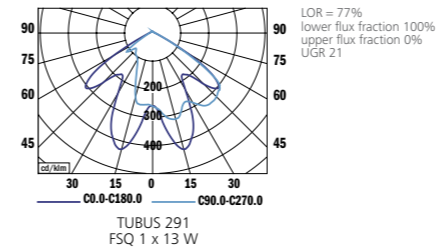
50,000 часов/L80

Температура окружающей среды

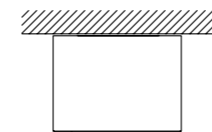
До +35 °C

TUBUS 291
POLISHED
FSMH / FSQ

FASTRUNNER



MOUNTING



Tubus 291

TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT	EEC	WEIGHT (kg)
TUBUS 291	• POLISHED	1 x 13	FSQ	G24q-1	1H	A	1.5
TUBUS 291	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	•	A / B	1.5
TUBUS 291	•	1 x 26	FSMH	GX24q-3	-	A	1.5
TUBUS 291	•	2 x 13	FSQ	G24q-1	•	A	1.5
TUBUS 291	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	•	A / B	1.5
TUBUS 291	•	2 x 26	FSMH	GX24q-3	-	A	1.5



EN

Mounting
Ceiling surfaced (SFD)

Light source
Compact fluorescent lamp (FSMH/FSQ)

Optical system
Polished reflector (PRE)

Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Emergency unit variant (1H)

Materials
Housing: sheet steel
Reflector: polished anodised aluminium
Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)

DE

Montage
Deckenleuchte (SFD)

Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSMH/FSQ)

Optisches System
Polierter Reflektor (PRE)

Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H)

Material
Körper: Stahlblech
Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium
Oberflächenveredelung
Körper: weiss RAL 9003 (W03)

FR

Montage
Plafonnier apparent (SFD)

Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSMH/FSQ)

Système optique
Réflecteur poli (PRE)

Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante s'unité de secours (1H)

Matériels
Corps: tôle d'acier
Réflecteur: aluminium anodisé poli
Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)

SK

Montáž
Prisadené (SFD)

Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSMH/FSQ)

Optický systém
Leštený reflektor (PRE)

Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H)

Material
Teleso: oceľový plech
Reflektor: leštený anodizovaný hliník
Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)

ES

Montaje
Sobrepuestas en el techo (SFD)

Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSMH/FSQ)

Sistema óptico
Reflector pulido (PRE)

Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H)

Material
Cuerpo: lámina de acero
Reflector: aluminio anodizado pulido
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

IT

Installazione
A plafone (SFD)

Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSMH/FSQ)

Sistema ottico
Riflettore lucido (PRE)

Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H)

Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Riflettore: alluminio anodizzato lucido
Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

RU

Установка
Потолочная накладная (SFD)

Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSMH/FSQ)

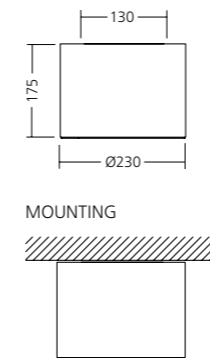
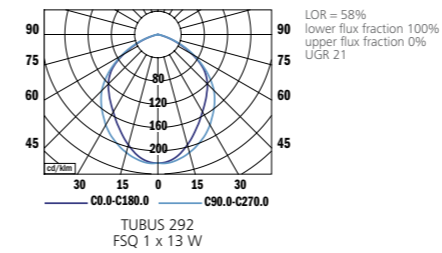
Оптическая система
шлифованный отражатель (PRE)

Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H)

Материал
Корпус: листовая сталь
Отражатель: шлифованный анодированный алюминий
Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)

TUBUS 292
POLISHED
FSMH / FSQ

FASTRUNNER



TYPE	OPTICAL SYSTEM			POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT	EEC	WEIGHT (kg)
	REFLECTOR		COVER						
	POLISHED	TRANSP.	OPAL						
TUBUS 292	•	•	•	1 x 13	FSQ	G24q-1	•	A	1.6
TUBUS 292	•	•	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	•	A / B	1.6
TUBUS 292	•	•	•	1 x 26	FSMH	GX24q-3	-	A	1.6
TUBUS 292	•	•	•	2 x 13	FSQ	G24q-1	•	A	1.6
TUBUS 292	•	•	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	•	A / B	1.6
TUBUS 292	•	•	•	2 x 26	FSMH	GX24q-3	-	A	1.6



Tubus 292



EN
Mounting
Ceiling surfaced (SFD)
Light source
Compact fluorescent lamp (FSMH/FSQ)
Optical system
Polished reflector + opal cover (PRO)
Polished reflector + transparent cover (PRT)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Emergency unit variant (1H)
Materials
Housing: sheet steel
Reflector: polished anodised aluminium
Reflector cover: hardened transparent/sand-blasted glass
Trim: die-cast aluminium
Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)

DE
Montage
Deckenleuchte (SFD)
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSMH/FSQ)
Optisches System
Polierter Reflektor + opale Abdeckung (PRO)
Polierter Reflektor + durchsichtige Abdeckung (PRT)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H)
Material
Körper: Stahlblech
Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium
Reflektorabdeckung: gehärtetes/durchsichtiges sandgestrahltes Glas
Einfassung: Aluminiumdruckguss
Oberflächenveredelung
Körper: weiss RAL 9003 (W03)

FR
Montage
Plafonnier apparent (SFD)
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSMH/FSQ)
Système optique
Réflecteur poli + couvercle opale (PRO)
Réflecteur poli + couvercle transparente (PRT)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H)
Matériels
Corps: tôle d'acier
Réflecteur: aluminium anodisé poli
Protection du réflecteur: verre trempé sablé/transparente
Mouleur: aluminium moulé sous pression
Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)

SK
Montáž
Prisadené (SFD)
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSMH/FSQ)
Optický systém
Leštený reflektor + opalový kryt (PRO)
Leštený reflektor + transparentný kryt (PRT)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H)
Material
Teleso: oceľový plech
Reflektor: leštený anodizovaný hliník
Kryt reflektora: tvrdené číre/pieskované sklo
Obruč: hliníkový odliatok
Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)

ES
Montaje
Sobrepuestas en el techo (SFD)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSMH/FSQ)
Sistema óptico
Reflector pulido + cubierta ópala (PRO)
Reflector pulido + cubierta transparente (PRT)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H)
Material
Cuerpo: lámina de acero
Reflector: aluminio anodizado pulido
Cubierta del reflector: vidrio endurecido pulido con arena/transparente
Reborde: aluminio presofundido
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

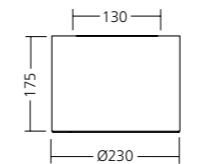
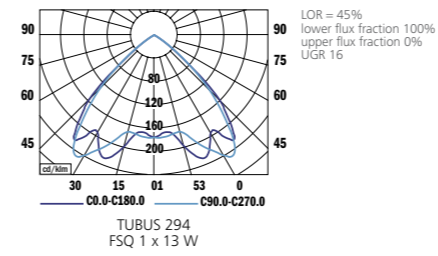
IT
Installazione
A plafone (SFD)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSMH/FSQ)
Sistema ottico
Riflettore lucido + copertura opale (PRO)
Riflettore lucido + copertura trasparente (PRT)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Riflettore: alluminio anodizzato lucido
Copertura del riflettore: vetro temperato sabbiato/transparente
Profilo: pressofusione di alluminio
Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

RU
Установка
Потолочная накладная (SFD)
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSMH/FSQ)
Оптическая система
шлифованный отражатель + чистая крышка (PRO)
шлифованный отражатель + прозрачная крышка (PRT)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H)
Материал
Корпус: листовая сталь
Отражатель: шлифованный анодированный алюминий
Крышка отражателя: закаленное стекло, матовое/обработанное пескоструйным аппаратом
Накладка: литой алюминий
Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)

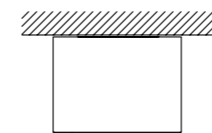
TUBUS 294
TURBO LOUVRE
FSMH / FSQ



Tubus 294



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT 1H	EEC	WEIGHT (kg)
TUBUS 294	• POLISHED	1 x 13	FSQ	G24q-1	•	A	1.6
TUBUS 294	•	1 x 18	FSQ	G24q-2	•	A / B	1.6
TUBUS 294	•	1 x 26	FSMH	GX24q-3	-	A	1.6
TUBUS 294	•	2 x 13	FSQ	G24q-1	•	A	1.6
TUBUS 294	•	2 x 18	FSQ	G24q-2	•	A / B	1.6
TUBUS 294	•	2 x 26	FSMH	GX24q-3	-	A	1.6



EN

Mounting
Ceiling surfaced (SFD)

Light source
Compact fluorescent lamp (FSMH/FSQ)

Optical system
Polished turbo louvre (PLT)

Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Emergency unit variant (1H)

Materials
Housing: sheet steel
Reflector: polished anodised aluminium
Turbo louvre: polished anodised aluminium

Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)

DE

Montage
Deckenleuchte (SFD)

Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSMH/FSQ)

Optisches System
Polierter Turbo Raster (PLT)

Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Notbeleuchtung Variante (1H)

Material
Körper: Stahlblech
Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium
Turbo Raster: poliertes eloxiertes Aluminium

Oberflächenveredelung
Körper: weiss RAL 9003 (W03)

FR

Montage
Plafonnier apparent (SFD)

Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSMH/FSQ)

Système optique
Grille turbo poli (PLT)

Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Variante de l'unité de secours (1H)

Matériels
Corps: tôle d'acier
Réflecteur: aluminium anodisé poli
Grille turbo: aluminium anodisé poli

Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)

SK

Montáž
Prisadené (SFD)

Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSMH/FSQ)

Optický systém
Leštená turbo mriežka (PLT)

Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Varianta s núdzovou jednotkou (1H)

Material
Teleso: ocelový plech
Reflektor: leštený anodizovaný hliník
Turbo mriežka: leštený anodizovaný hliník

Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)

ES

Montaje
Sobrepuestas en el techo (SFD)

Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSMH/FSQ)

Sistema óptico
Turbo rejilla pulido (PLT)

Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Variante unidad de emergencia (1H)

Material
Cuerpo: lámina de acero
Reflector: aluminio anodizado pulido
Turbo rejilla: aluminio anodizado pulido

Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

IT

Installazione
A plafone (SFD)

Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSMH/FSQ)

Sistema ottico
Griglia turbo lucido (PLT)

Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Variante unità di emergenza (1H)

Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Riflettore: alluminio anodizzato lucido
Turbo griglia: alluminio anodizzato lucido

Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

RU

Установка
Потолочная накладная (SFD)

Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSMH/FSQ)

Оптическая система
Полированная турбо решетка (PLT)

Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

блок аварийного освещения (1H)

Материал
Корпус: листовая сталь
Отражатель: шлифованный анодированный алюминий
Турбо решетка: шлифованный анодированный алюминий

Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)

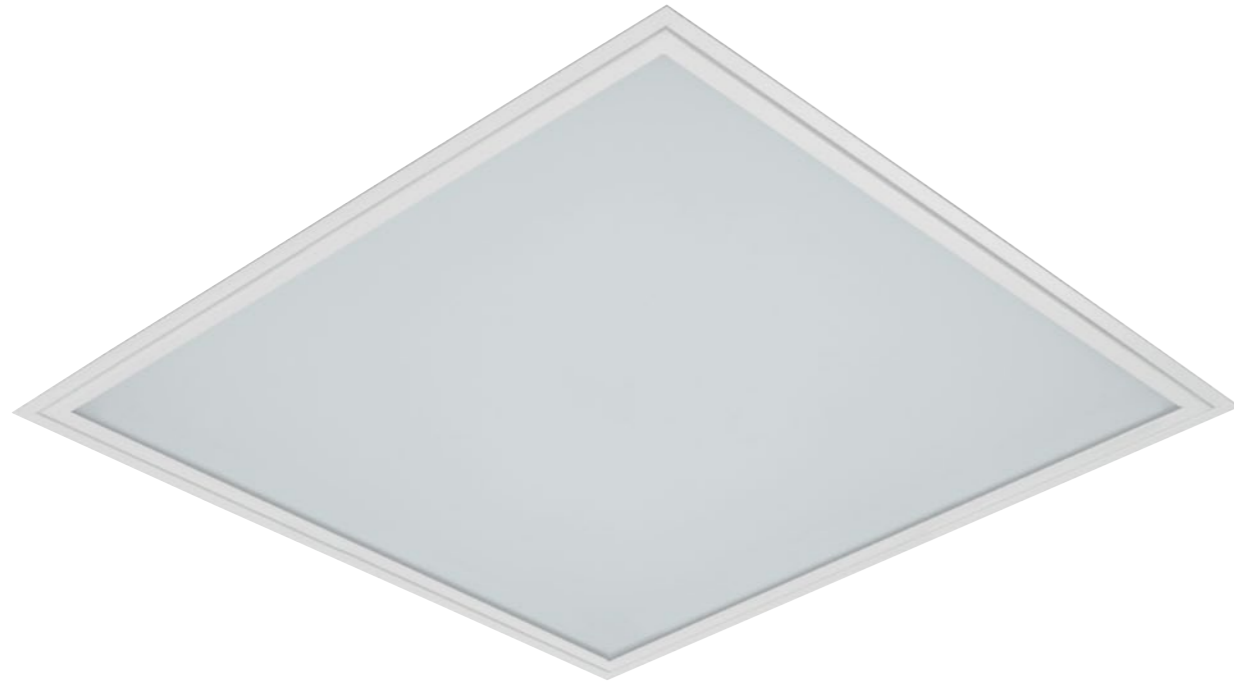
GACRUX ECO RECESSED

OPAL / MICROPRISMA

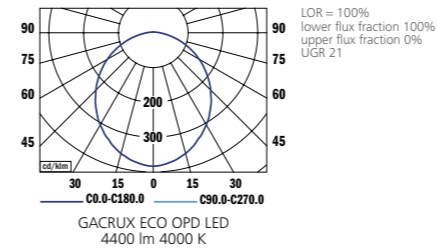
LED

LED

FASTRUNNER



Gacrux Eco Recessed



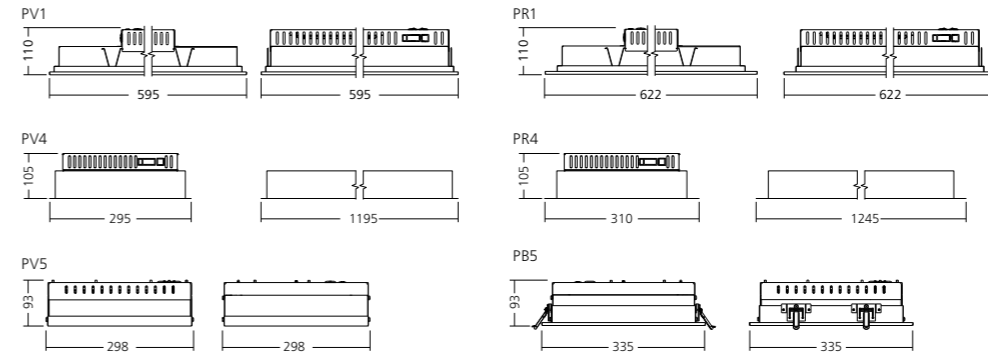
GACRUX ECO PV1



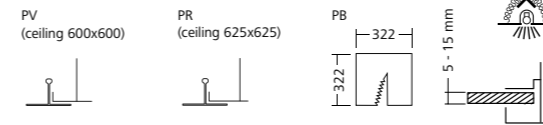
GACRUX ECO PV4



GACRUX ECO PV5



MOUNTING



TYPE	NET LUMEN OUTPUT (at Ta = 25 °C) (lm)	POWER CONSUMPTION (W)	SYSTEM EFFICACY (lm/W)	COLOR RENDERING INDEX CRI (Ra)	CORRELATED COLOR TEMPERATURE CCT (K)	BEAM ANGLE	WEIGHT (kg)
GACRUX ECO PV/PB5 MCD	1100	16	69	80+	3000	87°	2.3
GACRUX ECO PV/PB5 OPD	1150	16	72	80+	4000	87°	2.3
GACRUX ECO PV/PB5 OPD	1200	16	75	80+	3000	103°	2.3
GACRUX ECO PV/PB5 OPD	1250	16	78	80+	4000	103°	2.3
GACRUX ECO PV/PR1 MCD	3700	43	86	80+	3000	87°	7.4
GACRUX ECO PV/PR1 MCD	3850	43	90	80+	4000	87°	7.4
GACRUX ECO PV/PR1 OPD	3950	43	92	80+	3000	104°	6.5
GACRUX ECO PV/PR1 OPD	4100	43	95	80+	4000	104°	6.5
GACRUX ECO PV/PR4 MCD	4400	50	88	80+	3000	87°	7.2
GACRUX ECO PV/PR4 MCD	4600	50	92	80+	4000	87°	7.2
GACRUX ECO PV/PR4 OPD	4600	50	92	80+	3000	104°	6.3
GACRUX ECO PV/PR4 OPD	4800	50	96	80+	4000	104°	6.3

Luminous flux tolerance +/- 10%.



EN

Mounting

Ceiling recessed
T-ceiling (PVx/PRx)
Plasterboard ceiling (PBx)

Light source

LED

Optical system
Opal/microprismatic diffuser (OPD/MCD)

Wiring

Electronic control gear
FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Materials

Housing: sheet steel
Diffuser: PMMA
Frame: sheet steel

Surface finish

Housing: white RAL 9003 (W03)

Service lifetime

50,000 hours/L80

Ambient temperature

Up to +35 °C

DE

Montage

Einbauleuchte
Sichtbare T-schiene Decke (PVx/PRx)
Rigips Decke (PBx)

Lichtquelle

LED

Optisches System
Opaler/mikroprismatischer Diffusor (OPD/MCD)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät
FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Material

Körper: Stahlblech
Diffusor: PMMA
Rahmen: Stahlblech

Oberflächenveredelung

Körper: weiss RAL 9003 (W03)

Lebensdauer

50,000 Stunden/L80

Umgebungstemperatur

Bis +35 °C

FR

Montage

Piaffonnier encastrable
Un faux plafond (PVx/PRx)
Un plafond en plâtre (PBx)

Source lumineuse

LED

Système optique
Diffuseur opale/microprisme (OPD/MCD)

Équipement électrique

Ballast électronique
FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Matériaux

Corps: tôle d'acier
Diffusor: PMMA
Cadre: tôle d'acier

Finition de surface

Corps: blanc RAL 9003 (W03)

Durée de vie utile

50,000 heures/L80

Température ambiante

Jusqu'à +35 °C

SK

Montáž

Vsadené
Kazetový strop (PVx/PRx)
Sádkokartonový strop (PBx)

Svetelný zdroj

LED

Optický systém
Opálový/mikroprizmatický difúzor (OPD/MCD)

Elektrická výbava

Elektronický predradník
FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Material

Teleso: oceľový plech
Difúzor: PMMA
Rám: oceľový plech

Povrchová úprava

Teleso: biela RAL 9003 (W03)

Servisná životnosť

50,000 hodin/L80

Teplota okolia

Do +35 °C

ES

Montaje

Empotradas en el techo
Techo T (PVx/PRx)
Techo de escayola (PBx)

Fuente luminica

LED

Sistema óptico
Difusor ópalo/microprismático (OPD/MCD)

Cableado

Equipo de control electrónico
FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Material

Cuerpo: lámina de acero
Difusor: PMMA
Marco: lámina de acero

Tratamiento de la superficie

Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

Vida útil

50,000 horas/L80

Temperatura ambiente

Hasta +35 °C

IT

Installazione

Ad incasso a soffitto
Struttura in vista (PVx/PRx)
Struttura cartongesso (PBx)

Sorgente luminosa

LED

Sistema ottico
Diffusore opale/microprismatico (OPD/MCD)

Cablaggio

Ballast elettronico
FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Materiali

Corpo: lamina d'acciaio
Difusore: PMMA
Cornice: lamina d'acciaio

Finitura

Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

Durata di vita

50,000 ore/L80

Temperatura d'ambiente

fino a +35 °C

RU

Установка

Потолочная встроенная
Кассетный потолок (PVx/PRx)
Гипсокартонный потолок (PBx)

Источник света

LED

Оптическая система
матовый/микропризматический рассеиватель (OPD/MCD)

Электрическое оснащение

Электронный аппарат
FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Материал

Корпус: листовая сталь
Рассеиватель: полиметилметакрилат
Каркас: листовая сталь

Отделка поверхности

Корпус: белый RAL 9003 (W03)

Срок службы

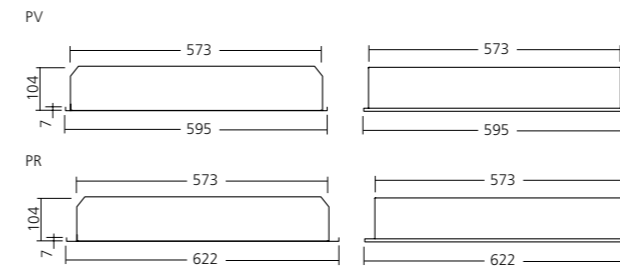
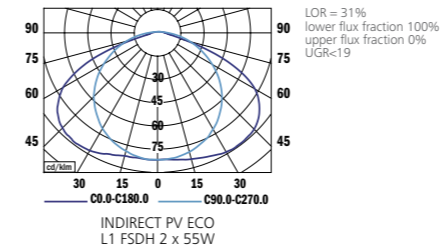
50,000 часов/L80

Температура окружающей среды

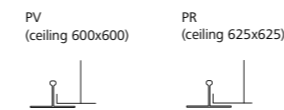
До +35 °C

INDIRECT ECO
DECOR L1/L2
FDH / FSD / FSDH

FASTRUNNER



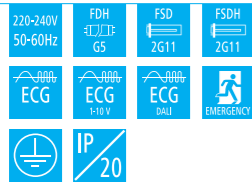
MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM SHADE		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	L1	L2				1H	3H		
INDIRECT ECO	•	•	2 x 14	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.6
INDIRECT ECO	•	•	2 x 24	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.6
INDIRECT ECO	•	•	2 x 36	FSD	2G11	•	•	A	4.6
INDIRECT ECO	•	•	2 x 40	FSDH	2G11	•	•	A+ / A	4.6
INDIRECT ECO	•	•	2 x 55	FSDH	2G11	•	•	A+ / A	4.6



Indirect Eco



EN

Mounting

Ceiling recessed
T-ceiling (PVx/PRx)

Light source

Linear fluorescent lamp (FDH)
Compact fluorescent lamp (FSD/FSDH)

Optical system

Shade

Wiring

Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)

Materials

Housing: sheet steel
Shade: sheet steel solid (DECOR L1)/perforated (DECOR L2)

Surface finish

Housing: white RAL 9003 (W03)

Accessories

Connectors

DE

Montage

Einbauleuchte
Sichtbare T-schiene Decke (PVx/PRx)

Lichtquelle

Lineare Leuchtstofflampe (FDH)
Kompakte Leuchtstofflampe (FSD/FSDH)

Optisches System

Lampenschirm

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)

Material

Körper: Stahlblech
Lampenschirm: Stahlblech ungelocht (DECOR L1)/gelocht (DECOR L2)

Oberflächenveredelung

Körper: Weiss RAL 9003 (W03)

Zubehör

Stecker

FR

Montage

Piaffonier encastrable
Un faux plafond (PVx/PRx)

Source lumineuse

Lampe fluorescente linéaire (FDH)
Lampe fluorescente compacte (FSD/FSDH)

Système optique

Ombre

Équipement électrique

Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)

Matériels

Corps: tôle d'acier
Ombre: tôle d'acier solide (DECOR L1)/perforée (DECOR L2)

Finition de surface

Corps: blanc RAL 9003 (W03)

Accessoires

Connecteurs

SK

Montáž

Vsadené
Kazetový strop (PVx/PRx)

Svetelný zdroj

Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSD/FSDH)

Optický systém

Tienidlo

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)

Material

Teleso: oceľový plech
Tienidlo: oceľový plech plný (DECOR L1)/dierkovaný (DECOR L2)

Povrchová úprava

Teleso: biela RAL 9003 (W03)

Príslušenstvo

Konektory

ES

Montaje

Empotradas en el techo
Techo T (PVx/PRx)

Fuente luminica

Lámpara fluorescente lineal (FDH)
Lámpara fluorescente compacta (FSD/FSDH)

Sistema óptico

Pantalla

Cableado

Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)

Material

Cuerpo: lámina de acero
Pantalla: lámina de acero sólido (DECOR L1)/perforada (DECOR L2)

Tratamiento de la superficie

Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

Accesorios

Conectores

IT

Installazione

Ad incasso a soffitto
Struttura in vista (PVx/PRx)

Sorgente luminosa

Lampada fluorescente lineare (FDH)
Lampada fluorescente compatta (FSD/FSDH)

Sistema ottico

Schermo

Cablaggio

Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)

Materiali

Corpo: lamina d'acciaio
Schermo: lamina di metallo piena (DECOR L1)/forata (DECOR L2)

Finitura

Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

Accessori

Connettori

RU

Установка

Потолочная встроенная
Кассетный потолок (PVx/PRx)

Источник света

Трубчатая люминесцентная лампа (FDH)
Компактная люминесцентная лампа (FSD/FSDH)

Оптическая система

Экран

Электрическое оснащение

Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)

Материал

Корпус: листовая сталь
Экран: листовая сталь сплошная (DECOR L1)/или перфорированная (DECOR L2)

Отделка поверхности

Корпус: белый RAL 9003 (W03)

Аксессуары

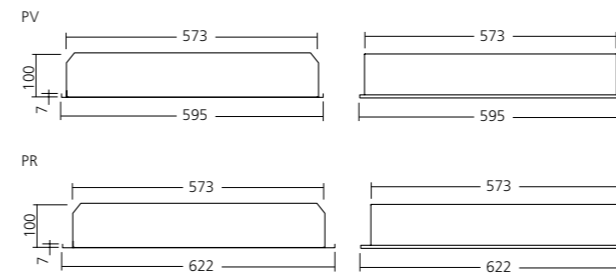
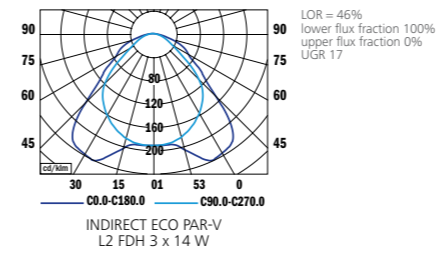
Соединители

INDIRECT ECO PAR-V

DECOR L1/L2
FDH



Indirect Eco PAR-V



MOUNTING

PV (ceiling 600x600) PR (ceiling 625x625)



TYPE	OPTICAL SYSTEM			POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	LOUVRE		SHADE				1H	3H		
	PAR-V	L1	L2							
INDIRECT ECO PAR-V	•	•	•	3 x 14	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.6
INDIRECT ECO PAR-V	•	•	•	3 x 24	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.6

L1

L2



EN

Mounting

Ceiling recessed
T-ceiling (PVx/PRx)

Light source

Linear fluorescent lamp (FDH)

Optical system

Two bottom shades
Parabolic louvre PAR-V (PLV)

Wiring

Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)

Emergency unit variant (1H/3H)

Materials

Housing: sheet steel

Parabolic louvre: anodised polished aluminium
Two bottom shades: sheet steel solid (DECOR L1)/perforated (DECOR L2)

Surface finish

Housing: white RAL 9003 (W03)

Accessories

Connectors

DE

Montage

Einbauleuchte
Sichtbare T-schiene Decke (PVx/PRx)

Lichtquelle

Lineare Leuchtstofflampe (FDH)

Optisches System

Doppellampenschirme
Parabolischer Raster PAR-V (PLV)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)

Notbeleuchtung Variante (1H/3H)

Material

Körper: Stahlblech

Parabolischer Raster: Eloxiertes poliertes Aluminium
Doppellampenschirme: Stahlblech ungelocht (DECOR L1)/gelocht (DECOR L2)

Oberflächenveredelung

Körper: Weiss RAL 9003 (W03)

Zubehör

Stecker

FR

Montage

Piaffonnier encastrable
Un faux plafond (PVx/PRx)

Source lumineuse

Lampe fluorescente linéaire (FDH)

Système optique

Deux ombres profondes
Grille parabolique Raster PAR-V (PLV)

Équipement électrique

Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)

Variante de l'unité de secours (1H/3H)

Matériels

Corps: tôle d'acier

Grille parabolique: aluminium anodisé poli
Deux ombres profondes: tôle d'acier solide (DECOR L1)/perforée (DECOR L2)

Finition de surface

Corps: blanc RAL 9003 (W03)

Accessoires

Connecteurs

SK

Montáž

Vsadené
Kazetový strop (PVx/PRx)

Svetelný zdroj

Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)

Optický systém

Dve bočné tienidlá
Parabolická mriežka PAR-V (PLV)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)

Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)

Material

Teleso: ocelový plech

Parabolická mriežka: anodizovaný leštený hliník
Dve bočné tienidlá: ocelový plech plný (DECOR L1)/dierkovaný (DECOR L2)

Povrchová úprava

Teleso: biela RAL 9003 (W03)

Príslušenstvo

Konektory

ES

Montaje

Empotradas en el techo
Techo T (PVx/PRx)

Fuente luminica

Lámpara fluorescente lineal (FDH)

Sistema óptico

Dos pantallas de fondo
Rejilla parabólica PAR-V (PLV)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)

Variante unidad de emergencia (1H/3H)

Material

Cuerpo: lámina de acero

Rejilla parabólica: aluminio anodizado pulido
Dos pantallas de fondo: lámina de acero sólido (DECOR L1)/perforada (DECOR L2)

Tratamiento de la superficie

Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

Accesorios

Conectores

IT

Installazione

Ad incasso a soffitto
Struttura in vista (PVx/PRx)

Sorgente luminosa

Lampada fluorescente lineare (FDH)

Sistema ottico

Due schermi inferiori
Griglia parabolica PAR-V (PLV)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)

Variante unità di emergenza (1H/3H)

Materiali

Corpo: lamina d'acciaio

Griglia parabolica: alluminio anodizzato lucido
Due schermi inferiori: lamina di metallo piena (DECOR L1)/forata (DECOR L2)

Finitura

Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

Accessori

Connettori

RU

Установка

Потолочная встроенная
Кассетный потолок (PVx/PRx)

Источник света

Трубчатая люминесцентная лампа (FDH)

Оптическая система

Два нижних экрана
Парabolическая решетка PAR-V (PLV)

Электрическое оснащение

Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)

блок аварийного освещения (1H/3H)

Материал

Корпус: листовая сталь

Парabolическая решетка: шлифованный анодированный алюминий
Два нижних экрана: листовая сталь сплошная (DECOR L1)/или перфорированная (DECOR L2)

Отделка поверхности

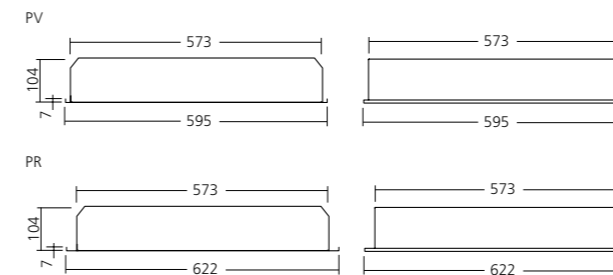
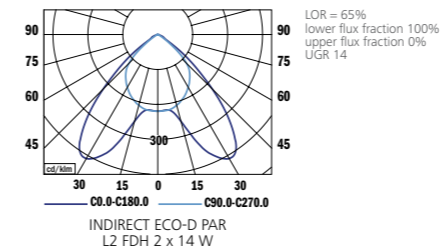
Корпус: белый RAL 9003 (W03)

Аксессуары

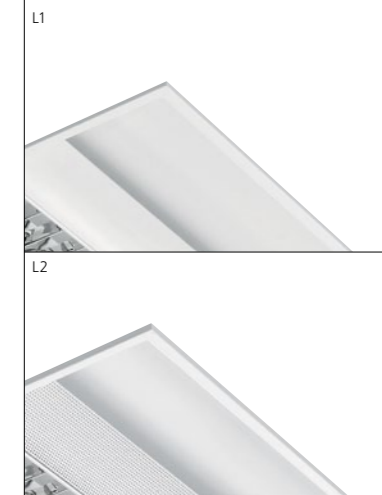
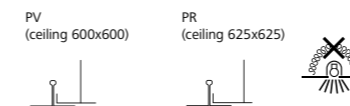
Соединители

INDIRECT ECO-D

PAR-V
FDH / FSD / FSDH

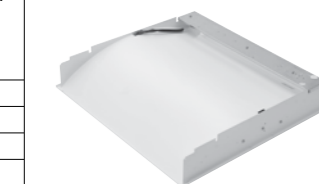


MOUNTING



Indirect Eco-D

TYPE	OPTICAL SYSTEM		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	LOUVRE	SHADE				1H	3H		
INDIRECT ECO-D	•	•	2 x 14	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	6.3
INDIRECT ECO-D	•	•	2 x 24	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	6.3
INDIRECT ECO-D	•	•	2 x 36	FSD	2G11	•	•	A+ / A	6.3
INDIRECT ECO-D	•	•	2 x 40	FSDH	2G11	•	•	A+ / A	6.3
INDIRECT ECO-D	•	•	2 x 55	FSDH	2G11	•	•	A+ / A	6.3



EN

Mounting
Ceiling recessed
T-ceiling (PVx/PRx)

Light source
Linear fluorescent lamp (FDH)
Compact fluorescent lamp (FSD/FSDH)

Optical system
Two bottom shades
Parabolic louvre PAR-V (PLV)

Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)

Materials
Housing: sheet steel
Parabolic louvre: anodised polished aluminium
Two bottom shades: sheet steel solid (DECOR L1)/perforated (DECOR L2)

Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)

Accessories
Connectors

DE

Montage
Einbauleuchte
Sichtbare T-schiene Decke (PVx/PRx)

Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FDH)
Kompakte Leuchtstofflampe (FSD/FSDH)

Optisches System
Doppellampenschirme
Parabolischer Raster PAR-V (PLV)

Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)

Material
Körper: Stahlblech
Parabolischer Raster: Eloxiertes poliertes Aluminium
Doppellampenschirme: Stahlblech ungelocht (DECOR L1)/gelocht (DECOR L2)

Oberflächenveredelung
Körper: Weiss RAL 9003 (W03)

Zubehör
Stecker

FR

Montage
Plafonnier encastrable
Un faux plafond (PVx/PRx)

Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FDH)
Lampe fluorescente compacte (FSD/FSDH)

Système optique
Deux ombres profondes
Grille parabolique PAR-V (PLV)

Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)

Matériels
Corps: tôle d'acier
Grille parabolique: aluminium anodisé poli
Deux ombres profondes: tôle d'acier solide (DECOR L1)/perforée (DECOR L2)

Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)

Accessoires
Connecteurs

SK

Montáž
Vsadené
Kazetový strop (PVx/PRx)

Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSD/FSDH)

Optický systém
Dve bočné tienidlá
Parabolická mriežka PAR-V (PLV)

Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)

Material
Teleso: ocelový plech
Parabolická mriežka: anodizovaný leštený hliník
Dve bočné tienidlá: ocelový plech plný (DECOR L1)/dierkovaný (DECOR L2)

Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)

Príslušenstvo
Konektory

ES

Montaje
Empotradas en el techo
Techo T (PVx/PRx)

Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FDH)
Lámpara fluorescente compacta (FSD/FSDH)

Sistema óptico
Dos pantallas de fondo
Rejilla parabólica PAR-V (PLV)

Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)

Material
Cuerpo: lámina de acero
Rejilla parabólica: aluminio anodizado pulido
Dos pantallas de fondo: lámina de acero sólido (DECOR L1)/perforada (DECOR L2)

Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

Accesorios
Conectores

IT

Installazione
Ad incasso a soffitto
Struttura in vista (PVx/PRx)

Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FDH)
Lampada fluorescente compatta (FSD/FSDH)

Sistema ottico
Due schermi inferiori
Griglia parabolica PAR-V (PLV)

Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)

Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Griglia parabolica: alluminio anodizzato lucido
Due schermi inferiori: lamina di metallo piena (DECOR L1)/forata (DECOR L2)

Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

Accessori
Connettori

RU

Установка
Потолочная встроенная
Кассетный потолок (PVx/PRx)

Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FDH)
Компактная люминесцентная лампа (FSD/FSDH)

Оптическая система
Два нижних экрана
Парabolическая решетка PAR-V (PLV)

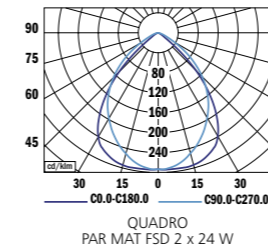
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управление, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)

Material
Корпус: листовая сталь
Парabolическая решетка: шлифованный анодированный алюминий
Два нижних экрана: листовая сталь сплошная (DECOR L1)/или перфорированная (DECOR L2)

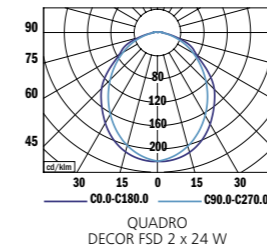
Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)

Аксессуары
Соединители

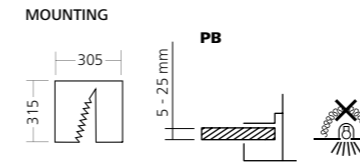
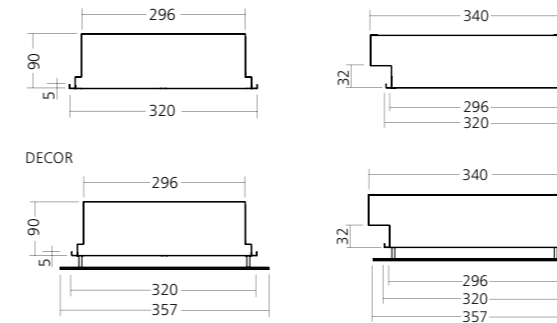
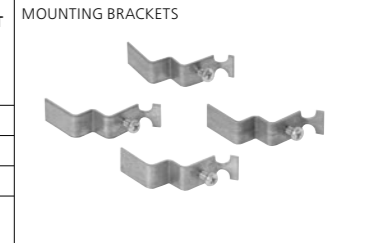
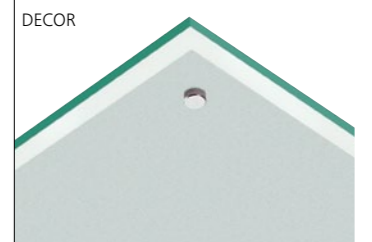
QUADRO RECESSED
PAR / PAR MAT / DECOR
FSD



LOR = 50%
lower flux fraction 100%
upper flux fraction 0%
UGR 18



LOR = 52%
lower flux fraction 98%
upper flux fraction 2%
UGR 24



TYPE	OPTICAL SYSTEM			POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	LOUVRE PAR	PAR MAT	DECOR OPAL				1H	3H		
QUADRO RECESSED	•	•	-	2 x 18	FSD	2G11	•	•	A	4.7
QUADRO RECESSED	•	•	-	2 x 24	FSD	2G11	•	•	A	4.6
QUADRO RECESSED	-	-	•	2 x 18	FSD	2G11	•	•	A	4.5
QUADRO RECESSED	-	-	•	2 x 24	FSD	2G11	•	•	A	4.5

Quadro Recessed



EN

Mounting
Ceiling recessed
Plasterboard ceiling (PBx)

Light source
Compact fluorescent lamp (FSD)

Optical system
Decor (DCR)
Parabolic louvre PAR/PAR MAT (PLR/MLR)

Wiring
Electronic control gear FIX (ECG)
Emergency unit variant (1H/3H)

Materials
Housing: sheet steel
Parabolic louvre: polished/matt aluminium
Decor: sandblasted hardened glass

Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)

Accessories
Metal installation plate for T-Bar ceiling grids
Mounting brackets
Safety wire
Connectors

DE

Montage
Einbauleuchte
Rigips Decke (PBx)

Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSD)

Optisches System
Decor (DCR)
Parabolischer Raster PAR/PAR MAT (PLR/MLR)

Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)

Material
Körper: Stahlblech
Parabolischer Raster: poliertes/mattes Aluminium
Decor: Hartglas sandgestrahlt

Oberflächenveredelung
Körper: Weiss RAL 9003 (W03)

Zubehör
Installationsplatte aus Metall für T-Bar Deckenraster
Befestigungsklammern
Sicherungsseil
Stecker

FR

Montage
Plafonnier encastrable
Un plafond en plâtre (PBx)

Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSD)

Système optique
Decor (DCR)
Grille parabolique PAR/PAR MAT (PLR/MLR)

Équipement électrique
Ballast électronique FIX (ECG)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)

Matériels
Corps: tôle d'acier
Grille parabolique: aluminium poli/matt
Decor: verre trempé sablé

Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)

Accessoires
Installation de plaques en métal pour des grilles de plafonds T-BAR
Supports de montage
Fil de sécurité
Connecteurs

SK

Montáž
Všadené
Sádkartonový strop (PBx)

Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSD)

Optický systém
Decor (DCR)
Parabolická mriežka PAR/PAR MAT (PLR/MLR)

Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX (ECG)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)

Material
Těleso: ocelový plech
Parabolická mriežka: leštený/matný hliník
Decor: pieskované kalené sklo

Povrchová úprava
Těleso: biela RAL 9003 (W03)

Príslušenstvo
Plechová inštalácia doska umožňujúca montáž do kazetového stropu
Montážne držiaky
Poistné lanko
Konektory

ES

Montaje
Empotradas en el techo
Techo de escayola (PBx)

Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSD)

Sistema óptico
Decor (DCR)
Rejilla parabólica PAR/PAR MAT (PLR/MLR)

Cableado
Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)

Material
Cuerpo: lámina de acero
Rejilla parabólica: aluminio mate/pulido
Decor: vidrio templado soplado

Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

Accesorios
Placa metálica de instalación para grillas de cielo T-bar
Escuadras de montaje
Cable de seguridad
Conectores

IT

Installazione
Ad incasso a soffitto
Struttura cartongesso (PBx)

Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSD)

Sistema ottico
Decoro (DCR)
Griglia parabolica PAR/PAR MAT (PLR/MLR)

Cablaggio
Ballast elettronico FIX (ECG)
Variante unità di emergenza (1H/3H)

Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Griglia parabolica: alluminio lucido o opaco
Decor: vetro temprato sabbato

Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

Accessori
Piastra di installazione di metallo per soffitti con struttura a vista
Supporti per installazione
Cavo di sicurezza
Connettori

RU

Установка
Потолочная встроенная
Гипсокартонный потолок (PBx)

Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSD)

Оптическая система
Оформление (DCR)
Парabolическая решетка PAR/PAR MAT (PLR/MLR)

Электрическое оснащение
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
блок аварийного освещения (1H/3H)

Материал
Корпус: листовая сталь
Парabolическая решетка: шлифованный/матовый алюминий
Оформление: Закаленное стекло с пескоструйной

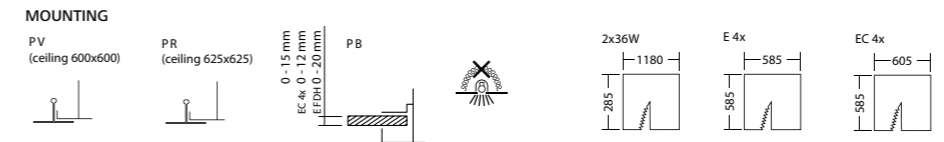
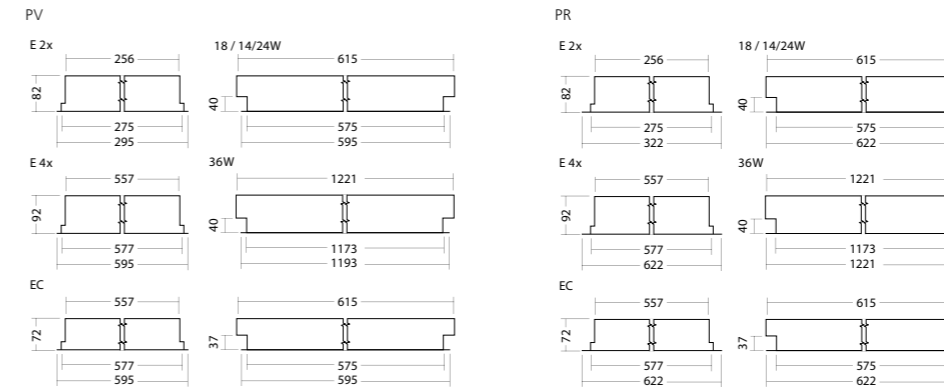
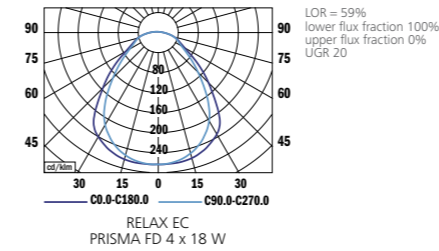
Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)

Аксессуары
Металлическая монтажная пластина для потолочной сетки таврового профиля
Монтажные кронштейны
Контрольная проволока
Соединители

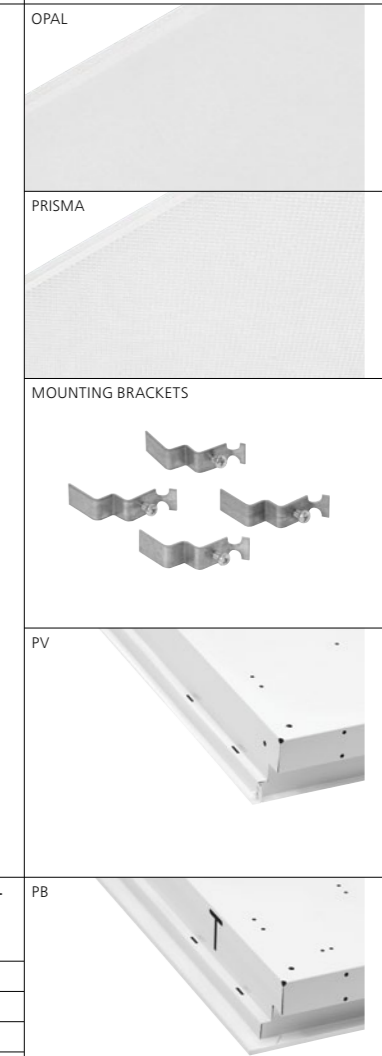
RELAX E/EC DIF

OPAL / PRISMA
FD / FDH

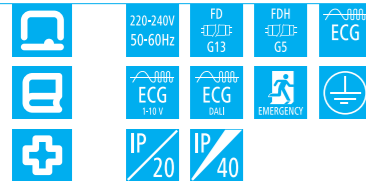
FASTRUNNER



TYPE	OPTICAL SYSTEM DIFFUSER		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	OPAL	PRISMA				1H	3H		
RELAX E DIF	•	•	2 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	5.3
RELAX EC DIF	•	•	4 x 18	FD	G13	•	•	A / B / C	4.9
RELAX EC DIF	•	•	4 x 14	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.9
RELAX EC DIF	•	•	4 x 24	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.9



Relax E/EC Dif



EN

Mounting

Ceiling recessed
T-ceiling (PVx/PRx)
Plasterboard ceiling (PBx)

Light source

Linear fluorescent lamp (FD/FDH)

Optical system

Opal/prismatic diffuser (OPD/PRD)

Wiring

Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)

Emergency unit variant (1H/3H)

Materials

Housing: sheet steel
Diffuser: opal PMMA/prismatic PS (PC on request)

Surface finish

Housing: white RAL 9003 (W03)

Accessories

Connectors

DE

Montage

Einbauleuchte
Sichtbare T-schiene Decke (PVx/PRx)
Rigips Decke (PBx)

Lichtquelle

Lineare Leuchtstofflampe (FD/FDH)

Optisches System

Opal/prismatisch Diffusor (OPD/PRD)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)

Notbeleuchtung Variante (1H/3H)

Material

Körper: Stahlblech
Diffusor: Opal PMMA/prismatisch PS (PC auf Anfrage)

Oberflächenveredelung

Körper: Weiss RAL 9003 (W03)

Zubehör

Stecker

FR

Montage

Plafonnier encastrable
Un faux plafond (PVx/PRx)
Un plafond en plâtre (PBx)

Source lumineuse

Lampe fluorescente linéaire (FD/FDH)

Système optique

Diffuseur opale/prismatique (OPD/PRD)

Équipement électrique

Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)

Variante de l'unité de secours (1H/3H)

Matériels

Corps: tôle d'acier
Diffusor: PMMA opale/PS prismatique (PC sur demande)

Finition de surface

Corps: blanc RAL 9003 (W03)

Accessoires

Connecteurs

SK

Montáž

Vsadené
Kazetový strop (PVx/PRx)
Sádkokartonový strop (PBx)

Svetelný zdroj

Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD/FDH)

Optický systém

opálový/prizmatický difúzor (OPD/PRD)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)

Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)

Material

Teleso: ocelový plech
Difúzor: opálový PMMA/prizmatický PS (PC na požiadanie)

Povrchová úprava

Teleso: biela RAL 9003 (W03)

Príslušenstvo

Konektory

ES

Montaje

Empotradas en el techo
Techo T (PVx/PRx)
Techo de escayola (PBx)

Fuente luminica

Lámpara fluorescente lineal (FD/FDH)

Sistema óptico

Difusor opalescente/prismático (OPD/PRD)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)

Variante unidad de emergencia (1H/3H)

Material

Cuerpo: lámina de acero
Difusor: ópalo de PMMA/prismático PS (PC a petición)

Tratamiento de la superficie

Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

Accesorios

Conectores

IT

Installazione

Ad incasso a soffitto
Struttura in vista (PVx/PRx)
Struttura cartongesso (PBx)

Sorgente luminosa

Lampada fluorescente lineare (FD/FDH)

Sistema ottico

diffusore opale/prismatico (OPD/PRD)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)

Variante unità di emergenza (1H/3H)

Materiali

Corpo: lamina d'acciaio
Diffusore: PMMA opale/PS prismatico (PC su richiesta)

Finitura

Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

Accessori

Connettori

RU

Установка

Потолочная встроенная
Кассетный потолок (PVx/PRx)
Гипсокартонный потолок (PBx)

Источник света

Трубчатая люминесцентная лампа (FD/FDH)

Оптическая система

матовый/микропризматический Рассеиватель (OPD/PRD)

Электрическое оснащение

Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Управления, пригодного для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)

блок аварийного освещения (1H/3H)

Материал

Корпус: листовая сталь
Рассеиватель: матовый полиметилметакрилат/призматический полистирол (поликарбонат по запросу)

Отделка поверхности

Корпус: белый RAL 9003 (W03)

Аксессуары

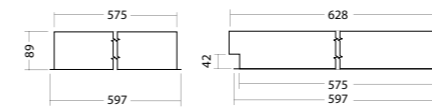
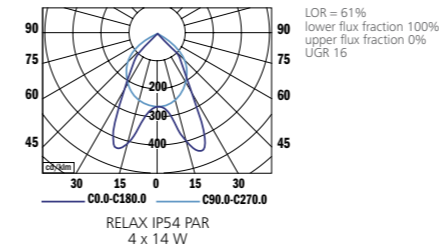
Соединители

RELAX IP54
PAR / OPAL / PRISMA
FD / FDH

FASTRUNNER



Relax IP54

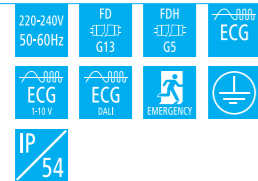


MOUNTING

PV
(ceiling 600x600)



TYPE	OPTICAL SYSTEM			POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	LOUVRE PAR	DIFFUSER OPAL PRISMA	1H				3H			
RELAX IP54	•	•	•	4 x 18	FD	G13	•	•	A / B / C	6.8
RELAX IP54	•	•	•	4 x 14	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	5.9
RELAX IP54	•	•	•	4 x 24	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	5.9



EN
Mounting
Ceiling recessed
T-ceiling (PVx)
Light source
Linear fluorescent lamp (FD/FDH)
Optical system
Opal/prismatic diffuser (OPD/PRD)
Parabolic louvre PAR (PLR)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: sheet steel
Diffuser: opal PMMA/prismatic PS (PC on request)
Parabolic louvre: anodised polished aluminium
Cover: transparent PMMA (transparent plastic on request)
Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Connectors

DE
Montage
Einbauleuchte
Sichtbare T-schiene Decke (PVx)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FD/FDH)
Optisches System
Opal/prismatisch Diffusor (OPD/PRD)
Parabolischer Raster PAR (PLR)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: Stahlblech
Diffusor: Opal PMMA/prismatisch PS (PC auf Anfrage)
Parabolischer Raster: Eloxiertes poliertes Aluminium
Abdeckung: transparentes PMMA (transparenter Kunststoff auf Anfrage)
Oberflächenveredelung
Körper: Weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Stecker

FR
Montage
Plafonnier encastrable
Un faux plafond (PVx)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FD/FDH)
Système optique
Diffuseur opale/prismatique (OPD/PRD)
Grille parabolique PAR (PLR)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier
Diffuseur: PMMA opale/PS prismatique (PC sur demande)
Grille parabolique: aluminium anodisé poli
Couvercle: transparent PMMA (plastique transparent sur demande)
Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Connecteurs

SK
Montáž
Vsadené
Kazetový strop (PVx)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD/FDH)
Optický systém
opálový/prizmatický difúzor (OPD/PRD)
Parabolická mriežka PAR (PLR)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: ocelový plech
Difúzor: opalový PMMA/prizmatický PS (PC na požiadanie)
Parabolická mriežka: anodizovaný leštený hliník
Kryt: transparentný PMMA (transparentný plast na požiadanie)
Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Konektory

ES
Montaje
Empotradas en el techo
Techo T (PVx)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FD/FDH)
Sistema óptico
Difusor opalescente/prismático (OPD/PRD)
Rejilla parabólica PAR (PLR)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero
Difusor: ópalo de PMMA/prismático PS (PC a petición)
Rejilla parabólica: aluminio anodizado pulido
Cubierta: transparente PMMA (plástico transparente a petición)
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Conectores

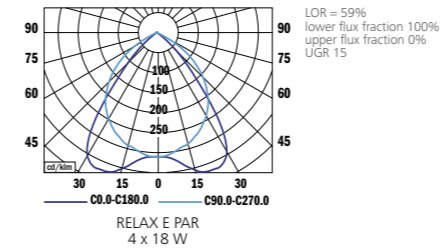
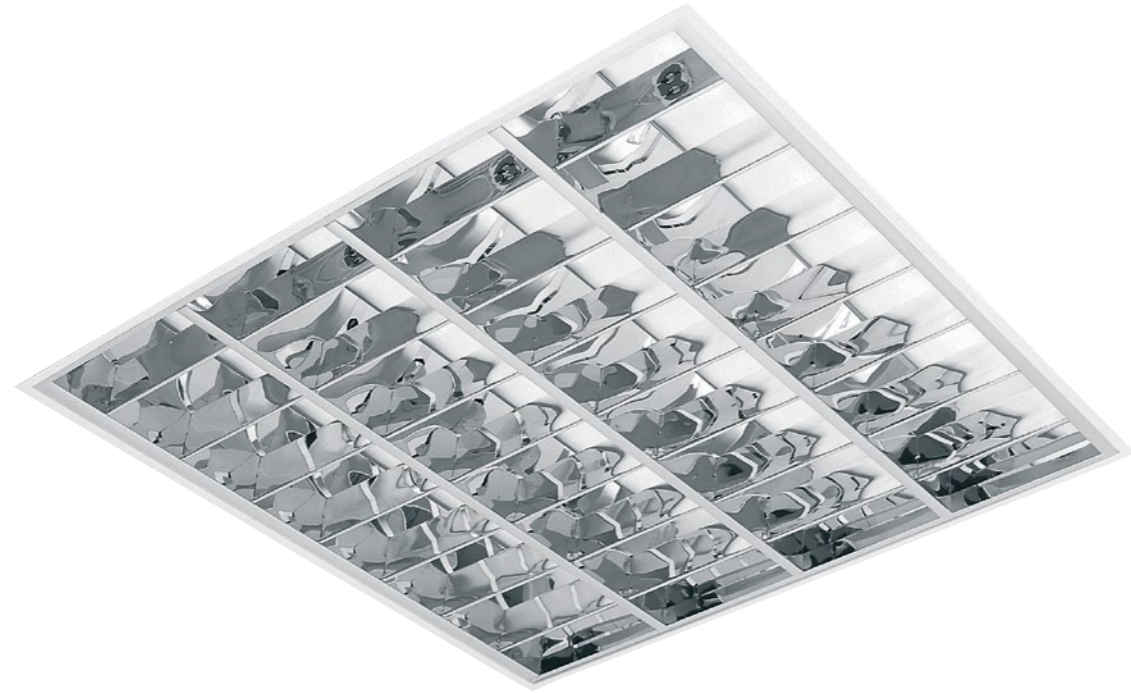
IT
Installazione
Ad incasso a soffitto
Struttura in vista (PVx)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FD/FDH)
Sistema ottico
Diffusore opale/prismatico (OPD/PRD)
Griglia parabolica PAR (PLR)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Diffusore: PMMA opale/PS prismatico (PC su richiesta)
Griglia parabolica: alluminio anodizzato lucido
Copertura: trasparente PMMA (plastica trasparente su richiesta)
Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Connettori

RU
Установка
Потолочная встроенная
Кассетный потолок (PVx)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FD/FDH)
Оптическая система
матовый/микропризматический Рассеиватель (OPD/PRD)
Параболическая решетка PAR (PLR)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: листовая сталь
Рассеиватель: матовый полиметилметакрилат/призматический полистирол (поликарбонат по запросу)
Параболическая решетка: шлифованный анодированный алюминий
Крышка: прозрачный PMMA (прозрачный пластик по запросу)
Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Соединители

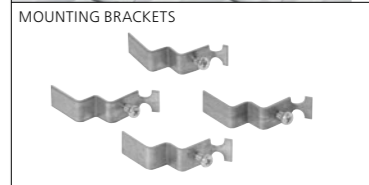
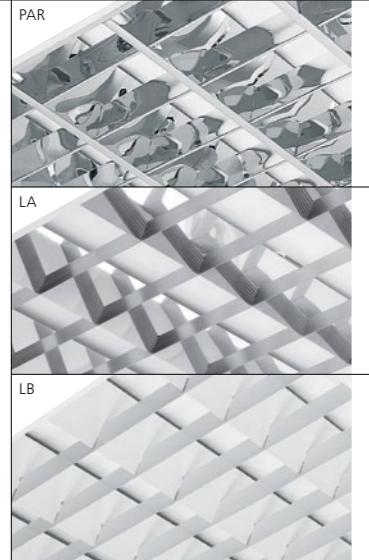
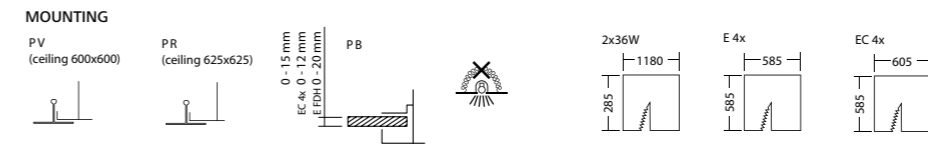
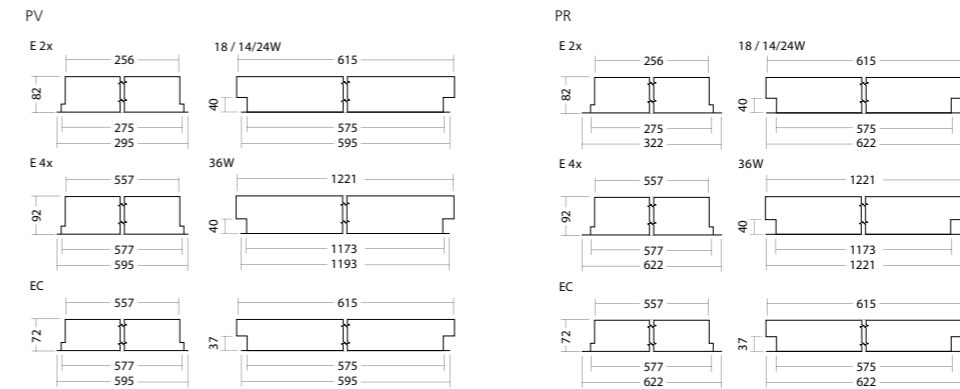
RELAX E / EC PAR / LA / LB

POLISHED / WHITE
FD / FDH

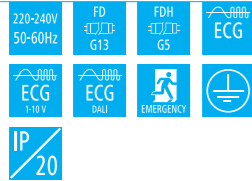
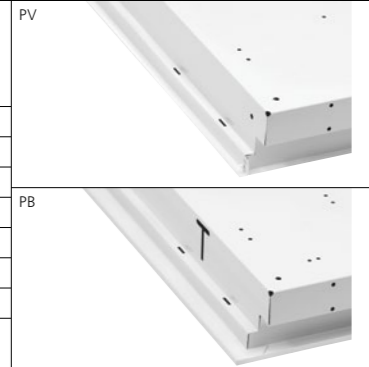
FASTRUNNER



Relax E / EC PAR / LA / LB



TYPE	OPTICAL SYSTEM			POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	PAR	LA	LB				1H	3H		
RELAX E	•	-	-	2 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	4.7
RELAX E	•	-	-	4 x 18	FD	G13	•	•	A / B / C	4.6
RELAX E	•	-	-	4 x 14	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.6
RELAX E	•	-	-	4 x 24	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.6
RELAX E	-	•	•	2 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	4.5
RELAX EC	-	•	•	4 x 18	FD	G13	•	•	A / B / C	4.5
RELAX EC	-	•	•	4 x 14	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.5
RELAX EC	-	•	•	4 x 24	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.5



EN

Mounting

Ceiling recessed
T-ceiling (PVx/PRx)
Plasterboard ceiling (PBx)

Light source

Linear fluorescent lamp (FD/FDH)

Optical system

Parabolischer Raster PAR (PLR)
Polished aluminium louvre (LA)
White painted aluminium louvre (LB)

Wiring

Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)

Materials

Housing: sheet steel
Louvre: polished (PAR/LA)/white painted (LB)
aluminium

Surface finish

Housing: white RAL 9003 (W03)

Accessories

Connectors

DE

Montage

Einbauleuchte
Sichtbare T-schiene Decke (PVx/PRx)
Rigips Decke (PBx)

Lichtquelle

Lineare Leuchtstofflampe (FD/FDH)

Optisches System

Parabolischer Raster PAR (PLR)
Polierter Aluminiumraster (LA)
Weiss lackierter Aluminiumraster (LB)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)

Material

Körper: Stahlblech
Raster: poliertes (PAR/LA)/weissbeschichtetes (LB)
aluminium

Oberflächenveredelung

Körper: Weiss RAL 9003 (W03)

Zubehör

Stecker

FR

Montage

Piaffonnier encastrable
Un faux plafond (PVx/PRx)
Un plafond en plâtre (PBx)

Source lumineuse

Lampe fluorescente linéaire (FD/FDH)

Système optique

Grille parabolique PAR (PLR)
Grille en aluminium poli (LA)
Grille en aluminium blanche (LB)

Équipement électrique

Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)

Matériels

Corps: tôle d'acier
Grille: poli (PAR/LA)/aluminium laqué blanc (LB)
(LB) hlinik

Finition de surface

Corps: blanc RAL 9003 (W03)

Accessoires

Connecteurs

SK

Montáž

Vsadené
Kazetový strop (PVx/PRx)
Sádrokartonový strop (PBx)

Svetelný zdroj

Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD/FDH)

Optický systém

Parabolická mriežka PAR (PLR)
Leštená hliníková mriežka (LA)
Nabílo nastriekaná hliníková mriežka (LB)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)

Material

Teleso: oceľový plech
Mriežka: leštený (PAR/LA)/na bielo nastriekaný (LB) hliník

Povrchová úprava

Teleso: biela RAL 9003 (W03)

Príslušenstvo

Konektory

ES

Montaje

Empotradas en el techo
Techo T (PVx/PRx)
Techo de escayola (PBx)

Fuente luminica

Lámpara fluorescente lineal (FD/FDH)

Sistema óptico

Rejilla parabólica PAR (PLR)
Rejilla de aluminio pulido (LA)
Rejilla de aluminio pintada blanca (LB)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)

Material

Cuerpo: lámina de acero
Rejilla: pulido (PAR/LA)/aluminio pintada de color blanco (LB)

Tratamiento de la superficie

Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

Accesorios

Conectores

IT

Installazione

Ad incasso a soffitto
Struttura in vista (PVx/PRx)
Struttura cartongesso (PBx)

Sorgente luminosa

Lampada fluorescente lineare (FD/FDH)

Sistema ottico

Griglia parabolica PAR (PLR)
Griglia in alluminio lucido (LA)
Griglia in alluminio bianca (LB)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)

Materiali

Corpo: lamina d'acciaio
Griglia: lucido (PAR/LA)/alluminio con rivestimento a spruzzo in bianco (LB)

Finitura

Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

Accessori

Connettori

RU

Установка

Потолочная встроенная
Кассетный потолок (PVx/PRx)
Гипсокартонный потолок (PBx)

Источник света

Трубчатая люминесцентная лампа (FD/FDH)

Оптическая система

Парabolическая решетка PAR (PLR)
Полированная алюминиевая решетка (LA)
Окрашенная в белый алюминиевая решетка (LB)

Электрическое оснащение

Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)

Материал

Корпус: листовая сталь
Решетка: шлифованный (PAR/LA)/покрашенная в белый цвет (LB) алюминиевая

Отделка поверхности

Корпус: белый RAL 9003 (W03)

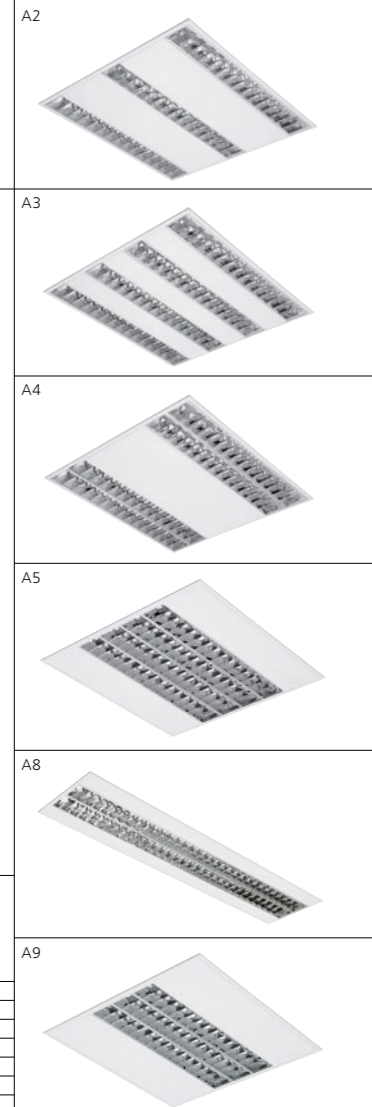
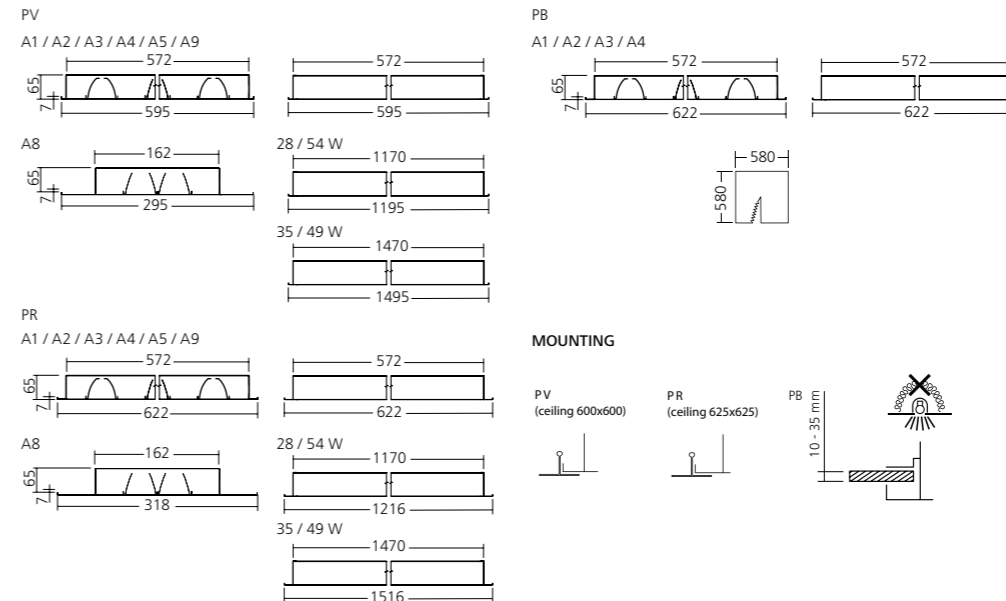
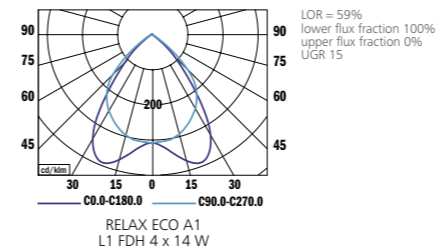
Аксессуары

Соединители

RELAX ECO A1/A2/A3/A4/A5/A8/A9

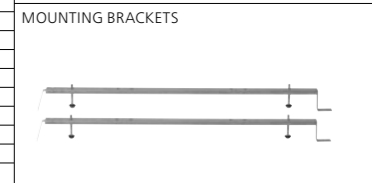
PAR-V
FDH

FASTRUNNER



Relax Eco A1/A2/A3/A4/A5/A8/A9

TYPE	OPTICAL SYSTEM		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	LOUVRE	SHADE				1H	3H		
RELAX ECO A1	•	•	4 x 14	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.2
RELAX ECO A1	•	•	4 x 24	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.2
RELAX ECO A2	•	•	3 x 14	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.4
RELAX ECO A2	•	•	3 x 24	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.4
RELAX ECO A3	•	•	4 x 14	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.4
RELAX ECO A3	•	•	4 x 24	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.4
RELAX ECO A4	•	•	4 x 14	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.4
RELAX ECO A4	•	•	4 x 24	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.4
RELAX ECO A5	•	•	4 x 14	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.8
RELAX ECO A5	•	•	4 x 24	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.8
RELAX ECO A8	•	•	2 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.1
RELAX ECO A8	•	•	2 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.5
RELAX ECO A8	•	•	2 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.5
RELAX ECO A8	•	•	2 x 54	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	4.1
RELAX ECO A8	•	•	2 x 80	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	4.5
RELAX ECO A9	•	•	3 x 14	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.5
RELAX ECO A9	•	•	3 x 24	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.5



EN

Mounting

Ceiling recessed
T-ceiling (PVx/PRx)
Plasterboard ceiling (PBx)

Light source

Linear fluorescent lamp (FDH)

Optical system

Parabolic louvre PAR-V (PLV)

Wiring

Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)

Emergency unit variant (1H/3H)

Materials

Housing: sheet steel
Parabolic louvre: anodised polished aluminium
Bottom sheet: sheet steel solid (DECOR L1)/ perforated (DECOR L2)

Surface finish

Housing: white RAL 9003 (W03)

Accessories

Mounting brackets
Connectors

DE

Montage

Einbauleuchte
Sichtbare T-schiene Decke (PVx/PRx)
Rigips Decke (PBx)

Lichtquelle

Lineare Leuchtstofflampe (FDH)

Optisches System

Parabolischer Raster PAR-V (PLV)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)

Notbeleuchtung Variante (1H/3H)

Material

Körper: Stahlblech
Parabolischer Raster: Eloxiertes poliertes Aluminium
Unteres Blatt: Stahlblech ungelocht (DECOR L1)/ gelocht (DECOR L2)

Oberflächenveredelung

Körper: Weiss RAL 9003 (W03)

Zubehör

Befestigungsklammern
Stecker

FR

Montage

Piafonnier encastrable
Un faux plafond (PVx/PRx)
Un plafond en plâtre (PBx)

Source lumineuse

Lampe fluorescente linéaire (FDH)

Système optique

Grille parabolique PAR-V (PLV)

Équipement électrique

Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)

Variante de l'unité de secours (1H/3H)

Matériels

Corps: tôle d'acier
Grille parabolique: aluminium anodisé poli
Plaque du fond: tôle d'acier solide (DECOR L1)/ perforée (DECOR L2)

Finition de surface

Corps: blanc RAL 9003 (W03)

Accessoires

Supports de montage
Connecteurs

SK

Montáž

Vsadené
Kazetový strop (PVx/PRx)
Sádkartonový strop (PBx)

Svetelný zdroj

Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)

Optický systém

Parabolická mriežka PAR-V (PLV)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)

Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)

Material

Teleso: oceľový plech
Parabolická mriežka: anodizovaný leštený hliník
Spodná časť: oceľový plech plný (DECOR L1)/ diery (DECOR L2)

Povrchová úprava

Teleso: biela RAL 9003 (W03)

Príslušenstvo

Montážne držiaky
Konektory

ES

Montaje

Empotradas en el techo
Techo T (PVx/PRx)
Techo de escayola (PBx)

Fuente luminica

Lámpara fluorescente lineal (FDH)

Sistema óptico

Rejilla parabólica PAR-V (PLV)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)

Variante unidad de emergencia (1H/3H)

Material

Cuerpo: lámina de acero
Rejilla parabólica: aluminio anodizado pulido
Parte inferior: lámina de acero sólido (DECOR L1)/ perforada (DECOR L2)

Tratamiento de la superficie

Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

Accesorios

Escuadras de montaje
Conectores

IT

Installazione

Ad incasso a soffitto
Struttura in vista (PVx/PRx)
Struttura cartongesso (PBx)

Sorgente luminosa

Lampada fluorescente lineare (FDH)

Sistema ottico

Griglia parabolica PAR-V (PLV)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)

Variante unità di emergenza (1H/3H)

Materiali

Corpo: lamina d'acciaio
Griglia parabolica: alluminio anodizzato lucido
Schemi inferiori: lamina di metallo piena (DECOR L1)/forata (DECOR L2)

Finitura

Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

Accessori

Supporti per installazione
Connettori

RU

Установка

Потолочная встроенная
Кассетный потолок (PVx/PRx)
Гипсокартонный потолок (PBx)

Источник света

Трубчатая люминесцентная лампа (FDH)

Оптическая система

Параболическая решетка PAR-V (PLV)

Электрическое оснащение

Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)

Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)

блок аварийного освещения (1H/3H)

Материал

Корпус: листовая сталь
Параболическая решетка: шлифованный анодированный алюминий
Нижний лист: листовая сталь сплошная (DECOR L1) или перфорированная (DECOR L2)

Отделка поверхности

Корпус: белый RAL 9003 (W03)

Аксессуары

Монтажные кронштейны
Соединители

NEW

GACRUX ECO SURFACED / SUSPENDED

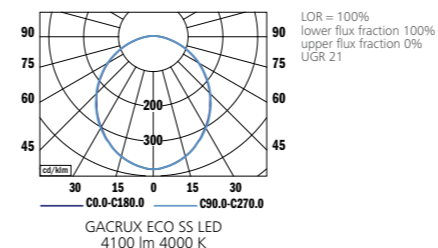
OPAL / MICROPRISMA

LED

FASTRUNNER



Gacrux Eco Surfaced / Suspended



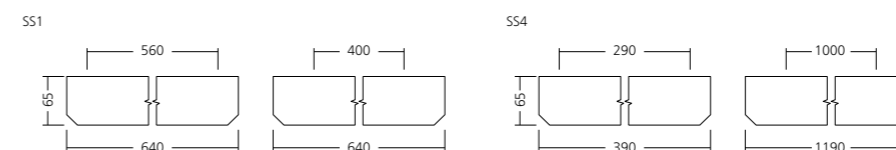
GACRUX ECO SS1



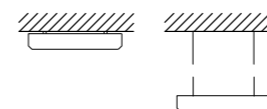
GACRUX ECO SS4



GACRUX ECO EMERGENCY



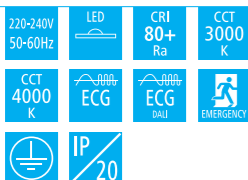
MOUNTING



TYPE	NET LUMEN OUTPUT (at Ta = 25 °C) (lm)	POWER CONSUMPTION (W)	SYSTEM EFFICACY (lm/W)	COLOR RENDERING INDEX CRI (Ra)	CORRELATED COLOR TEMPERATURE CCT (K)	BEAM ANGLE	EMERGENCY UNIT 3H	WEIGHT (kg)
GACRUX ECO SS1 MCD	3700	43	86	80+	3000	87°	220	6.0
GACRUX ECO SS1 MCD	3850	43	90	80+	4000	87°	230	6.0
GACRUX ECO SS1 OPD	3950	43	92	80+	3000	104°	220	6.0
GACRUX ECO SS1 OPD	4100	43	95	80+	4000	104°	230	6.0
GACRUX ECO SS4 MCD	3700	43	86	80+	3000	87°	220	6.5
GACRUX ECO SS4 MCD	3850	43	90	80+	4000	87°	230	6.5
GACRUX ECO SS4 OPD	3950	43	92	80+	3000	104°	220	6.5
GACRUX ECO SS4 OPD	4100	43	95	80+	4000	104°	230	6.5

Luminous flux tolerance +/- 10%.

SUS 1.35 C0/003 SUSPENSION 03



EN

Mounting

Surfaced/Suspended (SSx)

Light source

LED

Optical system

Opal/microprismatic diffuser (OPD/MCD)

Wiring

Electronic control gear FIX/DALI (ECG/EDA)

Emergency unit variant (3H)

Materials

Housing: sheet steel

Diffuser: PMMA

Frame: sheet steel

Surface finish

Housing: white RAL 9003 (W03)

Accessories

Rope suspension

Service lifetime

50,000 hours/L80

Ambient temperature

From -20 °C to +35 °C

DE

Montage

Deckenleuchte/Hängend (SSx)

Lichtquelle

LED

Optisches System

Opal/mikroprismatischer Diffusor (OPD/MCD)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX/DALI (ECG/EDA)

Notbeleuchtung Variante (3H)

Material

Körper: Stahlblech

Diffusor: PMMA

Rahmen: Stahlblech

Oberflächenveredelung

Körper: weiss RAL 9003 (W03)

Zubehör

Seilauflhängung

Lebensdauer

50,000 Stunden/L80

Umgebungstemperatur

Von -20 °C bis +35 °C

FR

Montage

Plafonnier apparent/Suspendu (SSx)

Source lumineuse

LED

Système optique

Diffuseur opale/microprisme (OPD/MCD)

Équipement électrique

Ballast électronique FIX/DALI (ECG/EDA)

Variante de l'unité de secours (3H)

Matériels

Corps: tôle d'acier

Diffusor: PMMA

Cadre: tôle d'acier

Finition de surface

Corps: blanc RAL 9003 (W03)

Accessoires

Câble de suspension

Durée de vie utile

50,000 heures/L80

Température ambiante

De -20 °C à +35 °C

SK

Montáž

Prisadené/Závěsné (SSx)

Svetelný zdroj

LED

Optický systém

Opálový/mikroprizmatický difúzor (OPD/MCD)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX/DALI (ECG/EDA)

Varianta s núdzovou jednotkou (3H)

Material

Teleso: oceľový plech

Difúzor: PMMA

Rám: oceľový plech

Povrchová úprava

Teleso: biela RAL 9003 (W03)

Príslušenstvo

Lankový záves

Servisná životnosť

50,000 hodín/L80

Teplota okolia

Od -20 °C do +35 °C

ES

Montaje

Sobrepuestas en el techo/Suspendidas (SSx)

Fuente luminica

LED

Sistema óptico

Difusor ópalo/microprismático (OPD/MCD)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX/DALI (ECG/EDA)

Variante unidad de emergencia (3H)

Material

Cuerpo: lámina de acero

Difusor: PMMA

Marco: lámina de acero

Tratamiento de la superficie

Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

Accesorios

Cable de suspensión

Vida útil

50,000 horas/L80

Temperatura ambiente

Desde -20 °C a +35 °C

IT

Installazione

A plafone/A sospensione (SSx)

Sorgente luminosa

LED

Sistema ottico

Diffusore opale/microprismatico (OPD/MCD)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX/DALI (ECG/EDA)

Variante unità di emergenza (3H)

Materiali

Corpo: lamina d'acciaio

Difusore: PMMA

Cornice: lamina d'acciaio

Finitura

Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

Accessori

Cavo di sospensione

Durata di vita

50,000 ore/L80

Temperatura d'ambiente

Da -20 °C a +35 °C

RU

Установка

Потолочная накладная/Подвесная (SSx)

Источник света

LED

Оптическая система

матовый/микропризматический рассеиватель (OPD/MCD)

Электрическое оснащение

Электронный аппарат

FIX/DALI (ECG/EDA)

блок аварийного освещения (3H)

Материал

Корпус: листовая сталь

Рассеиватель: полиметилметакрилат

Каркас: листовая сталь

Отделка поверхности

Корпус: белый RAL 9003 (W03)

Аксессуары

Тросовый подвес

Срок службы

50,000 часов/L80

Температура окружающей среды

От -20 °C до +35 °C



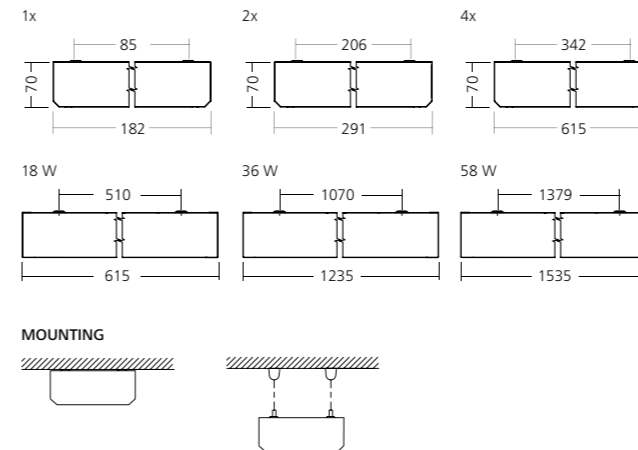
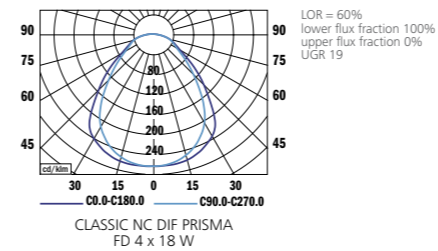
CLASSIC NC DIF

OPAL / PRISMA
FD

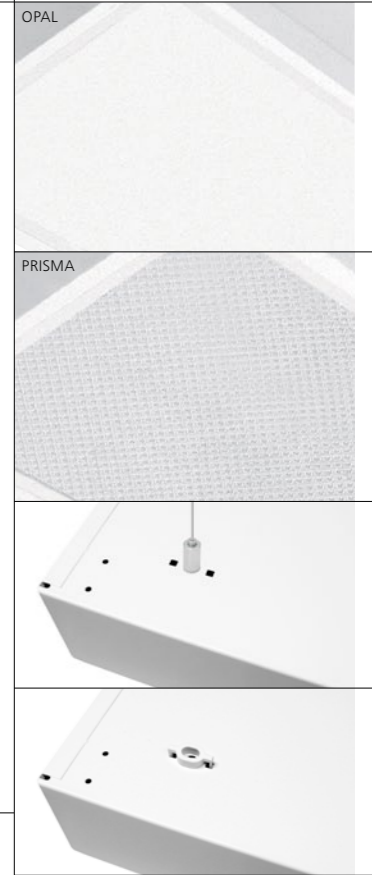
FASTRUNNER



Classic NC DIF



TYPE	OPTICAL SYSTEM DIFFUSER		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	OPAL	PRISMA				1H	3H		
CLASSIC NC DIF	•	•	1 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	4.6
CLASSIC NC DIF	•	•	1 x 58	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	5.7
CLASSIC NC DIF	•	•	2 x 18	FD	G13	•	•	A+ / A / B	3.4
CLASSIC NC DIF	•	•	2 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	6.1
CLASSIC NC DIF	•	•	2 x 58	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	7.4
CLASSIC NC DIF	•	•	4 x 18	FD	G13	•	•	A+ / A / B	5.9



EN

Mounting
Ceiling surfaced/suspended (SSx)
Light source
Linear fluorescent lamp (FD)
Optical system
Opal/prismatic diffuser (OPD/PRD)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: sheet steel
Diffuser: opal PMMA (PC on request)/prismatic PS PMMA (PC on request)
Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Rope suspension

DE

Montage
Deckenleuchte/Hängend (SSx)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FD)
Optisches System
Opal/prismatisch Diffusor (OPD/PRD)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: Stahlblech
Diffusor: Opal PMMA (PC auf Anfrage)/prismatisch PS (PMMA, PC auf Anfrage)
Oberflächenveredelung
Körper: Weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Seilaufhängung

FR

Montage
Plafonnier apparent/suspendu (SSx)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FD)
Système optique
Diffuseur opale/prismatique (OPD/PRD)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier
Diffusor: PMMA opale (PC sur demande)/prismatique PS (PMMA, PC sur demande)
Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Câble de suspension

SK

Montáž
Prisadené/závesné (SSx)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD)
Optický systém
Opálový/prizmatický difúzor (OPD/PRD)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: oceľový plech
Difúzor: opálový PMMA (PC na požiadanie)/prizmatický PS (PMMA, PC na požiadanie)
Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Lankový záves

ES

Montaje
Sobrepuestas en el techo/suspendidas (SSx)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FD)
Sistema óptico
Difusor opalescente/prismático (OPD/PRD)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero
Difusor: ópalo de PMMA (PC a petición)/Prismático PS PMMA (PC a petición)
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Cable de suspensión

IT

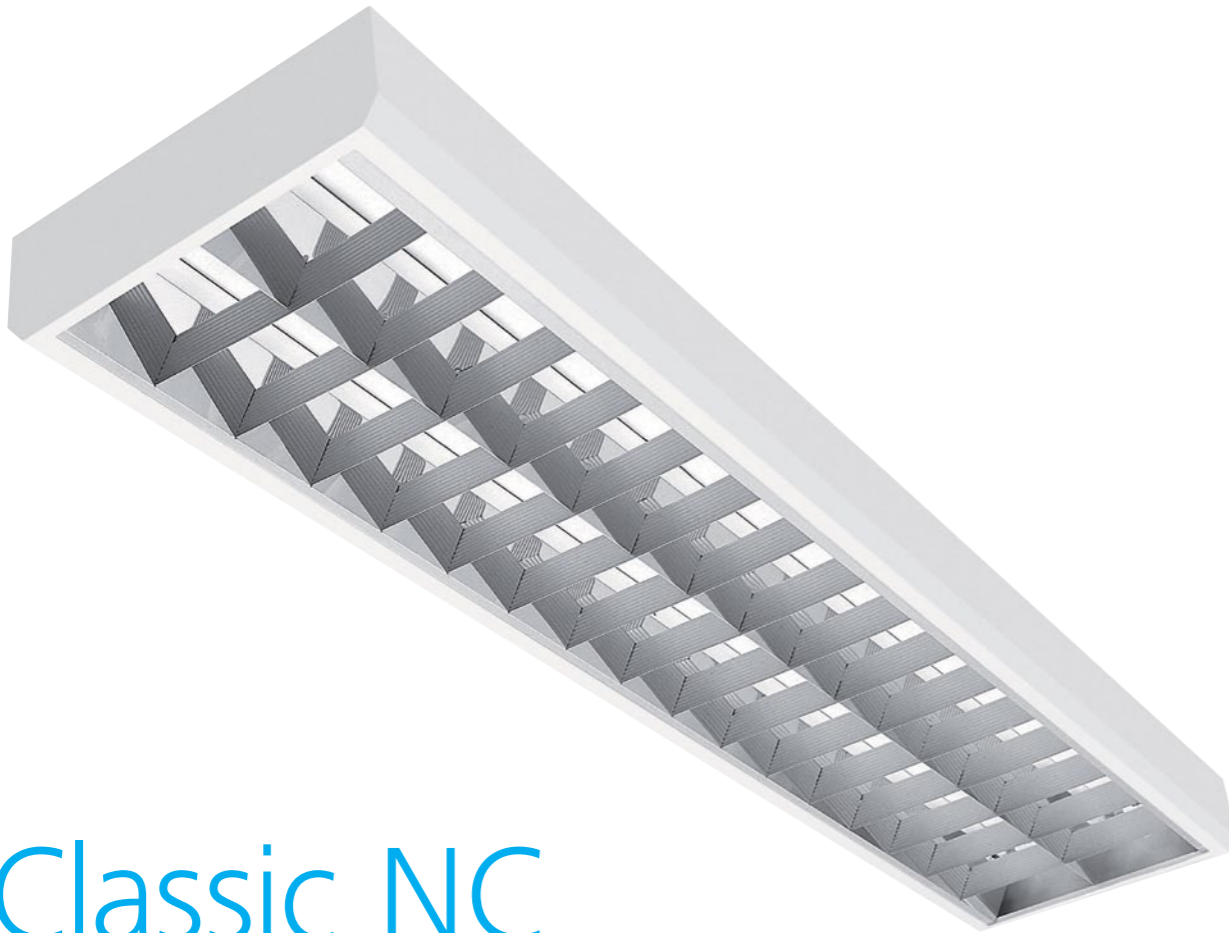
Installazione
A plafone/A sospensione (SSx)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FD)
Sistema ottico
Diffusore opale/prismatico (OPD/PRD)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllore ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Diffusore: PMMA opale (PC su richiesta)/PMMA PS prismatico (PC su richiesta)
Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Cavo di sospensione

RU

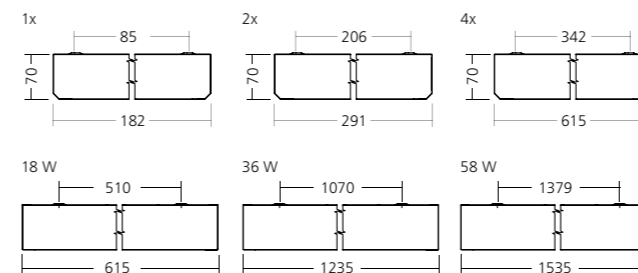
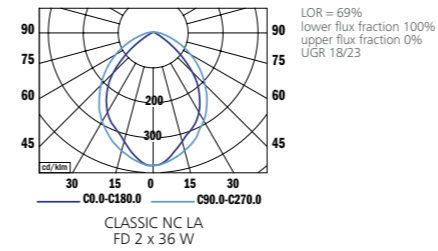
Установка
Потолочная накладная/Подвесная (SSx)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FD)
Оптическая система
Матовый/микропризматический Рассеиватель (OPD/PRD)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодный для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: листовая сталь
Рассеиватель: матовый полиметилметакрилат (поликарбонат по запросу)/призматический полистирол-полиметилметакрилат (поликарбонат по запросу)
Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Тросовый подвес

CLASSIC NC LA / LB
POLISHED / WHITE
FD

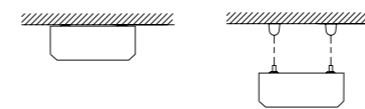
FASTRUNNER



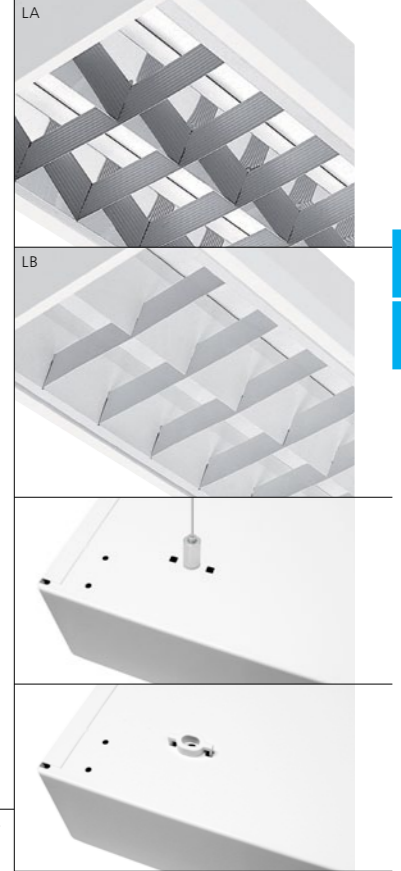
Classic NC LA / LB



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM LOUVRE		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	LA	LB				1H	3H		
CLASSIC NC	•	•	1 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	3.4
CLASSIC NC	•	•	1 x 58	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	4.6
CLASSIC NC	•	•	2 x 18	FD	G13	•	•	A+ / A / B	3.3
CLASSIC NC	•	•	2 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	4.7
CLASSIC NC	•	•	2 x 58	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	5.0
CLASSIC NC	•	•	4 x 18	FD	G13	•	•	A+ / A / B	4.5



EN

Mounting
Ceiling surfaced/suspended (SSx)
Light source
Linear fluorescent lamp (FD)
Optical system
Polished aluminium louvre (LA)
White painted aluminium louvre (LB)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: sheet steel
Louvre: polished (LA)/white painted (LB) aluminium
Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Rope suspension

DE

Montage
Deckenleuchte/Hängend (SSx)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FD)
Optisches System
Polierter Aluminiumraster (LA)
Weiss lackierter Aluminiumraster (LB)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: Stahlblech
Raster: poliertes (LA)/weissbeschichtetes (LB) Aluminium
Oberflächenveredelung
Körper: Weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Seilaufhängung

FR

Montage
Plafonnier apparent/suspendu (SSx)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FD)
Système optique
Grille en aluminium poli (LA)
Grille en aluminium blanche (LB)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier
Grille: poli (LA)/aluminium laqué blanc (LB)
Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Câble de suspension

SK

Montáž
Prisadené/závesné (SSx)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD)
Optický systém
Leštená hliníková mriežka (LA)
Nabílo nastriekaná hliníková mriežka (LB)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: oceľový plech
Mriežka: leštený (LA)/na bielo nastriekaný (LB) hliník
Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Lankový záves

ES

Montaje
Sobrepuestas en el techo/suspendidas (SSx)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FD)
Sistema óptico
Rejilla de aluminio pulido (LA)
Rejilla de aluminio pintada blanca (LB)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero
Rejilla: pulido (LA)/aluminio pintada de color blanco (LB)
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Cable de suspensión

IT

Installazione
A plafone/A sospensione (SSx)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FD)
Sistema ottico
Griglia in alluminio lucido (LA)
Griglia in alluminio bianca (LB)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Griglia: lucido (LA)/alluminio con rivestimento a spruzzo in bianco (LB)
Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Cavo di sospensione

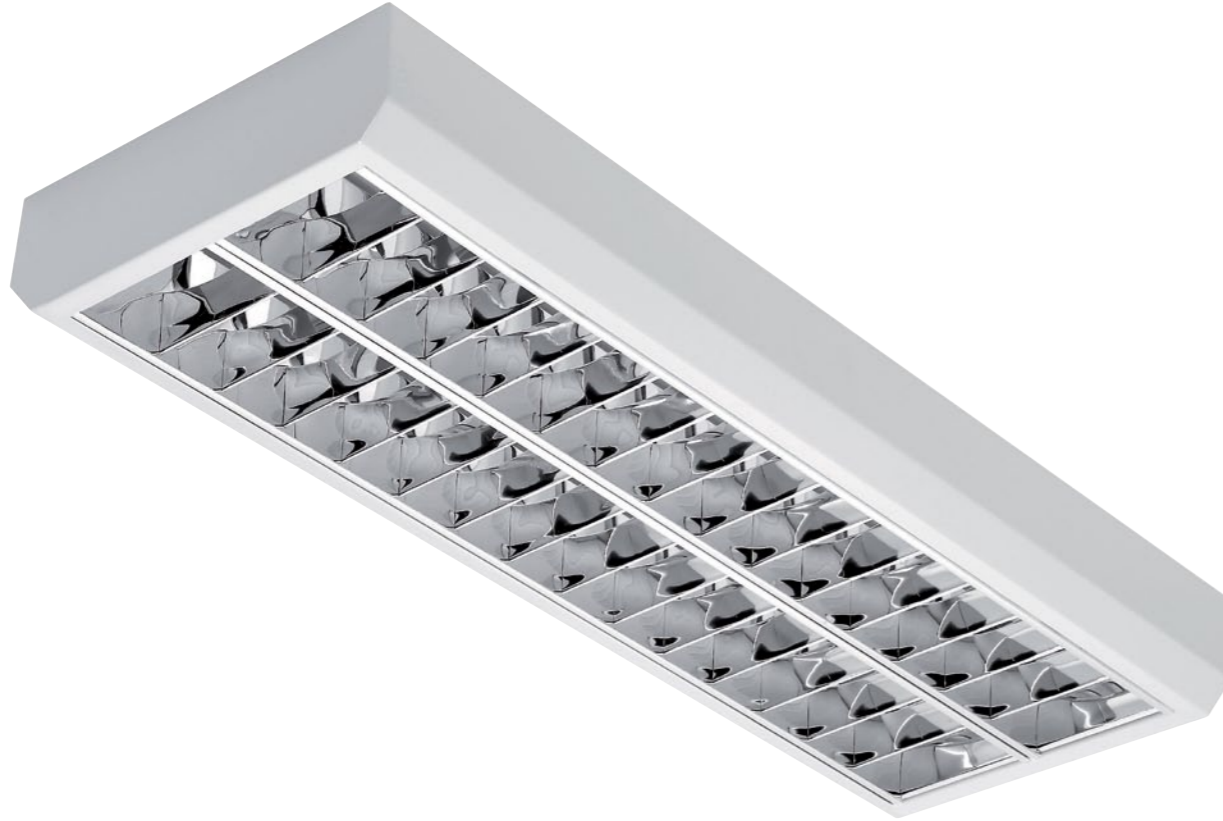
RU

Установка
Потолочная накладная/Подвесная (SSx)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FD)
Оптическая система
Полированная алюминиевая решетка (LA)
Окрашенная в белый алюминиевая решетка (LB)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
Блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: листовая сталь
Решетка: шлифованный (LA)/покрашенная в белый цвет (LB) алюминиевая
Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Тросовый подвес

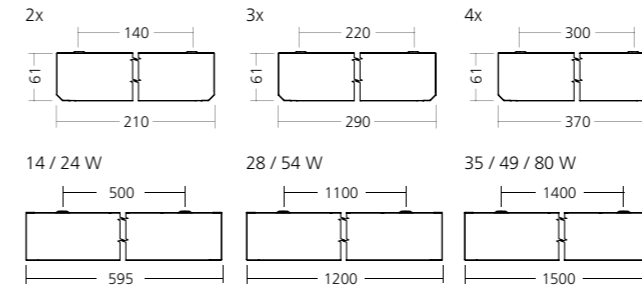
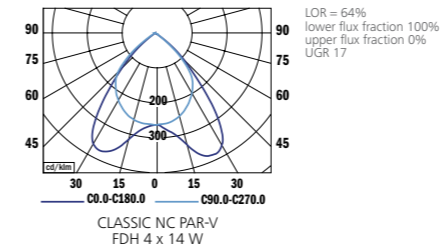
CLASSIC NC PAR-V

POLISHED
FDH

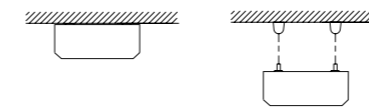
FASTRUNNER



Classic NC PAR-V



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM LOUVRE PAR-V	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
					1H	3H		
CLASSIC NC	•	2 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	2.1
CLASSIC NC	•	2 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	2.1
CLASSIC NC	•	2 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.7
CLASSIC NC	•	2 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.5
CLASSIC NC	•	2 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.5
CLASSIC NC	•	2 x 54	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	3.7
CLASSIC NC	•	2 x 80	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	4.5
CLASSIC NC	•	3 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	2.5
CLASSIC NC	•	3 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	2.5
CLASSIC NC	•	4 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	3.3
CLASSIC NC	•	4 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	3.3

2x



3x



4x



SUS 1.35 CO / 003 SUSPENSION 03



EN

Mounting
Ceiling surfaced/suspended (SSx)
Light source
Linear fluorescent lamp (FDH)
Optical system
Parabolic louvre PAR-V (PLV)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: sheet steel
Parabolic louvre: anodised polished aluminium
Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Rope suspension

DE

Montage
Deckenleuchte/Hängend (SSx)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FDH)
Optisches System
Parabolischer Raster PAR-V (PLV)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: Stahlblech
Parabolischer Raster: Eloxiertes poliertes Aluminium
Oberflächenveredelung
Körper: Weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Seilaufhängung

FR

Montage
Plafonnier apparent/suspendu (SSx)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FDH)
Système optique
Grille parabolique PAR-V (PLV)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier
Grille parabolique: aluminium anodisé poli
Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Câble de suspension

SK

Montáž
Prisadené/závesné (SSx)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)
Optický systém
Parabolická mriežka PAR-V (PLV)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: oceľový plech
Parabolická mriežka: anodizovaný leštený hliník
Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Lankový záves

ES

Montaje
Sobrepuestas en el techo/suspendidas (SSx)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FDH)
Sistema óptico
Rejilla parabólica PAR-V (PLV)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero
Rejilla parabólica: aluminio anodizado pulido
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Cable de suspensión

IT

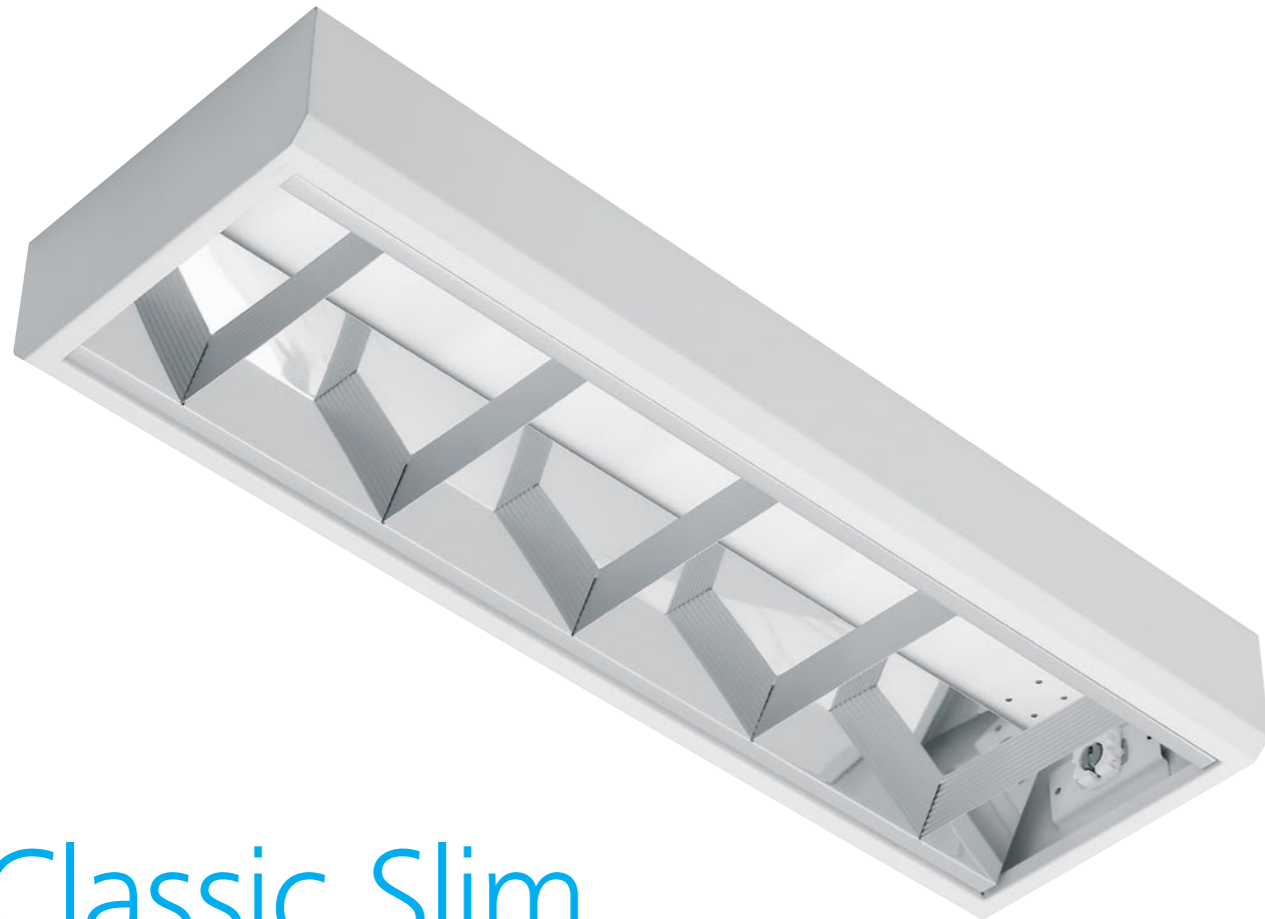
Installazione
A plafone/A sospensione (SSx)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FDH)
Sistema ottico
Griglia parabolica PAR-V (PLV)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Griglia parabolica: alluminio anodizzato lucido
Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Cavo di sospensione

RU

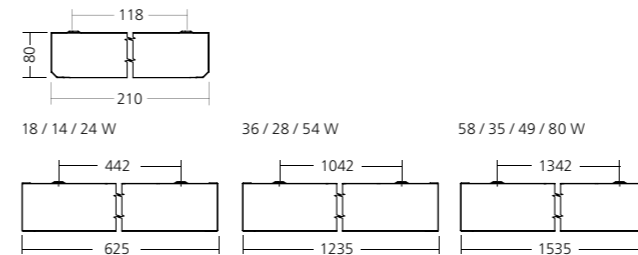
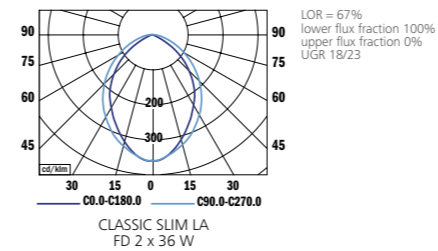
Установка
Потолочная накладная/Подвесная (SSx)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FDH)
Оптическая система
Параболическая решетка PAR-V (PLV)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: листовая сталь
Параболическая решетка: шлифованный анодированный алюминий
Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Тросовый подвес

CLASSIC SLIM LA / LAM

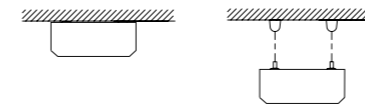
POLISHED / MATT
FD / FDH



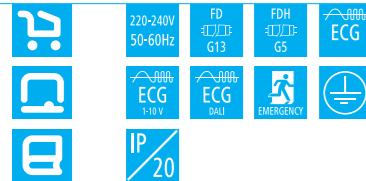
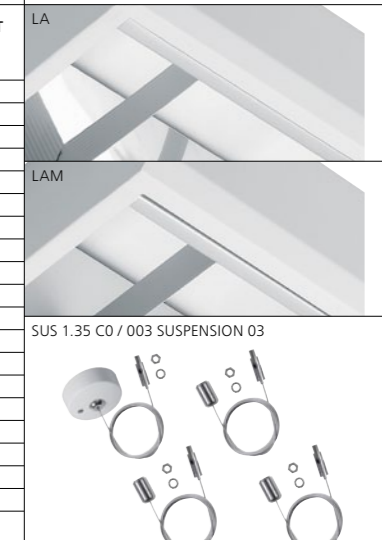
Classic Slim LA / LAM



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM LOUVRE		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	LA	LAM				1H	3H		
CLASSIC SLIM	*	*	1 x 18	FD	G13	*	*	A+ / A / B	2.1
CLASSIC SLIM	*	*	1 x 36	FD	G13	*	*	A+ / A / B / C	3.4
CLASSIC SLIM	*	*	1 x 58	FD	G13	*	*	A+ / A / B / C	4.8
CLASSIC SLIM	*	*	1 x 14	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	2.1
CLASSIC SLIM	*	*	1 x 24	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	2.1
CLASSIC SLIM	*	*	1 x 28	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	3.9
CLASSIC SLIM	*	*	1 x 35	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	4.8
CLASSIC SLIM	*	*	1 x 49	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	4.8
CLASSIC SLIM	*	*	1 x 54	FDH	G5	*	*	A+ / A / B / C	3.9
CLASSIC SLIM	*	*	1 x 80	FDH	G5	*	*	A+ / A / B / C	4.8
CLASSIC SLIM	*	*	2 x 18	FD	G13	*	*	A+ / A / B	2.5
CLASSIC SLIM	*	*	2 x 36	FD	G13	*	*	A+ / A / B / C	4.3
CLASSIC SLIM	*	*	2 x 58	FD	G13	*	*	A+ / A / B / C	4.9
CLASSIC SLIM	*	*	2 x 14	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	2.5
CLASSIC SLIM	*	*	2 x 24	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	2.5
CLASSIC SLIM	*	*	2 x 28	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	4.3
CLASSIC SLIM	*	*	2 x 35	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	5.0
CLASSIC SLIM	*	*	2 x 49	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	5.0
CLASSIC SLIM	*	*	2 x 54	FDH	G5	*	*	A+ / A / B / C	4.3
CLASSIC SLIM	*	*	2 x 80	FDH	G5	*	*	A+ / A / B / C	5.0



EN
Mounting
Ceiling surfaced/suspended (SSx)
Light source
Linear fluorescent lamp (FD/FDH)
Optical system
Polished aluminium louvre (LA)
Matt aluminium louvre (LAM)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: sheet steel
Louvre: polished (LA)/white painted (LB) aluminium
Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Rope suspension

DE
Montage
Deckenleuchte/Hängend (SSx)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FD/FDH)
Optisches System
Polierter Aluminiumraster (LA)
Matter Aluminium-Raster (LAM)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: Stahlblech
Raster: poliertes (LA)/weissbeschichtetes (LB) Aluminium
Oberflächenveredelung
Körper: Weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Seilauflhängung

FR
Montage
Plafonnier apparent/suspendu (SSx)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FD/FDH)
Système optique
Grille en aluminium poli (LA)
Grille en aluminium mat (LAM)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier
Grille: poli (LA)/aluminium laqué blanc (LB)
Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Câble de suspension

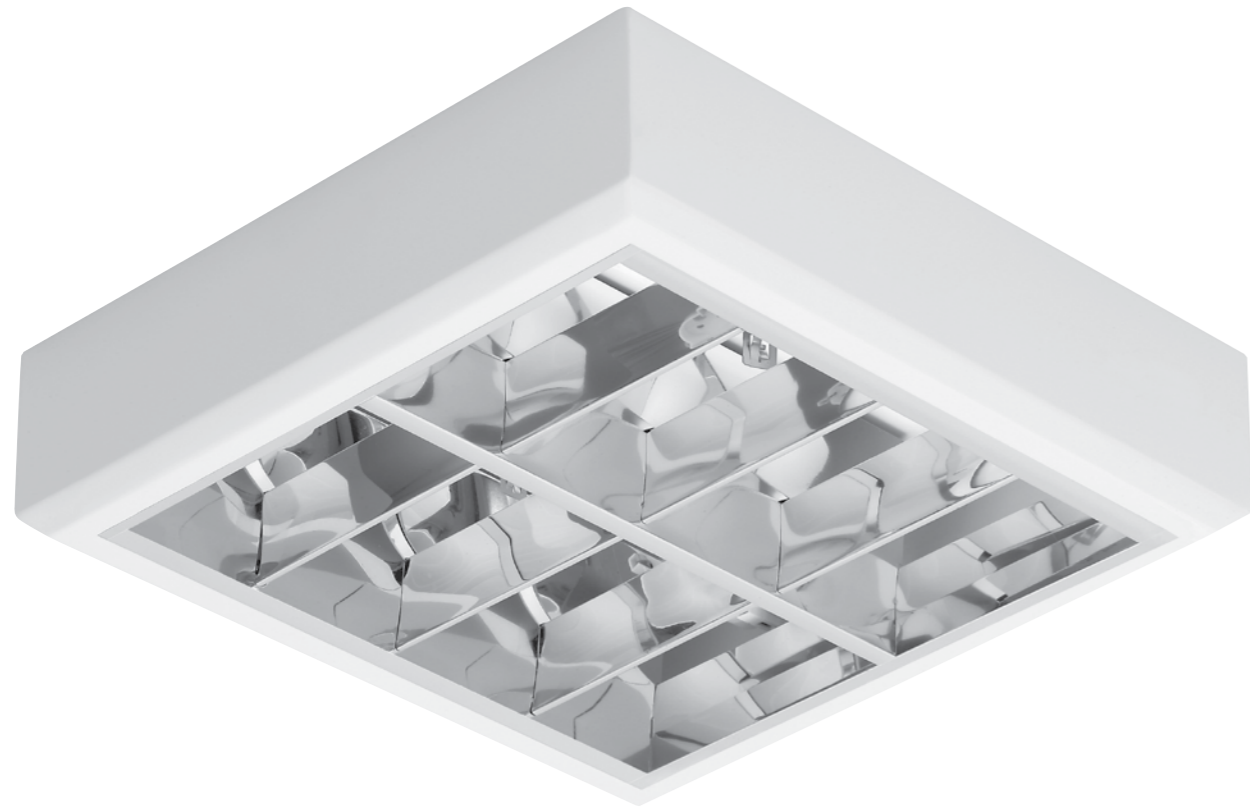
SK
Montáž
Prisadené/závesné (SSx)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD/FDH)
Optický systém
Leštená hliníková mriežka (LA)
Matná hliníková mriežka (LAM)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: oceľový plech
Mriežka: leštený (LA)/na bielo nastriekaný (LB) hliník
Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Lankový záves

ES
Montaje
Sobrepuestas en el techo/suspendidas (SSx)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FD/FDH)
Sistema óptico
Rejilla de aluminio pulido (LA)
Rejilla de aluminio mate (LAM)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero
Rejilla: pulido (LA)/aluminio pintada de color blanco (LB)
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Cable de suspensión

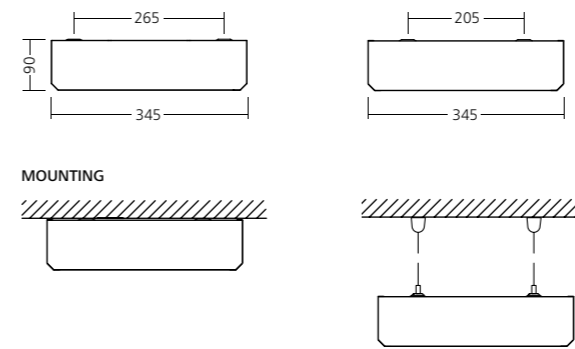
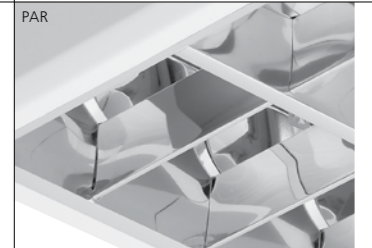
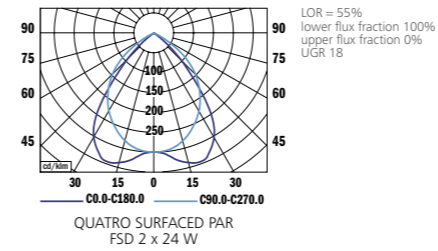
IT
Installazione
A plafone/A sospensione (SSx)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FD/FDH)
Sistema ottico
Griglia in alluminio lucido (LA)
Griglia in alluminio opaco (LAM)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Griglia: lucido (LA)/alluminio con rivestimento a spruzzo in bianco (LB)
Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Cavo di sospensione

RU
Установка
Потолочная накладная/Подвесная (SSx)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FD/FDH)
Оптическая система
Полированная алюминиевая решетка (LA)
Матовая алюминиевая решетка (LAM)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управление, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
Блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: листовая сталь
Решетка: шлифованный (LA)/покрашенная в белый цвет (LB) алюминиевая
Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Тросовый подвес

QUADRO SURFACED
POLISHED / MATT
FSD



Quadro Surfaced



TYPE	OPTICAL SYSTEM LOUVRE		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	PAR	PAR MAT				1H	3H		
QUADRO SURFACED	•	•	2 x 18	FSD	2G11	•	•	A	2.2
QUADRO SURFACED	•	•	2 x 24	FSD	2G11	•	•	A	2.2



EN
Mounting
Ceiling surfaced/suspended (SSx)
Light source
Compact fluorescent lamp (FSD)
Optical system
Parabolic louvre PAR/PAR MAT (PLR/MLR)
Wiring
Electronic control gear FIX (ECG)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: sheet steel
Parabolic louvre: polished/matt aluminium
Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Rope suspension

DE
Montage
Deckenleuchte/Hängend (SSx)
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSD)
Optisches System
Parabolischer Raster PAR/PAR MAT (PLR/MLR)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: Stahlblech
Parabolischer Raster: poliertes/mattes Aluminium
Oberflächenveredelung
Körper: Weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Seilabhängung

FR
Montage
Plafonnier apparent/suspendu (SSx)
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSD)
Système optique
Grille parabolique PAR/PAR MAT (PLR/MLR)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX (ECG)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier
Grille parabolique: aluminium poli/mat
Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Câble de suspension

SK
Montáž
Prisadené/závesné (SSx)
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSD)
Optický systém
Parabolická mriežka PAR/PAR MAT (PLR/MLR)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX (ECG)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: oceľový plech
Parabolická mriežka: leštený/matný hliník
Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Lankový záves

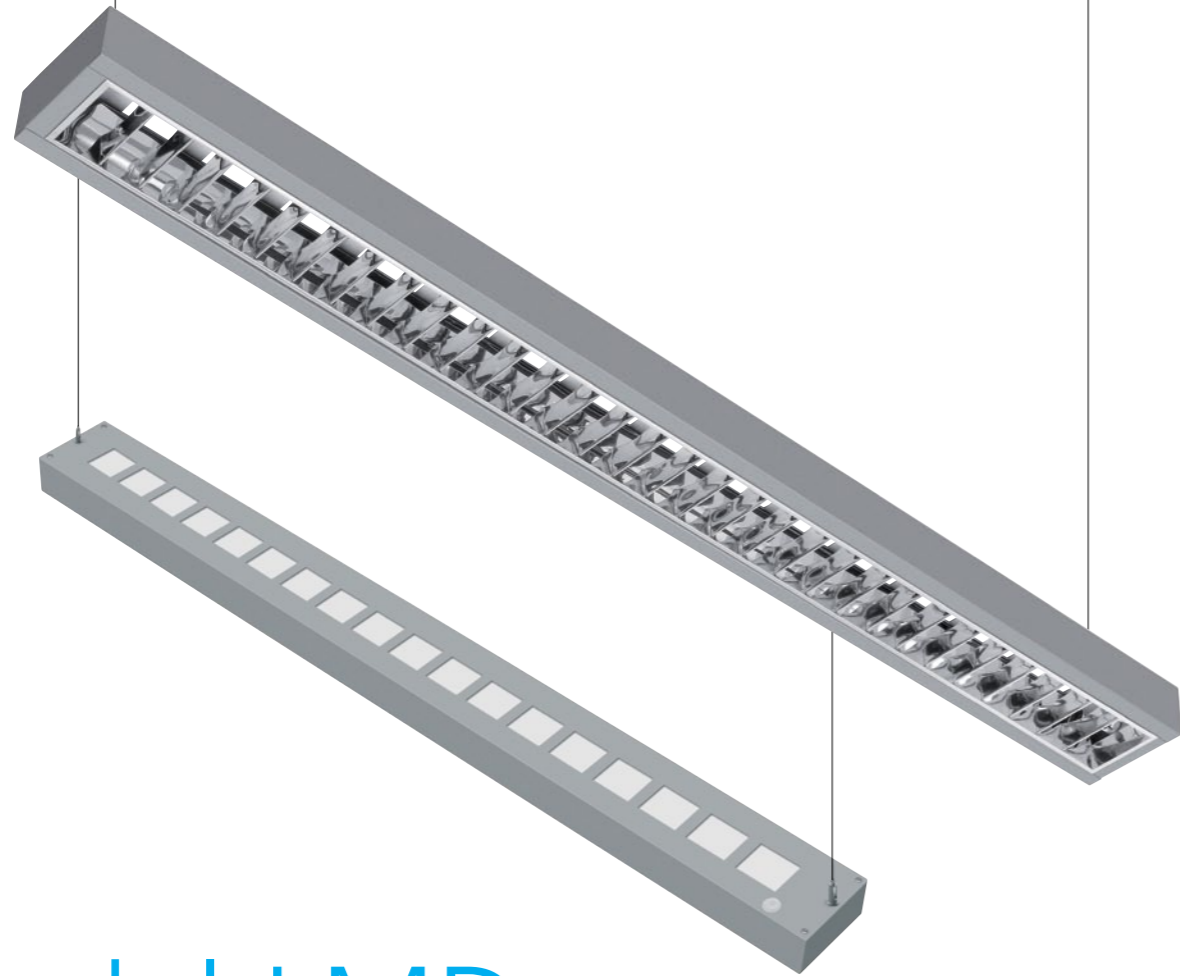
ES
Montaje
Sobrepuestas en el techo/suspendidas (SSx)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSD)
Sistema óptico
Rejilla parabólica PAR/PAR MAT (PLR/MLR)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero
Rejilla parabólica: aluminio mate/pulido
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Cable de suspensión

IT
Installazione
A plafone/A sospensione (SSx)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSD)
Sistema ottico
Griglia parabolica PAR/PAR MAT (PLR/MLR)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX (ECG)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Griglia parabolica: alluminio lucido o opaco
Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Cavo di sospensione

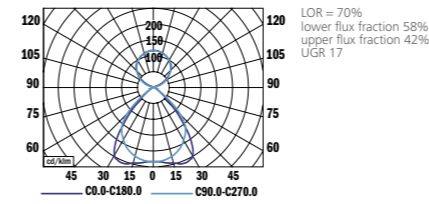
RU
Установка
Потолочная накладная/Подвесная (SSx)
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSD)
Оптическая система
Параболическая решетка PAR/PAR MAT (PLR/MLR)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX (ECG)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: листовая сталь
Параболическая решетка: шлифованный/матовый алюминий
Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Тросовый подвес

MODUL LMD
PAR-V / PAR MAT-V
FDH

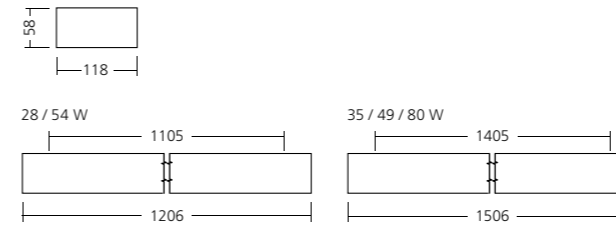
FASTRUNNER



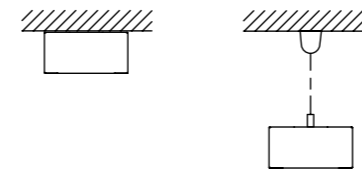
Modul LMD



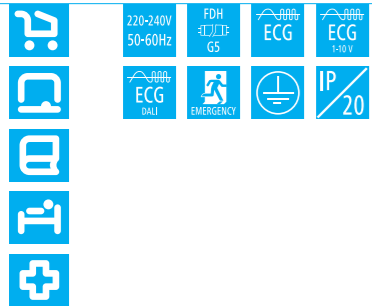
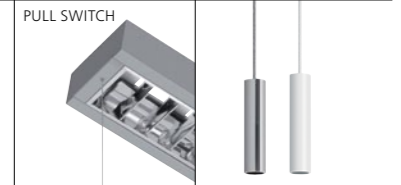
MODUL LMD
FDH 2 x 54 W



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM				POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	LOUVRE		LIGHT DISTRIBUTION					1H	3H		
	PAR-V	PAR MAT-V	DIR	DIR-INDIR							
MODUL LMD	•	•	•	•	1 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.2
MODUL LMD	•	•	•	•	1 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.7
MODUL LMD	•	•	•	•	1 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.7
MODUL LMD	•	•	•	•	1 x 54	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	3.2
MODUL LMD	•	•	•	•	1 x 80	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	3.7
MODUL LMD	•	•	•	•	2 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.3
MODUL LMD	•	•	•	•	2 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.8
MODUL LMD	•	•	•	•	2 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.8
MODUL LMD	•	•	•	•	2 x 54	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	3.3
MODUL LMD	•	•	•	•	2 x 80	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	3.8



EN
Mounting
Ceiling surfaced/suspended (SSx)
Light source
Linear fluorescent lamp (FDH)
Light distribution
Direct
Direct-indirect
Optical system
Parabolic louvre PAR-V/PAR MAT-V (PLV/MLV)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: sheet steel
Parabolic louvre: polished/matt aluminium
Surface finish
Housing: grey RAL 9006 (G06)
Accessories
Rope suspension
Pull switch
Sensor

DE
Montage
Deckenleuchte/Hängend (SSx)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FDH)
Lichtverteilung
Direkt
Direkt-indirekt
Optisches System
Parabolischer Raster PAR-V/PAR MAT-V (PLV/MLV)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: Stahlblech
Parabolischer Raster: poliertes/mattes Aluminium
Oberflächenveredelung
Körper: grau RAL 9006 (G06)
Zubehör
Seilaufhängung
Zugschalter
Sensor

FR
Montage
Plafonnier apparent/suspendu (SSx)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FDH)
Distribution de la lumière
Directe
Directe-indirecte
Système optique
Grille parabolique PAR-V/PAR MAT-V (PLV/MLV)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier
Grille parabolique: aluminium poli/mat
Finition de surface
Corps: gris RAL 9006 (G06)
Accessoires
Câble de suspension
Interrupteur
Capteur

SK
Montáž
Prisadené/závesné (SSx)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)
Distribúcia svetla
Priama
Priama-nepriama
Optický systém
Parabolická mriežka PAR-V/PAR MAT-V (PLV/MLV)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: ocelový plech
Parabolická mriežka: leštený/matný hliník
Povrchová úprava
Teleso: šedá RAL 9006 (G06)
Príslušenstvo
Lankový záves
Ťahový vypínač
Senzor

ES
Montaje
Sobrepuestas en el techo/suspendidas (SSx)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FDH)
Distribución de la luz
Directa
Directa-indirecta
Sistema óptico
Rejilla parabólica PAR-V/PAR MAT-V (PLV/MLV)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero
Rejilla parabólica: aluminio mate/pulido
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: gris RAL 9006 (G06)
Accesorios
Cable de suspensión
Cable de tracción
Sensor

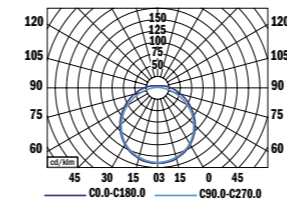
IT
Installazione
A plafone/A sospensione (SSx)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FDH)
Distribuzione della luce
Diretta
Diretta-indiretta
Sistema ottico
Griglia parabolica PAR-V/PAR MAT-V (PLV/MLV)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Griglia parabolica: alluminio lucido o opaco
Finitura
Corpo: grigio RAL 9006 (G06)
Accessori
Cavo di sospensione
Interruttore a trazione
Sensore

RU
Установка
Потолочная накладная/Подвесная (SSx)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FDH)
Распределение света
Прямое
Прямое-косвенный
Оптическая система
Параболическая решетка PAR-V/PAR MAT-V (PLV/MLV)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управление, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Material
Корпус: листовая сталь
Параболическая решетка: шлифованный/матовый алюминий
Отделка поверхности
Корпус: серый RAL 9006 (G06)
Аксессуары
Тросовый подвес
Шнуровой выключатель
Датчик

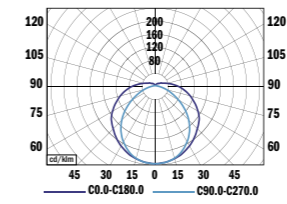
PLAST H
OPAL / PRISMA
FDH



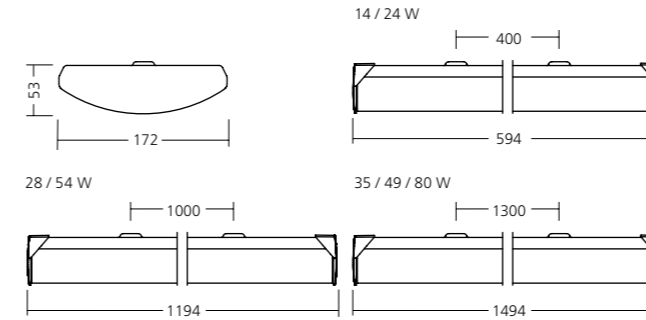
Plast H



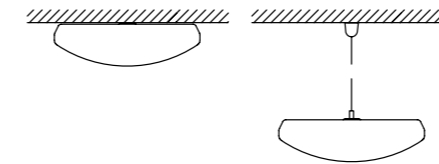
PLAST H OPAL
FDH 1 x 28 W



PLAST H PRISMA
FDH 1 x 28 W



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM DIFFUSER		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	OPAL	PRISMA				1H	3H		
PLAST H	*	*	1 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	2.0
PLAST H	*	*	1 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	2.0
PLAST H	*	*	1 x 28	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	3.3
PLAST H	*	*	1 x 35	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	4.0
PLAST H	*	*	1 x 49	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	4.0
PLAST H	*	*	1 x 54	FDH	G5	*	*	A+ / A / B / C	3.3
PLAST H	*	*	1 x 80	FDH	G5	*	*	A+ / A / B / C	4.0
PLAST H	*	*	2 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.8
PLAST H	*	*	2 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.8
PLAST H	*	*	2 x 28	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	3.3
PLAST H	*	*	2 x 35	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	4.0
PLAST H	*	*	2 x 49	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	4.0

OPAL



PRISMA



SUS 1.35 C0/014 SUSPENSION 14



EN

Mounting
Ceiling surfaced/suspended (SSx)
Wall mounted
Light source
Linear fluorescent lamp (FDH)
Optical system
Opal/prismatic diffuser (OPD/PRD)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Accessories
Rope suspension

DE

Montage
Deckenleuchte/Hängend (SSx)
Wandleuchte
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FDH)
Optisches System
Opal/prismatisch Diffusor (OPD/PRD)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: Stahlblech
Diffusor: PMMA
Abschlüsse: weisses Polycarbonat
Zubehör
Seilaufhängung

FR

Montage
Plafonnier apparent/suspendu (SSx)
Applique murale
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FDH)
Système optique
Diffuseur opale/prismatique (OPD/PRD)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier
Diffusor: PMMA
Extrémités: polycarbonate blanc
Accessoires
Câble de suspension

SK

Montáž
Prisadené/závesné (SSx)
Montáž na stenu
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)
Optický systém
opáľový/prizmatický difúzor (OPD/PRD)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: ocelový plech
Difúzor: PMMA
Koncovky: biely polycarbonát
Príslušenstvo
Lankový záves

ES

Montaje
Sobrepuestas en el techo/suspendidas (SSx)
Montaje en pared
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FDH)
Sistema óptico
Difusor opalescente/prismático (OPD/PRD)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero
Difusor: PMMA
Tapas en los extremos: policarbonato blanco
Accesorios
Cable de suspensión

IT

Installazione
A plafone/A sospensione (SSx)
A parete
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FDH)
Sistema ottico
Diffusore opale/prismatico (OPD/PRD)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllore ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Diffusore: PMMA
Terminali: policarbonato bianco
Accessori
Cavo di sospensione

RU

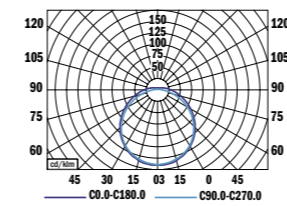
Установка
Потолочная накладная/Подвесная (SSx)
Настенная
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FDH)
Оптическая система
матовый/микропризматический Рассеиватель (OPD/PRD)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: листовая сталь
Рассеиватель: полиметилметакрилат
Угловые крышки: белый поликарбонат
Аксессуары
Тросовый подвес

PLAST H ECO
OPAL / PRISMA
FDH

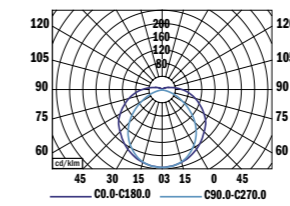
FASTRUNNER



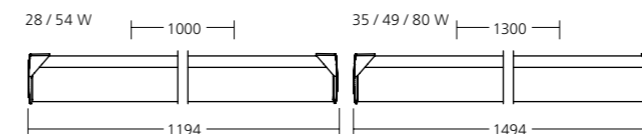
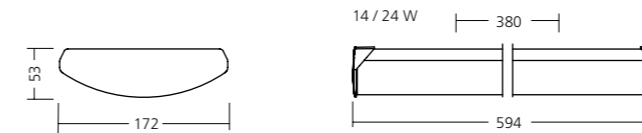
Plast H Eco



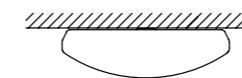
PLAST H OPAL
FDH 1 x 28 W



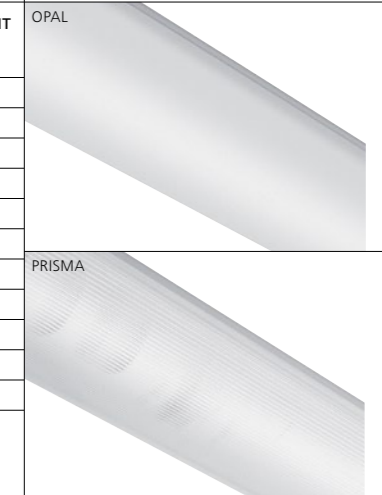
PLAST H PRISMA
FDH 1 x 28 W



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM DIFFUSER		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	OPAL	PRISMA				1H	3H		
PLAST H ECO	•	•	1 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	2.0
PLAST H ECO	•	•	1 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	2.0
PLAST H ECO	•	•	1 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.4
PLAST H ECO	•	•	1 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.2
PLAST H ECO	•	•	1 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.2
PLAST H ECO	•	•	1 x 54	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	3.4
PLAST H ECO	•	•	1 x 80	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	4.2
PLAST H ECO	•	•	2 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.8
PLAST H ECO	•	•	2 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.8
PLAST H ECO	•	•	2 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.3
PLAST H ECO	•	•	2 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.0
PLAST H ECO	•	•	2 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	4.0



EN

Mounting
Ceiling surfaced (SFD)
Wall mounted

Light source
Linear fluorescent lamp (FDH)

Optical system
Opal/prismatic diffuser (OPD/PRD)

Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)

Materials
Housing: sheet steel
Diffuser: PMMA
End caps: white polycarbonate

DE

Montage
Deckenleuchte (SFD)
Wandleuchte

Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FDH)

Optisches System
Opal/prismatisch Diffusor (OPD/PRD)

Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)

Material
Körper: Stahlblech
Diffusor: PMMA
Abschlüsse: weisses Polycarbonat

FR

Montage
Plafonnier apparent (SFD)
Applique murale

Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FDH)

Système optique
Diffuseur opale/prismatique (OPD/PRD)

Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)

Matériels
Corps: tôle d'acier
Diffusor: PMMA
Extrémités: polycarbonate blanc

SK

Montáž
Prisadené (SFD)
Montáž na stenu

Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)

Optický systém
opáľový/prizmatický difúzor (OPD/PRD)

Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)

Material
Teleso: oceľový plech
Difúzor: PMMA
Koncovky: biely polycarbonat

ES

Montaje
Sobrepuestas en el techo (SFD)
Montaje en pared

Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FDH)

Sistema óptico
Difusor opalescente/prismático (OPD/PRD)

Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)

Material
Cuerpo: lámina de acero
Difusor: PMMA
Tapas en los extremos: policarbonato blanco

IT

Installazione
A plafone (SFD)
A parete

Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FDH)

Sistema ottico
Diffusore opale/prismatico (OPD/PRD)

Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)

Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Diffusore: PMMA
Terminali: policarbonato bianco

RU

Установка
Потолочная накладная (SFD)
Настенная

Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FDH)

Оптическая система
матовый/микропризматический Рассеиватель (OPD/PRD)

Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
Блок аварийного освещения (1H/3H)

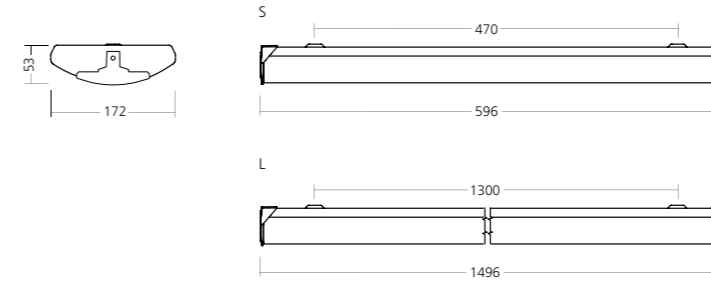
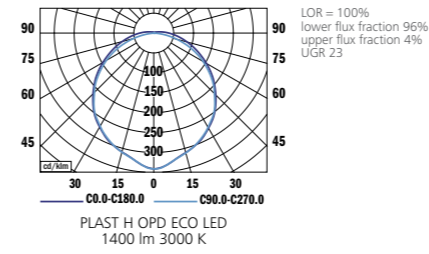
Материал
Корпус: листовая сталь
Рассеиватель: полиметилметакрилат
Торцевые крышки: белый поликарбонат

PLAST H ECO LED

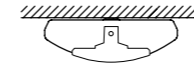
OPAL / PRISMA
LED



Plast H Eco Led



MOUNTING



PLAST H ECO LED S



TYPE	NET LUMEN OUTPUT (at Ta = 25 °C) (lm)	POWER CONSUMPTION (W)	SYSTEM EFFICACY (lm/W)	COLOR RENDERING INDEX CRI (Ra)	CORRELATED COLOR TEMPERATURE CCT (K)	BEAM ANGLE (C0-180, C90-270)	WEIGHT (kg)
PLAST H ECO LED S PRD	2150	24	90	80+	3000	108°, 93°	1.5
PLAST H ECO LED S OPD	1400	24	58	80+	3000	111°, 108°	1.5
PLAST H ECO LED L PRD	5750	53	108	80+	3000	108°, 93°	3.2
PLAST H ECO LED L OPD	3750	53	71	80+	3000	114°, 110°	3.2
PLAST H ECO LED L PRD	5950	53	112	80+	4000	108°, 93°	3.2
PLAST H ECO LED L OPD	3900	53	74	80+	4000	114°, 110°	3.2

Luminous flux tolerance +/- 10%

OPAL



PRISMA



220-240V
50-60Hz

LED

CRI 80+
Ra

CCT 3000 K

CCT 4000 K

ECG

IP 20

EN

Mounting
Surfaced (SFD)

Light source
LED

Optical system
Opal/prismatic diffuser (OPD/PRD)

Wiring
Electronic control gear
FIX/DALI (ECG/EDA)

Materials
Housing: sheet steel
Diffuser: PMMA
End caps: white polycarbonate + sheet steel

Service lifetime
50,000 hours/L80

Ambient temperature
Up to +35 °C

DE

Montage
Deckenleuchte (SFD)

Lichtquelle
LED

Optisches System
Opaler/prismatischer Diffusor (OPD/PRD)

Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät
FIX/DALI (ECG/EDA)

Material
Körper: Stahlblech
Diffusor: PMMA
Abschlüsse: weisses Polycarbonat + Stahlblech

Lebensdauer
50,000 Stunden/L80

Umgebungstemperatur
Bis +35 °C

FR

Montage
Plafonnier apparent (SFD)

Source lumineuse
LED

Système optique
Diffuseur opale/prismatique (OPD/PRD)

Équipement électrique
Ballast électronique
FIX/DALI (ECG/EDA)

Matériels
Corps: tôle d'acier
Diffusor: PMMA
Extrémités: polycarbonate blanc + tôle d'acier

Durée de vie utile
50,000 heures/L80

Température ambiante
Jusqu'à +35 °C

SK

Montáž
Prisadené (SFD)

Svetelný zdroj
LED

Optický systém
Opálový/prizmatický difúzor (OPD/PRD)

Elektrická výbava
Elektronický predradník
FIX/DALI (ECG/EDA)

Material
Těleso: ocelový plech
Difúzor: PMMA
Koncovky: biely polykarbonát + ocelový plech

Servisná životnosť
50,000 hodín/L80

Teplota okolia
Do +35 °C

ES

Montaje
Sobrepuestas en el techo (SFD)

Fuente luminica
LED

Sistema óptico
Difusor ópalo/microprismático (OPD/PRD)

Cableado
Equipo de control electrónico
FIX/DALI (ECG/EDA)

Material
Cuerpo: lámina de acero
Difusor: PMMA
Tapas en los extremos: policarbonato blanco + lámina de acero

Vida útil
50,000 horas/L80

Temperatura ambiente
Hasta +35 °C

IT

Installazione
A plafone (SFD)

Sorgente luminosa
LED

Sistema ottico
Diffusore opale/prismatico (OPD/PRD)

Cablaggio
Ballast elettronico
FIX/DALI (ECG/EDA)

Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Diffusore: PMMA
Terminali: policarbonato bianco + lamina d'acciaio

Durata di vita
50,000 ore/L80

Temperatura d'ambiente
fino a +35 °C

RU

Установка
Потолочная накладная (SFD)

Источник света
LED

Оптическая система
матовый/призматический рассеиватель (OPD/PRD)

Электрическое оснащение
Электронный аппарат
FIX/DALI (ECG/EDA)

Материал
Корпус: листовая сталь
Рассеиватель: полиметилметакрилат
Торцевые крышки: белый поликарбонат + листовая сталь

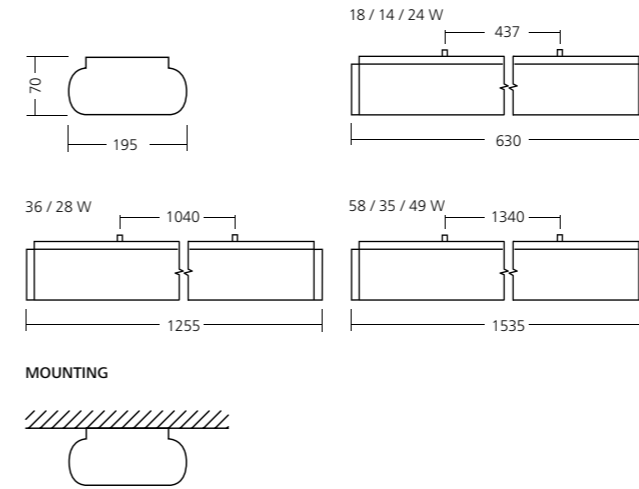
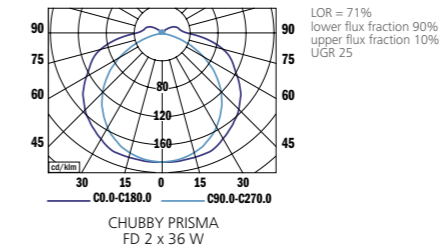
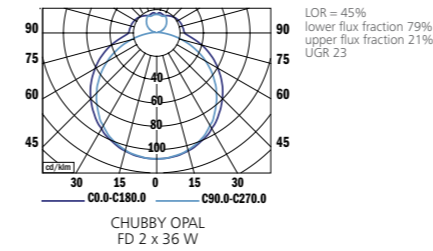
Срок службы
50,000 часов/L80

Температура окружающей среды
До +35 °C

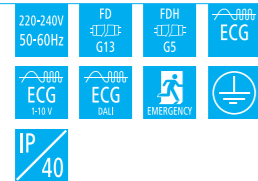
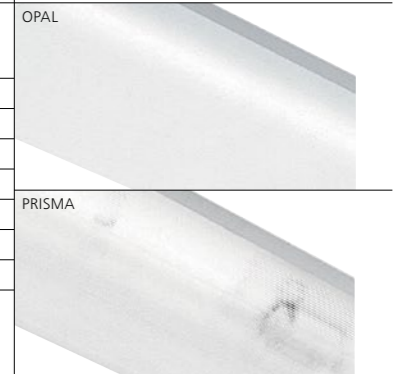
CHUBBY
OPAL / PRISMA
FD / FDH



Chubby



TYPE	OPTICAL SYSTEM DIFFUSER		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	OPAL	PRISMA				1H	3H		
CHUBBY	•	•	2 x 18	FD	G13	-	-	A / B / C	1.8
CHUBBY	•	•	2 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	3.8
CHUBBY	•	•	2 x 58	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	3.6
CHUBBY	•	•	2 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.8
CHUBBY	•	•	2 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.8
CHUBBY	•	•	2 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.0
CHUBBY	•	•	2 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.6
CHUBBY	•	•	2 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.6



EN
Mounting
Ceiling surfaced (SFD)
Light source
Linear fluorescent lamp (FD/FDH)
Optical system
Opal/prismatic diffuser (OPD/PRD)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: sheet steel
Diffuser: PMMA
End caps: white polycarbonate

DE
Montage
Deckenleuchte (SFD)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FD/FDH)
Optisches System
Opal/prismatisch Diffusor (OPD/PRD)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: Stahlblech
Diffusor: PMMA
Abschlüsse: weisses Polycarbonat

FR
Montage
Plafonnier apparent (SFD)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FD/FDH)
Système optique
Diffuseur opale/prismatique (OPD/PRD)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier
Diffuseur: PMMA
Extrémités: polycarbonate blanc

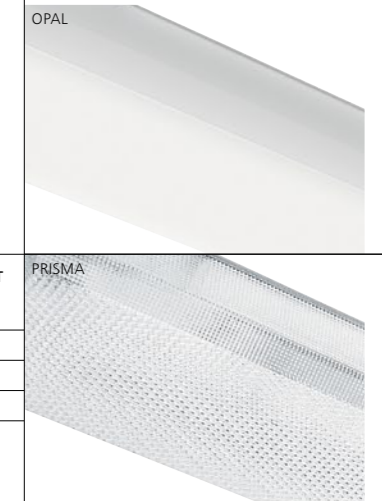
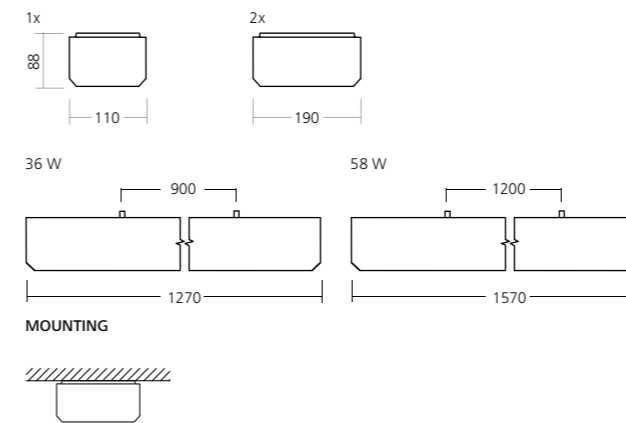
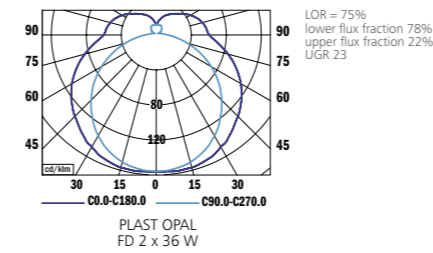
SK
Montáž
Prisadené (SFD)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD/FDH)
Optický systém
opálový/prizmatický difúzor (OPD/PRD)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: oceľový plech
Difúzor: PMMA
Koncovky: biely polycarbonát

ES
Montaje
Sobrepuestas en el techo (SFD)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FD/FDH)
Sistema óptico
Difusor opalescente/prismático (OPD/PRD)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero
Difusor: PMMA
Tapas en los extremos: policarbonato blanco

IT
Installazione
A plafone (SFD)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FD/FDH)
Sistema ottico
Diffusore opale/prismatico (OPD/PRD)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Diffusore: PMMA
Terminali: policarbonato bianco

RU
Установка
Потолочная накладная (SFD)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FD/FDH)
Оптическая система
матовый/микропризматический Рассеиватель (OPD/PRD)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: листовая сталь
Рассеиватель: полиметилметакрилат
Торцевые крышки: белый поликарбонат

PLAST C
OPAL / PRISMA
FD



Plast C

TYPE	OPTICAL SYSTEM DIFFUSER		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	OPAL	PRISMA				1H	3H		
PLAST C	•	•	1 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	1.8
PLAST C	•	•	1 x 58	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	2.3
PLAST C	•	•	2 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	2.8
PLAST C	•	•	2 x 58	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	3.4



EN
Mounting
Ceiling surfaced (SFD)
Light source
Linear fluorescent lamp (FD)
Optical system
Opal/prismatic diffuser (OPD/PRD)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: sheet steel
Diffuser: PMMA

DE
Montage
Deckenleuchte (SFD)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FD)
Optisches System
Opal/prismatisch Diffusor (OPD/PRD)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: Stahlblech
Diffusor: PMMA

FR
Montage
Plafonnier apparent (SFD)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FD)
Système optique
Diffuseur opale/prismatique (OPD/PRD)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier
Diffuseur: PMMA

SK
Montáž
Prisadené (SFD)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD)
Optický systém
opálový/prizmatický difúzor (OPD/PRD)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: oceľový plech
Difúzor: PMMA

ES
Montaje
Sobrepuestas en el techo (SFD)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FD)
Sistema óptico
Difusor opalescente/prismático (OPD/PRD)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero
Difusor: PMMA

IT
Installazione
A plafone (SFD)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FD)
Sistema ottico
Diffusore opale/prismatico (OPD/PRD)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Diffusore: PMMA

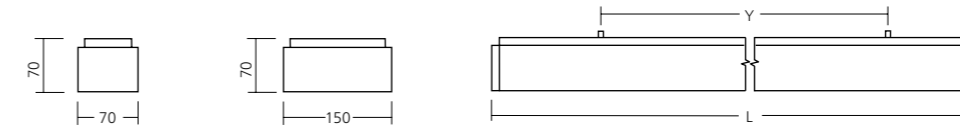
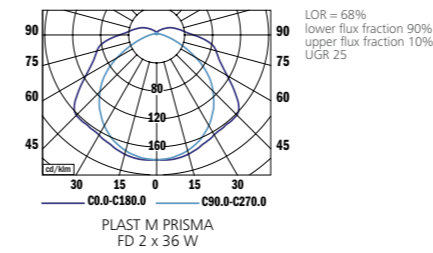
RU
Установка
Потолочная накладная (SFD)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FD)
Оптическая система
матовый/микропризматический Рассеиватель (OPD/PRD)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: листовая сталь
Рассеиватель: полиметилметакрилат

PLAST M
PRISMA
FD / FDH

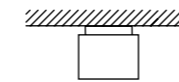
FASTRUNNER



Plast M



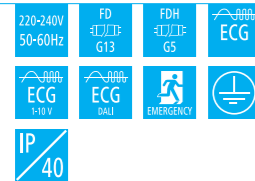
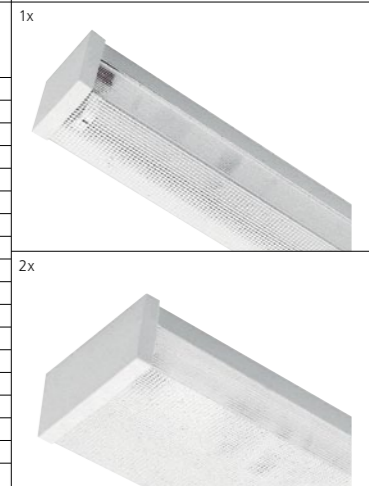
MOUNTING



DIMENSIONS

	L	Y
1 x 14 / 18 / 24 W	625	405
2 x 14 / 18 / 24 W	625	437
1 x 28 / 36 2 x 28 / 36 W	1255	1040
1 x 35 / 49 / 58 / 80 2 x 58 W	1535	1325
2 x 35 / 49 W	1535	1320

TYPE	OPTICAL SYSTEM DIFFUSER PRISMA	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
					1H	3H		
PLAST M	•	1 x 18	FD	G13	-	-	A / B / C	1.0
PLAST M	•	1 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	1.7
PLAST M	•	1 x 58	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	2.2
PLAST M	•	1 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.0
PLAST M	•	1 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.0
PLAST M	•	1 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.7
PLAST M	•	1 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	2.2
PLAST M	•	1 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	2.2
PLAST M	•	1 x 54	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	1.7
PLAST M	•	2 x 18	FD	G13	-	-	A / B / C	1.7
PLAST M	•	2 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	2.8
PLAST M	•	2 x 58	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	3.4
PLAST M	•	2 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.7
PLAST M	•	2 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.7
PLAST M	•	2 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	2.8
PLAST M	•	2 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.8
PLAST M	•	2 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.8
PLAST M	•	2 x 54	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	2.8



EN
Mounting
Ceiling surfaced (SFD)
Light source
Linear fluorescent lamp (FD/FDH)
Optical system
Prismatic diffuser (PRD)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: sheet steel
Diffuser: PMMA
End caps: white polycarbonate

DE
Montage
Deckenleuchte (SFD)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FD/FDH)
Optisches System
Prismatisch Diffusor (PRD)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: Stahlblech
Diffusor: PMMA
Abschlüsse: weisses Polycarbonat

FR
Montage
Plafonnier apparent (SFD)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FD/FDH)
Système optique
Diffuseur prismatique (PRD)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier
Diffuseur: PMMA
Extrémités: polycarbonate blanc

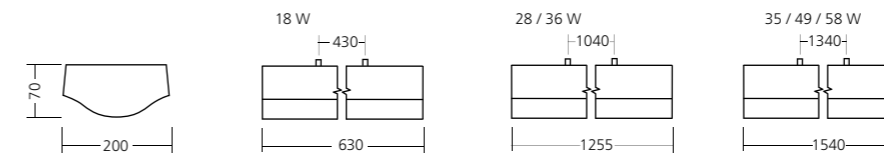
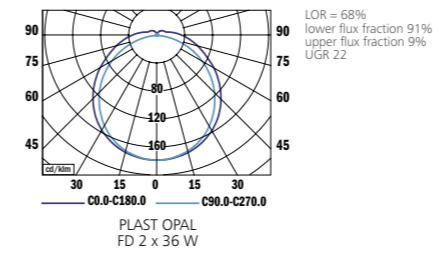
SK
Montáž
Prisadené (SFD)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD/FDH)
Optický systém
Prizmatický difúzor (PRD)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: oceľový plech
Difúzor: PMMA
Koncovky: biely polycarbonát

ES
Montaje
Sobrepuestas en el techo (SFD)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FD/FDH)
Sistema óptico
Difusor prismático (PRD)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero
Difusor: PMMA
Tapas en los extremos: policarbonato blanco

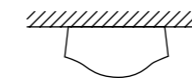
IT
Installazione
A plafone (SFD)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FD/FDH)
Sistema ottico
Diffusore prismatico (PRD)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllore ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Diffusore: PMMA
Terminali: policarbonato bianco

RU
Установка
Потолочная накладная (SFD)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FD/FDH)
Оптическая система
призматический Рассеиватель (PRD)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: листовая сталь
Рассеиватель: полиметилметакрилат
Торцевые крышки: белый поликарбонат

PLAST P
OPAL / PRISMA
FD / FDH

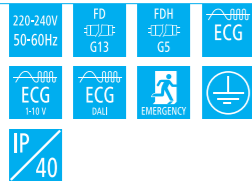


MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM DIFFUSER		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	OPAL	PRISMA				1H	3H		
PLAST P	•	•	2 x 18	FD	G13	-	-	A / B / C	1.7
PLAST P	•	•	2 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	2.9
PLAST P	•	•	2 x 58	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	3.4
PLAST P	•	•	2 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	2.9
PLAST P	•	•	2 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.4
PLAST P	•	•	2 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.4

Plast P



EN

Mounting
Ceiling surfaced (SFD)
Light source
Linear fluorescent lamp (FD/FDH)
Optical system
Opal/prismatic diffuser (OPD/PRD)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: sheet steel
Diffuser: PS
End caps: white PS

DE

Montage
Deckenleuchte (SFD)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FD/FDH)
Optisches System
Opal/prismatisches Diffusor (OPD/PRD)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: Stahlblech
Diffusor: PS
Abschlüsse: weisses PS

FR

Montage
Plafonnier apparent (SFD)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FD/FDH)
Système optique
Diffuseur opale/prismatique (OPD/PRD)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier
Diffuseur: PS
Extrémités: PS blanc

SK

Montáž
Prisadené (SFD)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD/FDH)
Optický systém
Opálový/prizmatický difúzor (OPD/PRD)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: oceľový plech
Difúzor: polystyrén
Koncovky: biely polystyrén

ES

Montaje
Sobrepuestas en el techo (SFD)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FD/FDH)
Sistema óptico
Difusor opalescente/prismático (OPD/PRD)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero
Difusor: PS
Tapas en los extremos: PS blanco

IT

Installazione
A plafone (SFD)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FD/FDH)
Sistema ottico
Diffusore opale/prismatico (OPD/PRD)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Diffusore: PS
Terminali: PS bianco

RU

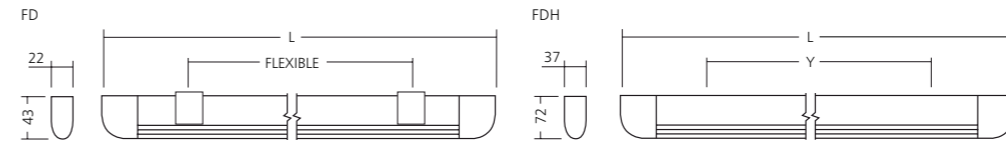
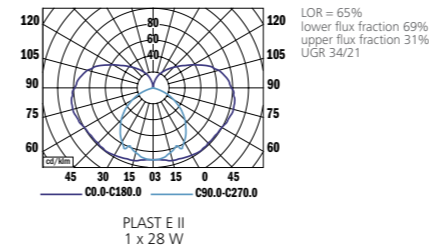
Установка
Потолочная накладная (SFD)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FD/FDH)
Оптическая система
Матовый/микропризматический Рассеиватель (OPD/PRD)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
Блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: листовая сталь
Рассеиватель: полиметилметакрилат
Торцевые крышки: белый полиметилметакрилат

PLAST E II
PRISMA
FD / FDH

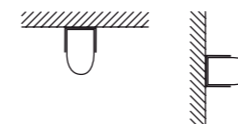
FASTRUNNER



Plast E II



MOUNTING



DIMENSIONS

	L	Y
10 W	460	125
15 W	509	321
18 W	664	384
30 W	974	681
36 W	1271	990
58 W	1570	1300
14 W	620	-
21 W	920	-
28 W	1220	-
35 W	1520	-

TYPE	OPTICAL SYSTEM DIFFUSER	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)
PLAST E II	• PRISMA	1 x 10	FD	G13	B	0.2
PLAST E II	•	1 x 15	FD	G13	B	0.4
PLAST E II	•	1 x 18	FD	G13	A / B / C	0.4
PLAST E II	•	1 x 30	FD	G13	A / B / C	0.7
PLAST E II	•	1 x 36	FD	G13	A+ / A / B / C	0.7
PLAST E II	•	1 x 58	FD	G13	A+ / A / B / C	1.0
PLAST E II	•	1 x 14	FDH	G5	A+ / A / B	0.2
PLAST E II	•	1 x 21	FDH	G5	A+ / A / B	0.3
PLAST E II	•	1 x 28	FDH	G5	A+ / A / B	0.4
PLAST E II	•	1 x 35	FDH	G5	A+ / A / B	0.5

FD



FDH



VERSION FDH



EN

Mounting
Ceiling surfaced (SFD)
Wall mounted
Light source
Linear fluorescent lamp (FD/FDH)
Optical system
Opal diffuser (OPD)
Wiring
Electronic control gear FIX (ECG)
Materials
Housing: sheet steel (FD)
Housing: polycarbonate (FDH)
Diffuser: PMMA
End caps: white polycarbonate
Accessories
Holders

DE

Montage
Deckenleuchte (SFD)
Wandleuchte
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FD/FDH)
Optisches System
Opaler Diffusor (OPD)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Material
Körper: Stahlblech (FD)
Körper: Polycarbonat (FDH)
Diffusor: PMMA
Abschlüsse: weisses Polycarbonat
Zubehör
Halter

FR

Montage
Plafonnier apparent (SFD)
Applique murale
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FD/FDH)
Système optique
Diffuseur opale (OPD)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX (ECG)
Matériels
Corps: tôle d'acier (FD)
Corps: polycarbonate (FDH)
Diffuseur: PMMA
Extrémités: polycarbonate blanc
Accessoires
Supports

SK

Montáž
Prisadené (SFD)
Montáž na stenu
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD/FDH)
Optický systém
Opalový difúzor (OPD)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX (ECG)
Material
Teleso: oceľový plech (FD)
Teleso: polycarbonát (FDH)
Difúzor: PMMA
Koncovky: biely polycarbonát
Príslušenstvo
Držiaky

ES

Montaje
Sobrepuestas en el techo (SFD)
Montaje en pared
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FD/FDH)
Sistema óptico
Difusor ópalo (OPD)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Material
Cuerpo: lámina de acero (FD)
Cuerpo: policarbonato (FDH)
Difusor: PMMA
Tapas en los extremos: policarbonato blanco
Accesorios
Soportes

IT

Installazione
A plafone (SFD)
A parete
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FD/FDH)
Sistema ottico
Diffusore opale (OPD)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX (ECG)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio (FD)
Corpo: policarbonato (FDH)
Diffusore: PMMA
Terminali: policarbonato bianco
Accessori
Supporti

RU

Установка
Потолочная накладная (SFD)
Настенная
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FD/FDH)
Оптическая система
матовый рассеиватель (OPD)
Электрическое оснащение
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Материал
Корпус: листовая сталь (FD)
Корпус: поликарбонат (FDH)
Рассеиватель: полиметилметакрилат
Торцевые крышки: белый поликарбонат
Аксессуары
Крепления

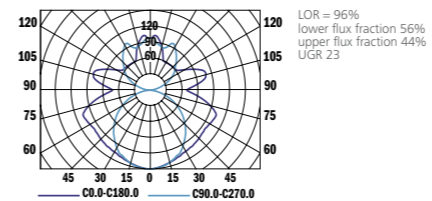
SIMPLE TS / TSM-W / TSM-AL

WHITE / POLISHED
FD

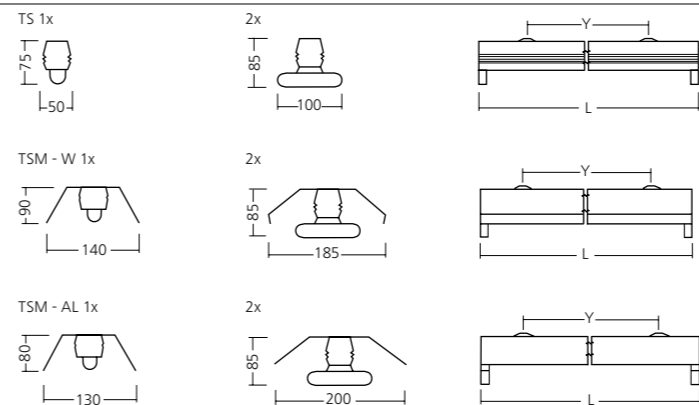
FASTRUNNER



Simple TS / TSM-W / TSM-AL



SIMPLE TS
FD 2 x 36 W



MOUNTING



DIMENSIONS

	L	Y
18 W	620	507
36 W	1225	820
58 W	1530	820

TYPE	REFLECTOR			POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	WITHOUT	WHITE	POLISHED				1H	3H		
SIMPLE TS	•	•	•	1 x 18	FD	G13	-	-	A+ / A / B	1.6
SIMPLE TS	•	•	•	1 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	2.8
SIMPLE TS	•	•	•	1 x 58	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	3.4
SIMPLE TS	•	•	•	2 x 18	FD	G13	-	-	A+ / A / B	1.6
SIMPLE TS	•	•	•	2 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	2.7
SIMPLE TS	•	•	•	2 x 58	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	3.5



EN
Mounting
Surfaced/Suspended (S/S)
Light source
Linear fluorescent lamp (FD)
Optical system
Version TS - no reflector
Version TSM-W - white reflector (WRE)
Version TSM-AL - polished reflector (PRE)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: sheet steel
Reflector: white painted sheet steel (version TSM-W) / polished aluminium (version TSM-AL)
End caps: PS
Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Rope suspension
White reflector (version TSM-W)
Polished reflector (version TSM-AL)

DE
Montage
Deckenleuchte/Hängend (S/S)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FD)
Optisches System
Version TS - kein Reflektor
Version TSM-W - weisser Reflektor (WRE)
Version TSM-AL - polierter Reflektor (PRE)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: Stahlblech
Reflektor: weissbeschichtetes Stahlblech (Version TSM-W) / poliertes Aluminium (Version TSM-AL)
PSchlüsse: PS
Oberflächenveredelung
Körper: Weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Seilaufhängung
Weiss Reflektor (Version TSM-W)
Polierter Reflektor (Version TSM-AL)

FR
Montage
Plafonnier apparent/Suspendu (S/S)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FD)
Système optique
Version TS - aucun réflecteur
Version TSM-W - réflecteur blanc (WRE)
Version TSM-AL - réflecteur poli (PRE)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Corps: tôle d'acier
Réflecteur: tôle en acier, traitement de surface du haut par thermolaquage-blanc (version TSM-W) / aluminium poli (version TSM-AL)
Extrémités: PS
Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Câble de suspension
Réflecteur blanc (version TSM-W)
Réflecteur poli (version TSM-AL)

SK
Montáž
Prisadené/Závesné (S/S)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD)
Optický systém
Verzia TS - žiadny reflektor
Verzia TSM-W - biely reflektor (WRE)
Verzia TSM-AL - leštený reflektor (PRE)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: ocelový plech
Reflektor: nabelo nastriekaný ocelový plech (verzia TSM-W) / leštený hliník (verzia TSM-AL)
Koncovky: PS
Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Biely reflektor (verzia TSM-W)
Leštený reflektor (verzia TSM-AL)

ES
Montaje
Sobrepuestas en el techo/Suspendidas (S/S)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FD)
Sistema óptico
Versión TS - ninguno reflector
Versión TSM-W - reflector blanco (WRE)
Versión TSM-AL - reflector pulido (PRE)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: lámina de acero
Reflector: lámina de acero, con la superficie tratada con pintura en polvo de color blanco (versión TSM-W) / aluminio pulido (versión TSM-AL)
Tapas en los extremos: PS
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Cable de suspensión
Reflector blanco (versión TSM-W)
Reflector pulido (versión TSM-AL)

IT
Installazione
A plafone/A sospensione(S/S)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FD)
Sistema ottico
Versione TS - none riflettore
Versione TSM-W - riflettore bianco (WRE)
Versione TSM-AL - riflettore lucido (PRE)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Riflettore: lamina in acciaio, parte superiore con rivestimento in polvere bianco (versione TSM-W) / alluminio lucido (versione TSM-AL)
Terminali: PS
Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Cavo di sospensione
Riflettore bianco (versione TSM-W)
Riflettore lucido (versione TSM-AL)

RU
Установка
Потолочная накладная/Подвесная (S/S)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FD)
Оптическая система
Вариант TS - ни отражатель
Вариант TSM-W - белый отражатель (WRE)
Вариант TSM-AL - шлифованный отражатель (PRE)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодный для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
Блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: листовая сталь
Отражатель: стальной лист, сверху покрашенный порошковой краской белый цвет (вариант TSM-W) / шлифованный алюминий (вариант TSM-AL)
Терминалы: АБС-пластик
Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Тросовый подвес
Белый отражатель (вариант TSM-W)
Шлифованный отражатель (вариант TSM-AL)

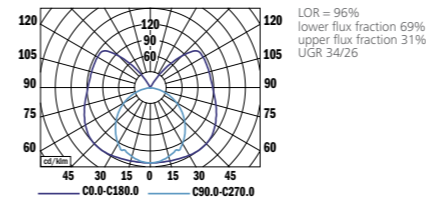
SIMPLE PS / PSM-W / PSM-AL

WHITE / POLISHED
FDH

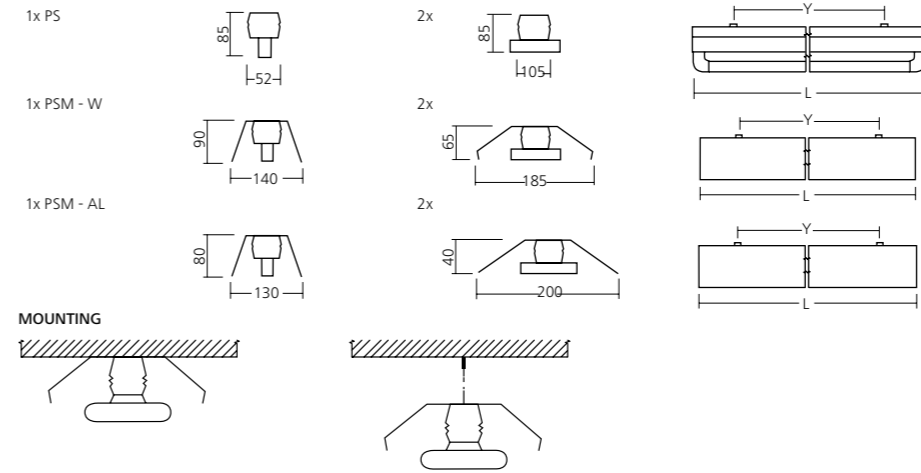
FASTRUNNER



Simple PS / PSM-W / PSM-AL



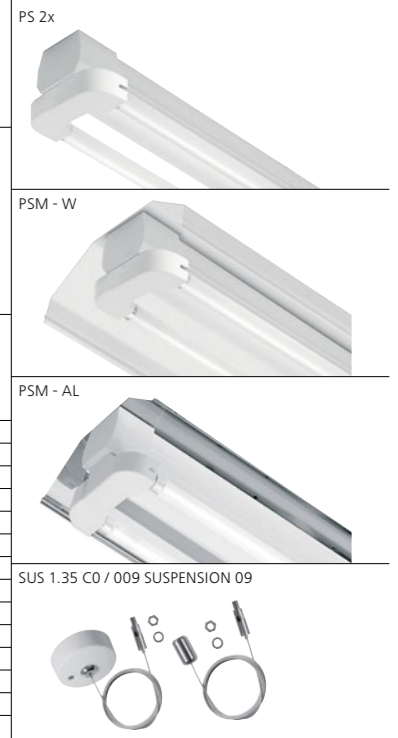
SIMPLE PS
FDH 1 x 28 W



DIMENSIONS

	L	Y
14 / 24 W	620	507
28 / 54 W	1225	820
35 / 49 / 80 W	1530	820

TYPE	OPTICAL SYSTEM			POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	WITHOUT REFLECTOR	WHITE REFLECTOR	POLISHED REFLECTOR				1H	3H		
SIMPLE PS	•	•	•	1 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.1
SIMPLE PS	•	•	•	1 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.1
SIMPLE PS	•	•	•	1 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.4
SIMPLE PS	•	•	•	1 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	1.6
SIMPLE PS	•	•	•	1 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.6
SIMPLE PS	•	-	-	1 x 54	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.4
SIMPLE PS	•	-	-	1 x 80	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	1.6
SIMPLE PS	•	•	•	2 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.2
SIMPLE PS	•	•	•	2 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.2
SIMPLE PS	•	•	•	2 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.5
SIMPLE PS	•	•	•	2 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.7
SIMPLE PS	•	•	•	2 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.7
SIMPLE PS	•	-	-	2 x 54	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.5
SIMPLE PS	•	-	-	2 x 80	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.7



EN
Mounting
 Surfaced/Suspended (S/S)
Light source
 Linear fluorescent lamp (FDH)
Optical system
 Version PS - no reflector
 Version PSM-W - white reflector (WRE)
 Version PSM-AL - polished reflector (PRE)
Wiring
 Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
 Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
 Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
 Housing: sheet steel
 Reflector: white painted sheet steel (version PSM-W) / polished aluminium (version PSM-AL)
 End caps: polycarbonate
Surface finish
 Housing: white RAL 9003 (W03)
Accessories
 Rope suspension
 White reflector (version PSM-W)
 Polished reflector (version PSM-AL)

DE
Montage
 Deckenleuchte/Hängend (S/S)
Lichtquelle
 Lineare Leuchtstofflampe (FDH)
Optisches System
 Version PS - kein Reflektor
 Version PSM-W - weisser Reflektor (WRE)
 Version PSM-AL - polierter Reflektor (PRE)
Vorschaltgerät
 Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
 Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
 Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
 Körper: Stahlblech
 Reflektor: weissbeschichtetes Stahlblech (Version PSM-W) / poliertes Aluminium (Version PSM-AL)
 Abschlüsse: Polycarbonat
Oberflächenveredelung
 Körper: Weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
 Seilaufhängung
 Weiss Reflektor (Version PSM-W)
 Polierter Reflektor (Version PSM-AL)

FR
Montage
 Plafonnier apparent/Suspendu (S/S)
Source lumineuse
 Lampe fluorescente linéaire (FDH)
Système optique
 Version PS - aucun réflecteur
 Version PSM-W - réflecteur blanc (WRE)
 Version PSM-AL - réflecteur poli (PRE)
Équipement électrique
 Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
 Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
 Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
 Corps: tôle d'acier
 Réflecteur: tôle en acier, traitement de surface du haut par thermolaquage-blanc (version PSM-W) / aluminium poli (version PSM-AL)
 Extrémités: polycarbonate
Finition de surface
 Corps: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
 Câble de suspension
 Réflecteur blanc (version PSM-W)
 Réflecteur poli (version PSM-AL)

SK
Montáž
 Prísadené/Závesné (S/S)
Svetelný zdroj
 Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)
Optický systém
 Verzia PS - žiadny reflektor
 Verzia PSM-W - biely reflektor (WRE)
 Verzia PSM-AL - leštený reflektor (PRE)
Elektrická výbava
 Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
 Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
 Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
 Teleso: oceľový plech
 Reflektor: nabelo nastriekaný oceľový plech (verzia PSM-W) / leštený hliník (verzia PSM-AL)
 Koncovky: polykarbonát
Povrchová úprava
 Teleso: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
 Biely reflektor (verzia PSM-W)
 Leštený reflektor (verzia PSM-AL)

ES
Montaje
 Sobrepuestas en el techo/Suspendidas (S/S)
Fuente luminica
 Lámpara fluorescente lineal (FDH)
Sistema óptico
 Versión PS - ninguno reflector
 Versión PSM-W - reflector blanco (WRE)
 Versión PSM-AL - reflector pulido (PRE)
Cableado
 Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
 Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
 Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
 Cuerpo: lámina de acero
 Reflector: lámina de acero, con la superficie tratada con pintura en polvo de color blanco (versión PSM-W) / aluminio pulido (versión PSM-AL)
 Tapas en los extremos: policarbonato
 Tratamiento de la superficie
 Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
 Cable de suspensión
 Reflector blanco (versión PSM-W)
 Reflector pulido (versión PSM-AL)

IT
Installazione
 A plafone/A sospensione(S/S)
Sorgente luminosa
 Lampada fluorescente lineare (FDH)
Sistema ottico
 Versione PS - none riflettore
 Versione PSM-W - riflettore bianco (WRE)
 Versione PSM-AL - riflettore lucido (PRE)
Cablaggio
 Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
 Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
 Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
 Corpo: lamina d'acciaio
 Riflettore: lamina in acciaio, parte superiore con rivestimento in polvere bianco (versione PSM-W) / alluminio lucido (versione PSM-AL)
 Terminali: polycarbonato
Finitura
 Corpo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
 Cavo di sospensione
 Riflettore bianco (versione PSM-W)
 Riflettore lucido (versione PSM-AL)

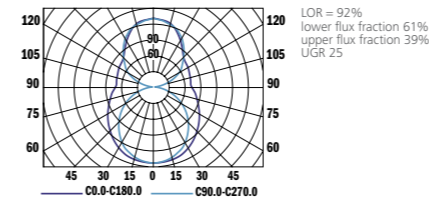
RU
Установка
 Потолочная накладная/Подвесная (S/S)
Источник света
 Трубочная люминесцентная лампа (FDH)
Оптическая система
 Вариант PS - ни отражатель
 Вариант PSM-W - белый отражатель (WRE)
 Вариант PSM-AL - шлифованный отражатель (PRE)
Электрическое оснащение
 Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
 Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
 блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
 Корпус: листовая сталь
 Отражатель: стальной лист, сверху покрашенный порошковой краской белый цвет (вариант PSM-W) / шлифованный алюминий (вариант PSM-AL)
 Торцевые крышки: поликарбонат
Отделка поверхности
 Корпус: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
 Тросовый подвес
 Белый отражатель (вариант PSM-W)
 Шлифованный отражатель (вариант PSM-AL)

SIMPLE WS / WS-T
FD / FDH

FASTRUNNER



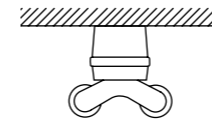
Simple WS / WS-T



SIMPLE WS
FD 2 x 36 W



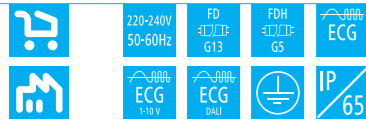
MOUNTING



DIMENSIONS

	L	Y
14 / 18 / 24 W	661	320
28 / 36 / 54 W	1271	900
35 / 49 / 58 / 80 W	1571	900

TYPE	OPTICAL SYSTEM		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)
	WITHOUT PROTECTIVE TUBE	WITH PROTECTIVE TUBE					
SIMPLE WS	•	•	1 x 18	FD	G13	A / B / C	1.2
SIMPLE WS	•	•	1 x 36	FD	G13	A+ / A / B / C	1.9
SIMPLE WS	•	•	1 x 58	FD	G13	A+ / A / B / C	2.2
SIMPLE WS	•	•	1 x 14	FDH	G5	A+ / A / B	1.2
SIMPLE WS	•	•	1 x 24	FDH	G5	A+ / A / B	1.2
SIMPLE WS	•	•	1 x 28	FDH	G5	A+ / A / B	1.9
SIMPLE WS	•	•	1 x 35	FDH	G5	A+ / A / B	2.2
SIMPLE WS	•	•	1 x 49	FDH	G5	A+ / A / B	2.2
SIMPLE WS	•	•	1 x 54	FDH	G5	A+ / A / B / C	1.9
SIMPLE WS	•	•	1 x 80	FDH	G5	A / B / C	2.2
SIMPLE WS	•	•	2 x 18	FD	G13	A / B / C	1.2
SIMPLE WS	•	•	2 x 36	FD	G13	A+ / A / B / C	1.9
SIMPLE WS	•	•	2 x 58	FD	G13	A+ / A / B / C	2.2
SIMPLE WS	•	•	2 x 14	FDH	G5	A+ / A / B	1.2
SIMPLE WS	•	•	2 x 24	FDH	G5	A+ / A / B	1.2
SIMPLE WS	•	•	2 x 28	FDH	G5	A+ / A / B	1.9
SIMPLE WS	•	•	2 x 35	FDH	G5	A+ / A / B	2.2
SIMPLE WS	•	•	2 x 49	FDH	G5	A+ / A / B	2.2
SIMPLE WS	•	•	2 x 54	FDH	G5	A+ / A / B / C	1.9
SIMPLE WS	•	•	2 x 80	FDH	G5	A / B / C	2.2



EN
Mounting
Ceiling surfaced (SFD)
Light source
Linear fluorescent lamp (FD/FDH)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA) except of the versions 1/2 x 14/18/24 W
Materials
Housing: reinforced polyester fiberglass
Protective tubes: transparent PC (version WS-T)
Surface finish
Housing: grey RAL 9006 (G06)
Accessories
Protective tubes (version WS-T)

DE
Montage
Deckenleuchte (SFD)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FD/FDH)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA) Ausnahme für die Versionen 1/2 x 14/18/24 W
Material
Körper: Polyester verstärkt mit Glasfaser
Schutzrohre: transparentes PC (Version WS-T)
Oberflächenveredelung
Körper: grau RAL 9006 (G06)
Zubehör
Schutzrohre (Version WS-T)

FR
Montage
Plafonnier apparent (SFD)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FD/FDH)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA) sauf les versions 1/2 x 14/18/24 W
Matériels
Corps: polyester durci par le fil verré
Tube de protection: transparent PC (version WS-T)
Finition de surface
Corps: gris RAL 9006 (G06)
Accessoires
Tube de protection (version WS-T)

SK
Montáž
Prisadené (SFD)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD/FDH)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA) s výnimkou pre verziu 1/2 x 14/18/24 W
Material
Teleso: polyester vystužený sklenenými vláknamí
Ochranné trubice: transparentný PC (verzia WS-T)
Povrchová úprava
Teleso: šedá RAL 9006 (G06)
Príslušenstvo
Ochranné trubice (verzia WS-T)

ES
Montaje
Sobrepuestas en el techo (SFD)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FD/FDH)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA) excepto de las versiones 1/2 x 14/18/24 W
Material
Cuerpo: reforzado con poliéster y fibra de vidrio
Tubo protector: PC transparente (versión WS-T)
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: gris RAL 9006 (G06)
Accesorios
Tubo protector (versión WS-T)

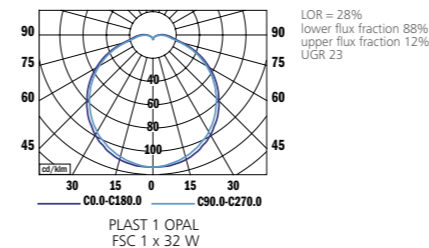
IT
Installazione
A plafone (SFD)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FD/FDH)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA) ad eccezione delle versioni 1/2 x 14/18/24 W
Materiali
Corpo: fibra di vetro rinforzata con poliestere
Tubo di protezione: trasparente PC (versione WS-T)
Finitura
Corpo: grigio RAL 9006 (G06)
Accessori
Tubo di protezione (versione WS-T)

RU
Установка
Потолочная накладная (SFD)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FD/FDH)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA) кроме версий 1/2 x 14/18/24 Вт
Материал
Корпус: Полиэстер, упрочненный стекловолокном
Защитная трубка: Прозрачные ПЦ (вариант WS-T)
Отделка поверхности
Корпус: серый RAL 9006 (G06)
Аксессуары
Защитная трубку (вариант WS-T)

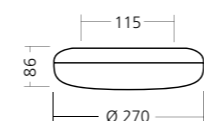
PLAST 1
OPAL
FSS / FSC / FSD



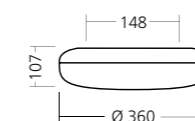
Plast 1



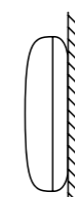
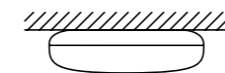
PLAST 1 9 / 16 / 22 W



25 / 28 / 32 W



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM DIFFUSER	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
					1H	3H		
PLAST 1	OPAL	1 x 16	FSS	GR10q	-	-	A	1.0
PLAST 1	OPAL	1 x 28	FSS	GR10q	•	•	A	1.8
PLAST 1	OPAL	1 x 22	FSC	G10q	-	-	B / C	1.3
PLAST 1	OPAL	1 x 32	FSC	G10q	•	•	B / C	1.9
PLAST 1	OPAL	2 x 9	FSD	G23	-	-	A	1.0



EN

Mounting

Ceiling surfaced (SFD)
Wall mounted

Light source

Compact fluorescent lamp (FSD/FSS)
Circular fluorescent lamp (FSC)

Optical system

Opal diffuser (OPD)

Wiring

Electronic control gear FIX (ECG)
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)
Emergency unit variant (1H/3H)

Materials

Housing: sheet steel
Reflector: white painted sheet steel (version PSM-W) / polished aluminium (version PSM-AL)
End caps: polycarbonate

DE

Montage

Deckenleuchte (SFD)
Wandleuchte

Lichtquelle

Kompakte Leuchtstofflampe (FSD/FSS)
Ringförmige Leuchtstofflampe (FSC)

Optisches System

Opaler Diffusor (OPD)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)

Material

Körper: Stahlblech
Reflektor: weissbeschichtetes Stahlblech (Version PSM-W) / poliertes Aluminium (Version PSM-AL)
Abschlüsse: Polycarbonat

FR

Montage

Plafonnier apparent (SFD)
Applique murale

Source lumineuse

Lampe fluorescente compacte (FSD/FSS)
Lampe fluorescente circulaire (FSC)

Système optique

Diffuseur opale (OPD)

Équipement électrique

Ballast électronique FIX (ECG)
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)
Variante s'unité de secours (1H/3H)

Matériels

Corps: tôle d'acier
Réflecteur: tôle en acier, traitement de surface du haut par thermolaquage-blanc (version PSM-W) / aluminium poli (version PSM-AL)
Extrémités: polycarbonate

SK

Montáž

Prisadené (SFD)
Montáž na stenu

Svetelný zdroj

Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSD/FSS)
Kruhová fluorescenčná žiarivka (FSC)

Optický systém

Opálový difúzor (OPD)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX (ECG)
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)

Material

Teleso: oceľový plech
Reflektor: nabielený nastriekaný oceľový plech (verzia PSM-W) / leštený hliník (verzia PSM-AL)
Koncovky: polykarbonát

ES

Montaje

Sobrepuestas en el techo (SFD)
Montaje en pared

Fuente luminica

Lámpara fluorescente compacta (FSD/FSS)
Lámpara fluorescente circular (FSC)

Sistema óptico

Difusor ópalo (OPD)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)

Material

Cuerpo: lámina de acero
Reflector: lámina de acero, con la superficie tratada con pintura en polvo de color blanco (versión PSM-W) / aluminio pulido (versión PSM-AL)
Tapas en los extremos: policarbonato

IT

Installazione

A plafone (SFD)
A parete

Sorgente luminosa

Lampada fluorescente compatta (FSD/FSS)
Lampada fluorescente circolare (FSC)

Sistema ottico

Diffusore opale (OPD)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX (ECG)
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)
Variante unità di emergenza (1H/3H)

Materiali

Corpo: lamina d'acciaio
Riflettore: lamina in acciaio, parte superiore con rivestimento in polvere bianco (versione PSM-W) / alluminio lucido (versione PSM-AL)
Terminali: policarbonato

RU

Установка

Потолочная накладная (SFD)
Настенная

Источник света

Компактная люминесцентная лампа (FSD/FSS)
Круглая люминесцентная лампа (FSC)

Оптическая система

матовый рассеиватель (OPD)

Электрическое оснащение

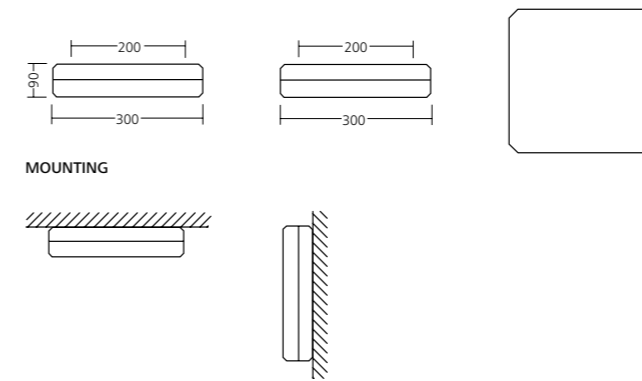
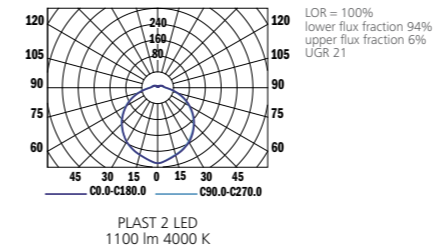
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)
блок аварийного освещения (1H/3H)

Материал

Корпус: листовая сталь
Отражатель: стальной лист, сверху покрашенный порошковой краской белый цвет (вариант PSM-W) / шлифованный алюминий (вариант PSM-AL)
Торцевые крышки: поликарбонат

PLAST 2 LED

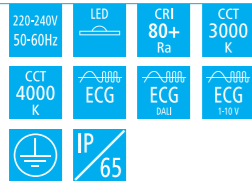
OPAL
LED



Plast 2 Led

TYPE	NET LUMEN OUTPUT (at Ta = 25 °C) (lm)	POWER CONSUMPTION (W)	SYSTEM EFFICACY (lm/W)	COLOR RENDERING INDEX CRI (Ra)	CORRELATED COLOR TEMPERATURE CCT (K)	BEAM ANGLE	WEIGHT (kg)
PLAST 2 LED	1050	12	88	80+	3000	117°	2.0
PLAST 2 LED	1100	12	92	80+	4000	117°	2.0
PLAST 2 LED	1400	16	88	80+	3000	117°	2.0
PLAST 2 LED	1450	16	91	80+	4000	117°	2.0

Luminous flux tolerance +/- 10%



EN
Mounting
Ceiling surfaced (SFD)
Wall mounted
Light source
LED
Optical system
Opal diffuser (OPD)
Wiring
Electronic control gear
FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Materials
Housing: white polycarbonate
Diffuser: PMMA
Accessories
Rubber cable grommets
Service lifetime
50,000 hours/L80
Ambient temperature
Up to +35 °C

DE
Montage
Deckenleuchte (SFD)
Wandleuchte
Lichtquelle
LED
Optisches System
Opaler Diffusor (OPD)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät
FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Material
Körper: weisses Polycarbonat
Diffusor: PMMA
Zubehör
Gummi-Übergangsstücke für die Kabel
Lebensdauer
50,000 Stunden/L80
Umgebungstemperatur
Bis +35 °C

FR
Montage
Plafonnier apparent (SFD)
Applique murale
Source lumineuse
LED
Système optique
Diffuseur opale (OPD)
Ballast électronique
Équipement électrique
FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Matériels
Corps: polycarbonate blanc
Diffusor: PMMA
Accessoires
Presse-étoupes en caoutchouc pour passe - fils
Durée de vie utile
50,000 heures/L80
Température ambiante
Jusqu'à +35 °C

SK
Montáž
Prisadené (SFD)
Montáž na stenu
Svetelný zdroj
LED
Optický systém
Opálový difúzor (OPD)
Elektrická výbava
Elektronický predradník
FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Material
Teleso: biely polykarbonát
Difúzor: PMMA
Príslušenstvo
Gumené priechodky pre káble
Servisná životnosť
50,000 hodín/L80
Teplota okolia
Do +35 °C

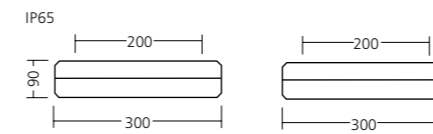
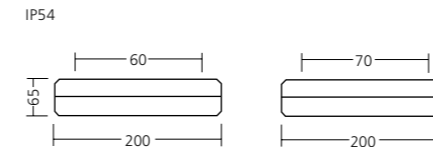
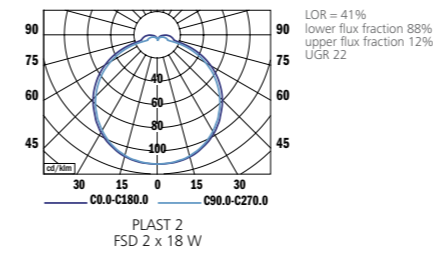
ES
Montaje
Sobrepuestas en el techo (SFD)
Montaje en pared
Fuente luminica
LED
Sistema óptico
Difusor ópalo (OPD)
Cableado
Equipo de control electrónico
FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Material
Cuerpo: policarbonato blanco
Difusor: PMMA
Accesorios
Niples de goma para cables
Vida útil
50,000 horas/L80
Temperatura ambiente
Hasta +35 °C

IT
Installazione
A plafone (SFD)
A parete
Sorgente luminosa
LED
Sistema ottico
Diffusore opale (OPD)
Cablaggio
Ballast elettronico
FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Materiali
Corpo: policarbonato bianco
Diffusore: PMMA
Accessori
Passacavi in gomma
Durata di vita
50,000 ore/L80
Temperatura d'ambiente
fino a +35 °C

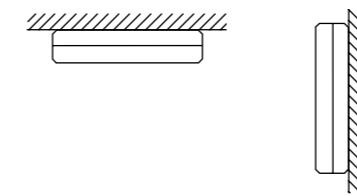
RU
Установка
Потолочная накладная (SFD)
Настенная
Источник света
LED
Оптическая система
матовый рассеиватель (OPD)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат
FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Материал
Корпус: белый поликарбонат
Рассеиватель: полиметилметакрилат
Аксессуары
Резиновые проходные изоляторы для кабелей
Срок службы
50,000 часов/L80
Температура окружающей среды
До +35 °C

PLAST 2

OPAL
FSD



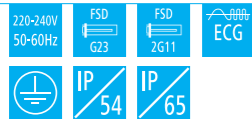
MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM DIFFUSER	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)
PLAST 2 IP54	•	1 x 9	FSD	G23	A	0.9
PLAST 2 IP54	•	2 x 9	FSD	G23	A	0.9
PLAST 2 IP65	•	2 x 11	FSD	G23	A	2.0
PLAST 2 IP65	•	2 x 18	FSD	2G11	A	2.0



Plast 2



EN

Mounting

Ceiling surfaced (SFD)
Wall mounted

Light source

Compact fluorescent lamp (FSD)

Optical system

Opal diffuser (OPD)

Wiring

Electronic control gear FIX (ECG)
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)

Materials

Housing: white polycarbonate
Diffuser: PMMA

DE

Montage

Deckenleuchte (SFD)
Wandleuchte

Lichtquelle

Kompakte Leuchtstofflampe (FSD)

Optisches System

Opaler Diffusor (OPD)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)

Material

Körper: weisses Polycarbonat
Diffusor: PMMA

FR

Montage

Plafonnier apparent (SFD)
Applique murale

Source lumineuse

Lampe fluorescente compacte (FSD)

Système optique

Diffuseur opale (OPD)

Équipement électrique

Ballast électronique FIX (ECG)
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)

Matériels

Corps: polycarbonate blanc
Diffuseur: PMMA

SK

Montáž

Prisadené (SFD)
Montáž na stenu

Svetelný zdroj

Kompaktná fluoresecentná žiarivka (FSD)

Optický systém

Opalový difúzor (OPD)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX (ECG)
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)

Material

Teleso: biely polycarbonát
Difúzor: PMMA

ES

Montaje

Sobrepuestas en el techo (SFD)
Montaje en pared

Fuente luminica

Lámpara fluorescente compacta (FSD)

Sistema óptico

Difusor ópalo (OPD)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)

Material

Cuerpo: polycarbonato blanco
Difusor: PMMA

IT

Installazione

A plafone (SFD)
A parete

Sorgente luminosa

Lampada fluorescente compatta (FSD)

Sistema ottico

Diffusore opale (OPD)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX (ECG)
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)

Materiali

Corpo: polycarbonato bianco
Diffusore: PMMA

RU

Установка

Потолочная накладная (SFD)
Настенная

Источник света

Компактная люминесцентная лампа (FSD)

Оптическая система

матовый рассеиватель (OPD)

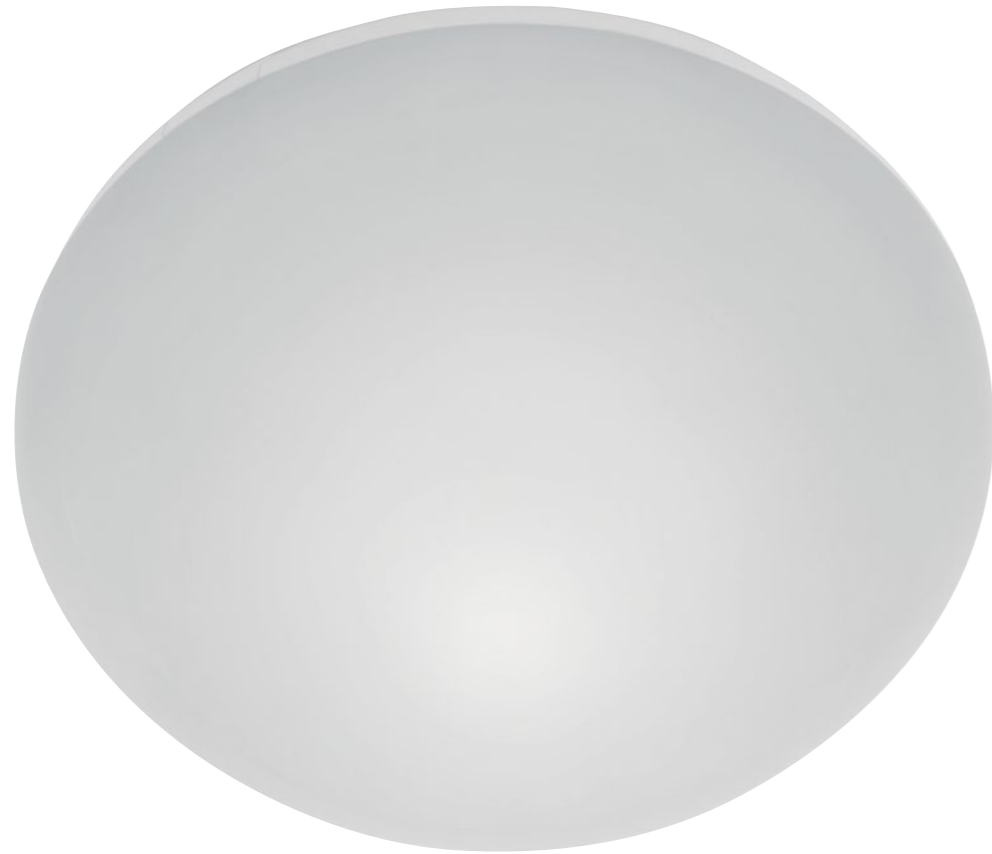
Электрическое оснащение

Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)

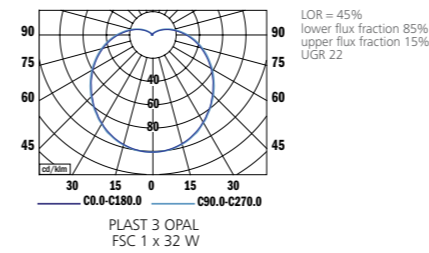
Материал

Корпус: белый поликарбонат
Рассеиватель: полиметилметакрилат

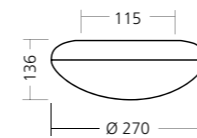
PLAST 3
OPAL
FSD / FSS / FBT / FSC



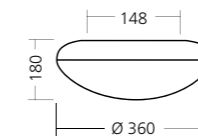
Plast 3



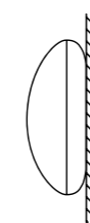
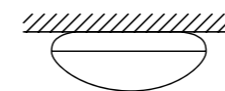
9 / 16 / 22 / 23 W



28 / 32 W



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM DIFFUSER	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
					1H	3H		
PLAST 3	• OPAL	1 x 16	FSS	GR10q	-	-	A	1.1
PLAST 3	•	1 x 28	FSS	GR10q	•	•	A	1.9
PLAST 3	•	1 x 22	FSC	G10q	-	-	B / C	1.4
PLAST 3	•	1 x 32	FSC	G10q	•	•	B / C	2.0
PLAST 3	•	1 x max. 23	FBT	E27	-	-	B	0.7
PLAST 3	•	2 x 9	FSD	G23	-	-	A	1.1



EN

Mounting

Ceiling surfaced (SFD)
Wall mounted

Light source

Compact fluorescent lamp (FSD/FSS/FBT)
Circular fluorescent lamp (FSC)

Optical system

Opal diffuser (OPD)

Wiring

Electronic control gear FIX (ECG)
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)
Emergency unit variant (1H/3H)

Materials

Housing: white polycarbonate
Diffuser: polycarbonate
Clips: polycarbonate

DE

Montage

Deckenleuchte (SFD)
Wandleuchte

Lichtquelle

Kompakte Leuchtstofflampe (FSD/FSS/FBT)
Ringförmige Leuchtstofflampe (FSC)

Optisches System

Opaler Diffusor (OPD)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmässig kompensiert (CCG)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)

Material

Körper: weisses Polycarbonat
Diffusor: Polycarbonat
Clips: Polycarbonat

FR

Montage

Plafonnier apparent (SFD)
Applique murale

Source lumineuse

Lampe fluorescente compacte (FSD/FSS/FBT)
Lampe fluorescente circulaire (FSC)

Système optique

Diffuseur opale (OPD)

Équipement électrique

Ballast électronique FIX (ECG)
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)

Matériels

Corps: polycarbonate blanc
Diffusor: polycarbonate
Barrette: polycarbonate

SK

Montáž

Prisadené (SFD)
Montáž na stenu

Svetelný zdroj

Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSD/FSS/FBT)
Kruhová fluorescenčná žiarivka (FSC)

Optický systém

Opálový difúzor (OPD)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX (ECG)
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)

Material

Teleso: biely polycarbonát
Difúzor: polycarbonát
Držiaky: polycarbonát

ES

Montaje

Sobrepuestas en el techo (SFD)
Montaje en pared

Fuente luminica

Lámpara fluorescente compacta (FSD/FSS/FBT)
Lámpara fluorescente circular (FSC)

Sistema óptico

Difusor ópalo (OPD)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)

Material

Cuerpo: polycarbonato blanco
Difusor: polycarbonato
Enganches: polycarbonato

IT

Installazione

A plafone (SFD)
A parete

Sorgente luminosa

Lampada fluorescente compatta (FSD/FSS/FBT)
Lampada fluorescente circolare (FSC)

Sistema ottico

Diffusore opale (OPD)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX (ECG)
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)
Variante unità di emergenza (1H/3H)

Materiali

Corpo: polycarbonato bianco
Diffusore: polycarbonato
Clip: polycarbonato

RU

Установка

Потолочная накладная (SFD)
Настенная

Источник света

Компактная люминесцентная лампа (FSD/FSS/FBT)
Круглая люминесцентная лампа (FSC)

Оптическая система

матовый рассеиватель (OPD)

Электрическое оснащение

Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)
блок аварийного освещения (1H/3H)

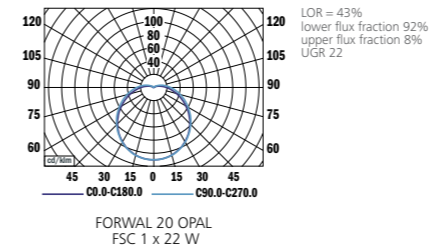
Материал

Корпус: белый поликарбонат
Рассеиватель: поликарбонат
Защипы: поликарбонат

FORWALL 20
OPAL / TRANSPARENT
FSD / FSS / FBT / FSC



Forwall 20



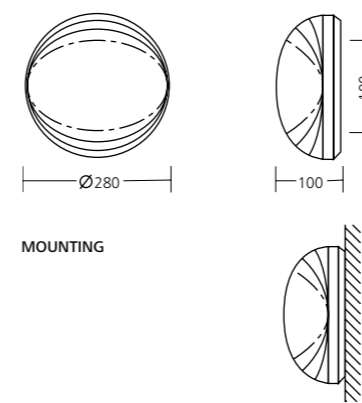
OPAL BLACK 22



TRANSPARENT WHITE 22



OPAL WHITE 21



TYPE	OPTICAL SYSTEM		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)
	TRANSPARENT	OPAL					
FORWALL 21	•	•	1 x 16	FSS	GR10q	A	1.4
FORWALL 21	•	•	1 x 22	FSC	G10q	B / C	1.6
FORWALL 21	•	•	1 x max. 23	FBT	E27	B	1.0
FORWALL 21	•	•	2 x 9	FSD	G23	A	1.3
FORWALL 22	•	•	1 x 16	FSS	GR10q	A	1.4
FORWALL 22	•	•	1 x 22	FSC	G10q	B / C	1.6
FORWALL 22	•	•	1 x max. 23	FBT	E27	B	1.0
FORWALL 22	•	•	2 x 9	FSD	G23	A	1.3



EN

Mounting
Wall mounted (WMD)
Light source
Compact fluorescent lamp (FSD/FSS/FBT)
Circular fluorescent lamp (FSC)
Optical system
Opal/translucent diffuser (OPD/TRD)
Wiring
Electronic control gear FIX (ECG)
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)
Materials
Housing: polycarbonate
Diffuser: polycarbonate
Installation plate: sheet steel
Surface finish
Housing: black RAL 9005/white RAL 9003 (B05/W03)

DE

Montage
Wandleuchte (WMD)
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSD/FSS/FBT)
Ringförmige Leuchtstofflampe (FSC)
Optisches System
Opal/durchsichtiger Diffusor (OPD/TRD)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)
Material
Körper: Polycarbonat
Diffusor: Polycarbonat
Installationsplatte: Stahlblech
Oberflächenveredelung
Körper: schwarz RAL 9005/weiss RAL 9003 (B05/W03)

FR

Montage
Applique murale (WMD)
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSD/FSS/FBT)
Lampe fluorescente circulaire (FSC)
Système optique
Diffuseur opale/transparente (OPD/TRD)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX (ECG)
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)
Matériels
Corps: polycarbonate
Diffuseur: polycarbonate
Plaque d'installation: tôle d'acier
Finition de surface
Corps: noir RAL 9005/blanc RAL 9003 (B05/W03)

SK

Montáž
Montáž na stenu (WMD)
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSD/FSS/FBT)
Kruhová fluorescenčná žiarivka (FSC)
Optický systém
Opalový/transparentný difúzor (OPD/TRD)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX (ECG)
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)
Material
Těleso: polykarbonát
Difúzor: polykarbonát
Inštalčná doska: oceľový plech
Povrchová úprava
Těleso: čierna RAL 9005/biela RAL 9003 (B05/W03)

ES

Montaje
Montaje en pared (WMD)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSD/FSS/FBT)
Lámpara fluorescente circular (FSC)
Sistema óptico
Difusor ópalo/transparente (OPD/TRD)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)
Material
Cuerpo: polycarbonato
Difusor: polycarbonato
Placa de instalación: lámina de acero
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: negro RAL 9005/blanco RAL 9003 (B05/W03)

IT

Installazione
A parete (WMD)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSD/FSS/FBT)
Lampada fluorescente circolare (FSC)
Sistema ottico
Diffusore opale/transparente (OPD/TRD)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX (ECG)
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)
Materiali
Corpo: polycarbonato
Diffusore: polycarbonato
Piastra di supporto: lamina d'acciaio
Finitura
Corpo: nero RAL 9005/bianco RAL 9003 (B05/W03)

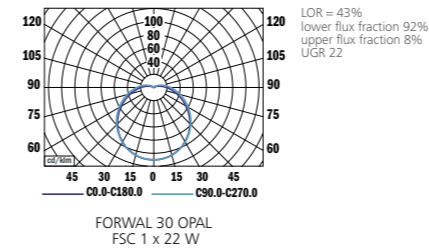
RU

Установка
Настенная (WMD)
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSD/FSS/FBT)
Круглая люминесцентная лампа (FSC)
Оптическая система
матовый/чистый рассеиватель (OPD/TRD)
Электрическое оснащение
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)
Материал
Корпус: поликарбонат
Рассеиватель: поликарбонат
Монтажная пластина: листовая сталь
Отделка поверхности
Корпус: черный RAL 9005/белый RAL 9003 (B05/W03)

FORWALL 30
OPAL / TRANSPARENT
FSD / FSS / FBT / FSC



Forwall 30



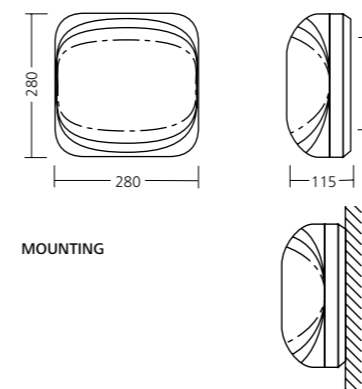
OPAL BLACK 32



TRANSPARENT WHITE 32



OPAL WHITE 31



TYPE	OPTICAL SYSTEM		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)
	TRANSPARENT	OPAL					
FORWALL 31	•	•	1 x 16	FSS	GR10q	A	1.4
FORWALL 31	•	•	1 x 22	FSC	G10q	B / C	1.7
FORWALL 31	•	•	1 x max. 23	FBT	E27	B	1.1
FORWALL 31	•	•	2 x 9	FSD	G23	A	1.4
FORWALL 32	•	•	1 x 16	FSS	GR10q	A	1.5
FORWALL 32	•	•	1 x 22	FSC	G10q	B / C	1.9
FORWALL 32	•	•	1 x max. 23	FBT	E27	B	1.2
FORWALL 32	•	•	2 x 9	FSD	G23	A	1.5



EN

Mounting
Wall mounted (WMD)
Light source
Compact fluorescent lamp (FSD/FSS/FBT)
Circular fluorescent lamp (FSC)
Optical system
Opal/transparent diffuser (OPD/TRD)
Wiring
Electronic control gear FIX (ECG)
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)
Materials
Housing: polycarbonate
Diffuser: polycarbonate
Installation plate: sheet steel
Surface finish
Housing: black RAL 9005/white RAL 9003 (B05/W03)

DE

Montage
Wandleuchte (WMD)
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSD/FSS/FBT)
Ringförmige Leuchtstofflampe (FSC)
Optisches System
Opal/transparenter Diffusor (OPD/TRD)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)
Material
Körper: Polycarbonat
Diffusor: Polycarbonat
Installationsplatte: Stahlblech
Oberflächenveredelung
Körper: schwarz RAL 9005/weiss RAL 9003 (B05/W03)

FR

Montage
Applique murale (WMD)
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSD/FSS/FBT)
Lampe fluorescente circulaire (FSC)
Système optique
Diffuseur opale/transparente (OPD/TRD)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX (ECG)
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)
Matériels
Corps: polycarbonate
Diffuseur: polycarbonat
Plaque d'installation: tôle d'acier
Finition de surface
Corps: noir RAL 9005/blanc RAL 9003 (B05/W03)

SK

Montáž
Montáž na stenu (WMD)
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSD/FSS/FBT)
Kruhová fluorescenčná žiarivka (FSC)
Optický systém
Difúzor opalový/transparentný (OPD/TRD)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX (ECG)
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)
Material
Telo: polykarbonát
Difúzor: polykarbonát
Inštalčná doska: oceľový plech
Povrchová úprava
Telo: čierna RAL 9005/biela RAL 9003 (B05/W03)

ES

Montaje
Montaje en pared (WMD)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSD/FSS/FBT)
Lámpara fluorescente circular (FSC)
Sistema óptico
Difusor ópalo/transparente (OPD/TRD)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)
Material
Cuerpo: polycarbonato
Difusor: polycarbonato
Placa de instalación: lámina de acero
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: negro RAL 9005/blanco RAL 9003 (B05/W03)

IT

Installazione
A parete (WMD)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSD/FSS/FBT)
Lampada fluorescente circolare (FSC)
Sistema ottico
Diffusore opale/transparente (OPD/TRD)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX (ECG)
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)
Materiali
Corpo: polycarbonato
Diffusore: polycarbonato
Piastra di supporto: lamina d'acciaio
Finitura
Corpo: nero RAL 9005/bianco RAL 9003 (B05/W03)

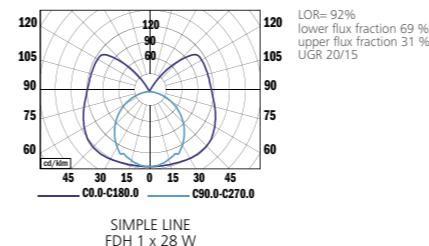
RU

Установка
Настенная (WMD)
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSD/FSS/FBT)
Круглая люминесцентная лампа (FSC)
Оптическая система
матовый/чистый рассеиватель (OPD/TRD)
Электрическое оснащение
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)
Материал
Корпус: поликарбонат
Рассеиватель: поликарбонат
Монтажная пластина: листовая сталь
Отделка поверхности
Корпус: черный RAL 9005/белый RAL 9003 (B05/W03)

SIMPLE LINE FDH



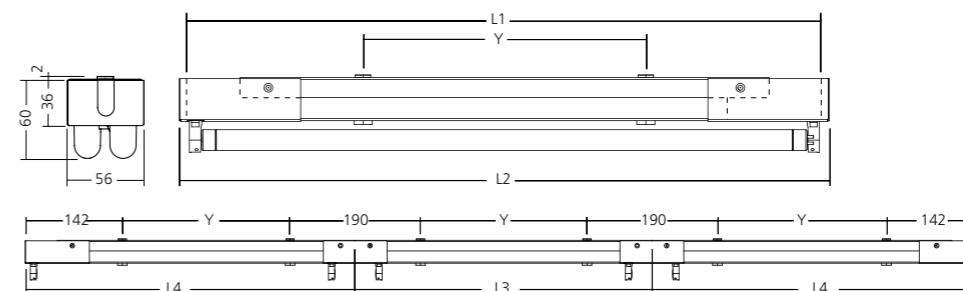
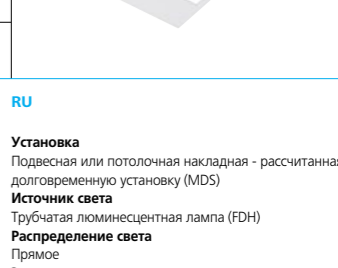
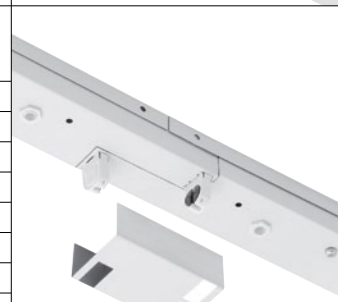
Simple Line



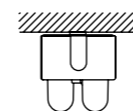
END PIECE



CONNECTING PIECE



MOUNTING



DIMENSIONS

	L1	L2	L3	L4	Y
14 / 24 W	573	583	490	537	300
21 / 39 W	873	883	790	837	600
28 / 54 W	1173	1183	1090	1137	900
35 / 49 / 80 W	1473	1483	1390	1437	1200

TYPE	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
				1H	3H		
SIMPLE LINE	1 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	0.7
SIMPLE LINE	1 x 21	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.1
SIMPLE LINE	1 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.1
SIMPLE LINE	1 x 28	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.6
SIMPLE LINE	1 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	2.1
SIMPLE LINE	1 x 39	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	1.1
SIMPLE LINE	1 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	2.1
SIMPLE LINE	1 x 54	FDH	G5	-	-	A+ / A / B / C	1.6
SIMPLE LINE	1 x 80	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	2.1



EN

Mounting
Suspended or ceiling surfaced - determined for continuous installation (MDS)

Light source
Linear fluorescent lamp (FDH)

Light distribution
Direct

Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)

Materials
Housing: sheet steel
End caps: sheet steel

Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)

Accessories
Joint for line installation

DE

Montage
Hänge- oder Deckenleuchte - mit Erweiterungsmöglichkeit (MDS)

Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FDH)

Light distribution
Direkt

Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)

Material
Körper: Stahlblech
Abschlüsse: Stahlblech

Oberflächenveredelung
Körper: weiss RAL 9003 (W03)

Zubehör
Verbindungsstücke zur Leitungs-Installation

FR

Montage
Plafonnier suspendu ou apparent - conçu pour une installation continue (MDS)

Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FDH)

Distribution de la lumière
Directe

Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)

Matériels
Corps: tôle d'acier
Extrémités: tôle d'acier

Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)

Accessoires
Assemblage pour une installation en ligne

SK

Montáž
Závěsné alebo prisadené - predučené na montáž do línie (MDS)

Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)

Distribúcia svetla
Priama

Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)

Material
Teleso: oceľový plech
Koncovky: oceľový plech

Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)

Príslušenstvo
Spojka na zapojenie do línie

ES

Montaje
Suspendido o sobrepuesto - específico para instalaciones continuas (MDS)

Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FDH)

Distribución de la luz
Directa

Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)

Material
Cuerpo: lámina de acero
Tapas en los extremos: lámina de acero

Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

Accesorios
Unión para la instalación de la línea

IT

Installazione
Apparecchi illuminanti a sospensione o a plafone - per installazioni in linea (MDS)

Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FDH)

Distribuzione della luce
Diretta

Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)

Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Terminali: lamina d'acciaio

Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

Accessori
Giunti per installazione in linea

RU

Установка
Подвесная или потолочная накладная - рассчитанная на долговременную установку (MDS)

Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FDH)

Распределение света
Прямое

Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
Блок аварийного освещения (1H/3H)

Material
Корпус: листовая сталь
Торцевые крышки: листовая сталь

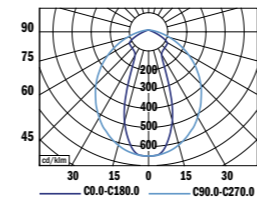
Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)

Аксессуары
Соединение для линейной установки

SIMPLE MULTI
FDH

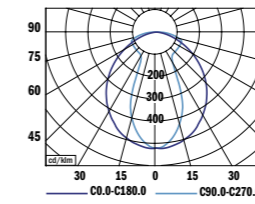


Simple Multi



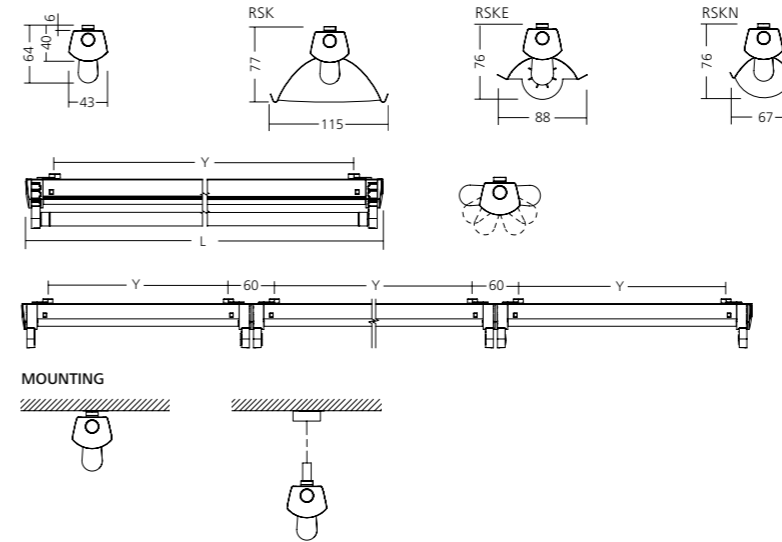
SIMPLE MULTI RSK
FDH 1 x 28 W

LOR = 89%
lower flux fraction 100%
upper flux fraction 0%
UGR 19/23



SIMPLE MULTI RSKE
FDH 1 x 28 W

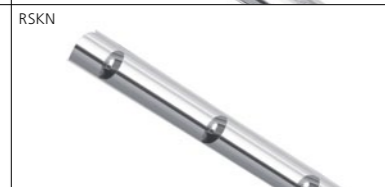
LOR = 90%
lower flux fraction 100%
upper flux fraction 0%
UGR 23



DIMENSIONS

	L1	Y
14 / 24 W	583	515
28 / 54 W	1183	1115
35 / 49 / 80 W	1483	1415

TYPE	OPTICAL SYSTEM				POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	WITHOUT REFLECTOR	RSK	RSKE	RSKN				1H	3H		
SIMPLE MULTI	•	•	•	•	1 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	0.7
SIMPLE MULTI	•	•	•	•	1 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	0.7
SIMPLE MULTI	•	•	•	•	1 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.1
SIMPLE MULTI	•	•	•	•	1 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	1.1
SIMPLE MULTI	•	•	•	•	1 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.2
SIMPLE MULTI	•	•	•	•	1 x 54	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.2
SIMPLE MULTI	•	•	•	•	1 x 80	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	1.2
SIMPLE MULTI	•	-	-	-	2 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	0.7
SIMPLE MULTI	•	-	-	-	2 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	0.7
SIMPLE MULTI	•	-	-	-	2 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.1
SIMPLE MULTI	•	-	-	-	2 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.2
SIMPLE MULTI	•	-	-	-	2 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	1.2



EN

Mounting
Suspended or ceiling surfaced
- determined for continuous installation (MDS)

Light source
Linear fluorescent lamp (FDH)

Light distribution
Direct

Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)

Materials
Housing: sheet steel
End caps: PBT

Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)

Accessories
Joint for line installation
Rope suspension
Plastic reflector (RSK/RSKE/RSKN)

DE

Montage
Hänge- oder Deckenleuchte
- mit Erweiterungsmöglichkeit (MDS)

Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FDH)

Light distribution
Direkt

Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)

Material
Körper: Stahlblech
PBTchlüsse: PBT

Oberflächenveredelung
Körper: weiss RAL 9003 (W03)

Zubehör
Verbindungsstücke zur Leitungs-Installation
Seilaufhängung
Kunststoffreflektor (RSK/RSKE/RSKN)

FR

Montage
Plafonnier suspendu ou apparent
- conçu pour une installation continue (MDS)

Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FDH)

Distribution de la lumière
Directe

Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)

Matériels
Corps: tôle d'acier
Concavoky: PBT

Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)

Accessoires
Assemblage pour une installation en ligne
Câble de suspension
Réflecteur en plastique (RSK/RSKE/RSKN)

SK

Montáž
Zavesené alebo prisadené
- predurčené na montáž do línií (MDS)

Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)

Distribúcia svetla
Priama

Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)

Material
Teleso: oceľový plech
Koncovky: PBT

Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)

Príslušenstvo
Spojka na zapojenie do línií
Lankový záves
Plastový reflektor (RSK/RSKE/RSKN)

ES

Montaje
Suspendido o sobrepuesto
- específico para instalaciones continuas (MDS)

Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FDH)

Distribución de la luz
Directa

Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)

Material
Cuerpo: lámina de acero
Tapas en los extremos: PBT

Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

Accesorios
Unión para la instalación de la línea
Cable de suspensión
Reflector de plástico (RSK/RSKE/RSKN)

IT

Installazione
Apparecchi illuminanti a sospensione o a plafone
- per installazioni in linea (MDS)

Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FDH)

Distribuzione della luce
Diretta

Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)

Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Terminali: PBT

Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

Accessori
Giunti per installazione in linea
Cavo di sospensione
Riflettore in materiale plastico (RSK/RSKE/RSKN)

RU

Установка
Подвесная или потолочная накладная
- рассчитанная на долговременную установку (MDS)

Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FDH)

Распределение света
Прямое

Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)

Материал
Корпус: листовая сталь
Торцевые крышки: АБС-пластик

Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)

Аксессуары
Соединение для линейной установки
Тросовый подвес
Пластмассовый отражатель (RSK/RSKE/RSKN)

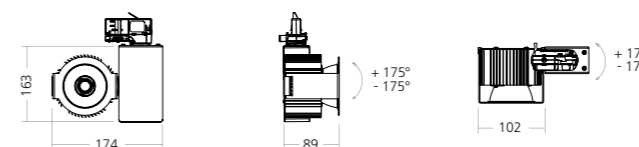
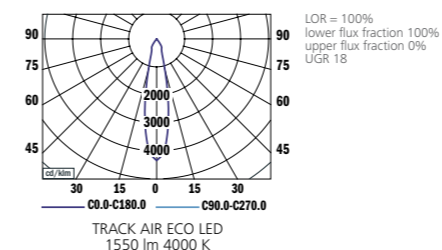
AIR ECO

FACET

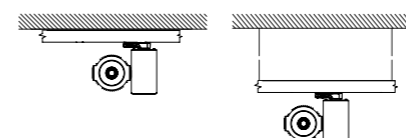
LED

LED

FASTRUNNER



MOUNTING



TYPE	NET LUMEN OUTPUT (at Ta = 25 °C) (lm)	POWER CONSUMPTION (W)	SYSTEM EFFICACY (lm/W)	COLOR RENDERING INDEX CRI (Ra)	CORRELATED COLOR TEMPERATURE CCT (K)	BEAM ANGLE	WEIGHT (kg)
AIR ECO	1450	20	73	80+	3000	24°/40°	0.9
AIR ECO	1550	20	78	80+	4000	24°/40°	0.9

Luminous flux tolerance +/- 10%



Air Eco



220-240V 50-60Hz	LED	CRI 80+ Ra	CCT 3000 K
CCT 4000 K	ECG	IP 20	

EN

Mounting

Suspended or ceiling surfaced lighting track system - suitable for GLOBAL Trac (TRS)

Light source

LED

Optical system

Facet reflector (FRE)

Wiring

Electronic control gear FIX (ECG)

MaterialsHousing: die-cast aluminium + sheet steel
Reflector: facet anodised aluminium**Surface finish**
Housing: black RAL 9005 (B05)**Accessories**

Various types of connections and suspension equipment (GLOBAL Trac)

Various coloured filters

Service lifetime

50,000 hours/L80

Ambient temperature

Up to +35 °C

DE

MontageHängende oder an der Decke angesetzt
Stromschienenmontage - eignet sich für GLOBAL Trac (TRS)**Lichtquelle**

LED

Optisches System

Facettierter Reflektor (FRE)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)

MaterialKörper: Aluminiumdruckguss + Stahlblech
Reflektor: facetiertes eloxiertes Aluminium**Oberflächenveredelung**
Körper: schwarz RAL 9005 (B05)**Zubehör**

Verschiedene Verbindungs- und Aufhängevorrichtungen (GLOBAL Trac)

Verschiedene farbige Filter

Lebensdauer

50,000 Stunden/L80

Umgebungstemperatur

Bis +35 °C

FR

Montage

Système d'éclairage à rail installé suspendu ou apparent - adapté au rail GLOBAL Trac (TRS)

Source lumineuse

LED

Système optique

Facetté réflecteur (FRE)

Équipement électrique

Ballast électronique FIX (ECG)

MatérielsCorps: aluminium moulé sous pression + tôle d'acier
Réflecteur: aluminium à l'aspect anodisé**Finition de surface**
Corps: noir RAL 9005 (B05)**Accessoires**

Différents types de connexions et d'équipement de suspensions (GLOBAL Trac)

Divers filtres colorés

Durée de vie utile

50,000 heures/L80

Température ambiante

Jusqu'à +35 °C

SK

Montáž

Závesný alebo prisadený koľajnový systém - určené pre GLOBAL Trac (TRS)

Svetelný zdroj

LED

Optický systém

Fazetový reflektor (FRE)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX (ECG)

MaterialTeleso: hliníkový odliatok + oceľový plech
Reflektor: anodizovaný fazetový hliník**Povrchová úprava**
Teleso: čierna RAL 9005 (B05)**Príslušenstvo**

Rôzne typy spojok a závesov (GLOBAL Trac)

Rôzne farebné filtre

Servisná životnosť

50,000 hodin/L80

Teplota okolia

Do +35 °C

ES

Montaje

Sistema riel luminico suspendido o sobrepuesto - adecuado para GLOBAL Trac (TRS)

Fuente lumínica

LED

Sistema óptico

Reflector facetado (FRE)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX (ECG)

MaterialCuerpo: aluminio moldeado + lámina de acero
Reflector: aluminio anodizado facetado**Tratamiento de la superficie**
Cuerpo: negro RAL 9005 (B05)**Accesorios**

Varios tipos de conexiones y equipos de suspensión (GLOBAL Trac)

Varios filtros coloreados

Vida útil

50,000 horas/L80

Temperatura ambiente

Hasta +35 °C

IT

Installazione

Sistema di illuminazione a binari, a sospensione o a plafone - adatto per GLOBAL Trac (TRS)

Sorgente luminosa

LED

Sistema ottico

Riflettore sfaccettato (FRE)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX (ECG)

MaterialiCorpo: pressofusione di alluminio + lamina d'acciaio
Riflettore: alluminio anodizzato sfaccettato**Finitura**
Corpo: nero RAL 9005 (B05)**Accessori**

Diversi tipi connessioni e accessori per la sospensione (GLOBAL Trac)

Vari filtri colorati

Durata di vita

50,000 ore/L80

Temperatura d'ambiente

fino a +35 °C

RU

Установка

Подвесная или накладная потолочная трековая система освещения - подходит для GLOBAL Trac (TRS)

Источник света

LED

Оптическая система

Рифленый отражатель (FRE)

Электрическое оснащение

Электронный аппарат FIX (ECG)

МатериалКорпус: литой алюминий + листовая сталь
Отражатель: рифленый анодированный алюминий**Отделка поверхности**
Корпус: черный RAL 9005 (B05)**Аксессуары**

Разные типы соединений и подвесного оборудования (GLOBAL Trac)

Различные цветные фильтры

Срок службы

50,000 часов/L80

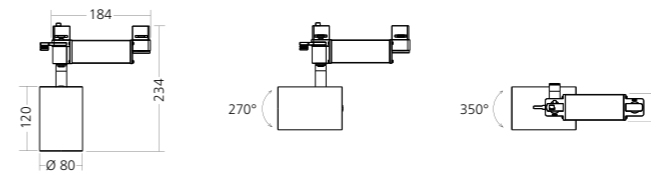
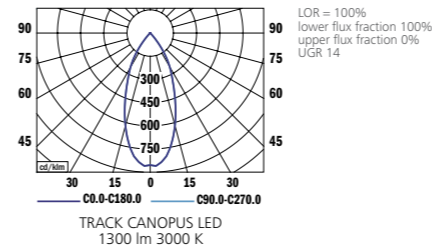
Температура окружающей среды

До +35 °C

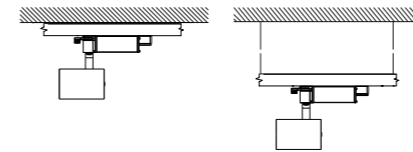


CANOPUS II

FACET
LED



MOUNTING



TYPE	NET LUMEN OUTPUT (at Ta = 25 °C) (lm)	POWER CONSUMPTION (W)	SYSTEM EFFICACY (lm/W)	COLOR RENDERING INDEX CRI (Ra)	CORRELATED COLOR TEMPERATURE CCT (K)	BEAM ANGLE	WEIGHT (kg)
CANOPUS II	1300	18	72	80+	3000	24°/40°	0.9
CANOPUS II	1400	18	78	80+	4000	24°/40°	0.9
CANOPUS II	2500	31	81	80+	3000	24°/40°	0.9
CANOPUS II	2700	31	87	80+	4000	24°/40°	0.9

Luminous flux tolerance +/- 10%

Canopus II



220-240V
50-60Hz

LED

CRI 80+
Ra

CCT 3000
K

CCT 4000
K

ECG

IP 20

EN

Mounting

Suspended or ceiling surfaced lighting track system - suitable for GLOBAL Trac (TRS)

Light source

LED

Optical system

Facet reflector (FRE)

Wiring

Electronic control gear FIX (ECG)

Materials

Housing: die-cast aluminium + sheet steel

Reflector: facet anodised aluminium

Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)

Accessories

Various types of connections and suspension equipment (GLOBAL Trac)

Service lifetime
50,000 hours/L80

Ambient temperature
Up to +35 °C

DE

Montage

Hängende oder an der Decke angesetzte Stromschienenmontage - eignet sich für GLOBAL Trac (TRS)

Lichtquelle

LED

Optisches System

Facettierter Reflektor (FRE)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)

Material

Körper: Aluminiumdruckguss + Stahlblech

Reflektor: facettiertes eloxiertes Aluminium

Oberflächenveredelung
Körper: weiss RAL 9003 (W03)

Zubehör

Verschiedene Verbindungs- und Aufhängevorrichtungen (GLOBAL Trac)

Lebensdauer
50,000 Stunden/L80

Umgebungstemperatur
Bis +35 °C

FR

Montage

Système d'éclairage à rail installé suspendu ou apparent - adapté au rail GLOBAL Trac (TRS)

Source lumineuse

LED

Système optique

Facetté réflecteur (FRE)

Équipement électrique

Ballast électronique FIX (ECG)

Matériels

Corps: aluminium moulé sous pression + tôle d'acier

Réflecteur: aluminium à l'aspect anodisé

Finition de surface
Teleso: blanc RAL 9003 (W03)

Accessoires

Différents types de connexions et d'équipement de suspensions (GLOBAL Trac)

Durée de vie utile
50,000 heures/L80

Température ambiante
Jusqu'à +35 °C

SK

Montáž

Závesný alebo prísadený koľajnicový systém - určené pre GLOBAL Trac (TRS)

Svetelný zdroj

LED

Optický systém

Fazetový reflektor (FRE)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX (ECG)

Material

Teleso: hliníkový odliatok + oceľový plech

Reflektor: anodizovaný fazetový hliník

Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)

Príslušenstvo

Rôzne typy spojok a závesov (GLOBAL Trac)

Servisná životnosť
50,000 hodín/L80

Teplota okolia
Do +35 °C

ES

Montaje

Sistema riel luminico suspendido o sobrepuesto - adecuado para GLOBAL Trac (TRS)

Fuente luminica

LED

Sistema óptico

Reflector facetado (FRE)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX (ECG)

Material

Cuerpo: aluminio moldeado + lámina de acero

Reflector: aluminio anodizado facetado

Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

Accesorios

Varios tipos de conexiones y equipos de suspensión (GLOBAL Trac)

Vida útil
50,000 horas/L80

Temperatura ambiente
Hasta +35 °C

IT

Installazione

Sistema di illuminazione a binari, a sospensione o a plafone - adatto per GLOBAL Trac (TRS)

Sorgente luminosa

LED

Sistema ottico

Riflettore sfaccettato (FRE)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX (ECG)

Materiali

Corpo: pressofusione di alluminio + lamina d'acciaio

Riflettore: alluminio anodizzato sfaccettato

Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

Accessori

Diversi tipi connessioni e accessori per la sospensione (GLOBAL Trac)

Durata di vita
50,000 ore/L80

Temperatura d'ambiente
fino a +35 °C

RU

Установка

Подвесная или накладная потолочная трековая система освещения - подходит для GLOBAL Trac (TRS)

Источник света

LED

Оптическая система

Рифленый отражатель (FRE)

Электрическое оснащение

Электронный аппарат FIX (ECG)

Материал

Корпус: литой алюминий + листовая сталь

Отражатель: рифленый анодированный алюминий

Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)

Аксессуары

Разные типы соединений и подвесного оборудования (GLOBAL Trac)

Срок службы
50,000 часов/L80

Температура окружающей среды
До +35 °C

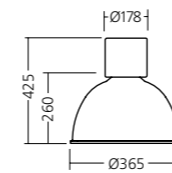
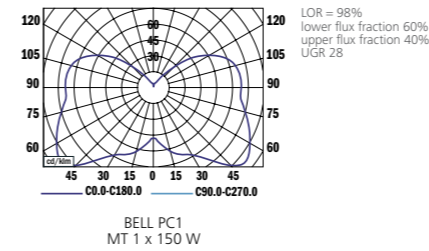


BELL PC1
TRANSPARENT
MT / ST / FSMH

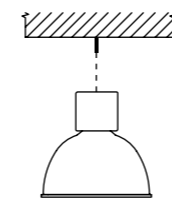
FASTRUNNER



Bell PC1



MOUNTING



ST / MT



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)	
						CCG	ECG
BELL PC1	•	1 x 42	FSMH	GX24q-4	A	-	3.7
BELL PC1	•	1 x 57	FSMH	GX24q-5	A	-	3.9
BELL PC1	•	1 x 70	MT	E27	A+	5.5	4.1
BELL PC1	•	1 x 150	MT	E27	A+	4.4	4.2
BELL PC1	•	1 x 150	MT	E40	A+	6.5	6.5
BELL PC1	•	1 x 70	ST	E27	A+	5.5	4.1
BELL PC1	•	1 x 150	ST	E40	A+	6.5	6.5

CHAIN SUSPENSION



230 V 50 Hz	220-240V 50-60Hz	MT E27	MT E40
ST E27	ST E40	FSMH GX24q	CCG
ECG	ECG 110 V	ECG DALI	
IP 20			

EN

Mounting
Suspended (SSD)
Light source
High-pressure metal-halide lamp (MT)
High-pressure sodium lamp (ST)
Compact fluorescent lamp (FSMH)
Optical system
Transparent reflector (TRE)
Wiring
Electronic control gear FIX (ECG)
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)
Electronic control gear FIX/1-10V (ECG/E10) for FSMH version
Materials
Housing: die-cast aluminium + sheet steel
Installation plate: galvanised sheet steel
Reflector: transparent polycarbonate
Surface finish
Housing: grey RAL 9006 (G06)
Accessories
Chain suspension
Safety ignitor

DE

Montage
Hängend (SSD)
Lichtquelle
Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MT)
Hochdrucknatriumdampfentladungslampe (ST)
Kompakte Leuchtstofflampe (FSMH)
Optisches System
Durchsichtig Reflektor (TRE)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V (ECG/E10) für FSMH Version
Material
Körper: Aluminiumdruckguss + Stahlblech
Installationsplatte: verzinktes Blech
Reflektor: durchsichtig Polycarbonat
Oberflächenveredelung
Körper: grau RAL 9006 (G06)
Zubehör
Kettenaufhängung
Sicherheits-Zündgerät

FR

Montage
Plafonnier Suspendu (SSD)
Source lumineuse
Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MT)
Lampe à décharge de sodium à haute pression (ST)
Lampe fluorescente compacte (FSMH)
Système optique
Réflecteur transparente (TRE)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX (ECG)
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)
Ballast électronique FIX/1-10V (ECG/E10) - version FSMH
Matériels
Corps: aluminium moulé sous pression + tôle d'acier
Plaque d'installation: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: polycarbonate transparente
Finition de surface
Corps: gris RAL 9006 (G06)
Accessoires
Suspension de chaîne
Starter de sécurité

SK

Montáž
Závesné (SSD)
Svetelný zdroj
Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MT)
Vysokotlaková sodíková výbojka (ST)
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSMH)
Optický systém
Transparentný reflektor (TRE)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX (ECG)
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)
Elektronický predradník FIX/1-10V (ECG/E10) - verzia FSMH
Material
Teleso: hliníkový odliatok + oceľový plech
Inštalčná doska: galvanizovaný plech
Reflektor: transparentný polykarbonát
Povrchová úprava
Teleso: šedá RAL 9006 (G06)
Príslušenstvo
Refazový záves
Bezpečnostný zapalovač

ES

Montaje
Suspendidas (SSD)
Fuente luminica
Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MT)
Lámpara de vapor de sodio a alta presión (ST)
Lámpara fluorescente compacta (FSMH)
Sistema óptico
Reflector transparente (TRE)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)
Equipo de control electrónico FIX/1-10V (ECG/E10) - versión FSMH
Material
Cuerpo: aluminio moldeado + lámina de acero
Placa de instalación: lámina de acero galvanizado
Reflector: policarbonato transparente
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: gris RAL 9006 (G06)
Accesorios
Cadena de suspensión
Encendedor de seguridad

IT

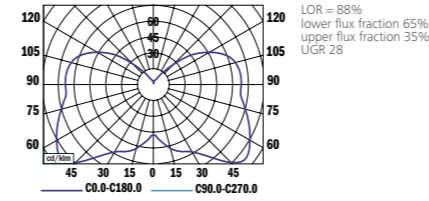
Installazione
A sospensione (SSD)
Sorgente luminosa
Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MT)
Lampada a scarica al sodio ad alta pressione (ST)
Lampada fluorescente compatta (FSMH)
Sistema ottico
Riflettore trasparente (TRE)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX (ECG)
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)
Ballast elettronico FIX/1-10V (ECG/E10) - versione FSMH
Materiali
Corpo: pressofusione di alluminio + lamina d'acciaio
Piastra di supporto: lamina in acciaio zincato
Riflettore: policarbonato trasparente
Finitura
Corpo: grigio RAL 9006 (G06)
Accessori
Catena di sospensione
Accenditore di sicurezza

RU

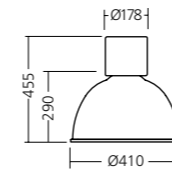
Установка
Подвесная (SSD)
Источник света
Металлогалогенная лампа высокого давления (MT)
Натриевая лампа высокого давления (ST)
Компактная люминесцентная лампа (FSMH)
Оптическая система
Прозрачный отражатель (TRE)
Электрическое оснащение
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX/1-10V (ECG/E10) для версии FSMH
Материал
Корпус: литой алюминий + листовая сталь
Монтажная пластина: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: прозрачный поликарбонат
Отделка поверхности
Корпус: серый RAL 9006 (G06)
Аксессуары
Цепной подвес
Безопасный зажигатель

BELL PC2
TRANSPARENT
FSMH

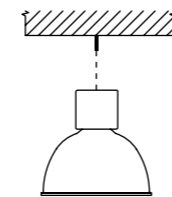
FASTRUNNER



BELL PC2
FSMH 1 x 42 W



MOUNTING



COVER



CHAIN SUSPENSION



Bell PC2

TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)
BELL PC2	• TRANSPARENT	1 x 42	FSMH	GX24q-4	A	4.7
BELL PC2	•	1 x 57	FSMH	GX24q-5	A	4.7
BELL PC2	•	1 x 70	FSMH	GX24q-6	A	4.7
BELL PC2	•	2 x 42	FSMH	GX24q-4	A	4.8



EN

Mounting
Suspended (SSD)
Light source
Compact fluorescent lamp (FSMH)
Optical system
Transparent reflector (TRE)
Wiring
Electronic control gear FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Materials
Housing: die-cast aluminium + sheet steel
Installation plate: galvanised sheet steel
Reflector: transparent polycarbonate
Surface finish
Housing: grey RAL 9006 (G06)
Accessories
Chain suspension
Bottom reflector cover IP40

DE

Montage
Hängend (SSD)
Lichtquelle
Kompakte Leuchtstofflampe (FSMH)
Optisches System
Durchsichtig Reflektor (TRE)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Material
Körper: Aluminiumdruckguss + Stahlblech
Installationsplatte: verzinktes Blech
Reflektor: durchsichtig Polycarbonat
Oberflächenveredelung
Körper: grau RAL 9006 (G06)
Zubehör
Kettenaufhängung
Unterdeckel des Reflektors IP40

FR

Montage
Plafonnier Suspendu (SSD)
Source lumineuse
Lampe fluorescente compacte (FSMH)
Système optique
Réflecteur transparente (TRE)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Matériels
Corps: aluminium moulé sous pression + tôle d'acier
Plaque d'installation: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: polycarbonate transparent
Finition de surface
Corps: gris RAL 9006 (G06)
Accessoires
Suspension de chaîne
Protection inférieure du réflecte IP40

SK

Montáž
Zavesné (SSD)
Svetelný zdroj
Kompaktná fluorescenčná žiarivka (FSMH)
Optický systém
Transparentný reflektor (TRE)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Material
Teleso: hliníkový odlatok + oceľový plech
Inštalčná doska: galvanizovaný plech
Reflektor: transparentný polykarbonát
Povrchová úprava
Teleso: šedá RAL 9006 (G06)
Príslušenstvo
Refazový záves
Spodný kryt reflektora IP40

ES

Montaje
Suspendidas (SSD)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente compacta (FSMH)
Sistema óptico
Reflector transparente (TRE)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Material
Cuerpo: aluminio moldeado + lámina de acero
Placa de instalación: lámina de acero galvanizado
Reflector: policarbonato transparente
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: gris RAL 9006 (G06)
Accesorios
Cadena de suspensión
Tapa inferior del reflector IP40

IT

Installazione
A sospensione (SSD)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente compatta (FSMH)
Sistema ottico
Riflettore trasparente (TRE)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Materiali
Corpo: pressofusione di alluminio + lamina d'acciaio
Placca di supporto: lamina in acciaio zincato
Riflettore: policarbonato trasparente
Finitura
Corpo: grigio RAL 9006 (G06)
Accessori
Catena di sospensione
Copertura inferiore del riflettore IP40

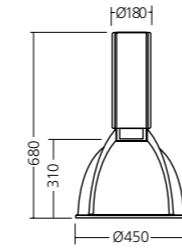
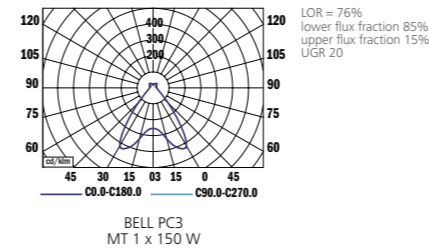
RU

Установка
Подвесная (SSD)
Источник света
Компактная люминесцентная лампа (FSMH)
Оптическая система
Прозрачный отражатель (TRE)
Электрическое оснащение
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Материал
Корпус: литой алюминий + листовая сталь
Монтажная пластина: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: Прозрачный поликарбонат
Отделка поверхности
Корпус: серый RAL 9006 (G06)
Аксессуары
Цепной подвес
Нижний кожух отражателя IP40

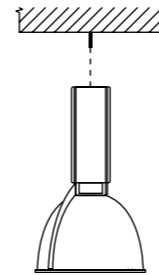
BELL PC3
TRANSPARENT
MT / ST



Bell PC3



MOUNTING



COVER



CHAIN SUSPENSION



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)	
						CCG	ECG
BELL PC3	•	1 x 70	MT	E27	A+	9.7	8.4
BELL PC3	•	1 x 150	MT	E27	A+	10.4	8.5
BELL PC3	•	1 x 250	MT	E40	A+ / A	11.5	-
BELL PC3	•	1 x 70	ST	E27	A+	9.7	8.4
BELL PC3	•	1 x 150	ST	E27	A+	10.4	8.5
BELL PC3	•	1 x 250	ST	E40	A+ / A	11.5	-



230 V 50 Hz	220-240V 50-60Hz	MT E27	MT E40
ST E27	ST E40	CCG	ECG
IP 20			

EN

Mounting
Suspended (SSD)
Light source
High-pressure metal-halide lamp (MT)
High-pressure sodium lamp (ST)
Optical system
Transparent reflector (TRE)
Wiring
Electronic control gear FIX (ECG)
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)
Materials
Housing: die-cast aluminium
Installation plate: galvanised sheet steel
Reflector: transparent polycarbonate
Surface finish
Housing: grey RAL 9006 (G06)
Accessories
Chain suspension
Bottom reflector cover IP40

DE

Montage
Hängend (SSD)
Lichtquelle
Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MT)
Hochdrucknatriumdampfentladungslampe (ST)
Optisches System
Durchsichtig Reflektor (TRE)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)
Material
Körper: Aluminiumdruckguss
Installationsplatte: verzinktes Blech
Reflektor: durchsichtig Polycarbonat
Oberflächenveredelung
Körper: grau RAL 9006 (G06)
Zubehör
Kettenaufhängung
Unterdeckel des Reflektors IP40

FR

Montage
Plafonnier Suspendu (SSD)
Source lumineuse
Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MT)
Lampe à décharge de sodium à haute pression (ST)
Système optique
Réflecteur transparente (TRE)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX (ECG)
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)
Matériels
Corps: aluminium moulé sous pression
Plaque d'installation: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: polycarbonate transparente
Finition de surface
Corps: gris RAL 9006 (G06)
Accessoires
Suspension de chaîne
Protection inférieure du réflecte IP40

SK

Montáž
Zavesné (SSD)
Svetelný zdroj
Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MT)
Vysokotlaková sodíková výbojka (ST)
Optický systém
Transparentný reflektor (TRE)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX (ECG)
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)
Matériál
Teleso: hliníkový odliatok
Inštalčná doska: galvanizovaný plech
Reflektor: transparentný polykarbonát
Povrchová úprava
Teleso: šedá RAL 9006 (G06)
Príslušenstvo
Refazový záves
Spodný kryt reflektora IP40

ES

Montaje
Suspendidas (SSD)
Fuente luminica
Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MT)
Lámpara de vapor de sodio a alta presión (ST)
Sistema óptico
Reflector transparente (TRE)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)
Material
Cuerpo: aluminio moldeado
Placa de instalación: lámina de acero galvanizado
Reflector: policarbonato transparente
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: gris RAL 9006 (G06)
Accesorios
Cadena de suspensión
Tapa inferior del reflector IP40

IT

Installazione
A sospensione (SSD)
Sorgente luminosa
Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MT)
Lampada a scarica al sodio ad alta pressione (ST)
Sistema ottico
Riflettore trasparente (TRE)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX (ECG)
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)
Materiali
Corpo: pressofusione di alluminio
Piastra di supporto: lamina in acciaio zincato
Riflettore: policarbonato trasparente
Finitura
Corpo: grigio RAL 9006 (G06)
Accessori
Catena di sospensione
Copertura inferiore del riflettore IP40

RU

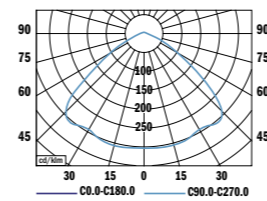
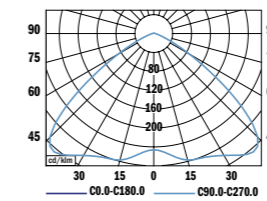
Установка
Подвесная (SSD)
Источник света
Металлогалогенная лампа высокого давления (MT)
Натриевая лампа высокого давления (ST)
Оптическая система
Прозрачный отражатель (TRE)
Электрическое оснащение
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)
Материал
Корпус: литой алюминий
Монтажная пластина: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: Прозрачный поликарбонат
Отделка поверхности
Корпус: серый RAL 9006 (G06)
Аксессуары
Цепной подвес
Нижний кожух отражателя IP40

BELL AL1 / AL2POLISHED
MT / ST

FASTRUNNER



Bell AL1 / AL2

BELL AL1
MT 1 x 400 WBELL AL2
MT 1 x 400 W

AL1



AL2



SWITCHING DEVICE



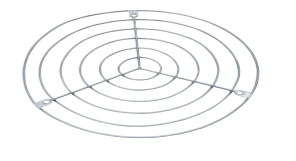
TERMINAL BLOCK OPEN



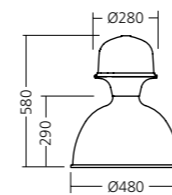
IP65 COVER



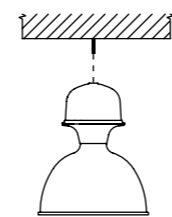
SAFETY WIRE GRATE



CHAIN SUSPENSION



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)
	AL1	AL2					
BELL AL	•	•	1 x 150	MT	E27	A+	5.9
BELL AL	•	•	1 x 150	MT	E40	A+	7.1
BELL AL	•	•	1 x 250	MT	E40	A+	7.4
BELL AL	•	•	1 x 400	MT	E40	A++ / A+	8.3
BELL AL	•	•	1 x 150	ST	E40	A+	7.1
BELL AL	•	•	1 x 250	ST	E40	A+	7.4
BELL AL	•	•	1 x 400	ST	E40	A++ / A+	8.3

230 V
50 Hz220-240V
50-60Hz

E27

E40

EN

Mounting

Suspended (SSD)

Light source

High-pressure metal-halide lamp (MT)

High-pressure sodium lamp (ST)

Optical system

Polished reflector (PRE)

Wiring

Electronic control gear FIX (ECG)

Conventional control gear, standardly compensated (CCG)

Materials

Housing: die-cast aluminium

Installation plate: galvanised sheet steel

Reflector: aluminium (version AL1) / aluminium with linear pattern (version AL2)

Surface finish

Housing: black RAL 9005 (B05)

Accessories

Chain suspension

Bottom reflector cover IP65

Connectors

Safety ignitor

Safety steel grid

Additional incandescent lamp with switching device (lampholder E27, power max. 200 W)

DE

Montage

Hängend (SSD)

Lichtquelle

Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MT)

Hochdrucknatriumdampfentladungslampe (ST)

Optisches System

Polierter Reflektor (PRE)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)

Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)

Material

Körper: Aluminiumdruckguss

Installationsplatte: verzinktes Blech

Reflektor: Aluminium (Version AL1) / Aluminium mit linearem Muster (Version AL2)

Oberflächenveredelung

Körper: schwarz RAL 9005 (B05)

Zubehör

Kettenaufhängung

Unterdeckel des Reflektors IP65

Stecker

Sicherheits-Zündgerät

Drahtschutzgitter

Eine zusätzliche Glühlampe mit Umschalteinrichtung (bis zur Leistung von 200W)

FR

Montage

Plafonnier Suspendu (SSD)

Source lumineuse

Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MT)

Lampe à décharge de sodium à haute pression (ST)

Système optique

Réflecteur poli (PRE)

Équipement électrique

Ballast électronique FIX (ECG)

Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)

Matériels

Corps: aluminium moulé sous pression

Plaque d'installation: tôle d'acier galvanisée

Réflecteur: aluminium (version AL1) / aluminium avec dessin linéaire (version AL2)

Finition de surface

Corps: noir RAL 9005 (B05)

Accessoires

Suspension de chaîne

Protection inférieure du réflecte IP65

Connecteurs

Starter de sécurité

Grille métallique de protection

Lampe supplémentaire avec un dispositif de commutation (jusqu'à la puissance 200W)

SK

Montáž

Závesné (SSD)

Svetelný zdroj

Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MT)

Vysokotlaková sodíková výbojka (ST)

Optický systém

Leštený reflektor (PRE)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX (ECG)

Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)

Material

Teleso: hliníkový odliatok

Inštalčná doska: galvanizovaný plech

Reflektor: hliník (verzia AL1) / hliník s lineárnym vzorom (verzia AL2)

Povrchová úprava

Teleso: čierna RAL 9005 (B05)

Príslušenstvo

Refazový záves

Spodný kryt reflektora IP65

Konektory

Bezpečnostný zapalovač

Ochranná drôtená mrežka

Pridavná žiarovka s prepínacím zariadením (päťka E27, výkon max. 200 W)

ES

Montaje

Suspendidas (SSD)

Fuente luminica

Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MT)

Lámpara de vapor de sodio a alta presión (ST)

Sistema óptico

Reflector pulido (PRE)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX (ECG)

Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)

Material

Cuerpo: aluminio moldeado

Placa de instalación: lámina de acero galvanizado

Reflector: aluminio (versión AL1) / aluminio s giratorio lineal (versión AL2)

Tratamiento de la superficie

Cuerpo: negro RAL 9005 (B05)

Accesorios

Cadena de suspensión

Tapa inferior del reflector IP65

Conectores

Encendedor de seguridad

Rejilla protectora de alambre

Bombillo adicional con un dispositivo interruptor (hasta la potencia de 200 W)

IT

Installazione

A sospensione (SSD)

Sorgente luminosa

Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MT)

Lampada a scarica al sodio ad alta pressione (ST)

Sistema ottico

Riflettore lucido (PRE)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX (ECG)

Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)

Materiali

Corpo: pressofusione di alluminio

Piastro di supporto: lamina in acciaio zincato

Riflettore: alluminio (versione AL1) / alluminio s modello lineare (versione AL2)

Finitura

Corpo: nero RAL 9005 (B05)

Accessori

Catena di sospensione

Copertura inferiore del riflettore IP65

Connettori

Accenditore di sicurezza

Griglia di protezione in filo metallico

Lampadina supplementare con dispositivo di commutazione (fi no alla potenza di 200 W)

RU

Установка

Подвесная (SSD)

Источник света

Металлогалогенная лампа высокого давления (MT)

Натриевая лампа высокого давления (ST)

Оптическая система

Шлифованный отражатель (PRE)

Электрическое оснащение

Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)

Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)

Материал

Корпус: литой алюминий

Монтажная пластина: гальванизированная листовая сталь

Отражатель: алюминий (вариант AL1) / алюминий с линейной картины (вариант AL2)

Отделка поверхности

Корпус: черный RAL 9005 (B05)

Аксессуары

Цепной подвес

Нижний кожух отражателя IP65

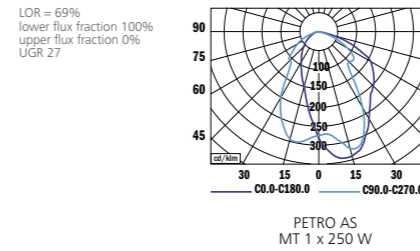
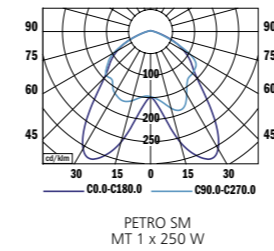
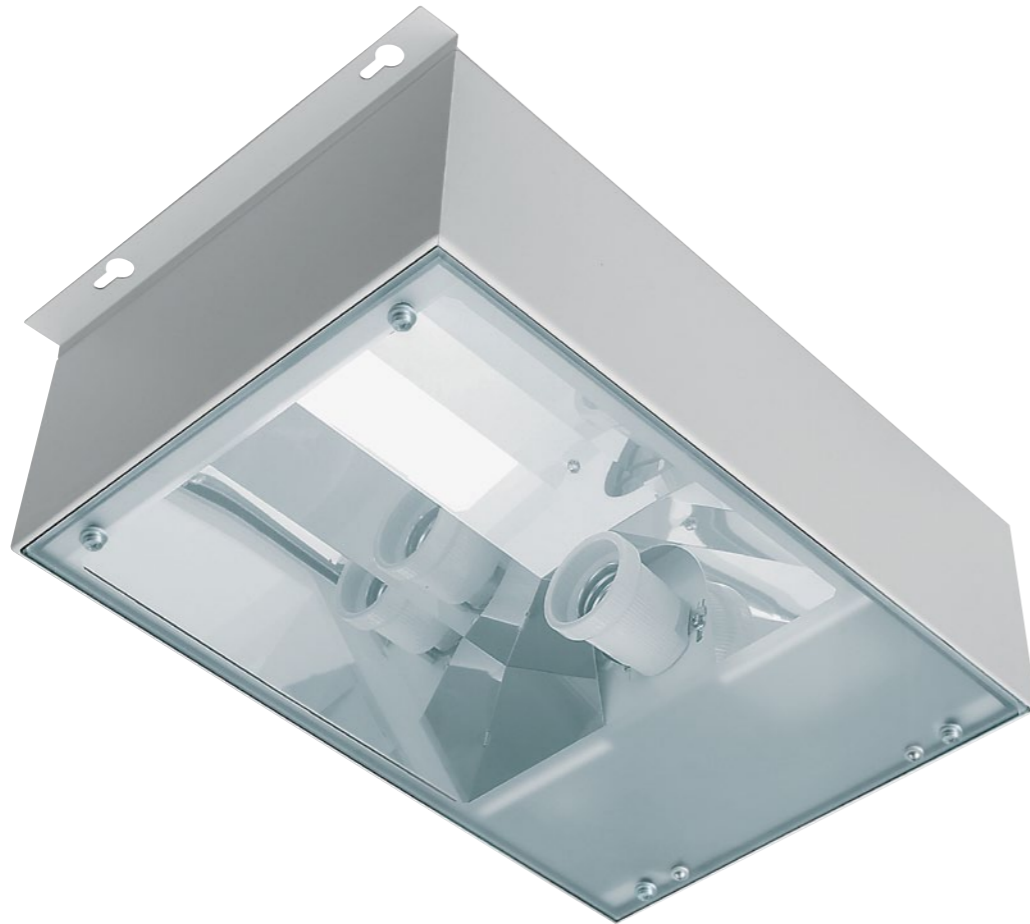
Соединители

Безопасный зажигатель

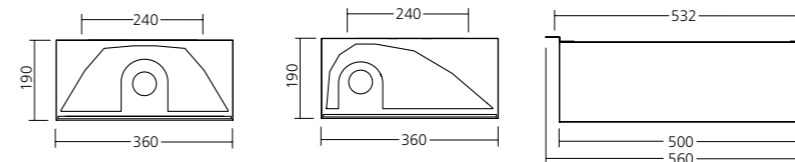
Защитная проволочная решетка

дополнительная лампочка с переключающим (мощностью до 200W)

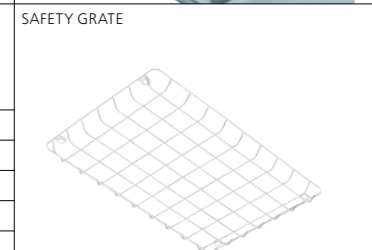
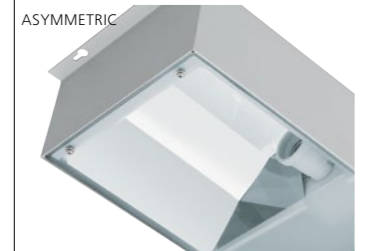
PETRO SURFACED
SYMMETRIC / ASYMMETRIC
MT / ST



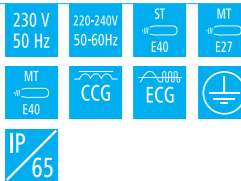
Petro Surfaced



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)	
	SYMMETRIC	ASYMMETRIC					CCG	ECG
PETRO SURFACED	•	•	1 x 150	MT	E27	A+	10.5	8.6
PETRO SURFACED	•	•	1 x 250	MT	E40	A+ / A	11.5	-
PETRO SURFACED	•	•	1 x 400	MT	E40	A++ / A+	13.2	-
PETRO SURFACED	•	•	1 x 150	ST	E40	A+	10.5	8.6
PETRO SURFACED	•	•	1 x 250	ST	E40	A+ / A	11.5	-
PETRO SURFACED	•	•	1 x 400	ST	E40	A++ / A+	13.2	-



EN
Mounting
Ceiling surfaced (SFD)
Light source
High-pressure metal-halide lamp (MT)
High-pressure sodium lamp (ST)
Optical system
Symmetric/asymmetric polished reflector (SYM/ASY)
Wiring
Electronic control gear FIX (ECG)
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)
Ceramic lampholder
Ceramic 3-pole terminal
Materials
Housing: sheet steel
Installation plate: galvanized sheet steel
Reflector: aluminium
Luminaire cover: transparent hardened glass with sandblasted part above electrical equipment
Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)
Accessories
Connectors
Safety ignitor
Safety steel grid
Additional incandescent lamp with switching device (lampholder E27, power max. 200 W)

DE
Montage
Deckenleuchte (SFD)
Lichtquelle
Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MT)
Hochdrucknatriumdampfentladungslampe (ST)
Optisches System
Symmetrisch/asymmetrisch polierter Reflektor (SYM/ASY)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)
Keramische Fassung
Keramische 3-polige Klemmleiste
Material
Körper: Stahlblech
Installationsplatte: verzinktes Blech
Reflektor: Aluminium
Leuchtgehäuse: Klares Hartglas, die sandgestrahlten Teile überdecken die Elektroausrüstung
Oberflächenveredelung
Körper: weiss RAL 9003 (W03)
Zubehör
Stecker
Sicherheits-Zündgerät
Drahtschützgitter
Eine zusätzliche Glühlampe mit Umschalteneinrichtung (bis zur Leistung von 200W)

FR
Montage
Plafonnier apparent (SFD)
Source lumineuse
Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MT)
Lampe à décharge de sodium à haute pression (ST)
Système optique
Réflecteur symétrique/asymétrique poli (SYM/ASY)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX (ECG)
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)
Douille céramique
Bornier céramique 3 pôles
Matériels
Corps: tôle d'acier
Plaque d'installation: tôle d'acier galvanisée
Réflecteur: aluminium
Corps du luminaire: verre trempé clair, bords sablés couvrant l'équipement électrique.
Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)
Accessoires
Connecteurs
Encendard de sécurité
Grille métallique de protection
Lampe supplémentaire avec un dispositif de commutation (jusqu'à la puissance 200W)

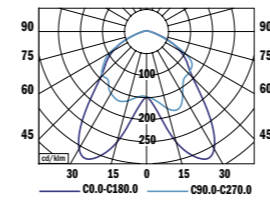
SK
Montáž
Prisadené (SFD)
Svetelný zdroj
Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MT)
Vysokotlaková sodíková výbojka (ST)
Optický systém
Symetrický/asymetrický leštený reflektor (SYM/ASY)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX (ECG)
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)
Keramická objímka
Keramická 3-pólová svorkovnica
Material
Teleso: ocelový plech
Inštalčná doska: galvanizovaný plech
Reflektor: hliník
Kryt svetlidla: číre kalené sklo, opieskované časti prekryvajúce elektrické vybavenie
Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)
Príslušenstvo
Konektory
Bezpečnostný zapalovač
Ochranná drôtená mrežka
Prídavná žiarovka s prepínacím zariadením (pätica E27, výkon max. 200 W)

ES
Montaje
Sobrepuestas en el techo (SFD)
Fuente luminica
Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MT)
Lámpara de vapor de sodio a alta presión (ST)
Sistema óptico
Reflector simétrico/asimétrico pulido (SYM/ASY)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)
Manguito cerámico
Caja de bornes cerámica tripolar
Material
Cuerpo: lámina de acero
Placa de instalación: lámina de acero galvanizado
Reflector: aluminio
Cubierta de la luminaria: vidrio templado transparente, las partes sopladas con arena recubren el avituallamiento eléctrico
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)
Accesorios
Conectores
Encendedor de seguridad
Rejilla protectora de alambre
Bombillo adicional con un dispositivo interruptor (hasta la potencia de 200 W)

IT
Installazione
A plafone (SFD)
Sorgente luminosa
Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MT)
Lampada a scarica al sodio ad alta pressione (ST)
Sistema ottico
Riflettore simmetrico/asimmetrico lucido (SYM/ASY)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX (ECG)
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)
Staffa di supporto in ceramica
Morsettiera 3 poli in ceramica
Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Piastra di supporto: lamina in acciaio zincato
Riflettore: alluminio
Copertura dell'apparecchio illuminante: vetro puro temprato, parti sabbiate per ricoprire il cablaggio
Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)
Accessori
Connettori
Accenditore di sicurezza
Griglia di protezione in filo metallico
Lampadina supplementare con dispositivo di commutazione (fi no alla potenza di 200 W)

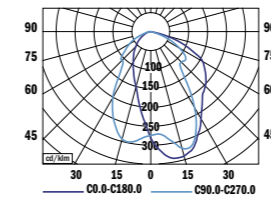
RU
Установка
Потолочная накладная (SFD)
Источник света
Металлогалогенная лампа высокого давления (MT)
Натриевая лампа высокого давления (ST)
Оптическая система
Симметричный / асимметричный шлифованный отражатель (SYM/ASY)
Электрическое оснащение
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)
Керамический патрон
Керамическая 3-Полюсная распределительная
Material
Корпус: листовая сталь
Монтажная пластина: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: алюминий
Крышка светильника: прозрачное закаленное стекло с пескоструйной обработкой части над электрооборудованием
Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)
Аксессуары
Соединители
Безопасный зажигагель
Защитная проволочная решетка
дополнительная лампочка с переключающим (мощностью до 200W)

PETRO RECESSED
SYMMETRIC / ASYMMETRIC
MT / ST



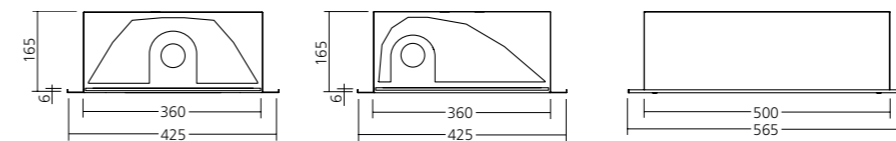
PETRO SM
MT 1 x 250 W

LOR = 69%
lower flux fraction 100%
upper flux fraction 0%
UGR 27

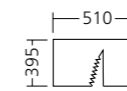
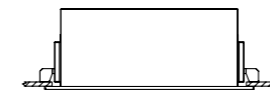


PETRO AS
MT 1 x 250 W

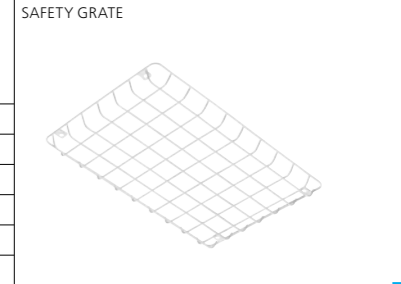
LOR = 63%
lower flux fraction 100%
upper flux fraction 0%



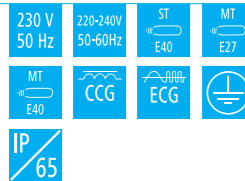
MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)	
	SYMMETRIC	ASYMMETRIC					CCG	ECG
PETRO RECESSED	•	•	1 x 150	MT	E27	A+	10.3	8.8
PETRO RECESSED	•	•	1 x 250	MT	E40	A+ / A	11.1	-
PETRO RECESSED	•	•	1 x 400	MT	E40	A++ / A+	12.7	-
PETRO RECESSED	•	•	1 x 150	ST	E40	A+	10.3	8.8
PETRO RECESSED	•	•	1 x 250	ST	E40	A+ / A	11.1	-
PETRO RECESSED	•	•	1 x 400	ST	E40	A++ / A+	12.7	-



Petro Recessed



EN

Mounting
Ceiling recessed (RCD)

Light source
High-pressure metal-halide lamp (MT)
High-pressure sodium lamp (ST)

Optical system
Symmetric/asymmetric polished reflector (SYM/ASY)

Wiring
Electronic control gear FIX (ECG)
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)
Ceramic lampholder
Ceramic 3-pole terminal

Materials
Housing: sheet steel
Installation plate: galvanised sheet steel
Reflector: aluminium
Luminaire cover: transparent hardened glass with sandblasted part above electrical equipment

Surface finish
Housing: white RAL 9003 (W03)

Accessories
Connectors
Safety ignitor
Safety steel grid
Additional incandescent lamp with switching device (lampholder E27, power max. 200 W)

DE

Montage
Einbauleuchte (RCD)

Lichtquelle
Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MT)
Hochdrucknatriumdampfentladungslampe (ST)

Optisches System
Symmetrisch/asymmetrisch polierter Reflektor (SYM/ASY)

Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)
Keramische Fassung
Keramische 3-polige Klemmleiste

Material
Körper: Stahlblech
Installationsplatte: verzinktes Blech
Reflektor: Aluminium
Leuchtgehäuse: Klares Hartglas, die sandgestrahlten Teile überdecken die Elektroausrüstung

Oberflächenveredelung
Körper: weiss RAL 9003 (W03)

Zubehör
Stecker
Sicherheits-Zündgerät
Drahtschützgitter
Eine zusätzliche Glühlampe mit Umschalteinrichtung (bis zur Leistung von 200W)

FR

Montage
Plafonnier encastrable (RCD)

Source lumineuse
Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MT)
Lampe à décharge de sodium à haute pression (ST)

Système optique
Réflecteur symétrique/asymétrique poli (SYM/ASY)

Équipement électrique
Ballast électronique FIX (ECG)
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)
Douille céramique
Bornier céramique 3 pôles

Matériels
Corps: tôle d'acier
Plaque d'installation: tôle d'acier galvanisée
Reflecteur: aluminium
Corps du luminaire: verre trempé clair, bords sablés couvrant l'équipement électrique.

Finition de surface
Corps: blanc RAL 9003 (W03)

Accessoires
Connecteurs
Starter de sécurité
Grille métallique de protection
Lampe supplémentaire avec un dispositif de commutation (jusqu'à la puissance 200W)

SK

Montáž
Vsadené (RCD)

Svetelný zdroj
Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MT)
Vysokotlaková sodíková výbojka (ST)

Optický systém
Symetrický/asymetrický leštený reflektor (SYM/ASY)

Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX (ECG)
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)
Keramická objímka
Keramická 3-pólová svorkovnica

Material
Teleso: ocelový plech
Inštalčná doska: galvanizovaný plech
Reflektor: hliník
Kryt svetiel: číre kalené sklo, opieskované časti prekryvajúce elektrické vybavenie

Povrchová úprava
Teleso: biela RAL 9003 (W03)

Príslušenstvo
Konektory
Bezpečnostný zapalovač
Ochranná drôtená mrežka
Prídavná žiarovka s prepínacím zariadením (pätica E27, výkon max. 200 W)

ES

Montaje
Empotradas en el techo (RCD)

Fuente luminosa
Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MT)
Lámpara de vapor de sodio a alta presión (ST)

Sistema óptico
Reflector simétrico/asimétrico pulido (SYM/ASY)

Cableado
Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)
Manguito cerámico
Caja de bornes cerámica tripolar

Material
Cuerpo: lámina de acero
Placa de instalación: lámina de acero galvanizado
Reflector: aluminio
Cubierta de la luminaria: vidrio templado transparente, las partes sopladas con arena recubren el avituallamiento eléctrico

Tratamiento de la superficie
Cuerpo: blanco RAL 9003 (W03)

Accesorios
Conectores
Encendedor de seguridad
Rejilla protectora de alambre
Bombillo adicional con un dispositivo interruptor (hasta la potencia de 200 W)

IT

Installazione
Ad incasso a soffitto (RCD)

Sorgente luminosa
Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MT)
Lampada a scarica al sodio ad alta pressione (ST)

Sistema ottico
Riflettore simmetrico/asimmetrico lucido (SYM/ASY)

Cablaggio
Ballast elettronico FIX (ECG)
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)
Staffa di supporto in ceramica
Morsetteria 3 poli in ceramica

Materiali
Corpo: lamina d'acciaio
Piastra di supporto: lamina in acciaio zincato
Riflettore: alluminio
Copertura dell'apparecchio illuminante: vetro puro temprato, parti sabbiate per ricoprire il cablaggio

Finitura
Corpo: bianco RAL 9003 (W03)

Accessori
Connettori
Accenditore di sicurezza
Griglia di protezione in filo metallico
Lampadina supplementare con dispositivo di commutazione (fi no alla potenza di 200 W)

RU

Установка
Потолочная встроенная (RCD)

Источник света
Металлогалогенная лампа высокого давления (MT)
Натриевая лампа высокого давления (ST)

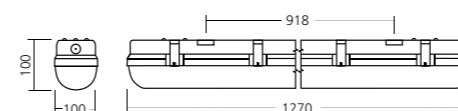
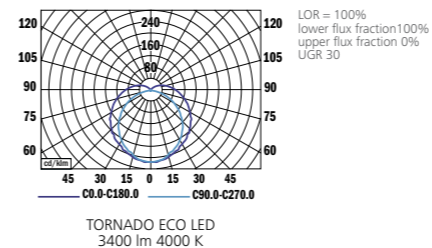
Оптическая система
Симметричный / асимметричный шлифованный отражатель (SYM/ASY)

Электрическое оснащение
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)
Керамический патрон
Керамическая 3-Полюсная распределительная

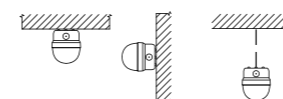
Материал
Корпус: листовая сталь
Монтажная пластина: гальванизированная листовая сталь
Отражатель: алюминий
Крышка светильника: прозрачное закаленное стекло с пескоструйной обработкой части над электрооборудованием

Отделка поверхности
Корпус: белый RAL 9003 (W03)

Аксессуары
Соединители
Безопасный зажигагель
Защитная проволочная решетка
дополнительная лампочка с переключающим (мощностью до 200W)



MOUNTING



Tornado Eco Led

TYPE	NET LUMEN OUTPUT (at Ta = 25 °C) (lm)	POWER CONSUMPTION (W)	SYSTEM EFFICACY (lm/W)	COLOR RENDERING INDEX CRI (Ra)	CORRELATED COLOR TEMPERATURE CCT (K)	BEAM ANGLE (C0-180, C90-270)	WEIGHT (kg)
TORNADO ECO LED	1750	17	103	80+	3000	157°, 111°	2.3
TORNADO ECO LED	1850	17	109	80+	4000	157°, 111°	2.3
TORNADO ECO LED	3350	33	102	80+	3000	157°, 111°	2.3
TORNADO ECO LED	3550	33	108	80+	4000	157°, 111°	2.3

Luminous flux tolerance +/- 10%.



220-240V 50-60Hz
LED
CRI 80+ Ra
CCT 3000 K
CCT 4000 K
ECG
IP 65
IK 09

EN

Mounting
Surfaced/Suspended (S/S)
Optical system
Opal diffuser (OPD)
Wiring
Through wiring
(three options of phase connection - L1 / L2 / L3)
Electronic control gear
FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Materials
Housing: grey injected polycarbonate
Clips: stainless steel (INOX)/polycarbonate
Diffuser: transparent injected PC + opal foil
Accessories
Rope suspension
PG 13,5 grommet
Service lifetime
50,000 hours/L80
Ambient temperature
From -20 °C to +35 °C

DE

Montage
Deckenleuchte/Hängend (S/S)
Optisches System
Opaler Diffusor (OPD)
Vorschaltgerät
Durchgangsverdrahtung
(drei Optionen von Phase-Anschluss - L1 / L2 / L3)
Elektronisches Vorschaltgerät
FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Material
Körper: grau Spritzguss-Polykarbonat
Clips: rostfreier Stahl (INOX)/Polykarbonat
Diffusor: transparentes PC, Spritzguss + opal Folie
Zubehör
Seilaufhängung
PG 13,5 Kabeldurchführung
Lebensdauer
50,000 Stunden/L80
Umgebungstemperatur
Von -20 °C bis +35 °C

FR

Montage
Plafonnier apparent/Suspendu (S/S)
Système optique
Diffuseur opale (OPD)
Équipement électrique
Câblage traversant
(trois options de connexion de phase - L1 / L2 / L3)
Ballast électronique
FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Matériels
Corps: polycarbonate gris injecté
Barrette: tôle d'acier (INOX)/polycarbonate
Diffuseur: injecté transparent PC + feuille d'opale
Accessoires
Câble de suspension
Ceillet PG 13,5
Durée de vie utile
50,000 heures/L80
Température ambiante
De -20 °C à +35 °C

SK

Montáž
Prisadené/Závesné (S/S)
Optický systém
Opálový difúzor (OPD)
Elektrická výbava
Priebežné vinutie
(tri možnosti pripojenia do fázy - L1 / L2 / L3)
Elektronický predradník
FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Material
Teleso: vstrekovaný šedý polykarbonát
Držiaky: nerezová oceľ (INOX)/polykarbonát
Difúzor: transparentný vstrekovaný PC + opálová fólia
Príslušenstvo
Lankový záves
Prechodka PG 13,5
Servisná životnosť
50,000 hodín/L80
Teplota okolia
Od -20 °C do +35 °C

ES

Montaje
Sobrepuestas en el techo/Suspendidas (S/S)
Sistema óptico
Difusor ópalo (OPD)
Cableado
A través de cableado
(tres opciones de conexión de fase - L1 / L2 / L3)
Equipo de control electrónico
FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Material
Cuerpo: polycarbonato gris inyectado
Enganches: acero inoxidable (INOX)/polycarbonato
Difusor: PC inyectado transparente + lámina opal
Accesorios
Cable de suspensión
Ojal metálico de PG 13,5
Vida útil
50,000 horas/L80
Temperatura ambiente
Desde -20 °C a +35 °C

IT

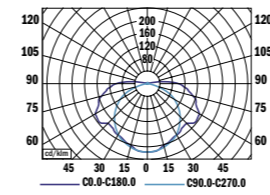
Installazione
A plafone/A sospensione(S/S)
Sistema ottico
Diffusore opale (OPD)
Cablaggio
Cablaggio passante
(tre opzioni di connessione - fase L1 / L2 / L3)
Ballast elettronico
FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Materiali
Corpo: polycarbonato grigio a iniezione
Clip: acciaio inossidabile (INOX)/polycarbonato
Diffusore: PC a iniettato trasparente + foglio opale
Accessori
Cavo di sospensione
Gommino PG 13,5
Durata di vita
50,000 ore/L80
Temperatura d'ambiente
Da -20 °C a +35 °C

RU

Установка
Потолочная накладная/Подвесная (S/S)
Оптическая система
матовый рассеиватель (OPD)
Электрическое оснащение
Сквозной проводкой
(три варианта подключения фаз - L1 / L2 / L3)
Электронный аппарат
FIX/DALI/1-10V (ECG/EDA/E10)
Материал
Корпус: инжектированный серый поликарбонат
Защипы: нержавеющая сталь (INOX)/поликарбонат
Рассеиватель: прозрачные вводят ПК + опалом фольги
Аксессуары
Тросовый подвес
Втулка PG 13,5
Срок службы
50,000 часов/L80
Температура окружающей среды
От -20 °C до +35 °C

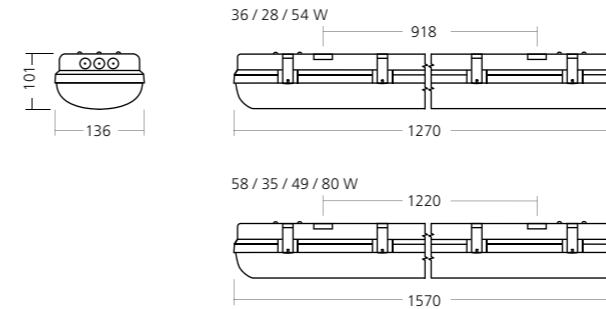
TORNADO PC2
TRANSPARENT
FD / FDH

FASTRUNNER

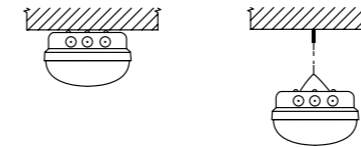


LOR = 86%
lower flux fraction 95%
upper flux fraction 5%
UGR 28/20

TORNADO PC2
FDH 1 x 28 W



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM DIFFUSER	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
					1H	3H		
TORNADO PC2	•	1 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	2.7
TORNADO PC2	•	1 x 58	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	3.2
TORNADO PC2	•	1 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	2.7
TORNADO PC2	•	1 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.2
TORNADO PC2	•	1 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.2
TORNADO PC2	•	1 x 54	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	2.7
TORNADO PC2	•	1 x 80	FDH	G5	•	•	A+ / A / B / C	3.2
TORNADO PC2	•	2 x 36	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	2.7
TORNADO PC2	•	2 x 58	FD	G13	•	•	A+ / A / B / C	3.2
TORNADO PC2	•	2 x 28	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	2.7
TORNADO PC2	•	2 x 35	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.2
TORNADO PC2	•	2 x 49	FDH	G5	•	•	A+ / A / B	3.2

PLASTIC CLIP



STAINLESS STEEL CLIP



SUS 1.25 C0 / 020 SUSPENSION 20



HOLDERS



INSTALLATION PASSING



Tornado PC2



EN

Mounting
Surfaced/Suspended (S/S)
Light source
Linear fluorescent lamp (FD/FDH)
Optical system
Transparent diffuser (TRD)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: grey injected polycarbonate
Diffuser: transparent injected polycarbonate
Clips: polycarbonate
Installation plate: white painted sheet steel
Accessories
Holders
Rope suspension
Connectors
Clips: stainless steel (INOX)
Additional top reflector

DE

Montage
Deckenleuchte/Hängend (S/S)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FD/FDH)
Optisches System
Durchsichtiger Diffusor (TRD)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: grau Spritzguss-Polykarbonat
Diffusor: transparentes Spritzguss-Polykarbonat
Barrette: polycarbonate
Installationsplatte: weissbeschichtetes Stahlblech
Zubehör
Halter
Seilauflhängung
Stecker
Klips: rostfreier Stahl (INOX)
Zusätzlicher Top-Reflektor

FR

Montage
Plafonnier apparent/Suspendu (S/S)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FD/FDH)
Système optique
Diffuseur transparent (TRD)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante s nůdzovou jednotkou (1H/3H)
Matériels
Corps: polycarbonate gris injecté
Diffusor: injecté transparent polycarbonate
Barrette: polycarbonate
Plaque d'installation: tôle d'acier peint en blanc
Accessoires
Supports
Câble de suspension
Connecteurs
Barrette: tôle d'acier (INOX)
Haut réflecteur supplémentaire

SK

Montáž
Prisadené/Závesné (S/S)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD/FDH)
Optický systém
Transparentný difúzor (TRD)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s nůdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: vstrekovaný šedý polykarbonát
Difúzor: transparentný vstrekovaný polykarbonát
Držiaky: polykarbonát
Príslušenstvo
Držiaky
Lankový záves
Konektory
Držiaky: nerezová oceľ (INOX)
Prídavný vrchný Reflektor

ES

Montaje
Sobrepuestas en el techo/Suspendidas (S/S)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FD/FDH)
Sistema óptico
Difusor transparente (TRD)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: polycarbonato gris inyectado
Difusor: polycarbonato inyectado transparente
Enganches: polycarbonato
Placa de instalación: blanco lámina de acero pintada
Accesorios
Soportes
Cable de suspensión
Conectores
Enganches: acero inoxidable (INOX)
Reflector superior adicional

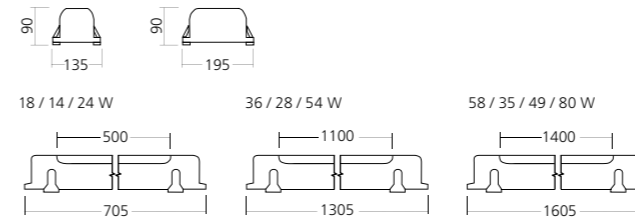
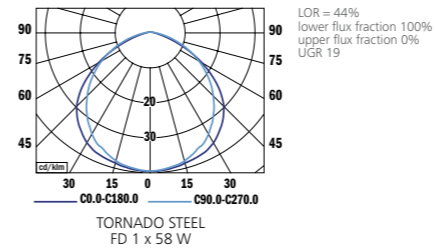
IT

Installazione
A plafone/A sospensione(S/S)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FD/FDH)
Sistema ottico
Diffusore trasparente (TRD)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: polycarbonato grigio a iniezione
Diffusore: polycarbonato a iniezione trasparente
Clip: polycarbonato
Piastra di supporto: bianco lamina in acciaio verniciata
Accessori
Supporti
Cavo di sospensione
Connettori
Clip: acciaio inossidabile (INOX)
Riflettore superiore addizionale

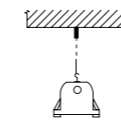
RU

Установка
Потолочная накладная/Подвесная (S/S)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FD/FDH)
Оптическая система
Чистый рассеиватель (TRD)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодный для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Material
Корпус: инжектированный серый поликарбонат
Рассеиватель: прозрачные вводят
Защиты: поликарбонат
Монтажная пластина: окрашенная в белый цвет листовой стали
Аксессуары
Крепления
Тросовый подвес
Соединители
Защиты: нержавеющая сталь (INOX)
Дополнительный верхний отражатель

TORNADO STEEL
TRANSPARENT
FD / FDH



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM				POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EMERGENCY UNIT		EEC	WEIGHT (kg)
	REFLECTOR		DIFFUSER					1H	3H		
	WITHOUT	POLISHED	TRANSP.	OPAL							
TORNADO STEEL	*	*	*	*	1 x 18	FD	G13	-	-	A / B / C	3.6
TORNADO STEEL	*	*	*	*	1 x 36	FD	G13	*	*	A+ / A / B / C	5.8
TORNADO STEEL	*	*	*	*	1 x 58	FD	G13	*	*	A+ / A / B / C	7.0
TORNADO STEEL	*	*	*	*	1 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	3.6
TORNADO STEEL	*	*	*	*	1 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	3.6
TORNADO STEEL	*	*	*	*	1 x 28	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	5.8
TORNADO STEEL	*	*	*	*	1 x 35	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	7.0
TORNADO STEEL	*	*	*	*	1 x 49	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	7.0
TORNADO STEEL	*	*	*	*	1 x 54	FDH	G5	*	*	A+ / A / B / C	5.8
TORNADO STEEL	*	*	*	*	1 x 80	FDH	G5	*	*	A+ / A / B / C	7.0
TORNADO STEEL	*	*	*	*	2 x 18	FD	G13	-	-	A / B / C	4.5
TORNADO STEEL	*	*	*	*	2 x 36	FD	G13	*	*	A+ / A / B / C	7.7
TORNADO STEEL	*	*	*	*	2 x 58	FD	G13	*	*	A+ / A / B / C	9.0
TORNADO STEEL	*	*	*	*	2 x 14	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	4.5
TORNADO STEEL	*	*	*	*	2 x 24	FDH	G5	-	-	A+ / A / B	4.5
TORNADO STEEL	*	*	*	*	2 x 28	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	7.7
TORNADO STEEL	*	*	*	*	2 x 35	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	9.0
TORNADO STEEL	*	*	*	*	2 x 49	FDH	G5	*	*	A+ / A / B	9.0
TORNADO STEEL	*	*	*	*	2 x 54	FDH	G5	*	*	A+ / A / B / C	7.7



CLEAR



SANDED



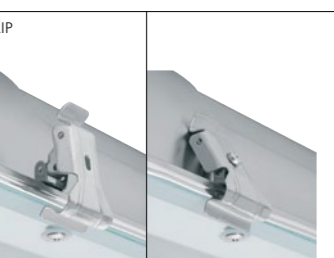
REFLECTOR



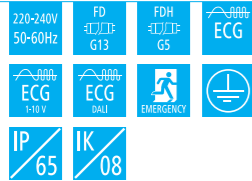
OPEN



CLIP



Tornado Steel



EN

Mounting
Surfaced/Suspended (S/S)
Light source
Linear fluorescent lamp (FD/FDH)
Optical system
Transparent diffuser (TRD)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Emergency unit variant (1H/3H)
Materials
Housing: stainless steel
Diffuser: transparent hardened glass (sanded on request)
Reflector: polished aluminium
Clips: stainless steel, securing screws
Installation plate: sheet steel
Accessories
Rope suspension
Connectors
Additional top reflector

DE

Montage
Deckenleuchte/Hängend (S/S)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FD/FDH)
Optisches System
Durchsichtiger Diffusor (TRD)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Notbeleuchtung Variante (1H/3H)
Material
Körper: Edelstahl
Diffusor: transparentes Hartglass (sandgestrahlt auf Anfrage)
Reflektor: poliertes Aluminium
Drähten: Edelstahl, Sicherungsschrauben
Installationsplatte: Stahlblech
Zubehör
Seilaufhängung
Stecker
Zusätzlicher Top-Reflektor

FR

Montage
Plafonnier apparent/Suspendu (S/S)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FD/FDH)
Système optique
Diffuseur transparente (TRD)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante de l'unité de secours (1H/3H)
Matériels
Teleso: acier inoxydable
Diffusor: verre trempé transparent (sablé en option)
Réflecteur: aluminium poli
Drähten: acier inoxydable, vis de sreté
Inсталационная доска: ocelový plech
Príslušenstvo
Lankový záves
Konektory
Prídavný vrchný Reflektor

SK

Montáž
Prisadené/Závesné (S/S)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FD/FDH)
Optický systém
Transparentný difúzor (TRD)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Varianta s núdzovou jednotkou (1H/3H)
Material
Teleso: nehrdzavejúca oceľ
Difúzor: transparentné tvrdené sklo (pieskované na požiadanie)
Reflektor: leštený hliník
Držiaky: nehrdzavejúca oceľ, poistné skruty
Inštalácia: ocelový plech
Príslušenstvo
Lankový záves
Konektory
Prídavný vrchný Reflektor

ES

Montaje
Sobrepuestas en el techo/Suspendidas (S/S)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FD/FDH)
Sistema óptico
Difusor transparente (TRD)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unidad de emergencia (1H/3H)
Material
Cuerpo: acero inoxidable
Difusor: vidrio templado transparente (soplado con arena a petición)
Reflector: aluminio pulido
Enganches: acero inoxidable, tornillos de seguridad
Placa de instalación: lámina de acero
Accesorios
Cable de suspensión
Conectores
Reflector superior adicional

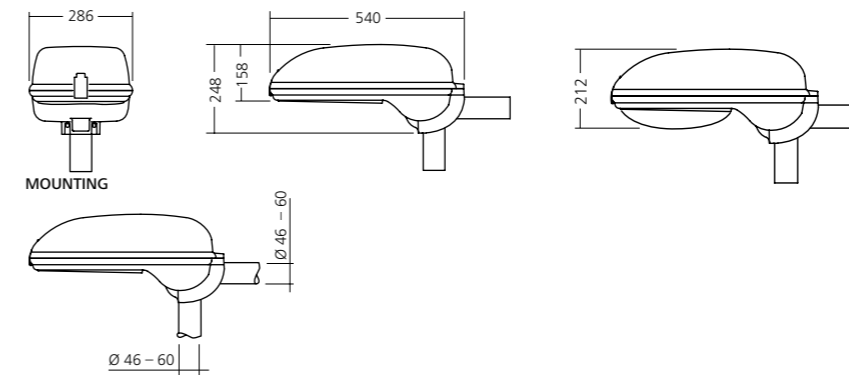
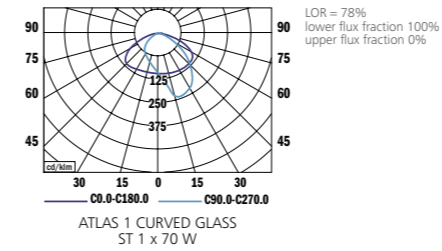
IT

Installazione
A plafone/A sospensione(S/S)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FD/FDH)
Sistema ottico
Diffusore trasparente (TRD)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Variante unità di emergenza (1H/3H)
Materiali
Corpo: in acciaio inox
Diffusore: vetro temperato trasparente (su richiesta sabbato)
Riflettore: alluminio lucido
Clip: in acciaio inox, viti di sicurezza
Piastra di supporto: lamina in acciaio
Accessori
Cavo di sospensione
Connettori
Riflettore superiore addizionale

RU

Установка
Потолочная накладная/Подвесная (S/S)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FD/FDH)
Оптическая система
Чистый рассеиватель (TRD)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
блок аварийного освещения (1H/3H)
Материал
Корпус: нержавеющая сталь
Рассеиватель: прозрачное закаленное стекло (с пескоструйной обработкой - На заказ)
Отражатель: шлифованный алюминий
Защиты: нержавеющая сталь, предохранительные винты
Монтажная пластина: листовая сталь
Аксессуары
Тросовый подвес
Соединители
Дополнительный верхний отражатель

ATLAS 1
TRANSPARENT
ST / MT



BACK



CURVED GLASS



TYPE	OPTICAL SYSTEM		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	WINDAGE AREA (m²)		ROAD CLASS	RECOMMENDED MOUNTING HEIGHT (m)	EEC	WEIGHT (kg)
	FLAT	CURVED				FLAT side / top	CURVED side / top				
ATLAS 1	•	•	1 x 45	MT	PGZ12	0.087 / 0.131	0.098 / 0.131	ME6	8 - 10	A+	7.2
ATLAS 1	•	•	1 x 60	MT	PGZ12	0.087 / 0.131	0.098 / 0.131	ME5 / ME6	8 - 10	A+	7.2
ATLAS 1	•	•	1 x 90	MT	PGZ12	0.087 / 0.131	0.098 / 0.131	ME5 / ME6	8 - 10	A+	7.2
ATLAS 1	•	•	1 x 140	MT	PGZ12	0.087 / 0.131	0.098 / 0.131	ME3 / ME4	8 - 12	A+	7.2
ATLAS 1	•	•	1 x 100	MT	E40	0.087 / 0.131	0.098 / 0.131	ME5 / ME6	6 - 8	A+	8.9
ATLAS 1	•	•	1 x 150	MT	E40	0.087 / 0.131	0.098 / 0.131	ME4 / ME5	8 - 12	A+	8.9
ATLAS 1	•	•	1 x 70	ST	E27	0.087 / 0.131	0.098 / 0.131	ME5 / ME6	6 - 8	A+	7.7
ATLAS 1	•	•	1 x 100	ST	E40	0.087 / 0.131	0.098 / 0.131	ME5 / ME6	6 - 8	A+	8.1
ATLAS 1	•	•	1 x 150	ST	E40	0.087 / 0.131	0.098 / 0.131	ME4 / ME5	8 - 12	A+	8.9



Atlas 1



EN
Mounting
Pole-top/side entry installation (PMT)
Light source
High-pressure metal-halide lamp (MT)
High-pressure sodium lamp (ST)
Optical system
Reflector (REF)
Wiring
Electronic control gear FIX (ECG)
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)
Ceramic lampholder
Materials
Housing: die-cast aluminium
Reflector: anodised aluminium
Luminaire cover: curved/flat hardened safety glass
Surface finish
Housing: grey RAL 9006 (G06)
Accessories
Composite corner bracket
Composite wall bracket
Electro welded bracket
Electro welded corner bracket

DE
Montage
Aufsatz-/Seitenansatz-Installation (PMT)
Lichtquelle
Hochdruckmetaldampfladungslampe (MT)
Hochdrucknatriumdampfladungslampe (ST)
Optisches System
Reflektor (REF)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmässig kompensiert (CCG)
Keramische Fassung
Material
Körper: Aluminiumdruckguss
Reflektor: eloxiertes Aluminium
Leuchtgehäuse: gebogenes/flaches gehärtetes Sicherheitsglas
Oberflächenveredelung
Körper: grau RAL 9006 (G06)
Zubehör
Eckenkonsole
Wandkonsole
Elektrisch geschweisste Konsole
Elektrisch geschweisste Eckenkonsole

FR
Montage
Installation supérieur du pôle/d'entrée latérale (PMT)
Source lumineuse
Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MT)
Lampe à décharge de sodium à haute pression (ST)
Système optique
Réflecteur (REF)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX (ECG)
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)
Douille céramique
Matériels
Corps: aluminium moulé sous pression
Réflecteur: aluminium anodisé
Corps du luminaire: courbé/plat verre de sécurité trempé
Finition de surface
Corps: gris RAL 9006 (G06)
Accessoires
Console angulaire
Console murale
Console soudée électriquement
Console angulaire soudée électriquement

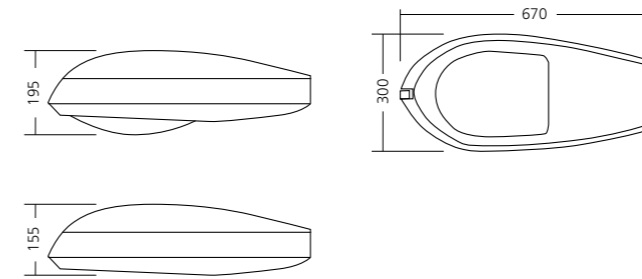
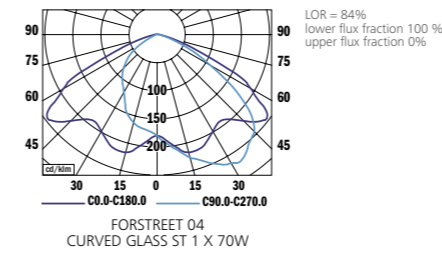
SK
Montáž
Montáž na stĺp/zo strany (PMT)
Svetelný zdroj
Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MT)
Vysokotlaková sodíková výbojka (ST)
Optický systém
Reflektor (REF)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX (ECG)
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)
Keramická objímka
Material
Teleso: hliníkový odliatok
Reflektor: anodizovaný hliník
Kryt svetidla: vypuklé/ploché tvrdené bezpečnostné sklo
Povrchová úprava
Teleso: šedá RAL 9006 (G06)
Príslušenstvo
Rohová konzola
Nástenná konzola
Elektricky zváraná konzola
Elektricky zváraná rohová konzola

ES
Montaje
Instalación en poste superior/de acceso lateral (PMT)
Fuente luminica
Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MT)
Lámpara de vapor de sodio a alta presión (ST)
Sistema óptico
Reflector (REF)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)
Manguito cerámico
Material
Cuerpo: aluminio moldeado
Reflector: aluminio anodizado
Cubierta de la luminaria: curvo/plana vidrio de seguridad templado
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: gris RAL 9006 (G06)
Accesorios
Composición Soporte de esquina
Composición soporte de pared
Soporte electro soldado
Soporte electro soldado de esquina

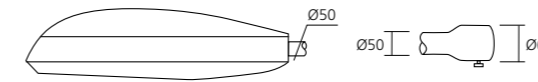
IT
Installazione
Installazione testa palo/ingresso laterale (PMT)
Sorgente luminosa
Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MT)
Lampada a scarica al sodio ad alta pressione (ST)
Sistema ottico
Riflettore (REF)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX (ECG)
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)
Staffa di supporto in ceramica
Materiali
Corpo: pressofusione di alluminio
Riflettore: alluminio anodizzato
Copertura dell'apparecchio illuminante: curvo/piano vetro di sicurezza temprato
Finitura
Corpo: grigio RAL 9006 (G06)
Accessori
Staffa angolare
Supporto a parete
Staffa elettrosaldata
Staffa angolare elettrosaldata

RU
Установка
Установка на верхушке мачты / со стороны входа (PMT)
Источник света
Металлогалогенная лампа высокого давления (MT)
Натриевая лампа высокого давления (ST)
Оптическая система
Отражатель (REF)
Электрическое оснащение
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)
Керамический патрон
Материал
Корпус: литой алюминий
Отражатель: анодированный алюминий
Крышка светильника: изогнутые/квартира закаленное безопасное стекло
Отделка поверхности
Корпус: серый RAL 9006 (G06)
Аксессуары
Угловой кронштейн
Настенный кронштейн
Электросварной кронштейн
Электросварной угловой кронштейн

FORSTREET 04
TRANSPARENT
ST / MT



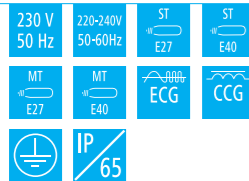
MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	WINDAGE AREA		ROAD CLASS	RECOMMENDED MOUNTING HEIGHT (m)	EEC	WEIGHT (kg)
	GLASS					FLAT side / top	CURVED side / top (m²)				
	FLAT	CURVED									
FORSTREET 04	•	•	1 x 70	MT	E27	0.097 / 0.151	0.104 / 0.151	ME5 / ME6	7 - 8	A+	6.3
FORSTREET 04	•	•	1 x 100	MT	E27	0.097 / 0.151	0.104 / 0.151	ME5 / ME6	7 - 8	A+	6.8
FORSTREET 04	•	•	1 x 150	MT	E27	0.097 / 0.151	0.104 / 0.151	ME4 / ME5	8 - 10	A+	7.1
FORSTREET 04	•	•	1 x 150	MT	E40	0.097 / 0.151	0.104 / 0.151	ME4 / ME5	8 - 10	A+	7.1
FORSTREET 04	•	•	1 x 250	MT	E40	0.097 / 0.151	0.104 / 0.151	ME3 / ME4	10 - 12	A+	7.9
FORSTREET 04	•	•	1 x 70	ST	E27	0.097 / 0.151	0.104 / 0.151	ME5 / ME6	7 - 8	A+	6.3
FORSTREET 04	•	•	1 x 150	ST	E40	0.097 / 0.151	0.104 / 0.151	ME4 / ME5	8 - 10	A+	7.1
FORSTREET 04	•	•	1 x 250	ST	E40	0.097 / 0.151	0.104 / 0.151	ME3 / ME4	10 - 12	A+	7.9



Forstreet 04



EN

Mounting
Side entry installation (PMT)

Light source
High-pressure metal-halide lamp (MT)
High-pressure sodium lamp (ST)

Optical system
Reflector (REF)

Wiring
Electronic control gear FIX (ECG)
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)

Materials
Housing: die-cast aluminium
Reflector: anodised aluminium
Luminaire cover: curved/flat hardened safety glass

Surface finish
Housing: grey RAL 9006 (G06)

Accessories
Safety starter
Reducing adapter enabling installation on a jib with diameter of 60 mm
Components for reducing rated input of sodium discharge lamps
Switchable electronic control gear (only for sodium discharge lamps)

DE

Montage
Seitenansatz-Installation (PMT)

Lichtquelle
Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MT)
Hochdrucknatriumdampfentladungslampe (ST)

Optisches System
Reflektor (REF)

Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)

Material
Körper: Aluminiumdruckguss
Reflektor: eloxiertes Aluminium
Leuchtgehäuse: gebogenes/flaches gehärtetes Sicherheitsglas

Oberflächenveredelung
Körper: grau RAL 9006 (G06)

Zubehör
Sicherheitszündgerät
Reduzierstück ermöglicht die Installation auf einem Ausleger mit einem Durchmesser von 60 mm
Komponenten zur Reduzierung der Nenn-Eingangsspannung von Hochdrucknatriumlampe
Umschaltbares elektronisches Vorschaltgerät (nur für Hochdrucknatriumlampe)

FR

Montage
Installation d'entrée latérale (PMT)

Source lumineuse
Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MT)
Lampe à décharge de sodium à haute pression (ST)

Système optique
Réflecteur (REF)

Équipement électrique
Ballast électronique FIX (ECG)
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)

Matériels
Corps: aluminium moulé sous pression
Réflecteur: aluminium anodisé
Corps du luminaire: courbé/plat verre de sécurité trempé

Finition de surface
Corps: gris RAL 9006 (G06)

Accessoires
Allumeur de sécurité
La réduction installation permettant de l'adaptateur sur une potence d'un diamètre de 60 mm
Composants pour réduire la puissance nominale des lampes à décharge de sodium
Ballast électronique commutable (uniquement pour les lampes à décharge de sodium)

SK

Montáž
Montáž na stĺp zo strany (PMT)

Svetelný zdroj
Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MT)
Vysokotlaková sodíková výbojka (ST)

Optický systém
Reflektor (REF)

Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX (ECG)
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)

Material
Teleso: hliníkový odliatok
Reflektor: anodizovaný hliník
Kryt svetiel: vypuklé/ploché tvrdené bezpečnostné sklo

Povrchová úprava
Teleso: šedá RAL 9006 (G06)

Príslušenstvo
Bezpečnostný zapalovač
Redukcia umožňujúca inštaláciu na výložník s priemerom 60 mm
Komponenty pre zníženie menovitého príkonu sodíkových výbojok
Prepínateľný elektronický predradník (len pre sodíkové výbojky)

ES

Montaje
Instalación en poste de acceso lateral (PMT)

Fuente luminica
Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MT)
Lámpara de vapor de sodio a alta presión (ST)

Sistema óptico
Reflector (REF)

Cableado
Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)

Material
Cuerpo: aluminio moldeado
Reflector: aluminio anodizado
Cubierta de la luminaria: curvo/plana vidrio de seguridad templado

Tratamiento de la superficie
Cuerpo: gris RAL 9006 (G06)

Accesorios
Encendedor de seguridad
Reductor de instalación que permite en un brazo con un diámetro de 60 mm
Componentes para la reducción de entrada nominal de las lámparas de vapor de sodio
Equipo de control electrónico conmutable (sólo para lámparas de vapor de sodio)

IT

Installazione
Installazione testa ingresso laterale (PMT)

Sorgente luminosa
Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MT)
Lampada a scarica al sodio ad alta pressione (ST)

Sistema ottico
Riflettore (REF)

Cablaggio
Ballast elettronico FIX (ECG)
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)

Materiali
Corpo: pressofusione di alluminio
Riflettore: alluminio anodizzato
Copertura dell'apparecchio illuminante: curvo/piano vetro di sicurezza temprato

Finitura
Corpo: grigio RAL 9006 (G06)

Accessori
Accenditore di sicurezza
Riducendo adattatore consente l'installazione su un braccio con diametro di 60 mm
Componenti per la riduzione di ingresso nominale delle lampade a vapori di sodio
Ballast elettronico commutabile (solo per lampade ai vapori di sodio)

RU

Установка
Установка со стороны входа (PMT)

Источник света
Металлогалогенная лампа высокого давления (MT)
Натриевая лампа высокого давления (ST)

Оптическая система
Отражатель (REF)

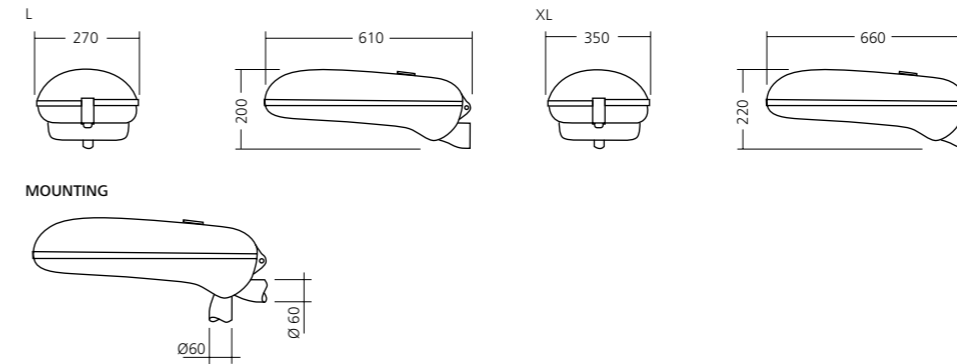
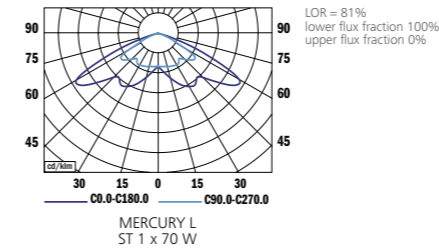
Электрическое оснащение
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)

Материал
Корпус: литой алюминий
Отражатель: анодированный алюминий
Крышка светильника: изогнутые/квартира закаленное безопасное стекло

Отделка поверхности
Корпус: серый RAL 9006 (G06)

Аксессуары
Безопасное зажигающее устройство
Переходник позволяет устанавливать на консоль диаметром 60 мм
Компоненты для снижения номинальной потребляемой мощности натриевых газоразрядных ламп
Переключаемый электронный ПРА (только для натриевых газоразрядных ламп)

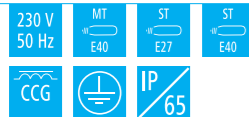
MERCURY
TRANSPARENT
ST / MT



TYPE	OPTICAL SYSTEM GLASS FLAT	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	WINDAGE AREA SIDE / TOP (m²)	ROAD CLASS	RECOMMENDED MOUNTING HEIGHT (m)	EEC	WEIGHT (kg)
MERCURY L	•	1 x 100	MT	E40	0.104 / 0.148	ME5 / ME6	10 - 12	A+	6.7
MERCURY L	•	1 x 150	MT	E40	0.104 / 0.148	ME4 / ME5	10 - 14	A+	7.4
MERCURY L	•	1 x 250	MT	E40	0.104 / 0.148	ME3 / ME4	10 - 14	A+ / A	7.4
MERCURY L	•	1 x 70	ST	E27	0.104 / 0.148	ME5 / ME6	10 - 12	A+	6.7
MERCURY L	•	1 x 100	ST	E40	0.104 / 0.148	ME5 / ME6	10 - 12	A+	6.7
MERCURY L	•	1 x 150	ST	E40	0.104 / 0.148	ME4 / ME5	10 - 14	A+	7.4
MERCURY XL	•	1 x 250	MT	E40	0.123 / 0.208	ME3 / ME4	10 - 14	A+ / A	8.4
MERCURY XL	•	1 x 400	MT	E40	0.123 / 0.208	ME1 / ME2	12 - 14	A++ / A+	8.4



Mercury



EN

Mounting
Pole-top/side entry installation (PMT)
Light source
High-pressure metal-halide lamp (MT)
High-pressure sodium lamp (ST)
Optical system
Reflector (REF)
Wiring
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)
Adjustable horizontal ceramic lampholder
Materials
Housing: die-cast aluminium
Reflector: anodised aluminium
Luminaire cover: flat hardened safety glass
Surface finish
Housing: grey RAL 9006 (G06)

DE

Montage
Aufsatz-/Seitenansatz-Installation (PMT)
Lichtquelle
Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MT)
Hochdrucknatriumdampfentladungslampe (ST)
Optisches System
Reflektor (REF)
Vorschaltgerät
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmässig kompensiert (CCG)
Verstellbare horizontale keramische Fassung
Material
Körper: Aluminiumdruckguss
Reflektor: eloxiertes Aluminium
Leuchtgehäuse: flaches gehärtetes Sicherheitsglas
Oberflächenveredelung
Körper: grau RAL 9006 (G06)

FR

Montage
Installation supérieure du pôle/d'entrée latérale (PMT)
Source lumineuse
Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MT)
Lampe à décharge de sodium à haute pression (ST)
Système optique
Réflecteur (REF)
Équipement électrique
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)
Douille horizontale céramique réglable
Matériels
Corps: aluminium moulé sous pression
Réflecteur: aluminium anodisé
Corps du luminaire: plat verre de sécurité trempé
Finition de surface
Corps: gris RAL 9006 (G06)

SK

Montáž
Montáž na stĺp/zo strany (PMT)
Svetelný zdroj
Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MT)
Vysokotlaková sodíková výbojka (ST)
Optický systém
Reflektor (REF)
Elektrická výbava
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)
Nastaviteľná horizontálna keramická páčica
Material
Teleso: hliníkový odliatok
Reflektor: anodizovaný hliník
Kryt svetiel: ploché tvrdené bezpečnostné sklo
Povrchová úprava
Teleso: šedá RAL 9006 (G06)

ES

Montaje
Instalación en poste superior/de acceso lateral (PMT)
Fuente luminica
Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MT)
Lámpara de vapor de sodio a alta presión (ST)
Sistema óptico
Reflector (REF)
Cableado
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)
Portalámparas ajustable cerámico horizontal
Material
Cuerpo: aluminio moldeado
Reflector: aluminio anodizado
Cubierta de la luminaria: plana vidrio de seguridad templado
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: gris RAL 9006 (G06)

IT

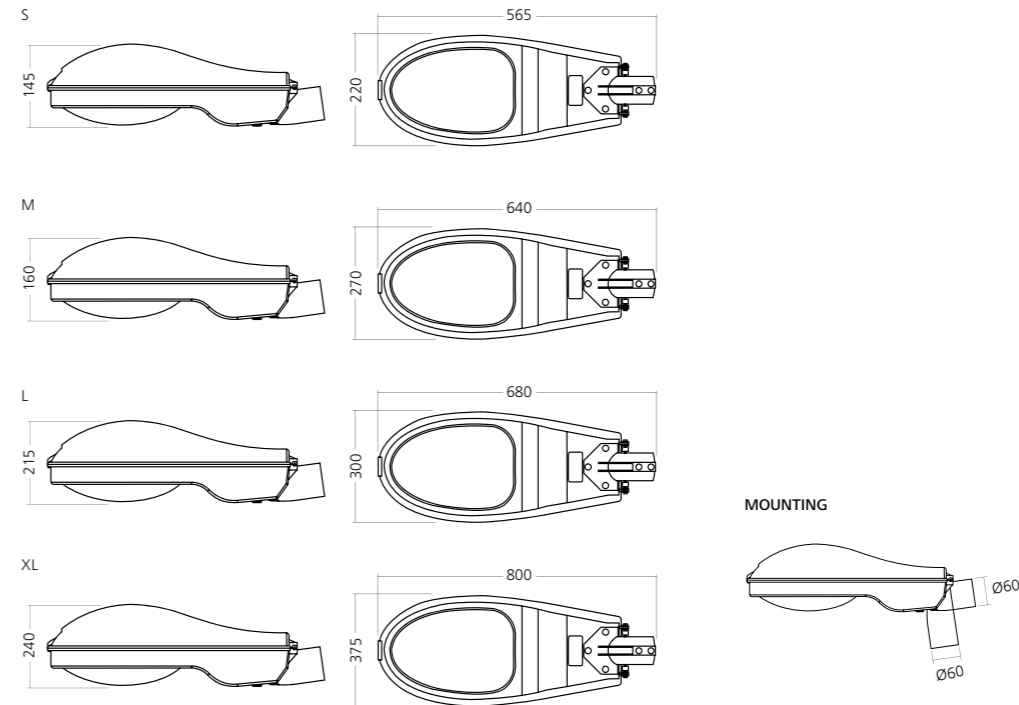
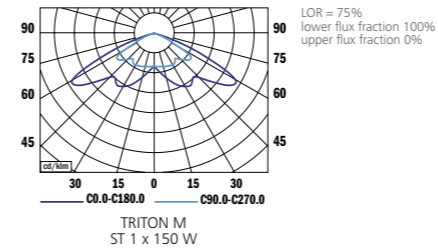
Installazione
Installazione testa palo/ingresso laterale (PMT)
Sorgente luminosa
Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MT)
Lampada a scarica al sodio ad alta pressione (ST)
Sistema ottico
Riflettore (REF)
Cablaggio
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)
Portalampada regolabile in ceramica orizzontale
Materiali
Corpo: pressofusione di alluminio
Riflettore: alluminio anodizzato
Copertura dell'apparecchio illuminante: piano vetro di sicurezza temprato
Finitura
Corpo: grigio RAL 9006 (G06)

RU

Установка
Установка на вершине мачты / со стороны входа (PMT)
Источник света
Металлогалогенная лампа высокого давления (MT)
Натриевая лампа высокого давления (ST)
Оптическая система
Отражатель (REF)
Электрическое оснащение
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)
Регулируемый горизонтальный керамический держатель
Материал
Корпус: литой алюминий
Отражатель: анодированный алюминий
Крышка светильника: кварца закаленное безопасное стекло
Отделка поверхности
Корпус: серый RAL 9006 (G06)

TRITON
TRANSPARENT
ST / MT

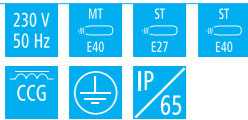
FASTRUNNER



TYPE	OPTICAL SYSTEM GLASS CURVED	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	WINDAGE AREA SIDE / TOP (m ²)	ROAD CLASS	RECOMMENDED MOUNTING HEIGHT (m)	EEC	WEIGHT (kg)
TRITON S	•	1 x 70	MT	E27	0.066 / 0.106	ME6	6 - 9	A+	4.2
TRITON S	•	1 x 70	ST	E27	0.066 / 0.106	ME6	6 - 9	A+	4.2
TRITON M	•	1 x 100	ST	E40	0.082 / 0.147	ME5 / ME6	12 - 14	A+	6.1
TRITON M	•	1 x 150	ST	E40	0.082 / 0.147	ME5 / ME6	12 - 14	A+	6.8
TRITON L	•	1 x 250	MT	E40	0.117 / 0.173	ME4 / ME5	14	A+ / A	9.7
TRITON L	•	1 x 250	ST	E40	0.117 / 0.173	ME4 / ME5	14	A+ / A	9.7
TRITON XL	•	1 x 400	MT	E40	0.154 / 0.255	ME3 / ME4	12 - 14	A++ / A+	10.5
TRITON XL	•	1 x 400	ST	E40	0.154 / 0.255	ME3 / ME4	12 - 14	A++ / A+	10.5



Triton



EN

Mounting
Pole-top/side entry installation (PMT)
Light source
High-pressure metal-halide lamp (MT)
High-pressure sodium lamp (ST)
Optical system
Reflector (REF)
Wiring
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)
Ceramic lampholder
Materials
Housing: die-cast aluminium
Reflector: anodised aluminium
Luminaire cover: curved hardened safety glass
Surface finish
Housing: grey RAL 9006 (G06)

DE

Montage
Aufsatz-/Seitenansatz-Installation (PMT)
Lichtquelle
Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MT)
Hochdrucknatriumdampfentladungslampe (ST)
Optisches System
Reflektor (REF)
Vorschaltgerät
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)
Keramische Fassung
Material
Körper: Aluminiumdruckguss
Reflektor: eloxiertes Aluminium
Leuchtgehäuse: gebogenes gehärtetes Sicherheitsglas
Oberflächenveredelung
Körper: grau RAL 9006 (G06)

FR

Montage
Installation supérieur du pôle/d'entrée latérale (PMT)
Source lumineuse
Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MT)
Lampe à décharge de sodium à haute pression (ST)
Système optique
Réflecteur (REF)
Équipement électrique
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)
Douille céramique
Matériels
Corps: aluminium moulé sous pression
Réflecteur: aluminium anodisé
Corps du luminaire: courbé verre de sécurité trempé
Finition de surface
Corps: gris RAL 9006 (G06)

SK

Montáž
Montáž na stĺp/zo strany (PMT)
Svetelný zdroj
Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MT)
Vysokotlaková sodíková výbojka (ST)
Optický systém
Reflektor (REF)
Elektrická výbava
Konvenčný magnetický predradník, standardne kompenzovaný (CCG)
Keramiká objímka
Material
Teleso: hliníkový odliatok
Reflektor: anodizovaný hliník
Kryt svetiel: vypuklé tvrdené bezpečnostné sklo
Povrchová úprava
Teleso: šedá RAL 9006 (G06)

ES

Montaje
Instalación en poste superior/de acceso lateral (PMT)
Fuente luminica
Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MT)
Lámpara de vapor de sodio a alta presión (ST)
Sistema óptico
Reflector (REF)
Cableado
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)
Manguito cerámico
Material
Cuerpo: aluminio moldeado
Reflector: aluminio anodizado
Cubierta de la luminaria: curvo vidrio de seguridad templado
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: gris RAL 9006 (G06)

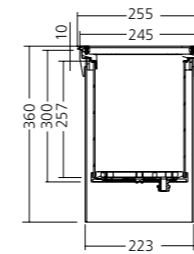
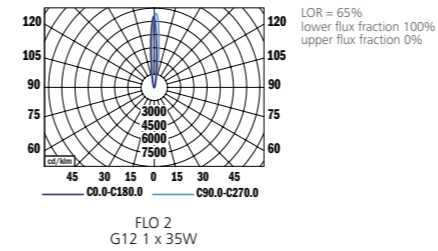
IT

Installazione
Installazione testa palo/ingresso laterale (PMT)
Sorgente luminosa
Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MT)
Lampada a scarica al sodio ad alta pressione (ST)
Sistema ottico
Riflettore (REF)
Cablaggio
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)
Staffa di supporto in ceramica
Materiali
Corpo: pressofusione di alluminio
Riflettore: alluminio anodizzato
Copertura dell'apparecchio illuminante: curvo vetro di sicurezza temprato
Finitura
Corpo: grigio RAL 9006 (G06)

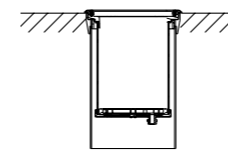
RU

Установка
Установка на верхушке мачты / со стороны входа (PMT)
Источник света
Металлогалогенная лампа высокого давления (MT)
Натриевая лампа высокого давления (ST)
Оптическая система
Отражатель (REF)
Электрическое оснащение
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)
Керамический патрон
Материал
Корпус: литой алюминий
Отражатель: анодированный алюминий
Крышка светильника: изогнутые закаленное безопасное стекло
Отделка поверхности
Корпус: серый RAL 9006 (G06)

FLO
TRANSPARENT
MT



MOUNTING



FLO 1



FLO 2



FLO 2



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	CATEGORY *	EEC	WEIGHT (kg)
FLO 1	• POLISHED	1 x 35	MT	G12	C1	A	8.3
FLO 1	•	1 x 70	MT	G12	C1	A+	8.3
FLO 2	•	1 x 35	MT	G12	C1	A	5.9
FLO 2	•	1 x 70	MT	G12	C1	A+	5.9

* International Standard 60598-2-13

Tempered safety glass which can resist the passage of vehicles with a maximum pressure of 2 tons and at a maximum speed of 30 km/h



Flo



230 V
50 Hz

MT
G12

CCG



EN

Mounting

Ground recessed (GCD)

Light source

High-pressure metal-halide lamp (MT)

Optical system

Reflector (REF)

Wiring

Conventional control gear, standardly compensated (CCG)

Materials

Sleeve: polyamide

Housing: extruded aluminium

Luminaire cover: 12 mm polished stainless steel

Surface finish

Housing: anthracite (high corrosion resistant powder coat finish)

DE

Montage

Bodeneinbau (GCD)

Lichtquelle

Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MT)

Optisches System

Reflektor (REF)

Vorschaltgerät

Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmässig kompensiert (CCG)

Material

Gehäuse: Polyamid

Körper: extrudiertes Aluminium

Leuchtgehäuse: 12 mm klar Edelstahl

Oberflächenveredelung

Körper: Anthrazit (fertig äußerst korrosionsbeständig)

FR

Montage

Au sol encastrable (GCD)

Source lumineuse

Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MT)

Optický systém

Reflektor (REF)

Équipement électrique

Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)

Matériels

Câs: en polyamide

Corps: aluminium extrudé

Corps du luminaire: 12 mm acier inoxydable poli

Finition de surface

Corps: anthracite (terminer très résistant à la corrosion)

SK

Montáž

Vsadená do zeme (GCD)

Svetelný zdroj

Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MT)

Optický systém

Reflektor (REF)

Elektrická výbava

Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)

Material

Puzdro: polyamid

Teleso: extrudovaný hliník

Kryt svetielidla: 12 mm leštená nehrdzavejúca oceľ

Povrchová úprava

Teleso: antracitová (povrchová úprava vysoko odolná proti korózii)

ES

Montaje

Planta empotrado (GCD)

Fuente luminica

Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MT)

Sistema óptico

Reflector (REF)

Cableado

Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)

Material

Caja: presillas de poliamida

Cuerpo: aluminio extruido

Cubierta de la luminaria: 12 mm de acero inoxidable pulido

Tratamiento de la superficie

Cuerpo: antracita (acabado altamente resistente a la corrosión)

IT

Installazione

Terra incasso (GCD)

Sorgente luminosa

Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MT)

Sistema ottico

Riflettore (REF)

Cablaggio

Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)

Materiali

Caso: in poliamide

Corpo: estruso di alluminio

Copertura dell'apparecchio illuminante: 12 mm in acciaio inox lucido

Finitura

Corpo: antracite (finitura altamente resistente alla corrosione)

RU

Установка

Первый встраиваемые (GCD)

Источник света

Металлогалогенная лампа высокого давления (MT)

Оптическая система

Отражатель (REF)

Электрическое оснащение

Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)

Материал

Корпус: Полиамидные

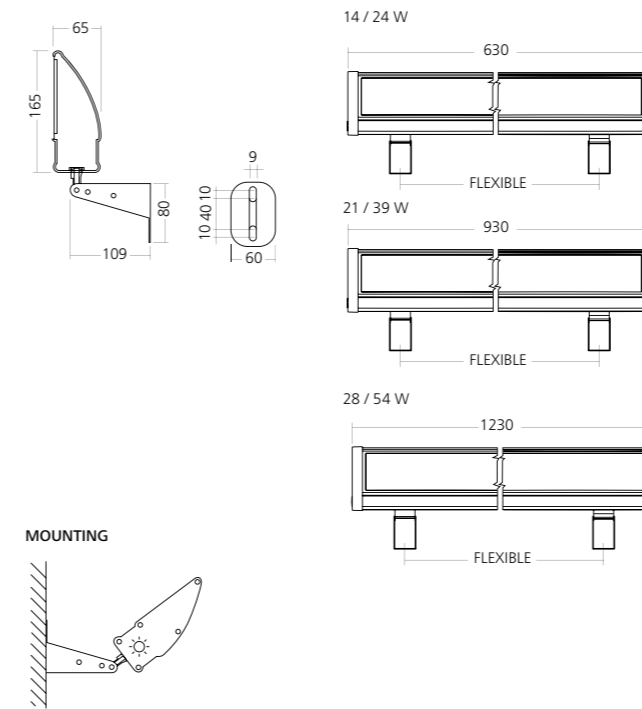
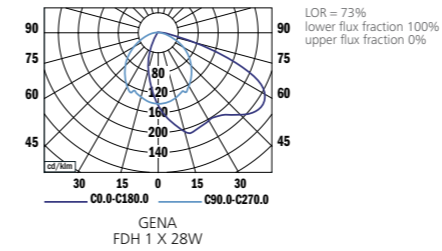
Корпус: экструдированный алюминий

Крышка светильника: 12 мм из полированной нержавеющей стали

Отделка поверхности

Корпус: антрацит (закончить высокой устойчивостью к коррозии)

GENA
POLISHED
FDH



Gena

TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)
GENA	• POLISHED	1 x 14	FDH	G5	A+ / A / B	3.4
GENA	•	1 x 21	FDH	G5	A+ / A / B	4.5
GENA	•	1 x 24	FDH	G5	A+ / A / B	3.4
GENA	•	1 x 28	FDH	G5	A+ / A / B	5.5
GENA	•	1 x 39	FDH	G5	A+ / A / B	4.5
GENA	•	1 x 54	FDH	G5	A+ / A / B / C	5.5



EN

Mounting
Wall mounted (WMD)
Light source
Linear fluorescent lamp (FDH)
Optical system
Asymmetric polished reflector (ASP)
Wiring
Electronic control gear FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Control gear suitable for use with sensors 1-10V/DALI (E10/EDA)
Materials
Housing: extruded aluminium
Reflector: polished anodised aluminium
Reflector cover: transparent hardened glass
Surface finish
Housing: anthracite (high corrosion resistant powder coat finish)

DE

Montage
Wandleuchte (WMD)
Lichtquelle
Lineare Leuchtstofflampe (FDH)
Optisches System
Asymmetrisch polierter Reflektor (ASP)
Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Vorschaltgerät geeignet für die Inbetriebnahme mit Sensoren 1-10V/DALI (E10/EDA)
Material
Körper: extrudiertes Aluminium
Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium
Reflektorabdeckung: transparentes Hartglas
Oberflächenveredelung
Körper: Anthrazit (fertig äußerst korrosionsbeständig)

FR

Montage
Applique murale (WMD)
Source lumineuse
Lampe fluorescente linéaire (FDH)
Système optique
Réflecteur asymétrique poli (ASP)
Équipement électrique
Ballast électronique FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Ballast convenable pour l'installation avec les senseurs 1-10V/DALI (E10/EDA)
Matériels
Corps: aluminium extrudé
Réflecteur: aluminium anodisé poli
Protection du réflecteur: verre clair trempé
Finition de surface
Corps: anthracite (terminer très résistant à la corrosion)

SK

Montáž
Montáž na stenu (WMD)
Svetelný zdroj
Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)
Optický systém
Asymetrický leštený reflektor (ASP)
Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Predradník vhodný na zapojenie so senzormi 1-10V/DALI (E10/EDA)
Material
Teleso: extrudovaný hliník
Reflektor: leštený anodizovaný hliník
Kryt reflektora: transparentné kalené sklo
Povrchová úprava
Teleso: antracitová (povrchová úprava vysoko odolná proti korózii)

ES

Montaje
Montaje en pared (WMD)
Fuente luminica
Lámpara fluorescente lineal (FDH)
Sistema óptico
Reflector asimétrico pulido (ASP)
Cableado
Equipo de control electrónico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Equipo de control adecuado para el uso con sensores 1-10V/DALI (E10/EDA)
Material
Cuerpo: aluminio extruido
Reflector: aluminio anodizado pulido
Cubierta del reflector: Vidrio templado transparente
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: antracita (acabado altamente resistente a la corrosión)

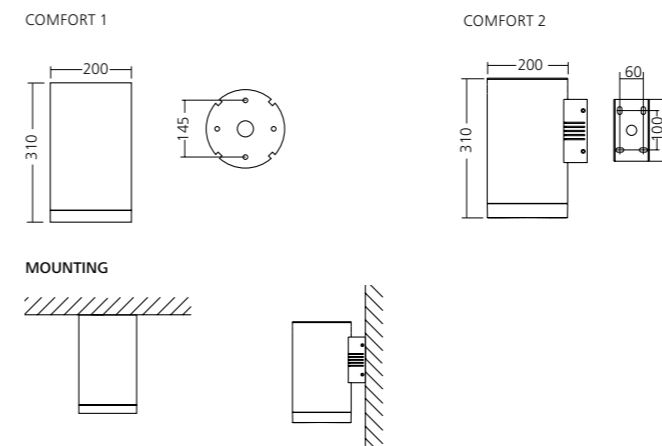
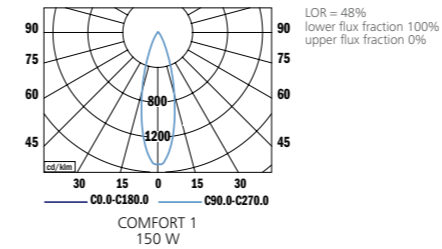
IT

Installazione
A parete (WMD)
Sorgente luminosa
Lampada fluorescente lineare (FDH)
Sistema ottico
Riflettore asimmetrico lucido (ASP)
Cablaggio
Ballast elettronico FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Controllare ingranaggio adatto per l'uso con sensori 1-10V/DALI (E10/EDA)
Materiali
Corpo: estruso di alluminio
Riflettore: alluminio anodizzato lucido
Copertura del riflettore: vetro temprato
Finitura
Corpo: antracite (finitura altamente resistente alla corrosione)

RU

Установка
Настенная (WMD)
Источник света
Трубчатая люминесцентная лампа (FDH)
Оптическая система
Асимметричный шлифованный отражатель (ASP)
Электрическое оснащение
Электронный аппарат FIX/1-10V/DALI (ECG/E10/EDA)
Управления, пригодной для использования с датчиками 1-10V/DALI (E10/EDA)
Материал
Корпус: экструдированный алюминий
Отражатель: шлифованный анодированный алюминий
Крышка отражателя: Прозрачное закаленное стекло
Отделка поверхности
Корпус: антрацит (закончить высокой устойчивостью к коррозии)

COMFORT
POLISHED
MD



COMFORT 1



COMFORT 2



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	EEC	WEIGHT (kg)
COMFORT 1	• POLISHED	1 x 70	MD	RX7s	A+	3.1
COMFORT 1	•	1 x 150	MD	RX7s	A+	3.1
COMFORT 2	•	1 x 70	MD	RX7s	A+	3.6
COMFORT 2	•	1 x 150	MD	RX7s	A+	3.6

Comfort



EN

Mounting

Wall mounted (WMD)

Light source

High-pressure metal-halide lamp (MD)

Optical system

Reflector (REF)

Wiring

Electronic control gear FIX (ECG)

Conventional control gear, standardly compensated (CCG)

Materials

Housing: extruded aluminium

Reflector: polished anodised aluminium

Reflector cover: transparent hardened glass

Trim: die-cast aluminium

Surface finish

Housing: anthracite (high corrosion resistant powder coat finish)

DE

Montage

Wandleuchte (WMD)

Lichtquelle

Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MD)

Optisches System

Reflektor (REF)

Vorschaltgerät

Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)

Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)

Material

Körper: extrudiertes Aluminium

Reflektor: poliertes eloxiertes Aluminium

Reflektorabdeckung: transparentes Hartglas

Einfassung: Aluminiumdruckguss

Oberflächenveredelung

Körper: Anthrazit (fertig äußerst korrosionsbeständig)

FR

Montage

Applique murale (WMD)

Source lumineuse

Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MD)

Système optique

Réflecteur (REF)

Vorschaltgerät

Électronique de commande FIX (ECG)

Ballast électronique FIX (ECG)

Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)

Matériels

Corps: aluminium extrudé

Réflecteur: aluminium anodisé poli

Protection du réflecteur: verre clair trempé

Moulure: aluminium moulé sous pression

Finition de surface

Corps: anthracite (terminer très résistant à la corrosion)

SK

Montáž

Montáž na stenu (WMD)

Svetelný zdroj

Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MD)

Optický systém

Reflektor (REF)

Elektrická výbava

Elektronický predradník FIX (ECG)

Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)

Material

Teleso: extrudovaný hliník

Reflektor: leštený anodizovaný hliník

Kryt reflektora: transparentné kalené sklo

Obruč: hliníkový odliatok

Povrchová úprava

Teleso: antracitová (povrchová úprava vysoko odolná proti korózii)

ES

Montaje

Montaje en pared (WMD)

Fuente luminosa

Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MD)

Sistema óptico

Reflector (REF)

Cableado

Equipo de control electrónico FIX (ECG)

Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)

Material

Cuerpo: aluminio extruido

Reflector: aluminio anodizado pulido

Cubierta del reflector: Vidrio templado transparente

Reborde: aluminio presofundido

Tratamiento de la superficie

Cuerpo: antracita (acabado altamente resistente a la corrosión)

IT

Installazione

A parete (WMD)

Sorgente luminosa

Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MD)

Sistema ottico

Riflettore (REF)

Cablaggio

Ballast elettronico FIX (ECG)

Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)

Materiali

Corpo: estruso di alluminio

Riflettore: alluminio anodizzato lucido

Copertura del riflettore: vetro temprato

Profilo: pressofusione di alluminio

Finitura

Corpo: antracite (finitura altamente resistente alla corrosione)

RU

Установка

Настенная (WMD)

Источник света

Металлогалогенная лампа высокого давления (MD)

Оптическая система

Отражатель (REF)

Электрическое оснащение

Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)

Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)

Материал

Корпус: экструдированный алюминий

Отражатель: шлифованный анодированный алюминий

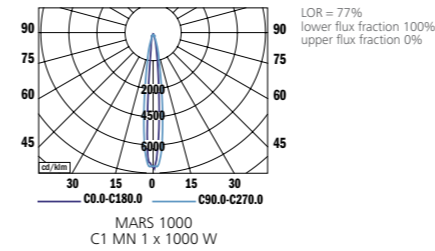
Крышка отражателя: Прозрачное закаленное стекло

Накладка: литой алюминий

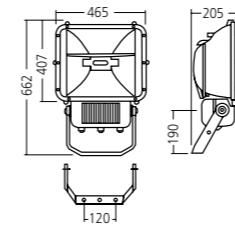
Отделка поверхности

Корпус: антрацит (закончить высокой устойчивостью к коррозии)

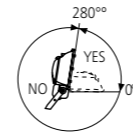
MARS 1000
SYM / ASYM / CIRCULAR
MN / MT / ST



STEEL PROTECTION LOUVRE



MOUNTING



CIRCLE C1



ASYMMETRIC POLISHED



ASYMMETRIC WITH ANTIGLARE LOUVRE



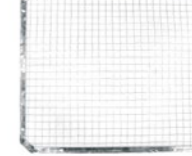
SYMMETRIC PEENED



ZINC PLATED SAFETY GRID



SAFETY STAINLESS STEEL GRID



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	WINDAGE AREA WITH TILT 70° (m²)	EEC	WEIGHT (kg)
MARS 1000 SM	SYM / polished / narrow	1 x 1000	MT	E40	0.216	A++ / A+	13.5
MARS 1000 SM	SYM / polished / narrow	1 x 1000	ST	E40	0.216	A++ / A+	13.5
MARS 1000 SM	SYM / polished / narrow	1 x 1000	MN	cable	0.216	A++ / A+	13.3
MARS 1000 SM	SYM / peened / wide	1 x 1000	MT	E40	0.216	A++ / A+	13.5
MARS 1000 SM	SYM / peened / wide	1 x 1000	ST	E40	0.216	A++ / A+	13.5
MARS 1000 SM	SYM / peened / wide	1 x 1000	MN	cable	0.216	A++ / A+	13.3
MARS 1000 AS	ASYM / polished / narrow	1 x 1000	MT	E40	0.216	A++ / A+	13.5
MARS 1000 AS	ASYM / polished / narrow	1 x 1000	ST	E40	0.216	A++ / A+	13.5
MARS 1000 AS	ASYM / polished / narrow	1 x 1000	MN	cable	0.216	A++ / A+	13.3
MARS 1000 C	C1 / very narrow	1 x 1000	MN	cable	0.216	A++ / A+	13.3
MARS 1000 C	C2 / narrow	1 x 1000	MN	cable	0.216	A++ / A+	13.3
MARS 1000 C	C3 / medium	1 x 1000	MN	cable	0.216	A++ / A+	13.3
MARS 1000 C	C4 / wide	1 x 1000	MN	cable	0.216	A++ / A+	13.3
MARS 1000 C	C5 / large	1 x 1000	MN	cable	0.216	A++ / A+	13.3
MARS 1000 C	circular	1 x 1000	MT	E40	0.216	A++ / A+	13.5
MARS 1000 C	circular	1 x 1000	ST	E40	0.216	A++ / A+	13.5

BACK



CONTROL GEAR SEE PAGE 172



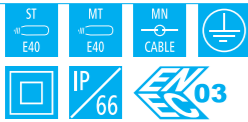
CIRCULAR LOUVRE



ANTIGLARE LOUVRE



Mars 1000



EN

Mounting
Wall mounted/pole-top installation (W/P)
Light source
High-pressure metal-halide lamp (MN/MT)
High-pressure sodium lamp (ST)
Optical system
Reflector (REF)
Wiring
Control gear
Materials
Housing: die-cast aluminium
Reflector: anodised aluminium
Reflector cover: transparent hardened glass
Surface finish
Housing: silver
Accessories
Safety steel grid
Stainless steel circular louvre
Anti-glare louvre for AS version 30°/50°
Anti-glare louvre for SM version
Hardened glass
Hot restrike version

DE

Montage
Wandleuchte/aufsatz-Installation (W/P)
Lichtquelle
Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MN/MT)
Hochdrucknatriumdampfentladungslampe (ST)
Optisches System
Reflektor (REF)
Vorschaltgerät
Vorschaltgerät
Material
Körper: Aluminiumdruckguss
Reflektor: eloxiertes Aluminium
Reflektorabdeckung: transparentes Hartglas
Oberflächenveredelung
Körper: Silber
Zubehör
Drahtschutzgitter
Zirkular Stahlblechraster
Blende gegen Blendung für AS Version 30° / 50°
Blende gegen Blendung für SM Version
Hartglas
Version mit dem sofortigen Neustart ohne Abkühlphase

FR

Montage
Applique murale/installation supérieur du pôle (W/P)
Source lumineuse
Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MN/MT)
Lampe à décharge de sodium à haute pression (ST)
Système optique
Réflecteur (REF)
Équipement électrique
Ballast
Matériels
Corps: aluminium moulé sous pression
Réflecteur: aluminium anodisé
Protection du réflecteur: verre clair trempé
Finition de surface
Corps: argent
Accessoires
Grillage de protection
Acier louvre circulaire
Ecran anti-Éblouissant pour la version AS 30° / 50°
Ecran anti-Éblouissant pour la version SM
Verre trempé
Version pour le redémarrage chaud

SK

Montáž
Montáž na stenu/na stĺp (W/P)
Svetelný zdroj
Vysokotlaková metalohalogenidová výbojka (MN/MT)
Vysokotlaková sodíková výbojka (ST)
Optický systém
Reflektor (REF)
Elektrická výbava
Predradník
Material
Teleso: hliníkový odliatok
Reflektor: anodizovaný hliník
Cubierta del reflector: transparente kalené sklo
Povrchová úprava
Teleso: strieborná
Príslušenstvo
Ochranná drôtená mreža
Kruhová oceľová mriežka
Clona proti oslneniu pre AS verziu 30° / 50°
Clona proti oslneniu pre SM verziu
Kalené sklo
Verzia pre horúci znovuzápal

ES

Montaje
Montaje en pared/en poste superior (W/P)
Fuente luminica
Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MN/MT)
Lámpara de vapor de sodio a alta presión (ST)
Sistema óptico
Reflector (REF)
Cableado
Equipo de control
Material
Cuerpo: aluminio moldeado
Reflector: aluminio anodizado
Cubierta del reflector: Vidrio templado transparente
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: plateado
Accesorios
Rejilla protectora de alambre
Acero rejilla circular
Rejilla antideslumbrante para el modelo AS 30°/50°
Rejilla antideslumbrante para el modelo SM
Vidrio templado
Versión de encendido en caliente bajo pedido

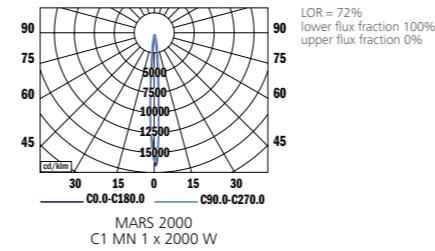
IT

Installazione
A parete/testa palo (W/P)
Sorgente luminosa
Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MN/MT)
Lampada a scarica al sodio ad alta pressione (ST)
Sistema ottico
Riflettore (REF)
Cablaggio
Ballast
Materiali
Corpo: pressofusione di alluminio
Riflettore: alluminio anodizzato
Copertura del riflettore: vetro temprato
Finitura
Corpo: argento
Accessori
Griglia di protezione in filo metallico
Frangiluce circolare
Optica antiabbagliamento per versione AS 30°/50°
Optica antiabbagliamento per versione SM
Vetro temprato
Versione con riaccensione a caldo su richiesta

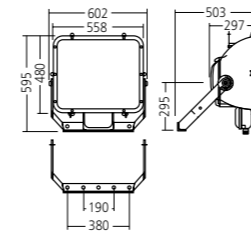
RU

Установка
Настенная/Установка на верхушке мачты (W/P)
Источник света
Металлогалогенная лампа высокого давления (MN/MT)
Натриевая лампа высокого давления (ST)
Оптическая система
Отражатель (REF)
Электрическое оснащение
Аппарат
Материал
Корпус: литой алюминий
Отражатель: анодированный алюминий
Крышка отражателя: Прозрачное закаленное стекло
Отделка поверхности
Корпус: серебранный
Аксессуары
Защитная проволочная решетка
Круговой стальной решеткой
Антибликовая решетка для AS версии 30°/50°
Антибликовая решетка для SM версии
Закаленное стекло
версия для перезажигания лампы в горячем состоянии

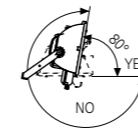
MARS 2000
SYM / ASYM / CIRCULAR
MN



STEEL PROTECTION
LOUVRE



MOUNTING



CIRCLE C6



ASYMMETRIC
POLISHED



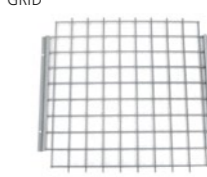
ASYMMETRIC
WITH ANTIGLARE
LOUVRE



SYMMETRIC
PEENED



ZINC PLATED
SAFETY GRID



SAFETY STAINLESS STEEL GRID



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	WINDAGE AREA WITH TILT 70° (m²)	EEC	WEIGHT (kg)
MARS 2000 SM	SYM / polished / narrow	1 x 2000	MN	cable	0.254	A++ / A+	19.4
MARS 2000 SM	SYM / peened / wide	1 x 2000	MN	cable	0.254	A++ / A+	19.4
MARS 2000 AS	ASYM / polished / narrow	1 x 2000	MN	cable	0.254	A++ / A+	19.4
MARS 2000 AS	ASYM / peened / wide	1 x 2000	MN	cable	0.254	A++ / A+	19.4
MARS 2000 C	C1 / very narrow	1 x 2000	MN	cable	0.254	A++ / A+	19.4
MARS 2000 C	C2 / narrow	1 x 2000	MN	cable	0.254	A++ / A+	19.4
MARS 2000 C	C3 / medium	1 x 2000	MN	cable	0.254	A++ / A+	19.4
MARS 2000 C	C4 / wide	1 x 2000	MN	cable	0.254	A++ / A+	19.4
MARS 2000 C	C5 / large	1 x 2000	MN	cable	0.254	A++ / A+	19.4
MARS 2000 C	C6 / very large	1 x 2000	MN	cable	0.254	A++ / A+	19.4

BACK



CONTROL GEAR
SEE PAGE 172



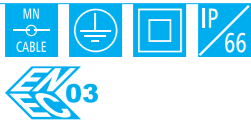
CIRCULAR LOUVRE



ANTIGLARE
LOUVRE



Mars 2000



EN

Mounting
Wall mounted/pole-top installation (W/P)
Light source
High-pressure metal-halide lamp (MN)
Optical system
Reflector (REF)
Wiring
Control gear
Materials
Housing: die-cast aluminium
Reflector: anodised aluminium
Reflector cover: transparent hardened glass
Surface finish
Housing: silver
Accessories
Safety steel grid
Stainless steel circular louvre
Anti-glare louvre for AS version 30°/50°
Anti-glare louvre for SM version
Hardened glass
Hot restrrike version

DE

Montage
Wandleuchte/aufsatz-Installation (W/P)
Lichtquelle
Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MN)
Optisches System
Reflektor (REF)
Vorschaltgerät
Vorschaltgerät
Material
Körper: Aluminiumdruckguss
Reflektor: eloxiertes Aluminium
Reflektorabdeckung: transparentes Hartglas
Oberflächenveredelung
Körper: Silber
Zubehör
Drahtschutzgitter
Zirkular Stahlblechraster
Blende gegen Blendung für AS Version 30° / 50°
Blende gegen Blendung für SM Version
Hartglas
Version mit dem sofortigen Neustart ohne
Abkühlphase

FR

Montage
Applique murale/installation supérieur du pôle (W/P)
Source lumineuse
Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MN)
Optique système
Réflecteur (REF)
Électrique
Ballast
Matériels
Corps: aluminium moulé sous pression
Réflecteur: aluminium anodisé
Protection du réflecteur: verre clair trempé
Finition de surface
Teleso: strié/brun
Accessoires
Grillage de protection
Acier louvre circulaire
Ecran anti-Éblouissant pour la version AS 30° / 50°
Ecran anti-Éblouissant pour la version SM
Verre trempé
Version pour le rédemarrage chaud

SK

Montáž
Montáž na stenu/na stĺp (W/P)
Svetelný zdroj
Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MN)
Optický systém
Reflektor (REF)
Elektrická výbava
Predradník
Material
Teleso: hliníkový odliatok
Reflektor: anodizovaný hliník
Kryt reflektora: transparentné kalené sklo
Povrchová úprava
Teleso: strieborná
Príslušenstvo
Ochranná drôtená mreža
Kruhová oceľová mriežka
Klona proti oslneniu pre AS verziu 30° / 50°
Klona proti oslneniu pre SM verziu
Vidrio templado
Verzia pre horúci znovuzápal

ES

Montaje
Montaje en pared/en poste superior (W/P)
Fuente luminica
Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MN)
Sistema óptico
Reflector (REF)
Cableado
Equipo de control
Material
Cuerpo: aluminio moldeado
Reflector: aluminio anodizado
Cubierta del reflector: Vidrio templado transparente
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: plateado
Accesorios
Rejilla protectora de alambre
Acero rejilla circular
Rejilla antideslumbrante para el modelo AS 30°/ 50°
Rejilla antideslumbrante para el modelo SM
Vidrio templado
Versión de encendido en caliente bajo pedido

IT

Installazione
A parete/testa palo (W/P)
Sorgente luminosa
Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MN)
Sistema ottico
Riflettore (REF)
Cablaggio
Ballast
Materiali
Corpo: pressofusione di alluminio
Riflettore: alluminio anodizzato
Copertura del riflettore: vetro temprato
Finitura
Corpo: argento
Accessori
Griglia di protezione in filo metallico
Frangiluce circolare
Optica antiabbagliamento per versione AS 30°/ 50°
Optica antiabbagliamento per versione SM
Vetro temprato
Versione con riaccensione a caldo su richiesta

RU

Установка
Настенная/Установка на верхушке мачты (W/P)
Источник света
Металлогалогенная лампа высокого давления (MN)
Оптическая система
Отражатель (REF)
Электрическое оснащение
Аппарат
Материал
Корпус: литой алюминий
Отражатель: анодированный алюминий
Крышка отражателя: Прозрачное закаленное стекло
Отделка поверхности
Корпу: серебряный
Аксессуары
Защитная проволочная решетка
Круговая стальной решеткой
Антибликовая решетка для AS версии 30°/ 50°
Антибликовая решетка для SM версии
Закаленное стекло
версия для перезажигания лампы в горячем состоянии

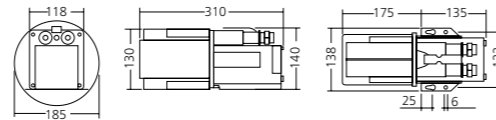
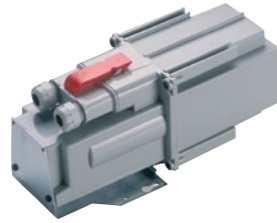
PHOTOMETRIC DATA



ALL THE PHOTOMETRIC DATA ARE RELATED TO OSRAM LAMP

CONTROL GEAR

CONTROL GEAR 1000 W PLASTIC



EN
IP Protection degree - IP66
Power supply - 230 V / 50 Hz
Insulation class - Class II
Materials - Housing: Technopolymer. Cover: Technopolymer
Glow wire test 850°C, 5 seconds
Max. Ambiente temperature 40°C

DE
Schutzart IP - IP66
Stromversorgung: 230 V / 50 Hz
Schutzklasse - Schutzklasse II
Material - Körper: Technopolymer. Körper: Technopolymer
Glühdrahtprüfung 850°C, 5 Sekunden
Maximale Aussentemperatur 40°C

FR
Indice de protection IP - IP66
Alimentation électrique - 230 V / 50 Hz
Classe d'isolation - Classe II
Matériels - Corps: Technopolymère. Cas: Technopolymère
Essai au fil incandescent selon 850°C, 5 secondes
Température ambiante maximale 40°C

TYPE	LUMINAIRE	LIGHT SOURCE	LAMP OPERATION	WEIGHT
			(A)	
GEAR BOX 1000W PLASTIC	MARS 1000	MT	9.5	11.0
GEAR BOX 1000W PLASTIC	MARS 1000	ST	10.3	11.0
GEAR BOX 1000W PLASTIC	MARS 1000	MN	8.2	9.6

SK

Stupeň ochrany IP - IP66
Napájanie - 230 V / 50 Hz
Trieda ochrany - Trieda II
Materiál - Teleso: Technopolymér. Kryt: Technopolymér
Test horúcou slučkou 850°C, 5 sekúnd
Maximálna teplota okolia 40°C

ES

Grado de protección IP - IP66
Fuente de alimentación - 230 V / 50 Hz
Clase de aislamiento - Clase II
Material - Cuerpo: Tecnopolimero. Caja: Tecnopolimero
Prueba del hilo incandescente según 850°C, 5 segundos
Temperatura ambiente máxima 40°C

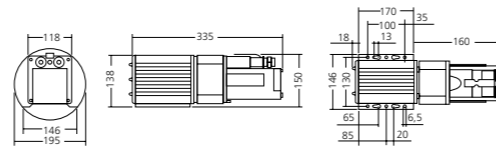
IT

Indice de protection IP - IP66
Alimentation électrique - 230 V / 50 Hz
Classe d'isolation - Classe II
Matériels - Corps: Technopolymère. Cas: Technopolymère
Essai au fil incandescent selon 850°C, 5 secondes
Température ambiante maximale 40°C

RU

Степень защиты оболочки IP - IP66
Напряжение питания - 230 В / 50 Гц
Класс защиты - Класс II
Материал - Корпус: технополимер. Кожух: Технополимер
испытание раскаленной проволокой 850°C, 5 секунд
Максимальная наружная температура 40°C

CONTROL GEAR 1000 W ALUMINIUM



EN
IP Protection degree - IP65
Power supply - 230 V / 50 Hz
Insulation class - Class I
Materials - Housing: Extruded aluminium. Cover: Technopolymer
Glow wire test 850°C, 5 seconds
Max. Ambiente temperature 40°C

DE
Schutzart IP - IP65
Stromversorgung: 230 V / 50 Hz
Schutzklasse - Schutzklasse I
Material - Körper: Gepresster Aluminium. Körper: Technopolymér
Glühdrahtprüfung 850°C, 5 Sekunden
Maximale Aussentemperatur 40°C

FR
Indice de protection IP - IP65
Alimentation électrique - 230 V / 50 Hz
Classe d'isolation - Classe I
Matériels - Corps: Aluminium extrudé. Cas: Technopolymère
Essai au fil incandescent selon 850°C, 5 secondes
Température ambiante maximale 40°C

TYPE	LUMINAIRE	LIGHT SOURCE	LAMP OPERATION	WEIGHT
			(A)	
GEAR BOX 1000W ALUMINIUM	MARS 1000	MT / ST / MN	10.3	11.6

SK

Stupeň ochrany IP - IP65
Napájanie - 230 V / 50 Hz
Trieda ochrany - Trieda I
Materiál - Teleso: Extrudovaný hliník. Kryt: Technopolymér
Test horúcou slučkou 850°C, 5 sekúnd
Maximálna teplota okolia 40°C

ES

Grado de protección IP - IP65
Fuente de alimentación - 230 V / 50 Hz
Clase de aislamiento - Clase I
Material - Cuerpo: Aluminio extruido. Caja: Tecnopolimero
Prueba del hilo incandescente según 850°C, 5 segundos
Temperatura ambiente máxima 40°C

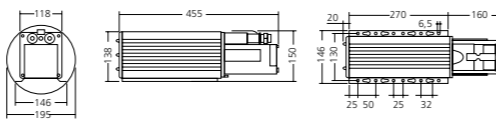
IT

Indice de protection IP - IP65
Alimentation électrique - 230 V / 50 Hz
Classe d'isolation - Classe I
Matériels - Corps: Aluminium extrudé. Cas: Technopolymère
Essai au fil incandescent selon 850°C, 5 secondes
Température ambiante maximale 40°C

RU

Степень защиты оболочки IP - IP65
Напряжение питания - 230 В / 50 Гц
Класс защиты - Класс I
Материал - Корпус: Экструдированного алюминия. Кожух: Технополимер
испытание раскаленной проволокой 850°C, 5 секунд
Максимальная наружная температура 40°C

CONTROL GEAR 2000 W ALUMINIUM



EN
IP Protection degree - IP65
Power supply - 230 V / 50 Hz
Insulation class - Class I
Materials - Housing: Extruded aluminium. Cover: Technopolymer
Glow wire test 850°C, 5 seconds
Max. Ambiente temperature 40°C

DE
Schutzart IP - IP65
Stromversorgung: 230 V / 50 Hz
Schutzklasse - Schutzklasse I
Material - Körper: Gepresster Aluminium. Körper: Technopolymér
Glühdrahtprüfung 850°C, 5 Sekunden
Maximale Aussentemperatur 40°C

FR
Indice de protection IP - IP65
Alimentation électrique - 230 V / 50 Hz
Classe d'isolation - Classe I
Matériels - Corps: Aluminium extrudé. Cas: Technopolymère
Essai au fil incandescent selon 850°C, 5 secondes
Température ambiante maximale 40°C

TYPE	LUMINAIRE	LIGHT SOURCE	LAMP OPERATION	INPUT	WEIGHT
			(A)		
GEAR BOX 2000W ALUMINIUM	MARS 2000	MN	16.5	230/50	17.0
GEAR BOX 2000W ALUMINIUM	MARS 2000	MN	8.8	380-400/50	16.0
GEAR BOX 2000W ALUMINIUM	MARS 2000	MN	10.3	380-400/50	16.0

SK

Stupeň ochrany IP - IP65
Napájanie - 230 V / 50 Hz
Trieda ochrany - Trieda I
Materiál - Teleso: Extrudovaný hliník. Kryt: Technopolymér
Test horúcou slučkou 850°C, 5 sekúnd
Maximálna teplota okolia 40°C

ES

Grado de protección IP - IP65
Fuente de alimentación - 230 V / 50 Hz
Clase de aislamiento - Clase I
Material - Cuerpo: Aluminio extruido. Caja: Tecnopolimero
Prueba del hilo incandescente según 850°C, 5 segundos
Temperatura ambiente máxima 40°C

IT

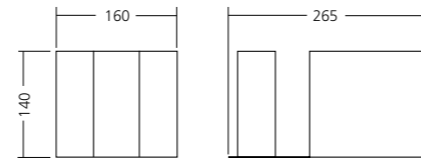
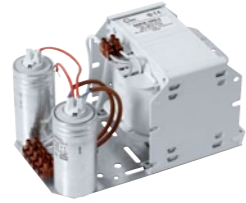
Classe di protezione IP - IP65
Alimentazione - 230 V / 50 Hz
Classe di isolamento - Classe I
Materiali - Corpo: Alluminio estruso. Copertura: Tecnopolimero
Test del filo incandescente 850°C, 5 secondi
Massima Temperatura D'ambiente 40°C

RU

Степень защиты оболочки IP - IP65
Напряжение питания - 230 В / 50 Гц
Класс защиты - Класс I
Материал - Корпус: Экструдированного алюминия. Кожух: Технополимер
испытание раскаленной проволокой 850°C, 5 секунд
Максимальная наружная температура 40°C

CONTROL GEAR

CONTROL GEAR ON PLATE 1000 W



TYPE	LUMINAIRE	LIGHT SOURCE	LAMP OPERATION (A)	WEIGHT (kg)
GEAR on plate 1000W	MARS 1000	MN	9.5	11.0



EN

IP Protection degree - IP20
Power supply - 230 V / 50 Hz
Insulation class - Class I

DE

Schutzart IP - IP20
Stromversorgung: 230 V / 50 Hz
Schutzklasse - Schutzklasse I

FR

Indice de protection IP - IP20
Alimentation électrique - 230 V / 50 Hz
Classe d'isolation - Classe I

SK

Stupeň ochrany IP - IP20
Napájanie - 230 V / 50 Hz
Trieda ochrany - Trieda I

ES

Grado de protección IP - IP20
Fuente de alimentación - 230 V / 50 Hz
Clase de aislamiento - Clase I

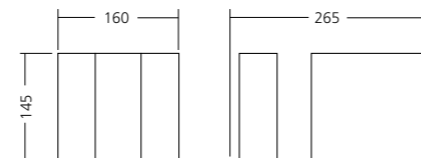
IT

Classe di protezione IP - IP20
Alimentazione - 230 V / 50 Hz
Classe di isolamento - Classe I

RU

Степень защиты оболочки IP - IP20
Напряжение питания - 230 V / 50 Hz
Класс защиты - Класс I

CONTROL GEAR ON PLATE 2000 W



TYPE	LUMINAIRE	LIGHT SOURCE	LAMP OPERATION (A)	WEIGHT (kg)
GEAR on plate 2000W	MARS 2000	MN	10.3	16.0



EN

IP Protection degree - IP20
Power supply - 230 V / 50 Hz
Insulation class - Class I

DE

Schutzart IP - IP20
Stromversorgung: 230 V / 50 Hz
Schutzklasse - Schutzklasse I

FR

Indice de protection IP - IP20
Alimentation électrique - 230 V / 50 Hz
Classe d'isolation - Classe I

SK

Stupeň ochrany IP - IP20
Napájanie - 230 V / 50 Hz
Trieda ochrany - Trieda I

ES

Grado de protección IP - IP20
Fuente de alimentación - 230 V / 50 Hz
Clase de aislamiento - Clase I

IT

Classe di protezione IP - IP20
Alimentazione - 230 V / 50 Hz
Classe di isolamento - Classe I

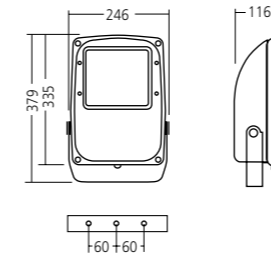
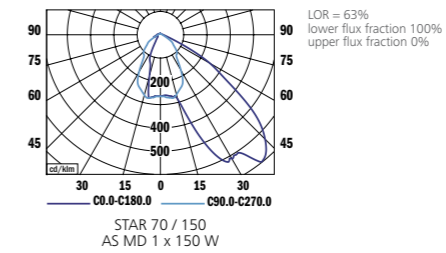
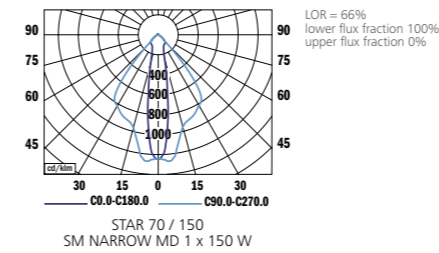
RU

Степень защиты оболочки IP - IP20
Напряжение питания - 230 V / 50 Hz
Класс защиты - Класс I

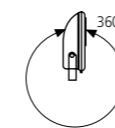
STAR 70 / 150
SYM / ASYM / CIRCULAR
MD / MT / ST / SD



Star 70 / 150



MOUNTING



SM



AS



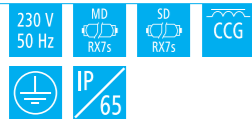
C



BACK



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	WINDAGE AREA (m ²)	EEC	WEIGHT (kg)
STAR 70 SM	SYM / peened	1 x 70	MD	RX7s	0.075	A+	5.6
STAR 150 SM	SYM / peened	1 x 150	MD	RX7s	0.075	A+	5.6
STAR 70 SM	SYM / peened	1 x 70	SD	RX7s	0.075	A+	5.6
STAR 150 SM	SYM / peened	1 x 150	SD	RX7s	0.075	A+	5.6
STAR 70 AS	ASYM / peened	1 x 70	MD	RX7s	0.075	A+	5.6
STAR 150 AS	ASYM / peened	1 x 150	MD	RX7s	0.075	A+	5.6
STAR 70 AS	ASYM / peened	1 x 70	SD	RX7s	0.075	A+	5.6
STAR 150 AS	ASYM / peened	1 x 150	SD	RX7s	0.075	A+	5.6
STAR 70 C	C / polished	1 x 70	MD	RX7s	0.075	A+	5.6
STAR 150 C	C / polished	1 x 150	MD	RX7s	0.075	A+	5.6
STAR 70 C	C / polished	1 x 70	SD	RX7s	0.075	A+	5.6
STAR 150 C	C / polished	1 x 150	SD	RX7s	0.075	A+	5.6



EN

Mounting
Wall mounted/pole-top installation (W/P)
Light source
High-pressure metal-halide lamp (MD/MT)
High-pressure sodium lamp (ST/SD)
Optical system
Symmetric/asymmetric polished reflector (SYM/ASY/SPT)
Wiring
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)
Materials
Housing: die-cast aluminium
Reflector: anodised aluminium
Reflector cover: transparent hardened glass
Surface finish
Housing: silver

DE

Montage
Wandleuchte/aufsatz-Installation (W/P)
Lichtquelle
Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MD/MT)
Hochdrucknatriumdampfentladungslampe (ST/SD)
Optisches System
Symmetrisch/asymmetrisch polierter Reflektor (SYM/ASY/SPT)
Vorschaltgerät
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)
Material
Körper: Aluminiumdruckguss
Reflektor: eloxiertes Aluminium
Reflektorabdeckung: transparentes Hartglas
Oberflächenveredelung
Körper: Silber

FR

Montage
Applique murale/installation supérieur du pôle (W/P)
Source lumineuse
Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MD/MT)
Lampe à décharge de sodium à haute pression (ST/SD)
Système optique
Réflecteur symétrique/asymétrique poli (SYM/ASY/SPT)
Équipement électrique
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)
Matériels
Corps: aluminium moulé sous pression
Réflecteur: aluminium anodisé
Protection du réflecteur: verre clair trempé
Finition de surface
Corps: argent

SK

Montáž
Montáž na stenu/na stĺp (W/P)
Svetelný zdroj
Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MD/MT)
Vysokotlaková sodíková výbojka (ST/SD)
Optický systém
Symetrický/asymetrický leštený reflektor (SYM/ASY/SPT)
Elektrická výbava
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)
Material
Teleso: hliníkový odliatok
Reflektor: anodizovaný hliník
Kryt reflektora: transparentné kalené sklo
Povrchová úprava
Teleso: strieborná

ES

Montaje
Montaje en pared/en poste superior (W/P)
Fuente luminica
Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MD/MT)
Lámpara de vapor de sodio a alta presión (ST/SD)
Sistema óptico
Reflector simétrico/asimétrico pulido (SYM/ASY/SPT)
Cableado
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)
Material
Cuerpo: aluminio moldeado
Reflector: aluminio anodizado
Cubierta del reflector: Vidrio templado transparente
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: plateado

IT

Installazione
A parete/testa palo (W/P)
Sorgente luminosa
Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MD/MT)
Lampada a scarica al sodio ad alta pressione (ST/SD)
Sistema ottico
Riflettore simmetrico/asimmetrico lucido (SYM/ASY/SPT)
Cablaggio
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)
Materiali
Corpo: pressofusione di alluminio
Riflettore: alluminio anodizzato
Copertura del riflettore: vetro temprato
Finitura
Corpo: argento

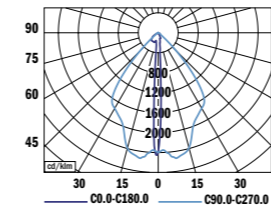
RU

Установка
Настенная/Установка на верхушке мачты (W/P)
Источник света
Металлогалогенная лампа высокого давления (MD/MT)
Натриевая лампа высокого давления (ST/SD)
Оптическая система
Симметричный / асимметричный шлифованный отражатель (SYM/ASY/SPT)
Электрическое оснащение
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)
Материал
Корпус: литой алюминий
Отражатель: анодированный алюминий
Крышка отражателя: Прозрачное закаленное стекло
Отделка поверхности
Корпус: серебряный

STAR 250 / 400
SYM / ASYM / CIRCULAR
MD / MT / ST / SD

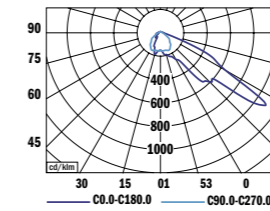


Star 250 / 400



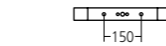
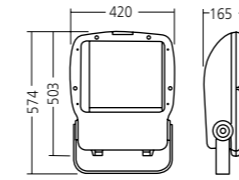
LOR = 74%
lower flux fraction 100%
upper flux fraction 0%

STAR 250 / 400
SM NARROW ST 1 x 250 W

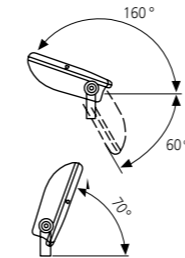


LOR = 80%
lower flux fraction 100%
upper flux fraction 0%

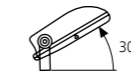
STAR 250 / 400
AS NARROW ST 1 x 250 W



MOUNTING



AS



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	WINDAGE AREA * (m²)	EEC	WEIGHT (kg)
STAR 250 SM	SYM / peened	1 x 250	MT	E40	0.17	A+	13.3
STAR 400 SM	SYM / peened	1 x 400	MT	E40	0.17	A++ / A+	14.3
STAR 250 ST	SYM / peened	1 x 250	ST	E40	0.17	A+	13.3
STAR 400 ST	SYM / peened	1 x 400	ST	E40	0.17	A++ / A+	14.3
STAR 250 AS	ASYM / peened	1 x 250	MT	E40	0.13	A+	13.3
STAR 400 AS	ASYM / peened	1 x 400	MT	E40	0.13	A++ / A+	14.3
STAR 250 C	C / polished	1 x 250	MT	E40	0.17	A+	13.3
STAR 400 C	C / polished	1 x 400	MT	E40	0.17	A++ / A+	14.3
STAR 250 C	C / polished	1 x 250	ST	E40	0.17	A+	13.3
STAR 400 C	C / polished	1 x 400	ST	E40	0.17	A++ / A+	14.3

* vertical addressing 70° with AS 30°

250 W SM



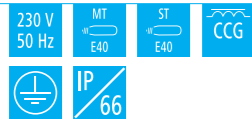
250 W AS



250 W C



BACK



EN

Mounting
Wall mounted/pole-top installation (W/P)
Light source
High-pressure metal-halide lamp (MD/MT)
High-pressure sodium lamp (ST/SD)
Optical system
Symmetric/asymmetric polished reflector (SYM/ASY/SPT)
Wiring
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)
Materials
Housing: die-cast aluminium
Reflector: anodised aluminium
Reflector cover: transparent hardened glass
Surface finish
Housing: silver

DE

Montage
Wandleuchte/aufsatz-Installation (W/P)
Lichtquelle
Hochdruckmetaldampfladungslampe (MD/MT)
Hochdrucknatriumdampfladungslampe (ST/SD)
Optisches System
Symmetrisch/asymmetrisch polierter Reflektor (SYM/ASY/SPT)
Vorschaltgerät
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)
Material
Körper: Aluminiumdruckguss
Reflektor: eloxiertes Aluminium
Reflektorabdeckung: transparentes Hartglas
Oberflächenveredelung
Körper: Silber

FR

Montage
Applique murale/installation supérieur du pôle (W/P)
Source lumineuse
Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MD/MT)
Lampe à décharge de sodium à haute pression (ST/SD)
Système optique
Réflecteur symétrique/asymétrique poli (SYM/ASY/SPT)
Équipement électrique
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)
Matériels
Corps: aluminium moulé sous pression
Réflecteur: aluminium anodisé
Protection du réflecteur: verre clair trempé
Finition de surface
Corps: argent

SK

Montáž
Montáž na stenu/na stĺp (W/P)
Svetelný zdroj
Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MD/MT)
Vysokotlaková sodíková výbojka (ST/SD)
Optický systém
Symetrický/asymetrický leštený reflektor (SYM/ASY/SPT)
Elektrická výbava
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)
Material
Teleso: hliníkový odliatok
Reflektor: anodizovaný hliník
Kryt reflektora: transparentné kalené sklo
Povrchová úprava
Teleso: strieborná

ES

Montaje
Montaje en pared/en poste superior (W/P)
Fuente luminosa
Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MD/MT)
Lámpara de vapor de sodio a alta presión (ST/SD)
Sistema óptico
Reflector simétrico/asimétrico pulido (SYM/ASY/SPT)
Cableado
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)
Material
Cuerpo: aluminio moldeado
Reflector: aluminio anodizado
Cubierta del reflector: Vidrio templado transparente
Tratamiento de la superficie
Cuerpo: plateado

IT

Installazione
A parete/testa palo (W/P)
Sorgente luminosa
Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MD/MT)
Lampada a scarica al sodio ad alta pressione (ST/SD)
Sistema ottico
Riflettore simmetrico/asimmetrico lucido (SYM/ASY/SPT)
Cablaggio
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)
Materiali
Corpo: pressofusione di alluminio
Riflettore: alluminio anodizzato
Copertura del riflettore: vetro temprato
Finitura
Corpo: argento

RU

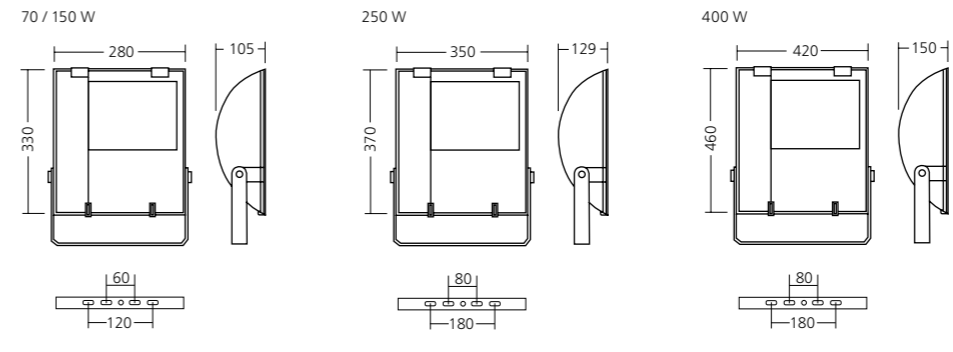
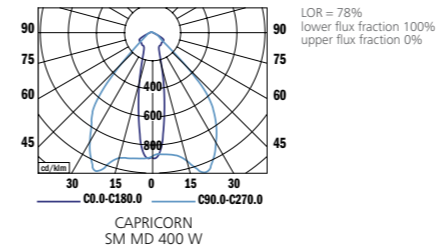
Установка
Настенная/Установка на верхушке мачты (W/P)
Источник света
Металлогалогенная лампа высокого давления (MD/MT)
Натриевая лампа высокого давления (ST/SD)
Оптическая система
Симметричный / асимметричный шлифованный отражатель (SYM/ASY/SPT)
Электрическое оснащение
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)
Материал
Корпус: литой алюминий
Отражатель: анодированный алюминий
Крышка отражателя: Прозрачное закаленное стекло
Отделка поверхности
Корпус: серебряный

CAPRICORN
SYM / ASYM
MD / MT / ST / SD

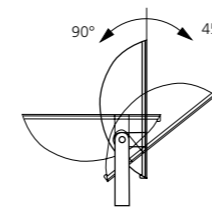
FASTRUNNER



Capricorn



MOUNTING



TYPE	OPTICAL SYSTEM REFLECTOR		POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	WINDAGE AREA WITH TILT 70° (m²)	EEC	WEIGHT (kg)
	SYM	ASYM						
CAPRICORN	•	•	1 x 70	MD	RX7s	0.092	A+	4.7
CAPRICORN	•	•	1 x 70	MD	RX7s	0.092	A+	4.7
CAPRICORN	•	•	1 x 150	SD	RX7s	0.092	A+	5.2
CAPRICORN	•	•	1 x 150	SD	RX7s	0.092	A+	5.2
CAPRICORN	•	•	1 x 250	MT	E40	0.130	A+ / A	7.8
CAPRICORN	•	•	1 x 400	MT	E40	0.193	A++ / A+	12.0
CAPRICORN	•	•	1 x 250	ST	E40	0.130	A+ / A	7.8
CAPRICORN	•	•	1 x 400	ST	E40	0.193	A++ / A+	12.0

250 / 400W SM



250 / 400W AS



230 V 50 Hz 220-240V 50-60Hz MT E40 ST E40

MD RX7s SD RX7s CCG ECG

IP 65

EN

Mounting
Wall mounted/pole-top installation (W/P)

Light source
High-pressure metal-halide lamp (MD/MT)
High-pressure sodium lamp (ST/SD)

Optical system
Symmetric/asymmetric polished reflector (SYM/ASY)

Wiring
Electronic control gear FIX (ECG)
Conventional control gear, standardly compensated (CCG)

Materials
Housing: die-cast aluminium
Reflector: anodised aluminium
Reflector cover: transparent hardened glass

Surface finish
Housing: black RAL 9005 (B05)

DE

Montage
Wandleuchte/aufsatz-Installation (W/P)

Lichtquelle
Hochdruckmetaldampfentladungslampe (MD/MT)
Hochdrucknatriumdampfentladungslampe (ST/SD)

Optisches System
Symmetrisch/asymmetrisch polierter Reflektor (SYM/ASY)

Vorschaltgerät
Elektronisches Vorschaltgerät FIX (ECG)
Konventionelles magnetisches Vorschaltgerät, standardmäßig kompensiert (CCG)

Material
Körper: Aluminiumdruckguss
Reflektor: eloxiertes Aluminium
Reflektorabdeckung: transparentes Hartglas

Oberflächenveredelung
Körper: Schwarz RAL 9005 (B05)

FR

Montage
Applique murale/installation supérieur du pôle (W/P)

Source lumineuse
Lampe aux halogénures métalliques à haute pression (MD/MT)
Lampe à décharge de sodium à haute pression (ST/SD)

Système optique
Réflecteur symétrique/asymétrique poli (SYM/ASY)

Équipement électrique
Ballast électronique FIX (ECG)
Ballast magnétique conventionnel, généralement compensé (CCG)

Matériels
Corps: aluminium moulé sous pression
Réflecteur: aluminium anodisé
Protection du réflecteur: verre clair trempé

Finition de surface
Corps: noir RAL 9005 (B05)

SK

Montáž
Montáž na stenu/na stĺp (W/P)

Svetelný zdroj
Vysokotlaková metalhalogenidová výbojka (MD/MT)
Vysokotlaková sodíková výbojka (ST/SD)

Optický systém
Symetrický/asymetrický leštený reflektor (SYM/ASY)

Elektrická výbava
Elektronický predradník FIX (ECG)
Konvenčný magnetický predradník, štandardne kompenzovaný (CCG)

Material
Teleso: hliníkový odliatok
Reflektor: anodizovaný hliník
Kryt reflektora: transparentné kalené sklo

Povrchová úprava
Teleso: čierna RAL 9005 (B05)

ES

Montaje
Montaje en pared/en poste superior (W/P)

Fuente luminica
Lámpara de halogenuro metálico a alta presión (MD/MT)
Lámpara de vapor de sodio a alta presión (ST/SD)

Sistema óptico
Reflector simétrico/asimétrico pulido (SYM/ASY)

Cableado
Equipo de control electrónico FIX (ECG)
Equipo de control convencional, compensados en forma estándar (CCG)

Material
Cuerpo: aluminio moldeado
Reflector: aluminio anodizado
Cubierta del reflector: Vidrio templado transparente

Tratamiento de la superficie
Cuerpo: negro RAL 9005 (B05)

IT

Installazione
A parete/testa palo (W/P)

Sorgente luminosa
Lampada a scarica ad alogenuri metallici ad alta pressione (MD/MT)
Lampada a scarica al sodio ad alta pressione (ST/SD)

Sistema ottico
Riflettore simmetrico/asimmetrico lucido (SYM/ASY)

Cablaggio
Ballast elettronico FIX (ECG)
Ballast magnetico convenzionale, rifasato standard (CCG)

Materiali
Corpo: pressofusione di alluminio
Riflettore: alluminio anodizzato
Copertura del riflettore: vetro temprato

Finitura
Corpo: nero RAL 9005 (B05)

RU

Установка
Настенная/Установка на верхушке мачты (W/P)

Источник света
Металлогалогенная лампа высокого давления (MD/MT)
Натриевая лампа высокого давления (ST/SD)

Оптическая система
Симметричный / асимметричный шлифованный отражатель (SYM/ASY)

Электрическое оснащение
Электронный пускорегулирующий аппарат FIX (ECG)
Типовой компенсированный пускорегулирующий аппарат (CCG)

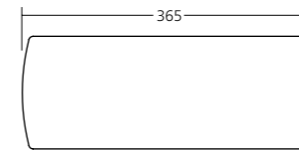
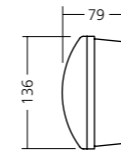
Материал
Корпус: литой алюминий
Отражатель: анодированный алюминий
Крышка отражателя: Прозрачное закаленное стекло

Отделка поверхности
Корпус: черный RAL 9005 (B05)

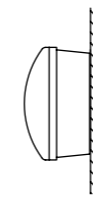
EMERGENCY 2600

LED

LED

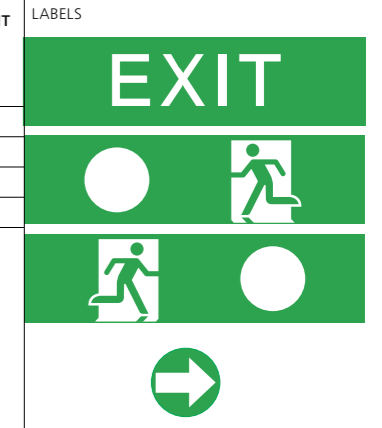


MOUNTING

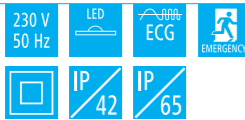


TYPE	NR. OF LED'S	POWER CONSUMPTION (W)	BATTERY NI-CD (V/Ah)	DURATION (h)	LIGHT OUTPUT (lm)	WORK		EEC	WEIGHT (kg)
						D/M	UD/NM		
EMERGENCY 2601	15	1.2	3.6 / 1	1	20	•	-	A++ / A+ / A	1.0
EMERGENCY 2602	15	1.2	3.6 / 1	1	20	-	•	A++ / A+ / A	1.0
EMERGENCY 2603	15	1.2	3.6 / 1.5	3	20	•	-	A++ / A+ / A	1.2
EMERGENCY 2604	15	1.2	3.6 / 1.5	3	20	-	•	A++ / A+ / A	1.2

D/M-Maintained
UD/NM-Nonmaintained



Emergency 2600



EN

Mounting
Wall mounted
Light source
LED
Optical system
Diffuser
Wiring
Ni-Cd battery (protection of battery against overload and discharge)
LED charging indicator
Materials
Housing: white polycarbonate
Diffuser: opal polycarbonate
Accessories
Emergency labels - all 4 types are standardly included in the package

DE

Montage
Wandleuchte
Lichtquelle
LED
Optisches System
Diffusor
Vorschaltgerät
Ni - Cd Akku (Akkuschutz vor der Überlastung und Entladung)
LED Indikator der Aufladung
Material
Körper: weisses Polycarbonat
Diffusor: opales Polycarbonat
Zubehör
Notlicht-Labels – alle 4 Typen sind standardmässig in Verpackung inbegriffen

FR

Montage
Applique murale
Source lumineuse
LED
Système optique
Diffuseur
Équipement électrique
Batterie Ni-Cd (Protection de la batterie contre la surcharge et le déchargement)
LED indicateur de rechargement
Matériels
Corps: polycarbonate blanc
Diffusor: polycarbonate opale
Accessoires
Étiquettes de secours – tous les 4 types sont inclus dans l'emballage

SK

Montáž
Montáž na stenu
Svetelný zdroj
LED
Optický systém
Difúzor
Elektrická výbava
Ni-Cd batéria (Ochrana batérie pred preťažením a vybitím)
LED indikátor nabíjania
Material
Teleso: biely polykarbonát
Difúzor: opalový polykarbonát
Príslušenstvo
Núdzové etikety - všetky 4 typy sú štandardne zahrnuté v baliku

ES

Montaje
Montaje en pared
Fuente luminica
LED
Sistema óptico
Difusor
Cableado
Batería Ni-Cd (Protección de la batería contra sobrecarga y descarga)
Indicador LED de carga
Material
Cuerpo: policarbonato blanco
Difusor: ópalo policarbonato
Accesorios
Rótulos de emergencia: los cuatro tipos están incluidos de forma estándar en el embalaje

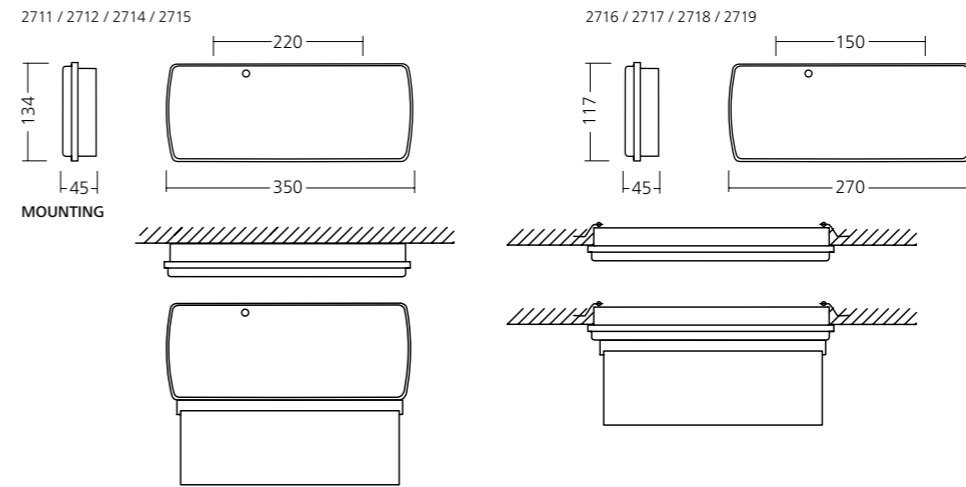
IT

Installazione
A parete
Sorgente luminosa
LED
Sistema ottico
Diffusore
Cablaggio
Batteria Ni-Cd (Protezione della batteria contro sovraccarico e scaricamento)
Indicatore LED di carica
Materiali
Corpo: policarbonato bianco
Diffusore: policarbonato opale
Accessori
Etichette per apparecchi d'emergenza - tutti i 4 tipi sono già compresi nella confezione

RU

Установка
Настенная
Источник света
LED
Оптическая система
Рассеиватель
Электрическое оснащение
Ni-Cd батарея (Защита батареи от перегрузки и разрядки)
LED индикатор зарядки
Материал
Корпус: белый поликарбонат
Рассеиватель: матовый поликарбонат
Аксессуары
Наклейки аварийных выходов - все 4 вида включены в стандартный комплект

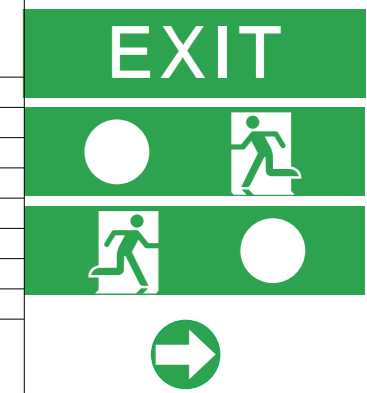




TYPE	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	BATTERY NI-CD (V/Ah)	DURATION (h)	LIGHT OUTPUT (lm)	WORK		EEC	WEIGHT (kg)	LABELS
							D/M	UD/NM			
EMERGENCY 2711	8	FDH	G5	2.4 / 1.5	1.5	85	-	•	A+ / A / B	0.9	EXIT
EMERGENCY 2712	8	FDH	G5	2.4 / 3	3	85	-	•	A+ / A / B	1.2	○
EMERGENCY 2714	8	FDH	G5	2.4 / 1.5	1.5	315 / 85	•	-	A+ / A / B	0.9	○
EMERGENCY 2715	8	FDH	G5	2.4 / 3	3	315 / 85	•	-	A+ / A / B	0.9	○
EMERGENCY 2716	8	FDH	G5	2.4 / 1.5	1.5	50	-	•	A+ / A / B	0.6	○
EMERGENCY 2717	8	FDH	G5	2.4 / 3	3	50	-	•	A+ / A / B	0.7	○
EMERGENCY 2718	8	FDH	G5	2.4 / 1.5	1.5	240 / 50	•	-	A+ / A / B	0.6	○
EMERGENCY 2719	8	FDH	G5	2.4 / 3	3	240 / 50	•	-	A+ / A / B	0.7	○

D/M-Maintained
UD/NM-Nonmaintained

Emergency 2710



EN
Mounting
 Wall mounted
 Ceiling recessed
 Ceiling surfaced
Light source
 Linear fluorescent lamp (FDH)
Optical system
 Diffuser
Wiring
 Ni-Cd battery (protection of battery against overload and discharge)
 LED charging indicator
 Test pushbutton
Materials
 Housing: white ABS
 Diffuser: polycarbonate
Accessories
 Emergency labels - all 4 types are standardly included in the package

DE
Montage
 Wandleuchte
 Einbauleuchte
 Deckenleuchte
Lichtquelle
 Lineare Leuchtstofflampe (FDH)
Optisches System
 Diffusor
Vorschaltgerät
 Ni - Cd Akku (Akkuschutz vor der Überlastung und Entladung)
 LED Indikator der Aufladung
 Test-Taster
Material
 Körper: weisses ABS
 Diffusor: Polycarbonat
Zubehör
 Notlicht-Labels – alle 4 Typen sind standardmässig in Verpackung inbegriffen

FR
Montage
 Applique murale
 Plafonnier encastrable
 Plafonnier apparent
Source lumineuse
 Lampe fluorescente linéaire (FDH)
Système optique
 Diffuseur
Équipement électrique
 Batterie Ni-Cd (Protection de la batterie contre la surcharge et le déchargement)
 LED indicateur de rechargement
 Bouton de contrôle
Matériels
 Corps: ABS blanc
 Diffuseur: polycarbonate
Accessoires
 Étiquettes de secours – tous les 4 types sont inclus dans l'emballage

SK
Montáž
 Montáž na stenu
 Vsaďené
 Prisaďené
Svetelný zdroj
 Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)
Optický systém
 Difúzor
Elektrická výbava
 Ni-Cd batéria (Ochrana batérie pred preťažením a vybitím)
 LED indikátor nabíjania
 Testovacie tlačidlo
Material
 Teleso: biely ABS
 Difúzor: polykarbonát
Príslušenstvo
 Núdzové etikety - všetky 4 typy sú štandardne zahrnuté v balíku

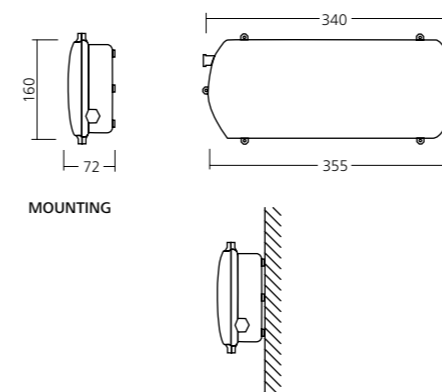
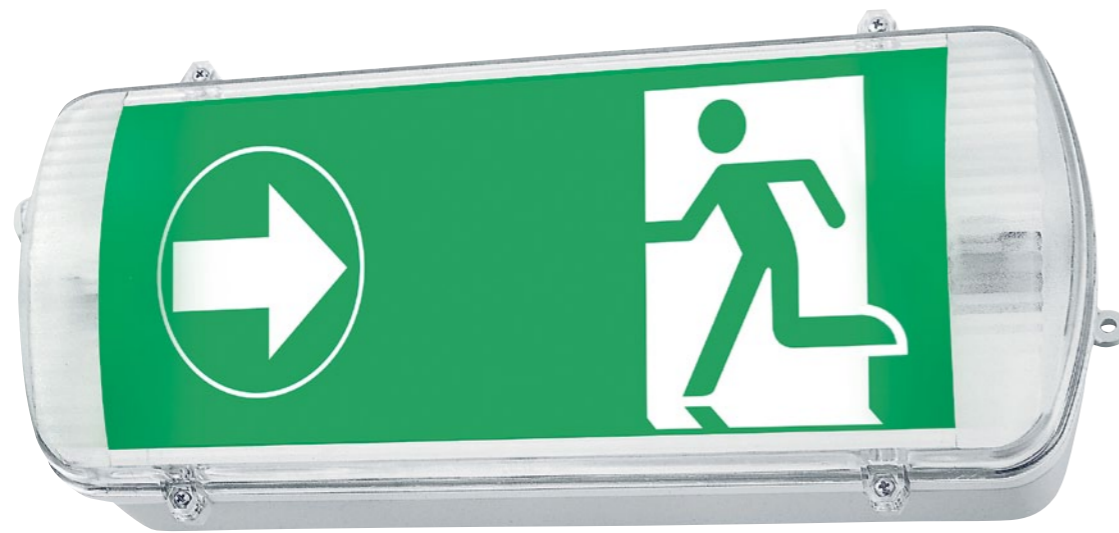
ES
Montaje
 Montaje en pared
 Empotradas en el techo
 Sobrepuetas en el techo
Fuente luminica
 Lámpara fluorescente lineal (FDH)
Sistema óptico
 Difusor
Cableado
 Batería Ni-Cd (Protección de la batería contra sobrecarga y descarga)
 Indicador LED de carga
 Pulsador de prueba
Material
 Cuerpo: ABS blanco
 Difusor: polycarbonato
Accesorios
 Rótulos de emergencia: los cuatro tipos están incluidos de forma estándar en el embalaje

IT
Installazione
 A parete
 Ad incasso a soffitto
 A plafone
Sorgente luminosa
 Lampada fluorescente lineare (FDH)
Sistema ottico
 Diffusore
Cablaggio
 Batteria Ni-Cd (Protezione della batteria contro sovraccarico e scaricamento)
 Indicatore LED di carica
 Pulsante di test
Materiali
 Corpo: ABS bianco
 Diffusore: polycarbonato
Accessori
 Etichette per apparecchi d'emergenza - tutti i 4 tipi sono già compresi nella confezione

RU
Установка
 Настенная
 Потолочная встроенная
 Потолочная накладная
Источник света
 Трубочная люминесцентная лампа (FDH)
Оптическая система
 Рассеиватель
Электрическое оснащение
 Ni-Cd батарейка (Защита батарейки от перегрузки и разрядки)
 LED индикатор зарядки
 Тестирующая кнопка
Материал
 Корпус: белый ABS
 Рассеиватель: поликарбонат
Аксессуары
 Наклейки аварийных выходов - все 4 вида включены в стандартный комплект

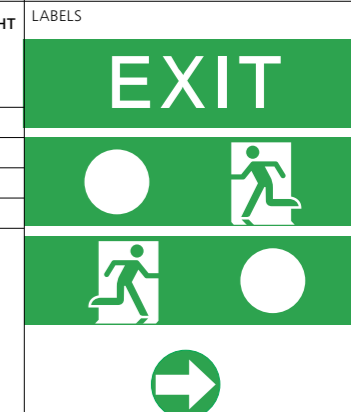
EMERGENCY 2720

FDH



TYPE	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	BATTERY NI-CD (V/Ah)	DURATION (h)	LIGHT OUTPUT (lm)	WORK		EEC	WEIGHT (kg)
							D/M	UD/NM		
EMERGENCY 2721	8	FDH	G5	2.4 / 1.5	1.5	85	-	•	A+ / A / B	1.0
EMERGENCY 2722	8	FDH	G5	2.4 / 3	3	85	-	•	A+ / A / B	1.2
EMERGENCY 2724	8	FDH	G5	2.4 / 1.5	1.5	315 / 85	•	-	A+ / A / B	1.0
EMERGENCY 2725	8	FDH	G5	2.4 / 3	3	315 / 85	•	-	A+ / A / B	1.2

D/M-Maintained
UD/NM-Nonmaintained



Emergency 2720



EN
Mounting
 Wall mounted
 Ceiling recessed
 Ceiling surfaced
Light source
 Linear fluorescent lamp (FDH)
Optical system
 Diffuser
Wiring
 Ni-Cd battery (protection of battery against overload and discharge)
 LED charging indicator
Materials
 Housing: white ABS
 Diffuser: polycarbonate
Accessories
 Emergency labels - all 4 types are standardly included in the package

DE
Montage
 Wandleuchte
 Einbauleuchte
 Deckenleuchte
Lichtquelle
 Lineare Leuchtstofflampe (FDH)
Optisches System
 Diffusor
Vorschaltgerät
 Ni - Cd Akku (Akkuschutz vor der Überlastung und Entladung)
 LED Indikator der Aufladung
Material
 Körper: weisses ABS
 Diffusor: Polycarbonat
Zubehör
 Notlicht-Labels – alle 4 Typen sind standardmässig in Verpackung inbegriffen

FR
Montage
 Applique murale
 Plafonnier encastrable
 Plafonnier apparent
Source lumineuse
 Lampe fluoescence linéaire (FDH)
Système optique
 Diffuseur
Équipement électrique
 Batterie Ni-Cd (Protection de la batterie contre la recharge et le déchargement)
 LED indicateur de rechargement
Matériels
 Corps: ABS blanc
 Diffusor: polycarbonat
Accessoires
 Étiquettes de secours – tous les 4 types sont inclus dans l'emballage

SK
Montáž
 Montáž na stenu
 Vsaďené
 Prisaďené
Svetelný zdroj
 Lineárna fluoescenčná žiarivka (FDH)
Optický systém
 Difúzor
Elektrická výbava
 Ni-Cd batéria (Ochrana batérie pred preťažením a vybitím)
 LED indikátor nabíjania
Material
 Teleso: biely ABS
 Difúzor: polykarbonát
Príslušenstvo
 Núdzové etikety - všetky 4 typy sú štandardne zahrnuté v baliku

ES
Montaje
 Montaje en pared
 Empotradas en el techo
 Sobrepuetas en el techo
Fuente luminica
 Lámpara fluoescencte lineal (FDH)
Sistema óptico
 Difusor
Cableado
 Batería Ni-Cd (Protección de la batería contra sobrecarga y descarga)
 Indicador LED de carga
Material
 Cuerpo: ABS blanco
 Difusor: policarbonato
Accesorios
 Rótulos de emergencia: los cuatro tipos están incluidos de forma estándar en el embalaje

IT
Installazione
 A parete
 Ad incasso a soffitto
 A plafone
Sorgente luminosa
 Lampada fluoescencte lineare (FDH)
Sistema ottico
 Diffusore
Cablaggio
 Batteria Ni-Cd (Protezione della batteria contro sovraccarico e scaricamento)
 Indicatore LED di carica
Materiali
 Corpo: ABS bianco
 Diffusore: policarbonato
Accessori
 Etichette per apparecchi d'emergenza - tutti i 4 tipi sono già compresi nella confezione

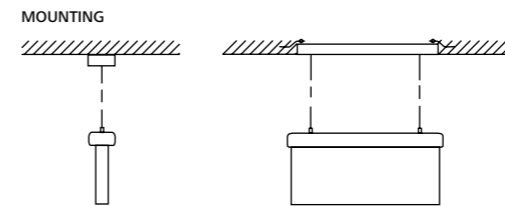
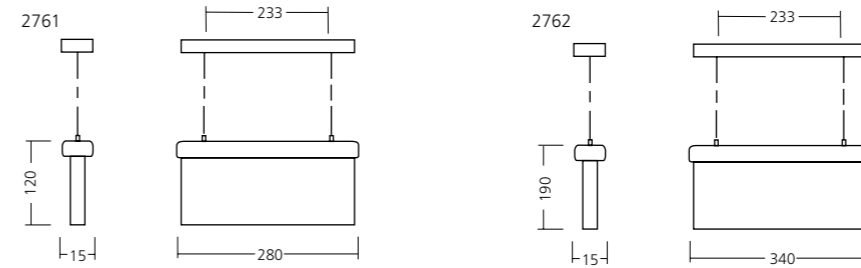
RU
Установка
 Настенная
 Потолочная встроенная
 Потолочная накладная
Источник света
 Трубочная люминесцентная лампа (FDH)
Оптическая система
 Рассеиватель
Электрическое оснащение
 Ni-Cd батарейка (Защита батареек от перегрузки и разрядки)
 LED индикатор зарядки
Material
 Корпус: белый ABS
 Рассеиватель: поликарбонат
Аксессуары
 Наклейки аварийных выходов - все 4 вида включены в стандартный комплект



EMERGENCY 2760

LED

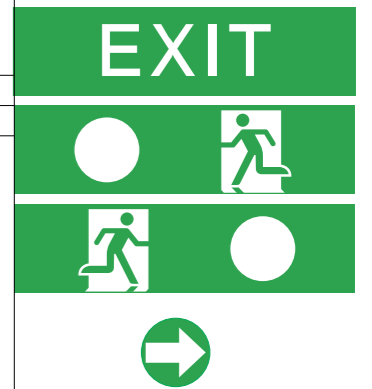
LED



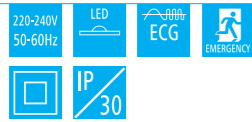
TYPE	NR. OF LED'S	POWER CONSUMPTION	BATTERY NI-CD	DURATION	LIGHT OUTPUT	WORK		EEC	WEIGHT (kg)
		(W)	(V/Ah)	(h)	(lm)	D/M	UD/NM		
EMERGENCY 2761	12	0.8	3.6 / 1	3	85 / 85	•	-	A++ / A+ / A	0.8
EMERGENCY 2762	12	0.8	3.6 / 1	3	85 / 85	•	-	A++ / A+ / A	0.8

D/M-Maintained
UD/NM-Nonmaintained

LABELS



Emergency 2760



EN

Mounting
Suspended
Light source
LED
Optical system
Diffuser
Wiring
Ni-Cd battery (protection of battery against overload and discharge)
LED charging indicator
Test pushbutton
Materials
Luminaire surface: Plexiglas

DE

Montage
Hängend
Lichtquelle
LED
Optisches System
Diffuser
Vorschaltgerät
Ni - Cd Akku (Akkuschutz vor der Überlastung und Entladung)
LED Indikator der Aufladung
Test-Taster
Material
Leuchtfächen: Plexiglas

FR

Montage
Plafonnier Suspendu
Source lumineuse
LED
Système optique
Diffuseur
Équipement électrique
Batterie Ni-Cd (Protection de la batterie contre la surcharge et le déchargement)
LED indicateur de rechargement
Bouton de contrôle
Matériels
Surfaces lumineuses: plexiglas

SK

Montáž
Zavesné
Svetelný zdroj
LED
Optický systém
Difúzor
Elektrická výbava
Ni-Cd batéria (Ochrana batérie pred preťažením a vybitím)
LED indikátor nabitia
Testovacie tlačidlo
Material
Svietiace plochy: plexisklo

ES

Montaje
Suspendidas
Fuente luminica
LED
Sistema óptico
Difusor
Cableado
Batería Ni-Cd (Protección de la batería contra sobrecarga y descarga)
Indicador LED de carga
Pulsador de prueba
Material
Superficies luminosas: plexiglas

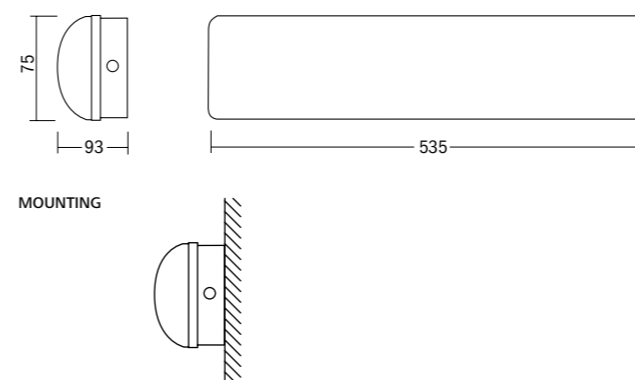
IT

Installazione
A sospensione
Sorgente luminosa
LED
Sistema ottico
Diffusore
Cablaggio
Batteria Ni-Cd (Protezione della batteria contro sovraccarico e scaricamento)
Indicatore LED di carica
Pulsante di test
Materiali
Superfici illuminanti: plexiglass

RU

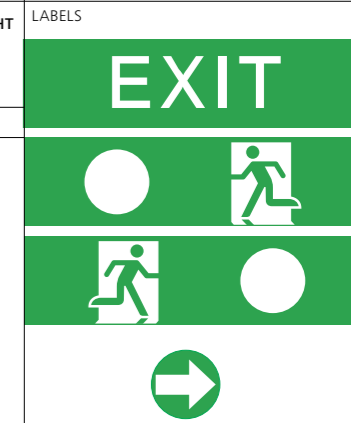
Установка
Подвесная
Источник света
LED
Оптическая система
Рассеиватель
Электрическое оснащение
Ni-Cd батарея (Защита батареи от перегрузки и разрядки)
LED индикатор зарядки
Тестирующая кнопка
Материал
Осветительные поверхности: Плексиглас





TYPE	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	BATTERY NI-CD (V/Ah)	DURATION (h)	LIGHT OUTPUT (lm)	WORK		EEC	WEIGHT (kg)
							D/M	UD/NM		
EMERGENCY 2841	8	FDH	G5	2.4 / 4.5	3	105	-	•	A+ / A / B	1.2

D/M-Maintained
UD/NM-Nonmaintained



Emergency 2841



EN
Mounting
 Wall mounted
Light source
 Linear fluorescent lamp (FDH)
Optical system
 Diffuser
Wiring
 Ni-Cd battery (protection of battery against overload and discharge)
 LED charging indicator
Materials
 Housing: polycarbonate
 Diffuser: polycarbonate
Accessories
 Emergency labels - all 4 types are standardly included in the package

DE
Montage
 Wandleuchte
Lichtquelle
 Lineare Leuchtstofflampe (FDH)
Optisches System
 Diffusor
Vorschaltgerät
 Ni - Cd Akku (Akkuschutz vor der Überlastung und Entladung)
 LED Indikator der Aufladung
Material
 Körper: Polycarbonat
 Diffusor: Polycarbonat
Zubehör
 Notlicht-Labels – alle 4 Typen sind standardmäßig in Verpackung inbegriffen

FR
Montage
 Applique murale
Source lumineuse
 Lampe fluorescente linéaire (FDH)
Système optique
 Diffuseur
Équipement électrique
 Batterie Ni-Cd (Protection de la batterie contre la surcharge et le déchargement)
 LED indicateur de rechargement
Matériels
 Corps: polycarbonate
 Diffuseur: polycarbonate
Accessoires
 Étiquettes de secours – tous les 4 types sont inclus dans l'emballage

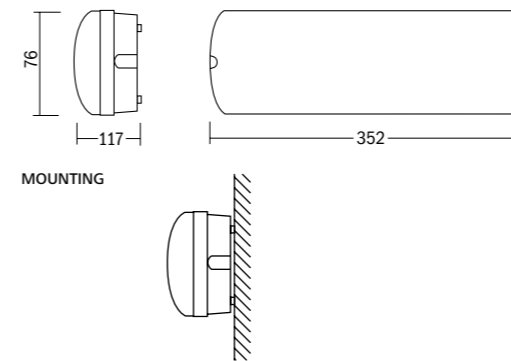
SK
Montáž
 Montáž na stenu
Svetelný zdroj
 Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)
Optický systém
 Difúzor
Elektrická výbava
 Ni-Cd batéria (Ochrana batérie pred preťažením a vybitím)
 LED indikátor nabíjania
Material
 Teleso: polykarbonát
 Difúzor: polykarbonát
Príslušenstvo
 Núdzové etikety - všetky 4 typy sú štandardne zahrnuté v baliku

ES
Montaje
 Montaje en pared
Fuente luminica
 Lámpara fluorescente lineal (FDH)
Sistema óptico
 Difusor
Cableado
 Batería Ni-Cd (Protección de la batería contra sobrecarga y descarga)
 Indicador LED de carga
Material
 Cuerpo: policarbonato
 Difusor: policarbonato
Accesorios
 Rótulos de emergencia: los cuatro tipos están incluidos de forma estándar en el embalaje

IT
Installazione
 A parete
Sorgente luminosa
 Lampada fluorescente lineare (FDH)
Sistema ottico
 Diffusore
Cablaggio
 Batteria Ni-Cd (Protezione della batteria contro sovraccarico e scaricamento)
 Indicatore LED di carica
Materiali
 Corpo: policarbonato
 Diffusore: policarbonato
Accessori
 Etichette per apparecchi d'emergenza - tutti i 4 tipi sono già compresi nella confezione

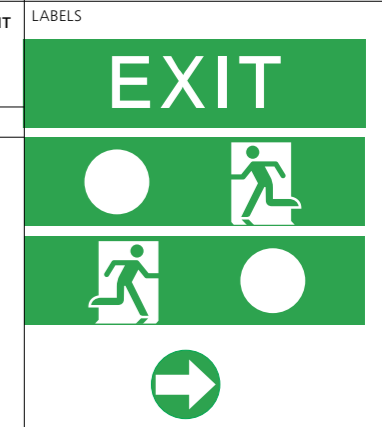
RU
Установка
 Настенная
Источник света
 Трубчатая люминесцентная лампа (FDH)
Оптическая система
 Рассеиватель
Электрическое оснащение
 Ni-Cd батарейка (Защита батарейки от перегрузки и разрядки)
 LED индикатор зарядки
Материал
 Корпус: поликарбонат
 Рассеиватель: поликарбонат
Аксессуары
 Наклейки аварийных выходов - все 4 вида включены в стандартный комплект





TYPE	POWER (W)	LIGHT SOURCE	LAMP HOLDER	BATTERY NI-CD (V/Ah)	DURATION (h)	LIGHT OUTPUT (lm)	WORK		EEC	WEIGHT (kg)
							D/M	UD/NM		
EMERGENCY 2851	8	FDH	G5	2.4 / 4.5	3	80	-	•	A+ / A / B	1.0

D/M-Maintained
UD/NM-Nonmaintained



Emergency 2851



EN
Mounting
 Wall mounted
Light source
 Linear fluorescent lamp (FDH)
Optical system
 Diffuser
Wiring
 Ni-Cd battery (protection of battery against overload and discharge)
 LED charging indicator
Materials
 Housing: polycarbonate
 Diffuser: polycarbonate
Accessories
 Emergency labels - all 4 types are standardly included in the package

DE
Montage
 Wandleuchte
Lichtquelle
 Lineare Leuchtstofflampe (FDH)
Optisches System
 Diffusor
Vorschaltgerät
 Ni - Cd Akku (Akkuschutz vor der Überlastung und Entladung)
 LED Indikator der Aufladung
Material
 Körper: Polycarbonat
 Diffusor: Polycarbonat
Zubehör
 Notlicht-Labels – alle 4 Typen sind standardmäßig in Verpackung inbegriffen

FR
Montage
 Applique murale
Source lumineuse
 Lampe fluorescente linéaire (FDH)
Système optique
 Diffuseur
Équipement électrique
 Batterie Ni-Cd (Protection de la batterie contre la surcharge et le déchargement)
 LED indicateur de rechargement
Matériels
 Corps: polycarbonate
 Diffuseur: polycarbonate
Accessoires
 Étiquettes de secours – tous les 4 types sont inclus dans l'emballage

SK
Montáž
 Montáž na stenu
Svetelný zdroj
 Lineárna fluorescenčná žiarivka (FDH)
Optický systém
 Difúzor
Elektrická výbava
 Ni-Cd batéria (Ochrana batérie pred preťažením a vybitím)
 LED indikátor nabíjania
Material
 Teleso: polykarbonát
 Difúzor: polykarbonát
Príslušenstvo
 Nůdzové etikety - všetky 4 typy sú štandardne zahrnuté v baliku

ES
Montaje
 Montaje en pared
Fuente luminica
 Lámpara fluorescente lineal (FDH)
Sistema óptico
 Difusor
Cableado
 Batería Ni-Cd (Protección de la batería contra sobrecarga y descarga)
 Indicador LED de carga
Material
 Cuerpo: policarbonato
 Difusor: policarbonato
Accesorios
 Rótulos de emergencia: los cuatro tipos están incluidos de forma estándar en el embalaje

IT
Installazione
 A parete
Sorgente luminosa
 Lampada fluorescente lineare (FDH)
Sistema ottico
 Diffusore
Cablaggio
 Batteria Ni-Cd (Protezione della batteria contro sovraccarico e scaricamento)
 Indicatore LED di carica
Materiali
 Corpo: policarbonato
 Diffusore: policarbonato
Accessori
 Etichette per apparecchi d'emergenza - tutti i 4 tipi sono già compresi nella confezione

RU
Установка
 Настенная
Источник света
 Трубчатая люминесцентная лампа (FDH)
Оптическая система
 Рассеиватель
Электрическое оснащение
 Ni-Cd батарейка (Защита батарейки от перегрузки и разрядки)
 LED индикатор зарядки
Материал
 Корпус: поликарбонат
 Рассеиватель: поликарбонат
Аксессуары
 Наклейки аварийных выходов - все 4 вида включены в стандартный комплект

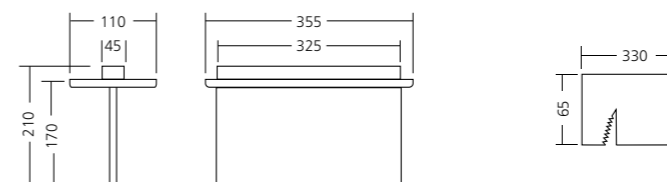


NEW

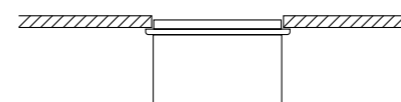
EMERGENCY 2900

LED

LED



MOUNTING



TYPE	NR. OF LED'S	POWER CONSUMPTION (W)	BATTERY NI-CD (V/Ah)	DURATION (h)	LIGHT OUTPUT (lm)	WORK		EEC	WEIGHT (kg)
						D/M	UD/NM		
EMERGENCY 2901	15	1.2	3.6 / 1	1	20	-	•	A++ / A+ / A	2.0
EMERGENCY 2902	15	1.2	3.6 / 1.5	3	20	-	•	A++ / A+ / A	2.0
EMERGENCY 2904	15	1.2	3.6 / 1	1	20 / 20	•	-	A++ / A+ / A	2.0
EMERGENCY 2906	15	1.2	3.6 / 1.5	3	20 / 20	•	-	A++ / A+ / A	2.1

D/M-Maintained
UD/NM-Nonmaintained

LABELS

EXIT



Emergency 2900

220-240V
50-60Hz

LED

ECG

EMERGENCY

IP 20

EN

MountingCeiling recessed
Light source
LED**Optical system**

Diffuser

WiringNi-Cd battery (protection of battery against overload and discharge)
LED charging indicator

Test pushbutton

MaterialsHousing: sheet steel
Diffuser: plexiglass**Accessories**

Emergency labels - all 4 types are standardly included in the package

DE

MontageEinbauleuchte
Lichtquelle
LED**Optisches system**

Diffusor

VorschaltgerätNi - Cd Akku (Akkuschutz vor der Überlastung und Entladung)
LED Indikator der Aufladung

Test-Taster

MaterialKörper: Stahlblech
Diffusor: Plexiglas**Zubehör**

Notlicht-Labels – alle 4 Typen sind standardmäßig in Verpackung inbegriffen

FR

MontagePlafonnier encastrable
Source lumineuse
LED**Système optique**

Diffuseur

Équipement électriqueBatterie Ni-Cd (Protection de la batterie contre la surcharge et le déchargement)
LED indicateur de rechargement

Bouton de contrôle

MatérielsCorps: tôle d'acier
Diffusor: plexiglas**Accessoires**

Étiquettes de secours – tous les 4 types sont inclus dans l'emballage

SK

MontážVsadené
Svetelný zdroj
LED**Optický systém**

Difúzor

Elektrická výbavaNi-Cd batéria (Ochrana batérie pred preťažením a vybitím)
LED indikátor nabíjania

Testovacie tlačidlo

MaterialTeleso: ocelový plech
Difúzor: plexisklo**Príslušenstvo**

Núdzové etikety - všetky 4 typy sú štandardne zahrnuté v baliku

ES

MontajeEmpotradas en el techo
Fuente luminica
LED**Sistema óptico**

Difusor

CableadoBatería Ni-Cd (Protección de la batería contra sobrecarga y descarga)
Indicador LED de carga

Pulsador de prueba

MaterialCuerpo: lámina de acero
Difusor: plexiglas**Accesorios**

Rótulos de emergencia: los cuatro tipos están incluidos de forma estándar en el embalaje

IT

InstallazioneAd incasso a soffitto
Sorgente luminosa
LED**Sistema ottico**

Diffusore

CablaggioBatteria Ni-Cd (Protezione della batteria contro sovraccarico e scaricamento)
Indicatore LED di carica

Pulsante di test

MaterialiCorpo: lamina d'acciaio
Diffusore: plexiglass**Accessori**

Etichette per apparecchi d'emergenza - tutti i 4 tipi sono già compresi nella confezione

RU

УстановкаПотолочная встроенная
Источник света
LED**Оптическая система**

Рассеиватель

Электрическое оснащениеNi-Cd батарея (Защита батареи от перегрузки и разрядки)
LED индикатор зарядки

Тестирующая кнопка

МатериалКорпус: листовая сталь
Рассеиватель: Плексиглас**Аксессуары**

Наклейки аварийных выходов - все 4 вида включены в стандартный комплект



NEW

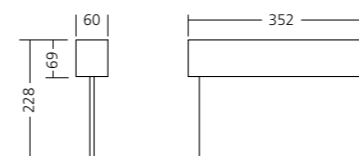
EMERGENCY 2910

LED

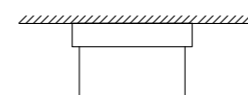
LED



Emergency 2910



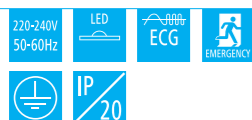
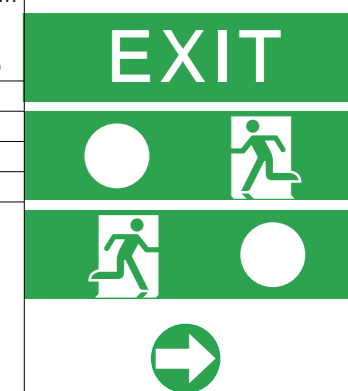
MOUNTING



TYPE	NR. OF LED'S	POWER CONSUMPTION (W)	BATTERY NI-CD (VAh)	DURATION (h)	LIGHT OUTPUT (lm)	WORK		EEC	WEIGHT (kg)
						D/M	UD/NM		
EMERGENCY 2911	15	1.2	3.6 / 1	1	30	-	•	A++ / A+ / A	1.2
EMERGENCY 2912	15	1.2	3.6 / 1.5	3	30	-	•	A++ / A+ / A	1.2
EMERGENCY 2914	15	1.2	3.6 / 1	1	30 / 30	•	-	A++ / A+ / A	1.2
EMERGENCY 2916	15	1.2	3.6 / 1.5	3	30 / 30	•	-	A++ / A+ / A	1.2

D/M-Maintained
UD/NM-Nonmaintained

LABELS



EN

MountingCeiling surfaced
Light source
LED**Optical system**

Diffuser

WiringNi-Cd battery (protection of battery against overload and discharge)
LED charging indicator

Test pushbutton

MaterialsHousing: sheet steel
Diffuser: plexiglass**Accessories**

Emergency labels - all 4 types are standardly included in the package

DE

MontageDeckenleuchte
Lichtquelle
LED**Optisches System**

Diffusor

VorschaltgerätNi - Cd Akku (Akkschutz vor der Überlastung und Entladung)
LED Indikator der Aufladung

Test-Taster

MaterialKörper: Stahlblech
Diffusor: Plexiglas**Zubehör**

Notlicht-Labels – alle 4 Typen sind standardmäßig in Verpackung inbegriffen

FR

MontagePlafonnier apparent
Source lumineuse
LED**Système optique**

Diffuseur

Équipement électriqueBatterie Ni-Cd (Protection de la batterie contre la surcharge et le déchargement)
LED indicateur de rechargement

Bouton de contrôle

MatérielsCorps: tôle d'acier
Diffusor: plexiglas**Accessoires**

Étiquettes de secours – tous les 4 types sont inclus dans l'emballage

SK

MontážPrisadené
Svetelný zdroj
LED**Optický systém**

Difúzor

Elektrická výbavaNi-Cd batéria (Ochrana batérie pred preťažením a vybitím)
LED indikátor nabíjania

Testovacie tlačidlo

MaterialTeleso: ocelový plech
Difúzor: plexisklo**Príslušenstvo**

Núdzové etikety - všetky 4 typy sú štandardne zahrnuté v baliku

ES

MontajeSobrepuestas en el techo
Fuente luminica
LED**Sistema óptico**

Difusor

CableadoBatería Ni-Cd (Protección de la batería contra sobrecarga y descarga)
Indicador LED de carga

Pulsador de prueba

MaterialCuerpo: lámina de acero
Difusor: plexiglas**Accesorios**

Rótulos de emergencia: los cuatro tipos están incluidos de forma estándar en el embalaje

IT

InstallazioneA plafone
Sorgente luminosa
LED**Sistema ottico**

Diffusore

CablaggioBatteria Ni-Cd (Protezione della batteria contro sovraccarico e scaricamento)
Indicatore LED di carica

Pulsante di test

MaterialiCorpo: lamina d'acciaio
Diffusore: plexiglass**Accessori**

Etichette per apparecchi d'emergenza - tutti i 4 tipi sono già compresi nella confezione

RU

УстановкаПотолочная накладная
Источник света
LED**Оптическая система**

Рассеиватель

Электрическое оснащениеNi-Cd батарея (Защита батареи от перегрузки и разрядки)
LED индикатор зарядки

Тестирующая кнопка

МатериалКорпус: листовая сталь
Рассеиватель: Плексиглас**Аксессуары**

Наклейки аварийных выходов - все 4 вида включены в стандартный комплект

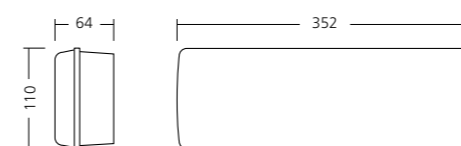


NEW

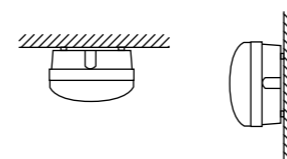
EMERGENCY 2921





LED

LED

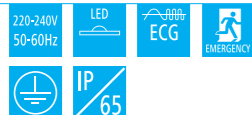


MOUNTING



TYPE	NR. OF LED'S	POWER CONSUMPTION (W)	BATTERY NI-CD (V/Ah)	DURATION (h)	LIGHT OUTPUT (lm)	WORK		EEC	WEIGHT (kg)	LABELS
						D/M	UD/NM			
EMERGENCY 2921 D/M-Maintained UD/NM-Nonmaintained	28	1.3	3.6 / 1.5	3	150	-	•	A++ / A+ / A	0.8	   

Emergency 2921



EN

MountingCeiling surfaced
Light source
LED**Optical system**

Diffuser

WiringNi-Cd battery (protection of battery against overload and discharge)
LED charging indicator

Test pushbutton

MaterialsHousing: sheet steel
Diffuser: plexiglass**Accessories**

Emergency labels - all 4 types are standardly included in the package

DE

MontageDeckenleuchte
Lichtquelle
LED**Optisches System**

Diffusor

VorschaltgerätNi - Cd Akku (Akkuschutz vor der Überlastung und Entladung)
LED Indikator der Aufladung

Test-Taster

MaterialKörper: Stahlblech
Diffusor: Plexiglas**Zubehör**

Notlicht-Labels – alle 4 Typen sind standardmäßig in Verpackung inbegriffen

FR

MontagePlafonnier apparent
Source lumineuse
LED**Système optique**

Diffuseur

Équipement électriqueBatterie Ni-Cd (Protection de la batterie contre la surcharge et le déchargement)
LED indicateur de rechargement

Bouton de contrôle

MatérielsCorps: tôle d'acier
Diffusor: plexiglas**Accessoires**

Étiquettes de secours – tous les 4 types sont inclus dans l'emballage

SK

MontážPrisadené
Svetelný zdroj
LED**Optický systém**

Difúzor

Elektrická výbavaNi-Cd batéria (Ochrana batérie pred preťažením a vybitím)
LED indikátor nabitia

Testovacie tlačidlo

MaterialTeleso: oceľový plech
Difúzor: plexisklo**Príslušenstvo**

Núdzové etikety - všetky 4 typy sú štandardne zahrnuté v baliku

ES

MontajeSobrepuestas en el techo
Fuente luminica
LED**Sistema óptico**

Difusor

CableadoBatería Ni-Cd (Protección de la batería contra sobrecarga y descarga)
Indicador LED de carga

Pulsador de prueba

MaterialCuerpo: lámina de acero
Difusor: plexiglas**Accesorios**

Rótulos de emergencia: los cuatro tipos están incluidos de forma estándar en el embalaje

IT

InstallazioneA plafone
Sorgente luminosa
LED**Sistema ottico**

Diffusore

CablaggioBatteria Ni-Cd (Protezione della batteria contro sovraccarico e scaricamento)
Indicatore LED di carica

Pulsante di test

MaterialiCorpo: lamina d'acciaio
Diffusore: plexiglass**Accessori**

Etichette per apparecchi d'emergenza - tutti i 4 tipi sono già compresi nella confezione

RU

УстановкаПотолочная накладная
Источник света
LED**Оптическая система**

Рассеиватель

Электрическое оснащениеNi-Cd батарея (Защита батарейки от перегрузки и разрядки)
LED индикатор зарядки

Тестирующая кнопка

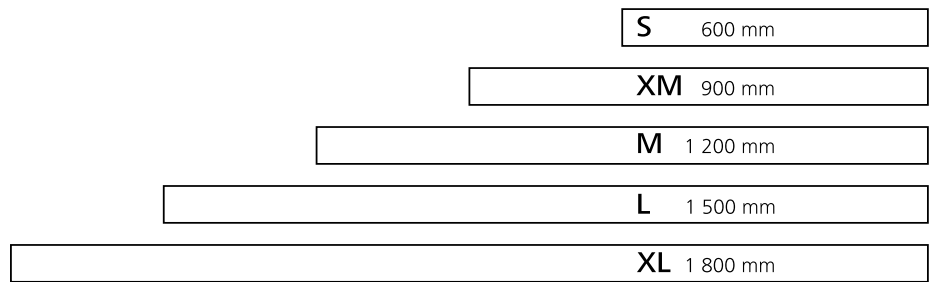
МатериалКорпус: листовая сталь
Рассеиватель: Плексиглас**Аксессуары**

Наклейки аварийных выходов - все 4 вида включены в стандартный комплект

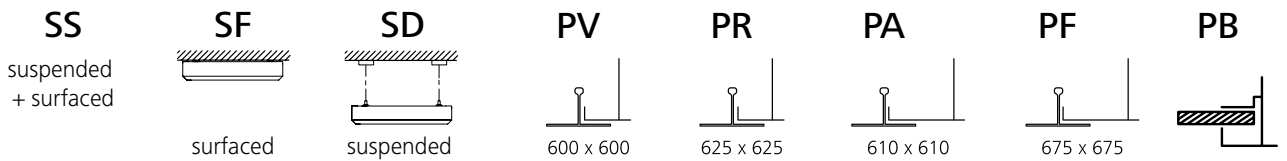


MARKING DIMENSIONS

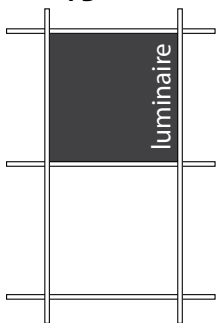
BY LENGHT



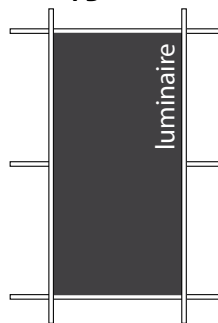
ACCORDING TO THE SHAPE OF LUMINAIRE



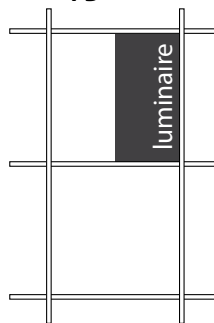
SS / PV
SF / PR
SD / PA
- 1
PF
PB



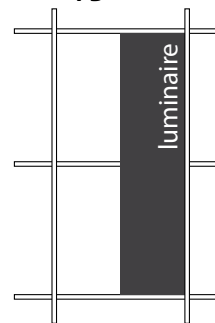
SS / PV
SF / PR
SD / PA
- 2
PF
PB



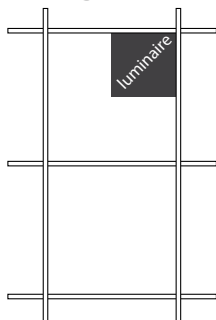
SS / PV
SF / PR
SD / PA
- 3
PF
PB



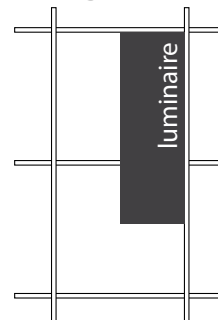
SS / PV
SF / PR
SD / PA
- 4
PF
PB



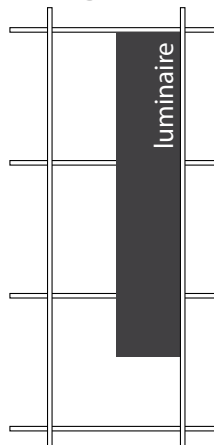
SS / PV
SF / PR
SD / PA
- 5
PF
PB



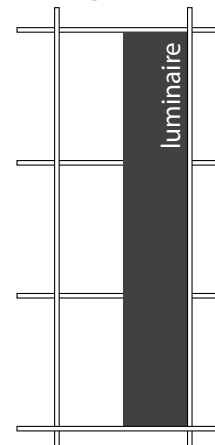
SS / PV
SF / PR
SD / PA
- 6
PF
PB



SS / PV
SF / PR
SD / PA
- 7
PF
PB



SS / PV
SF / PR
SD / PA
- 8
PF
PB



DIMENSIONS ARE APPROXIMATE

The manufacturer reserves all rights to make changes in materials and components used in production of lighting fittings.

Graphic design: © Milan Mikula, Jozef Jagušák, RECO s.r.o., Prepress: RECO s.r.o., Photo: Milan Noga, RECO s.r.o.